



Экономический и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/1990/31  
E/AC.57/1990/8  
10 April 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Первая очередная сессия 1990 года

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И БОРЬБЕ С НЕЙ  
О РАБОТЕ ЕГО ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ

(5-16 февраля 1990 года)

DIVISION LINGUISTIQUE  
N DES RÉFÉRENCES  
JNE D'ARCHIVES  
A RENDRE AU BUREAU E/4997

## РЕЗЮМЕ

Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, в функции которого входит подготовка программ международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, является подготовительным органом для проводимого раз в пять лет конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. На своей одиннадцатой сессии Комитет рекомендовал для принятия Экономическим и Социальным Советом семь проектов резолюций и один проект решения, утвердил 22 проекта решений, подлежащих передаче через Совет восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который должен состояться в Гаване 27 августа-7 сентября 1990 года, и утвердил три резолюции о вопросах, относящихся к работе Комитета.

Проекты резолюций, рекомендованные для принятия Экономическим и Социальным Советом, касаются следующих вопросов: а) осуществление стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, б) ход подготовки к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций, в) воспитание, подготовка специалистов и информирование общественности в области предупреждения преступности, д) жертвы преступлений и злоупотребления властью, е) образование в тюрьме, ф) обзоры Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия и г) техническое сотрудничество.

Со ссылкой на обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, Комитет единогласно утвердил доклад, озаглавленный "Необходимость создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия", основанный на работе подкомитета, назначенного Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней в соответствии с его резолюцией 10/1 для проведения обзора масштаба проблемы преступности, оценки наиболее эффективных средств активизации практических международных действий и вынесения рекомендаций в этом отношении. Комитет постановил рекомендовать восьмому Конгрессу рассмотреть доклад (E/1990/31/Add.1) и одобрить проект резолюции для утверждения его Генеральной Ассамблеей. В этом проекте резолюции Ассамблея просила бы Генерального секретаря, в консультации с Председателем Комитета, принять меры к учреждению рабочей группы экспертов, которая, в зависимости от наличия внебюджетных средств, провела бы дальнейшую разработку предлагаемой международной программы по вопросам преступности и правосудия, о которой говорится в вышеупомянутом докладе Комитета, а также механизмов, необходимых для осуществления предлагаемой программы; Ассамблея также предложила бы государствам-членам созвать совещание на высшем или министерском уровне для рассмотрения предлагаемой программы и любой конвенции или другого международного документа, необходимого для разработки ее содержания и структуры; Ассамблея просила бы также Генерального секретаря незамедлительно принять до созыва такого совещания меры к рассмотрению вопроса о преобразовании Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам в новое, крупное подразделение Секретариата с соответствующей программой.

/...

Являясь подготовительным органом для восьмого Конгресса, Комитет рекомендовал, чтобы Совет препроводил Конгрессу проекты резолюций по следующим вопросам:

a) международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития, b) деятельность и программа работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, c) типовой договор о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей, d) роль уголовного права в защите природы и окружающей среды, e) минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), f) предотвращение преступности в городской среде, g) управление системой уголовного правосудия и разработка политики в области вынесения приговора, h) основные принципы обращения с заключенными, i) компьютеризация уголовного правосудия, j) предупреждение организованной преступности и борьба с ней, k) террористическая преступная деятельность, l) типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия, m) типовой договор о выдаче, n) типовой договор о передаче уголовного правосудия, o) руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних, p) правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, q) основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, r) основные принципы, касающиеся роли юристов, s) руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, и t) типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены.

Кроме того, Комитет принял резолюцию, рекомендуемую восьмому Конгрессу рассмотреть вопрос об учреждении, под эгидой Организации Объединенных Наций, всемирного фонда по предупреждению преступности и оказанию помощи жертвам.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ ТРЕБУЮТ РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ИЛИ ДОВОДЯТСЯ ДО ЕГО СВЕДЕНИЯ .....	5
A. Проекты резолюций .....	5
B. Проект решения .....	23
C. Решения Комитета, требующие решения Совета .....	27
D. Резолюции Комитета, доведенные до сведения Комитета .....	187
II. РАЗРАБОТКА ПРОГРАММ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ .....	192
III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ СЕДЬМОГО КОНГРЕССА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И ОБРАЩЕНИЮ С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ .....	202
IV. ХОД ПОДГОТОВКИ К ВОСЬМОМУ КОНГРЕССУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И ОБРАЩЕНИЮ С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ .....	220
V. ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ .....	264
VI. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА .....	271
VII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА О РАБОТЕ ЕГО ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ .....	272
VIII. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ .....	273
A. Открытие и продолжительность сессии .....	273
B. Состав участников .....	274
C. Выборы должностных лиц .....	276
D. Повестка дня .....	276
<u>Приложения</u>	
I. ПОВЕСТКА ДНЯ ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ .....	277
II. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КОМИТЕТУ НА ЕГО ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ .....	278
III. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ ПРЕДЛОЖЕНИЙ КОМИТЕТА .....	286

Глава I

ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ ТРЕБУЮТ РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО  
СОВЕТА ИЛИ ДОВОДЯТСЯ ДО ЕГО СВЕДЕНИЯ

A. Проекты резолюций

1. Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рекомендует  
Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Обзоры Организации Объединенных Наций в области  
уголовного правосудия\*

Экономический и Социальный Совет,

будучи убежден в важной роли статистических данных в области уголовного правосудия для квалифицированного управления всей деятельностью в области уголовного правосудия, а также в необходимости полных, точных и обновляемых баз данных в этой области на национальном и международном уровнях,

признавая необходимость продолжать работу по статистическим данным Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия, проводимую в виде периодических обзоров Организации Объединенных Наций по тенденциям в области преступности, функционирования систем уголовного правосудия и стратегий по предупреждению преступности и при этом максимально упростить их, а также признавая тот значительный вклад, который может внести анализ этих обзоров в составление и разработку программ в области уголовного правосудия,

признавая также, что продолжающаяся работа по компьютеризации вопросов преступности и правосудия, проводимая государствами-членами и Организацией Объединенных Наций, укрепит возможности государств-членов на такие обзоры,

учитывая резолюцию 1984/48 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года и резолюцию 9, принятую седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которых содержится просьба к Генеральному секретарю ассигновать имеющиеся ресурсы, с тем чтобы обеспечить расширение усилий по созданию и развитию национальных баз статистических данных относительно преступности и функционирование систем уголовного правосудия, а также активизировать деятельность региональных институтов Организации Объединенных Наций в этой области 1/,

---

\* Ход обсуждения см. в главе II.

1/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: Доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел E.

считая, что в будущем обзоры необходимо упростить и проводить чаще и что можно получать на них более точные ответы,

1. рекомендует, чтобы четвертый Обзор Организации Объединенных Наций по тенденциям в области преступности, функционирования систем уголовного правосудия и стратегий по предупреждению преступности был упрощен, чтобы он охватывал период 1987–1990 годов; и чтобы последующие обзоры проводились через два года – а в конечном счете ежегодно;
2. призывает государства-члены предпринять усилия для представления более полных ответов для четвертого Обзора Организации Объединенных Наций;
3. предлагает региональным и межрегиональным институтам Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам и Статистическим управлением Секретариата Организации Объединенных Наций провести оценку подготовки вопросника для обследования, а также анализа и публикации результатов;
4. предлагает государствам-членам предоставить через Целевой фонд Организации Объединенных Наций для социальной защиты или другими путями финансовую помощь странам в создании и эксплуатации баз данных по уголовному правосудию на национальном и международном уровнях и обеспечить необходимые специальные знания или соответствующий международный анализ и основополагающие рекомендации;
5. просит Генерального секретаря изложить в его докладе о ходе работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, который должен быть представлен Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии, предложения относительно увеличения количества и повышения качества ответов для четвертого Обзора Организации Объединенных Наций и относительно публикации результатов таких обзоров в рамках регулярных докладов о состоянии преступности и правосудия в мире;
6. просит Генерального секретаря созвать в ходе восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями совещание для обсуждения вопроса о пересмотре вопросника для Обзора и предлагает правительствам включить в состав делегаций своих стран лиц, пригодных для выполнения этой задачи;
7. просит далее Генерального секретаря, в частности через Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Статистическое управление Секретариата Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития, оказать помощь региональным институтам с целью возможной организации программ профессиональной подготовки статистиков по вопросам уголовного правосудия и других специалистов, участвующих в подготовке ответов для обзоров, с целью увеличения количества ответов;
8. постановляет, что Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней следует рассмотреть результаты периодических обзоров для их включения в регулярные технические публикации Организации Объединенных Наций относительно состояния преступности и правосудия в мире.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Техническое сотрудничество в области предупреждения  
преступности и уголовного правосудия\*

Экономический и Социальный Совет,

отмечая, что одна из провозглашенных в Уставе целей Организации Объединенных Наций состоит в достижении международного сотрудничества в содействии и поощрении уважения прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

будучи убежден в том, что в контексте развития предупреждение преступности и уголовное правосудие должны основываться на уважении принципов, провозглашенных в Каракасской декларации 2/, Миланском плане действий 3/, Руководящих принципах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 4/, а также в других соответствующих документах, принятых седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

будучи убежден также в том, что согласованные действия во всех областях приведут к практическому применению этих принципов на основе полного соблюдения прав человека и основных свобод,

учитывая, что ухудшение социально-экономического положения некоторых стран требует помощи международного сообщества во всех областях в рамках свободно заключаемых двусторонних или многосторонних соглашений,

подчеркивая пользу регионального и межрегионального сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, которое поощряется региональными и межрегиональными институтами Организации Объединенных Наций и другими подобными учреждениями, работающими в тесном контакте с Организацией Объединенных Наций,

---

\* Ход обсуждения см. в главе II ниже.

2/ Резолюция 35/171 Генеральной Ассамблеи, приложение.

3/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: Доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел А.

4/ Там же, раздел В.

Отмечая с удовлетворением учреждение Африканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и подтверждая ту жизненно важную роль, которую Институт призван играть в деле оказания содействия африканскому региону в разработке и осуществлении соответствующей политики и программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

признавая экономические трудности государств-членов из африканского региона, с которыми они сталкиваются при выполнении своих обязательств по выделению Институту финансовых средств, необходимых для начала работы и выполнения его мандата,

учитывая условия, поставленные в отношении финансирования Программой развития Организации Объединенных Наций, которые ограничивали бы комплектование штата сотрудников, административные и оперативные возможности Института,

будучи убежден, что для жизнеспособности Института необходимо выделение в достаточном объеме финансовых ресурсов на предсказуемый, гарантированной и непрерывной основе,

1. рекомендует международному сообществу в рамках двусторонних или многосторонних соглашений оказывать государствам-членам, по их просьбе, необходимую помощь, с тем чтобы способствовать созданию инфраструктуры, необходимой для деятельности по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

2. предлагает государствам-членам активизировать свое сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия путем расширения своей оперативной деятельности в этой области;

3. настоятельно призывает Программу развития Организации Объединенных Наций выделять в достаточном объеме финансовые ресурсы для Африканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями на предсказуемой, гарантированной и непрерывной основе в течение минимум шести лет при условии проведения каждые два года Советом Института и Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней оценки работы Института;

4. настоятельно призывает правительства предоставлять дополнительную финансовую и техническую поддержку с тем, чтобы обеспечить для Организации Объединенных Наций возможность помогать развивающимся странам в их усилиях по выявлению, анализу, изучению и оценке тенденций в области преступности, выработке стратегий предупреждения преступности и борьбы с ней, которые были бы эффективны и соответствовали их планам, приоритетам и целям национального развития и проведению политики в области уголовного правосудия в интересах обеспечения соблюдения принципов и норм Организации Объединенных Наций в этой области;

5. предлагает государствам-членам учитывать вопросы политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в процессе планирования, в частности в ходе разработки национальных планов развития, с целью уменьшения связанных с преступностью и правонарушениями людских, социальных и экономических потерь и выделения достаточных средств на деятельность системы уголовного правосудия, обращая должное внимание на исследования и подготовку кадров;



6. настоятельно призывает Всемирный банк, Программу развития Организации Объединенных Наций, Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций и другие финансовые организации продолжать оказывать финансовую поддержку и помощь в рамках своих программ технического сотрудничества;

7. просит Генерального секретаря информировать Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии о мерах, принятых государствами-членами для достижения целей настоящей резолюции.

### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

#### Образование в тюрьме\*

##### Экономический и Социальный Совет,

подтверждая право каждого на образование, закрепленное в статье 26 Всеобщей декларации прав человека 5/ и в статьях 13-15 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах 6/,

ссылаясь на правило 77 Стандартных минимальных правил обращения с заключенными 7/, в котором, в частности, говорится, что всем заключенным, способным извлечь из этого пользу, следует обеспечивать возможность дальнейшего образования, что обучение неграмотных и малолетних заключенных следует считать обязательным и что обучение заключенных следует по мере возможности увязывать с действующей в стране системой образования,

ссылаясь также на правило 22.1 Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних 8/, в котором говорится, что для обеспечения и поддержания необходимой профессиональной компетентности всего персонала, занимающегося делами несовершеннолетних, следует использовать профессиональную подготовку, обучение в процессе работы, курсы переподготовки и другие соответствующие виды обучения, и на правило 26, в котором подчеркивается роль образования и профессиональной подготовки для всех несовершеннолетних, содержащихся в исправительных учреждениях,

---

\* Ход обсуждения см. в главе III.

5/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

6/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

7/ См. Права человека: сборник международных договоров (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел G.

8/ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

учитывая давнюю обеспокоенность Организации Объединенных Наций в отношении гуманизации уголовного правосудия и защиты прав человека, а также роль образования в развитии личности и общества,

учитывая также, что человеческое достоинство является врожденным и неотъемлемым качеством каждого человека, а также одним из необходимых условий для образования, направленного на всестороннее развитие личности в целом,

учитывая далее, что 1990 год, в котором должен состояться восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, объявлен также Международным годом грамотности 9/, цели которого имеют непосредственное отношение к личным нуждам заключенных,

отмечая с признательностью значительные усилия, прилагаемые Организацией Объединенных Наций в ходе подготовки к восьмому Конгрессу для обеспечения более широкого признания роли образования в тюрьме 10/,

1. рекомендует государствам-членам, соответствующим институтам, консультативным службам в области образования и другим организациям способствовать развитию образования в тюрьме, в частности, путем:

a) обеспечения исправительных учреждений преподавательскими кадрами и вспомогательными службами, а также повышения образовательного уровня персонала тюрем;

b) разработки процедур профессионального отбора и подготовки кадров и предоставления необходимых ресурсов и оборудования;

c) поощрения проведения и расширения учебных программ для правонарушителей в тюрьмах и вне их;

d) разработки системы образования, отвечающей нуждам и способностям заключенных и потребностям общества;

2. рекомендует также государствам-членам:

a) обеспечивать различные виды образования, в значительной мере способствующие предупреждению преступности, возвращению заключенных к нормальной жизни в обществе и уменьшению рецидивов, в частности, обучение грамоте, профессиональную подготовку, непрерывное образование в целях совершенствования знаний, высшее образование и другие программы, содействующие развитию личности заключенных;

---

9/ См. резолюцию 42/104 Генеральной Ассамблеи.

10/ См. A/CONF.144/IPM.4 и 5 и A/CONF.144/RPM.1, 3 и Corr.1, 4 и Corr.1 и 5 и Corr.1.

b) рассмотреть вопрос о расширении использования альтернатив тюремному заключению и о мерах, направленных на возвращение заключенных в общество с целью содействия их образованию и социальной реинтеграции;

3. рекомендует далее государствам-членам при разработке политики в области образования принимать во внимание следующие принципы:

a) образование в тюрьме должно быть направлено на развитие личности в целом с учетом социальной, экономической и культурной подготовки заключенных;

b) все заключенные должны иметь доступ к образованию, включая программы обучения грамоте, базовое образование, профессиональную подготовку, занятия творчеством, религиозную и культурную деятельность, физическое воспитание и спорт, общественное воспитание, высшее образование и библиотечное обслуживание;

c) следует делать все возможное для поощрения активного участия заключенного во всех аспектах образования;

d) всем, кто имеет отношение к администрации и управлению тюрем, следует в максимальной степени содействовать образованию и оказывать ему поддержку;

e) в тюремном режиме образованию должно отводиться важное место; заключенным, принимающим участие в утвержденных формальных учебных программах, не должны чиниться препятствия;

f) профессиональная подготовка должна быть направлена на совершенствование развития личности и учитывать тенденции на рынке труда;

g) занятиям творчеством и культурной деятельности должна быть отведена значительная роль, поскольку в них заложены особые возможности для самостоятельного развития и самовыражения заключенных;

h) когда это возможно, заключенным следует разрешать принимать участие в образовании за пределами тюрьмы;

i) когда образование должно проходить в пределах тюрьмы, следует как можно больше привлекать общественность извне;

j) следует предоставлять необходимые средства, оборудование и штат преподавателей, для того чтобы заключенные имели возможность получить надлежащее образование;

4. настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Международное бюро просвещения принять активное участие в этом процессе в сотрудничестве с региональными комиссиями, региональными и межрегиональными институтами, занимающимися вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированными учреждениями и другими органами в рамках системы Организации Объединенных Наций, другими заинтересованными межправительственными организациями и неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

/...

5. просит Генерального секретаря при условии наличия внебюджетных средств:

a) разработать свод руководящих принципов и руководство по образованию в тюрьме, которые послужили бы необходимой основой для дальнейшего развития образования в тюрьме и содействовали бы обмену знаниями и опытом по этому аспекту пенитенциарной практики между государствами-членами;

b) созвать международное совещание экспертов по вопросам образования в тюрьме с целью разработки действенных стратегий в этой области при сотрудничестве региональных и межрегиональных институтов, занимающихся вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированных учреждений и других заинтересованных межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

6. просит также Генерального секретаря информировать Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии о результатах своей деятельности в этой области;

7. предлагает восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии рассмотреть вопрос об образовании в тюрьме.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

#### Осуществление стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия\*

#### Экономический и Социальный Совет,

памятуя о Миланском плане действий и о Руководящих принципах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка, принятых на седьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 11/,

---

\* Ход обсуждения см. в главе III.

11/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, разделы A и B.

памятүя также о Декларации основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и в отношении жертв злоупотребления властью 12/, Положениях, гарантирующих защиту прав лиц, приговоренных к смертной казни 13/, Кодексе поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка 14/, Основных принципах,

касающихся независимости судебных органов 15/, Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными 17/, Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних 8/, Принципах эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней 16/ и Типовом соглашении о передаче заключенных-иностранцев 17/,

памятүя далее о Процедурах эффективного выполнения Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными 18/, Процедурах эффективного осуществления основных принципов, касающихся судебных органов 19/ и Руководящих принципов для эффективного осуществления Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка 20/,

принимая во внимание те трудности, с которыми сталкиваются страны при представлении полных и точных ответов на вопросники, предназначенные для оценки степени соблюдения этих стандартов и процедур,

признавая важную роль, которую Организация Объединенных Наций играла и продолжает играть в разработке этих стандартов и процедур через посредство проходящих один раз в пять лет конгрессов по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней,

- 
- 12/ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.
- 13/ Резолюция 1984/50 Экономического и Социального Совета, приложение.
- 14/ Резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи, приложение.
- 15/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел D.2.
- 16/ Резолюция 1989/65 Экономического и Социального Совета, приложение.
- 17/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел D.1.
- 18/ Резолюция 1984/47 Экономического и Социального Совета.
- 19/ Резолюция 1989/60 Экономического и Социального Совета, приложение.
- 20/ Резолюция 1989/61 Экономического и Социального Совета, приложение.

/...

признавая ценный вклад Организации Объединенных Наций в эти усилия, прилагаемые в рамках мероприятий в сфере прав человека, на основе Всеобщей декларации прав человека 5/, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах 6/, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к нему 6/, Второго Факультативного протокола, направленного на отмену смертной казни 21/, Конвенции о правах ребенка 22/, Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме 23/ и других соответствующих документов,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 40/146 от 13 декабря 1985 года, 41/149 от 4 декабря 1986 года, 42/143 от 7 декабря 1987 года и 44/162 от 16 декабря 1989 года о правах человека при отправлении правосудия,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1987/53 от 28 мая 1987 года и 1989/68 от 24 мая 1989 года об обзоре деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь далее на резолюцию 1989/63 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года об осуществлении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

приветствуя шаги, предпринятые Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам и Центра по правам человека по обеспечению более тесного сотрудничества, в частности, в подготовке восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

приветствуя, в частности, тот факт, что в рамках Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам и Центра по правам человека были еще более укреплены координационные центры для контроля за аспектами прав человека при отправлении правосудия в различных программах и предоставлении, в случае необходимости, консультаций по вопросу координации и по другим соответствующим вопросам,

будучи убежден в необходимости дальнейшей координации и согласованных действий, как это подтверждается в резолюциях Комиссии по правам человека 1989/24 от 6 марта 1989 года о правах человека при отправлении правосудия, 1989/32 от 6 марта 1989 года о независимости и беспристрастности судей, членов жюри и заседателей и независимости адвокатов, и 1989/64 от 8 марта 1989 года о суммарных или произвольных казнях 24/,

---

21/ Резолюция 44/128 Генеральной Ассамблеи, приложение.

22/ Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

23/ Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи, приложение.

24/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 2 (E/1989/20), гл. II, раздел А.

1. призывает все государства-члены:

a) принять и осуществить на национальном уровне стандарты Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии со своими конституциями и внутренней практикой;

b) обеспечивать, чтобы стандарты получали широкое распространение по крайней мере на основном или официальном языке или языках страны;

c) гарантировать, чтобы персонал органов правосудия и члены исполнительных и законодательных органов и общественность в целом, информировались наиболее подходящим образом о содержании и значении стандартов и чтобы они имели эти стандарты в своем распоряжении;

d) изыскивать пути и средства для более эффективного соблюдения стандартов, включая разработку реалистичных и эффективных процедур осуществления, включение стандартов в учебные программы университетов и других учреждений, организацию семинаров и подготовительных курсов, а также других встреч на профессиональном и непрофессиональном уровнях, более активное участие общества и большую поддержку со стороны средств массовой информации;

e) содействовать проведению исследований мер эффективного осуществления стандартов с уделением особого внимания новым явлениям в этой сфере;

f) оказывать необходимую поддержку региональным и межрегиональным институтам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Арабскому исследовательскому и учебному центру по вопросам безопасности, а также другим органам в системе Организации Объединенных Наций, занимающимся осуществлением стандартов;

g) повысить, насколько это возможно, уровень поддержки техническому сотрудничеству и консультативному обслуживанию непосредственно или через международные финансирующие учреждения, с тем чтобы содействовать предоставлению технического сотрудничества тем правительствам, которые его запрашивают,

2. настоятельно призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней по-прежнему проводить обзоры и держать под контролем стандарты и их осуществление, выносить рекомендации относительно последующего применения и выявление существующих препятствий и недостатков в деле их применения, в частности, поддерживая контакты с правительствами заинтересованных стран с целью предложения соответствующих мер по исправлению положения;

3. уполномочивает Председателя Комитета назначать членов Комитета с должным учетом надлежащего регионального представительства без каких-либо финансовых последствий для Организации Объединенных Наций для оказания помощи Комитету в периоды между сессиями в осуществлении конкретных стандартов в тесном сотрудничестве с региональными и межрегиональными институтами Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Арабским исследовательским и учебным центром по вопросам безопасности, а также с другими соответствующими органами и организациями, без финансовых последствий для Организации Объединенных Наций, и информировать Комитет и его предсессионные рабочие группы о результатах этой работы;

4. предлагает государствам-членам выделять внебюджетные средства, с тем чтобы назначенные члены Комитета могли использовать имеющиеся у них наилучшие профессиональные и академические источники информации, консультироваться с неправительственными организациями и по необходимости проводить специальные совещания;

5. просит Генерального секретаря оказывать назначенным членам Комитета всю необходимую помощь для успешного выполнения ими своих задач;

6. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии сделать конкретные рекомендации Экономическому и Социальному Совету относительно дальнейших мер, необходимых для эффективного осуществления существующих стандартов на основе предложений, сделанных предсессионной рабочей группой, учрежденной в соответствии с резолюцией 1989/63 (пункт 6), принимая во внимание, в частности, следующие вопросы:

a) меры по повышению уровня поддержки программ технического сотрудничества и консультативных служб в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для содействия более эффективному осуществлению стандартов, включая специальные проекты, разработанные и осуществляемые на уровне стран, а также более активное привлечение потенциальных финансирующих учреждений;

b) роль Организации Объединенных Наций, в частности Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, в содействии осуществлению существующих стандартов, включая условия укрепления действующих процедур проведения обзоров, более активное участие членов Комитета и других экспертов в работе между сессиями;

c) взаимосвязь между эффективностью осуществления стандартов и объемом работы Комитета и Секретариата;

d) увеличение нагрузки на многие государства в результате расширения их обязанностей по представлению докладов и потребность в технической помощи;

e) проблему неудовлетворительного представления докладов или чрезмерных задержек в их представлении;

f) вопрос о дополнительных или альтернативных источниках информации;

g) способность Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам в силу недостатка кадров и по другим финансовым причинам обеспечивать Комитет требуемой административной и технической поддержкой;

7. уполномочивает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней продолжать практику созыва совещания предсессионной рабочей группы на два дня перед началом каждой сессии;

8. просит Генерального секретаря оказывать Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней, а также его предсессионным рабочим группам всю необходимую помощь для успешного выполнения ими своих задач;

/...



9. просит Генерального секретаря через Департамент общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций обеспечивать как можно более широкое распространение стандартов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также периодических докладов об их осуществлении на как можно большем количестве языков и направлять их всем государствам, а также заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям;

10. подчеркивает существенную роль региональных и межрегиональных институтов и региональных комиссий Организации Объединенных Наций, Арабского исследовательского и учебного центра по вопросам безопасности, региональных и межрегиональных советников по предупреждению преступности и уголовному правосудию, специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственных организаций и неправительственных организаций, в том числе соответствующих профессиональных ассоциаций, содействующих распространению стандартов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и предлагает им продолжать и наращивать свое активное участие;

11. вновь подтверждает значение выработки разнообразных стратегий финансирования, включая использование добровольных, а также смешанных двусторонних и многосторонних взносов в специальные проекты, и активизации участия учреждений системы Организации Объединенных Наций, занимающихся проблемами развития, в том числе Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирного банка;

12. предлагает восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассмотреть следующие вопросы:

a) способы придания должной приоритетности осуществлению существующих стандартов;

b) возможность унификации требований представления докладов;

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

#### Жертвы преступлений и злоупотребления властью\*

#### Экономический и Социальный Совет,

учитывая резолюцию 40/34 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, в которой Ассамблея приняла Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, одобренная седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

напоминая, что в этой же резолюции Генеральная Ассамблея призвала государства-члены и организации принять необходимые меры по осуществлению положений Декларации и ограничению виктимизации,

принимая во внимание резолюцию 1989/57 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года об осуществлении Декларации,

учитывая рекомендации подготовительных совещаний к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 25/,

рассмотрев Руководство для сотрудников системы уголовного правосудия по основным принципам правосудия в отношении жертв преступлений и в отношении жертв злоупотребления властью 26/,

признавая необходимость дальнейших усилий по реализации Декларации по практике и ее приспособления для удовлетворения всего разнообразия потребностей и условий различных стран,

признавая, в частности, необходимость в некоторых случаях идти дальше национальных мер, особенно когда речь идет о жертвах транснациональных преступлений и злоупотребления властью,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 27/;

2. просит Генерального секретаря вместе со всеми организациями системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими организациями осуществлять и координировать в гуманитарных целях необходимые действия для предупреждения и снижения тяжелой виктимизации в случаях, когда национальных средств правовой защиты недостаточно, и для:

- a) осуществления контроля за ситуацией;
- b) разработки средств разрешения конфликтов;
- c) содействия доступу жертв к правосудию и средствам компенсации;
- d) оказания помощи в предоставлении материальной, медицинской и психо-социальной поддержки жертвам и/или их семьям;

---

\* Ход обсуждения см. в главе III.

25/ См. A/CONF.144/IPM.1-5 и A/CONF.144/RPM.1, 2, 3 и Corr.1, 4 и 5.

26/ См. E/AC.57/1990/CRP.1.

27/ E/AC.57/1990/3.

/...

3. предлагает региональным и межрегиональным институтам Организации Объединенных Наций обеспечить механизмы налаживания и международной координации предоставления услуг жертвам и содействовать сбору, сопоставлению информации и идей и обмену ими в целях совершенствования стандартов обращения с жертвами;

4. просит Генерального секретаря по-прежнему уделять внимание разработке политики и проведению исследований по вопросам положения жертв преступлений и злоупотребления властью и эффективному осуществлению резолюции 40/34 Генеральной Ассамблеи;

5. рекомендует государствам-членам и региональным и межрегиональным институтам Организации Объединенных Наций принять необходимые меры по обеспечению надлежащей подготовки сотрудников системы уголовного правосудия и других лиц, занимающихся жертвами, по вопросам, касающимся жертв, с учетом типовых учебных программ, разработанных с этой целью 28/;

6. предлагает финансирующим учреждениям Организации Объединенных Наций, особенно Программе развития Организации Объединенных Наций и Департаменту по техническому сотрудничеству Секретариата Организации Объединенных Наций в целях развития, поддержать программы технического сотрудничества с правительствами в вопросах учреждения служб помощи жертвам;

7. просит Генерального секретаря далее разработать международные средства правовой защиты и компенсации жертв в тех случаях, когда национальных каналов может быть недостаточно, и представить доклад Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии о разработке таких средств;

8. просит Специального докладчика Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств при изучении вопроса о компенсации жертвам серьезных нарушений прав человека учесть соответствующую деятельность и рекомендации Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней;

9. предлагает восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней рекомендовать широкое распространение Руководства для сотрудников системы уголовного правосудия по основным принципам правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью 26/ и мерам по осуществлению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, которые были представлены комитетом экспертов, собиравшимся в Международном институте криминологических исследований, Сиракузы, Италия, в мае 1986 года 29/.

---

28/ См. E/AC.57/1990/NGO/3.

29/ См. E/AC.57/1988/NGO/1.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VI

Ход подготовки к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций  
по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями\*

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 415 (V) от 1 декабря 1950 года, 32/60 от 8 декабря 1977 года, 41/107 от 4 декабря 1986 года, 42/59 от 30 ноября 1987 года, 43/99 от 8 декабря 1988 года и 44/72 от 8 декабря 1989 года,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1987/49 от 28 мая 1987 года и 1989/69 от 24 мая 1989 года,

принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет вновь подтвердили в многочисленных резолюциях важность конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями как глобальных мероприятий, являющихся форумом для обмена специальными знаниями и опытом в приоритетных областях, а также для разработки вариантов политики и международного сотрудничества в области преступности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к восьмому Конгрессу 30/,

1. принимает во внимание доклады региональных подготовительных совещаний для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходивших в 1989 году 31/;
2. утверждает организацию работы восьмого Конгресса, предложенную Генеральным секретарем в его докладе 32/;
3. благодарит генерального секретаря восьмого Конгресса за важную работу, проделанную по подготовке Конгресса, несмотря на имеющиеся ограниченные ресурсы;
4. выражает свою признательность Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней, который как подготовительный орган Конгресса обеспечивает общее руководство;

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

30/ E/AC.57/1990/5 и Add.1-5.

31/ A/CONF.144/RPM.1-5.

32/ E/AC.57/1990/5.

5. одобряет рекомендации, содержащиеся в докладах региональных подготовительных совещаний для восьмого Конгресса, рассмотренные Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней, и рекомендует Конгрессу утвердить их;
6. утверждает документацию для восьмого Конгресса, рассмотренную Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его десятой и одиннадцатой сессиях;
7. отмечает с удовлетворением ход подготовки к двум семинарам, которые должны быть проведены в рамках восьмого Конгресса, один из которых будет посвящен альтернативам тюремному заключению, а другой - компьютеризации процесса отправления уголовного правосудия 33/;
8. настоятельно призывает все правительства участвовать в Конгрессе на как можно более высоком уровне;
9. предлагает правительствам завершить свои национальные подготовительные мероприятия к восьмому Конгрессу, в том числе представление национальных документов, и рассмотреть вопрос о включении членов Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней и национальных корреспондентов в свои делегации на Конгресс;
10. приветствует организацию вспомогательных совещаний групп специалистов в ходе Конгресса 34/;
11. настоятельно призывает региональные комиссии, региональные и межрегиональные институты по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, специализированные учреждения и другие органы системы Организации Объединенных Наций, прочие заинтересованные межправительственные организации, неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, профессиональные организации и экспертов принять участие в восьмом Конгрессе;
12. постановляет направить восьмому Конгрессу проекты резолюций, рекомендованные Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его одиннадцатой сессии 35/.

---

33/ E/AC.57/1990/5, раздел G.

34/ Там же, раздел L.

35/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 10 (E/1990/31), глава I, раздел C.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VII

Воспитание, подготовка специалистов и информирование общественности  
в области предупреждения преступности\*

Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рекомендует  
Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Миланский план действий, принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в котором он просил Генерального секретаря в консультации с Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть вопросы функционирования и программу работы региональных и межрегиональных институтов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию с целью установления приоритетов и обеспечения постоянной способности Организации Объединенных Наций учитывать возникающие потребности и реагировать на них 36/,

будучи убежден, что постоянный обзор и установление этих приоритетов должны быть в первую очередь связаны с осуществляемой подготовкой сотрудников в области уголовного правосудия, в ходе которой они знакомятся с существующими в настоящее время приоритетами и обеспечивается соответствующая подготовка специалистов по месту службы,

будучи убежден также, что полностью эффективная деятельность по разработке стандартов должна включать меры для их практического применения специалистами в этой области,

признавая необходимость уделения первоочередного внимания более эффективному предупреждению преступности,

вновь подтверждая ведущую роль Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

---

\* Ход обсуждения см. в главе V.

36/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций), в продаже под № R.86.IV.1), часть 1, глава I, разделы A, пункт 5j).

1. рекомендует разработать более всеобъемлющую программу работы, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла решать на практической и оперативной основе, в контексте ее политики, функций по разработке стандартов и обобщению информации, а также выполнения центральной координирующей роли, современные проблемы международного сообщества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, что, в частности, должно предусматривать осуществление таких мер, как:

- a) разработка программ подготовки планов обучения, учебных материалов и пособий;
- b) содействие совместной научной деятельности и публикациям;
- c) предоставление технических консультативных услуг государствам-членам и организациям по запросам;
- d) разработка баз данных по различным аспектам образования, подготовки специалистов и информирования общественности;
- e) производство аудиовизуальных материалов и других учебных пособий;
- f) содействие международному сотрудничеству в осуществлении программ подготовки специалистов и образования, включая установление стипендий для студентов и научных работников и организацию учебных поездок;
- g) тесное сотрудничество с исследовательскими центрами и научными институтами, а также с частным сектором;

2. просит Генерального секретаря предпринять необходимые шаги для осуществления этих рекомендаций.

#### В. Проект решения

2. Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рекомендует также Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

Доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его одиннадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация к двенадцатой сессии Комитета

Экономический и Социальный Совет постановляет:

- a) принять к сведению доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его одиннадцатой сессии;

/...

b) одобрить просьбу Комитета, содержащуюся в его резолюции 11/3 37/, о том, чтобы Генеральный секретарь направил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями для рассмотрения по пункту 3 (тема I его предварительной повестки дня) доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, озаглавленный "Необходимость создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия" 38/;

c) утвердить изложенные ниже предварительную повестку дня и документацию к двенадцатой сессии Комитета.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА  
ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И БОРЬБЕ С НЕЙ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Разработка программ и другие вопросы:
  - a) Доклад Генерального секретаря о ходе работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;
  - b) Предлагаемые поправки и изменения к среднесрочному плану на период 1992-1997 годов.

Документация

Доклад Генерального секретаря о деятельности Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Доклад Генерального секретаря о деятельности Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и региональных институтов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Записка Генерального секретаря о предлагаемых поправках и изменениях к среднесрочному плану на период 1992-1997 годов

4. Стандарты и нормы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

---

37/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 10 (E/1990/31), глава I, раздел D.

38/ E/1990/31/Add.1.

/...



Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Миланского плана действий, а также выводов и рекомендаций восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Стандартных минимальных правил обращения с заключенными с особым упором на статус заключенных и прилагаемые усилия по обеспечению их прав человека, включая образование и работу, а также на механизмы, создаваемые с этой целью

Доклад Генерального секретаря по вопросу смертной казни

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Основных принципов независимости судебных органов

Доклад Генерального секретаря о ходе подготовки руководящих принципов и руководства по образованию в тюрьме (проект резолюции III)

5. Совместные действия против наиболее серьезных форм преступности международного характера.

Документация

Доклад Генерального секретаря о путях укрепления международного сотрудничества в борьбе с организованной преступностью и другими формами транснациональной преступности, включая более совершенные методы международного сотрудничества в выявлении, аресте, замораживании, изъятии и конфискации незаконно полученных средств (резолюция 1989/70 Экономического и Социального Совета, пункт 3 и резолюция 44/72 Генеральной Ассамблеи)

Записка Генерального секретаря о предложениях относительно нового документа о международном сотрудничестве в области уголовного правосудия (E/1990/31/Add.1, пункт 66-69)

6. Отправление уголовного правосудия.

Документация

Доклад Генерального секретаря о результатах третьего Обзора Организации Объединенных Наций о тенденциях в области преступности, функционировании систем уголовного правосудия и стратегиях предупреждения преступности, а также о ходе работы по проведению четвертого Обзора (резолюция 1984/48 Экономического и Социального Совета, пункт 4, и проект резолюции I)

Доклад Генерального секретаря о рекомендациях по компьютеризации процесса отправления уголовного правосудия (резолюция 11/103 Комитета)

/...

7. Правосудие в отношении несовершеннолетних.

Документация

Доклад Генерального секретаря о ходе работы по выполнению Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (резолюция 1989/66 Экономического и Социального Совета)

8. Деятельность и программа работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Документация

Доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендации Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, содержащихся в документе E/1990/31/Add.1 (решение Комитета 11/122)

9. Осуществление выводов и рекомендаций восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении выводов и рекомендаций восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

10. Ход подготовки к девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

Документация

Доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к девятому Конгрессу (резолюция 415 (V) Генеральной Ассамблеи)

11. Предварительная повестка дня тринадцатой сессии Комитета.

Документация

Записка Секретариата о проекте предварительной повестки дня и документации для тринадцатой сессии Комитета.

12. Утверждение доклада Комитета.

/...

С. Решения Комитета, требующие решения Совета

3. Следующие решения, принятые Комитетом, требуют решения Совета:

Решение 11/101. Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия\*

На своем 11-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет принял к сведению записку Генерального секретаря о назначении членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (E/AC.57/1990/7) и постановил вынести на одобрение Экономического и Социального Совета следующих кандидатов в члены Совета попечителей: Толани Асуни (Нигерия), Пьер-Анри Болль (Швейцария), Котич Душан (Югославия), Режи де Гутт (Франция), Мустафа Эль-Ауги (Ливан), Жозе А. Риос Алвес да Крус (Бразилия) и Шусил Сваруп Варма (Индия).

Решение 11/102. Предупреждение преступности в городской среде\*\*

На своем 11-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 3 (тема I) его предварительной повестки дня:

"Предупреждение преступности в городской среде

Восьмой Конгресс по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действий 39/, принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Заключительную декларацию Монреальской конференции стран Европы и Северной Америки по вопросам безопасности в городах и предупреждению преступности,

ссылаясь, наконец, на список мер по предупреждению преступности, подготовленный Хельсинкским институтом в соответствии с резолюцией 1989/69 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года,

---

\* Ход обсуждения см. в главе II.

\*\* Ход обсуждения см. в главе IV.

39/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел А.

отмечая, что все государства сталкиваются с проблемой преступности, и в частности с преступностью в городской среде,

будучи убежден, что для снижения уровня преступности одних только мер в рамках деятельности полиции и уголовного правосудия недостаточно и что эти меры необходимо дополнить политикой активной профилактики,

считая, что политика профилактики должна прежде всего проводиться на местном уровне, и в частности на уровне городов,

подчеркивая, что профилактика является всеобщим делом и что, в частности:

- a) правительствам надлежит разработать национальные программы профилактики,
- b) деятельность по профилактике должна объединять тех, кто несет ответственность за обеспечение жильем, социальные службы, проведение досуга, школы, полицию и правосудие, с тем чтобы устранять условия, порождающие преступность,
- c) выборные лица всех уровней должны использовать возлагаемую на них власть и обязанности для борьбы против городской преступности,
- d) к этой деятельности должна быть привлечена общественность, с тем чтобы обеспечить большую терпимость, большую социальную справедливость и более полное соблюдение прав каждого,

подчеркивая также, что политические руководители и правительства должны способствовать развитию солидарности между представителями общественности и что политические власти всех уровней должны поддерживать усилия по профилактике, предпринимаемые на местном уровне,

считая, что страх перед преступностью представляет собой проблему для всех городских жителей, в частности для женщин, пожилых людей и инвалидов, хотя этот страх и нередко преувеличен по отношению к действительной степени небезопасности,

сознавая, что факторы, способствующие преступности, включают:

- a) бедность, безработицу, отсутствие нормального и доступного жилья, а также несовершенную систему образования,
- b) рост числа граждан, лишенных перспективы включения в жизнь общества, и одновременное обострение социального неравенства,
- c) размывание социальных и семейных связей, усугубляемое тем, что семейное воспитание часто затрудняется и даже отсутствует в силу условий жизни,
- d) трудные условия, с которыми сталкиваются лица, уезжающие в города или в другие страны,
- e) разрушение первоначальной культурной самобытности, а также расизм и дискриминацию, которые могут привести к менее благоприятному положению в социальной области, в области здравоохранения и занятости,

f) формирование городской среды, содействующей преступности в результате строительства жилых районов, лишенных расположенных поблизости элементов социальной инфраструктуры,

g) создаваемые современным обществом для человека трудности нахождения соответствующего места в обществе, семье, школе и отождествления себя с какой-либо культурой,

h) наркоманию, развитию которой способствуют приведенные выше факторы,

i) расширение масштабов организованной преступности, в частности незаконного оборота наркотиков и укрывательства, которые для своего развития нуждаются в поддержке населения,

считая, что эти элементы касаются ответственности на всех уровнях (международном, национальном, региональном, местном и индивидуальном) и связаны с различными факторами (историческими, политическими, экономическими, культурными, психологическими и моральными),

считая, кроме того, что эффективная политика по предупреждению преступности и обеспечению большей безопасности может иметь успех лишь при осуществлении во всех этих областях и на всех уровнях согласованных и одновременных действий,

будучи убежден в необходимости совместного развития методов сотрудничества на местном и национальном уровнях, позволяющих всем заинтересованным руководителям проводить анализ встречающихся трудностей и намечать согласованные и полезные меры по их преодолению,

будучи убежден далее, что полицейские, судьи, работники сферы социального обеспечения, врачи, учителя и все заинтересованные специалисты должны пройти многодисциплинарные курсы подготовки,

1. рекомендует государствам-членам принять необходимые меры в следующих областях:

a) Положение детей:

i) разрабатывая: политику в отношении малолетних детей, которая включала бы:

a. меры по уходу до и после рождения и по оказанию помощи в питании матерей и детей;

b. надлежащие системы присмотра за малолетними детьми и их воспитания, а также непосредственно адресованные им программы ориентации;

c. политику оказания помощи семьям с одним родителем;

/...

b) Молодежь:

- i) формируя качества гражданина за счет их активного вовлечения в жизнь общины и соответствующего преподавания по вопросам прав и обязанностей;
- ii) привлекая молодежь к работе по предупреждению преступности, в частности к работе, связанной с семейной жизнью, здравоохранением, проведением досуга, профессиональной подготовкой и трудоустройством;
- iii) предоставляя молодежи хорошее образование и возможность приобретения квалификации, необходимой для вступления в трудовую деятельность и нахождения себя в профессиональном плане;
- iv) побуждая предприятия к предоставлению работы, приспособленной к возможностям тех, кому трудно учиться в школе или кто имеет умственные или физические недостатки;
- v) предпринимая целенаправленные усилия по восстановлению связей между поколениями;

c) Семья:

- i) объединяя в единое целое – за счет программ просвещения, систем помощи и привлечения к ответственности за акты насилия – стратегий борьбы против насилия в семье и против принуждения любого характера;
- ii) особо борясь против изображения таких актов насилия средствами массовой информации;

d) Жилье и развитие городов:

- i) обеспечивая, чтобы жилищные органы облегчали доступ к комплексу полезных услуг для удовлетворительного образа жизни и позволяли жильцам участвовать в организации, предоставлении и планировании такого обслуживания;
- ii) согласуя требования безопасности с проблемой урбанизации и программами реабилитации;

e) Предупреждение наркомании:

- i) разрабатывая в целях борьбы с наркоманией согласованные стратегии профилактики и просвещения параллельно с применением мер наказания и обеспечением опеки над наркоманами;
- ii) вводя в школьное обучение на всех ступенях информационную программу по проблемам наркомании;
- iii) проводя просветительную работу среди всех участников общественной жизни по проблемам наркомании и, в частности, побуждая их прислушиваться к свидетельствам самих наркоманов;

f) Полиция:

- i) обеспечивая, чтобы одной из основных задач полиции было предупреждение преступности и чтобы для достижения этой цели полиция выдвигала инициативы в области профилактики, предусматривающие участие граждан и общественных организаций;
- ii) поощряя полицию проводить более широкую работу с гражданами и активизируя совместные действия с другими местными органами для ослабления среди населения чувства отсутствия безопасности;

g) Жертвы:

- i) обеспечивая надлежащий прием граждан службами полиции и правосудия, их информирование о мерах, принятых по их жалобам, возможность получать конкретные ответы от судебных органов и пользоваться правом на возмещение ущерба;
- ii) создавая механизм оказания помощи жертвам, которая была бы легко доступна, оперативна и бесплатна для каждой жертвы;
- iii) развивая методы посредничества и примирения с целью предупреждения конфликтов, ограничивая их последствия или не допуская их обострения, обеспечивая при этом, чтобы на жертву не оказывалось никакого давления;

h) Предупреждение рецидивной преступности системой уголовного правосудия:

- i) обращая особое внимание на несовершеннолетних правонарушителей, обеспечивая их возвращение к жизни в обществе, в частности, путем облегчения им доступа ко всем возможностям в области образования, социальной помощи, профессиональной подготовки, здравоохранения, трудоустройства и получения жилья;
- ii) содействуя повышению эффективности мер наказания путем диверсификации санкций в целях исключения тюремного заключения в каждом случае, когда это возможно;
- iii) предпринимая особые усилия в случае тюремного заключения по недопущению чрезмерной отчужденности и разрыва эмоциональных и культурных связей; развивая здравоохранение, образование, культуру, спорт и досуг в тюрьмах в сотрудничестве с партнерами на местах;
- iv) облегчая на основе беспрепятственного доступа ко всем системам помощи возвращение заключенных к жизни в обществе;

i) Связь:

- i) информируя граждан о программах профилактики, осуществляемых на местном и национальном уровнях, и об их результатах;

2. обращает внимание государств-членов на следующие меры, которые особо целесообразно принимать на национальном уровне:

- a) поощрять согласованные усилия, предпринимаемые городскими властями в рамках национальной политики, обеспечивающей регулярное и безотлагательное финансирование, а также их постоянную корректировку;
- b) бороться с нищетой и безработицей;
- c) включать в национальные программы предупреждения преступности целевые программы для детей и молодежи;
- d) обеспечивать координацию профилактических мероприятий между службами различных органов власти, а также между государственными и частными предприятиями;
- e) учитывать возрастание роли частного сектора в осуществлении программ борьбы с преступностью;
- f) активизировать усилия в области исследований и распространять их результаты, создавать банки данных об эффективных средствах борьбы с преступностью и оказывать техническую помощь местным органам власти;

3. предлагает государствам-членам расширять свое сотрудничество в области предупреждения преступности при содействии Секретариата Организации Объединенных Наций, региональных и межрегиональных институтов, а также неправительственных организаций, в частности путем:

- a) укрепления научно-технического сотрудничества между государствами с целью:
  - i) выработки собственной политики борьбы с преступностью;
  - ii) разработки мероприятий в области международного сотрудничества;
  - iii) развития сотрудничества с развивающимися странами;
- b) поощрения обмена специалистами между городами, осуществляющими программы профилактики преступности;

4. предлагает Секретариату Организации Объединенных Наций более активно выполнять роль организационного и координационного центра, в частности путем:

- a) поощрения и координации деятельности региональных и межрегиональных институтов с целью активизации встреч, обменов, исследований и профессиональной подготовки;
- b) создания механизмов оценки государственной политики по борьбе с преступностью;
- c) развития банка международных данных, который использовался бы для информирования местных органов власти различных стран об экспериментальных программах в области борьбы с преступностью;



5. просит Генерального секретаря содействовать достижению целей настоящей резолюции, в частности путем обеспечения ее максимально широкого распространения, и представить девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад о ходе осуществления государствами-членами настоящей резолюции."

Решение 11/103. Компьютеризация уголовного правосудия\*

На своем 11-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 4 (тема II) его предварительной повестки дня:

"Компьютеризация уголовного правосудия

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на резолюцию 44/72 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1989 года, в которой затрагивался вопрос о компьютеризации уголовного правосудия,

ссылаясь также на резолюцию 9 седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 40/ о развитии информационных и статистических систем в области преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на резолюцию 1986/12 Экономического и Социального Совета от 21 мая 1986 года,

учитывая рекомендации в отношении компьютеризации отправления уголовного правосудия, предложенные Межрегиональным подготовительным совещанием к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме: "Политика в области уголовного правосудия в связи с проблемами тюремного заключения, осуществлением других правовых санкций и альтернативных мер", которая была сформулирована на Европейском семинаре по компьютеризации информации в области уголовного правосудия: реальность, методы, перспективы, результаты, состоявшемся в Полово, Польша, 18-22 мая 1987 года,

сознавая, что преступность создает серьезную проблему для безопасности отдельных лиц и пользования ими своими правами человека, что таким образом неблагоприятно влияет на качество жизни и затрудняет процесс развития,

---

\* Ход обсуждения см. в гл. IV.

40/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел E.

сознавая также, что низкая эффективность, неравные условия и ошибки в отправлении уголовного правосудия могут сами по себе нарушать права и наносить ущерб личной безопасности,

признавая, что компьютеризация отправления уголовного правосудия является важным механизмом для оказания помощи в эффективном и гуманном управлении системой уголовного правосудия и для получения статистической информации, которая оказывала бы пользу национальным правительствам и международному сообществу путем предоставления данных о тенденциях в области преступности и о функционировании систем уголовного правосудия,

признавая также, что рост преступности на национальном и международном уровнях требует расширения международного сотрудничества,

отмечая, что практикум и семинар по компьютеризации отправления уголовного правосудия, состоявшиеся на восьмом Конгрессе, предоставили соответствующую возможность для обмена опытом и разработки жизнеспособных направлений деятельности в этом вопросе,

будучи убежден в том, что развитие компьютеризации отправления уголовного правосудия среди государств-членов требует расширения деятельности в области технического сотрудничества,

подчеркивая общие для всех государств-членов проблемы в области отправления и компьютеризации уголовного правосудия, а также тот факт, что как развивающиеся, так и развитые страны через расширение возможностей для обмена информацией на международном уровне получают пользу от такого международного сотрудничества в процессе компьютеризации,

принимая во внимание, что техническое сотрудничество требует значительного персонала, ресурсов и новых договоренностей в отношении программного обеспечения для быстрого предоставления услуг, касающихся компьютеризации отправления уголовного правосудия,

1. призывает Генерального секретаря - в той степени, в какой мероприятия, о которых говорится в настоящей резолюции, не могут быть осуществлены в рамках существующих ресурсов и при имеющихся услугах экспертов - подготовить предложения для представления потенциальным донорам в правительственном, межправительственном и частном секторах и возможным консорциумам в целях обеспечения таких финансовых ресурсов и услуг экспертов; такие предложения должны предусматривать экспериментальные проекты для демонстрации значения и целесообразности таких мероприятий и служить основой для обеспечения долгосрочной финансовой поддержки из различных источников;

2. просит Генерального секретаря, в сотрудничестве с сетью региональных и межрегиональных институтов, укреплять Глобальную информационную систему в области преступности и уголовного правосудия путем осуществления таких мер, как:

а) подготовка и распространение соответствующих публикаций, докладов и бюллетеней;

b) организация региональных и межрегиональных совещаний, семинаров и практикумов на непрерывной основе;

c) составление обновленного перечня отдельных лиц и организаций, которые должны создать основу международной инфраструктуры в области технического сотрудничества;

d) улучшение связи между государствами-членами путем использования электронной информационной системы;

3. просит Генерального секретаря, в сотрудничестве с сетью региональных и межрегиональных институтов, учредить программу технического сотрудничества для систематизации и компьютеризации уголовного правосудия в целях обеспечения подготовки кадров, оценки потребностей, подготовки и осуществления конкретных проектов и представить доклад о достигнутых результатах девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

4. просит далее Генерального секретаря создать международную группу экспертов, которая пользовалась бы содействием Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития, регулярно представляла бы доклады Генеральному секретарю, имела бы в своем составе представителей различных регионов и проводила бы такие мероприятия, как:

a) обзор и анализ национального опыта в области компьютеризации систем уголовного правосудия;

b) наблюдение за учреждением программы технического сотрудничества;

c) контроль за мероприятиями программы технического сотрудничества;

d) информирование государств-членов о средствах и услугах, которые могут быть получены от различных доноров в правительственном, межправительственном и частном секторах;

e) информирование таких доноров о потребностях государств-членов в помощи;

f) консультирование с соответствующими экспертами частного сектора в области уголовного правосудия;

5. просит включать необходимую информацию об опыте государств-членов в области систематизации и компьютеризации в Глобальную информационную сеть в области преступности и уголовного правосудия и обеспечить в рамках этой системы необходимые условия для обмена общей информацией по существенным вопросам между государствами-членами;

6. настоятельно призывает государства-члены, межправительственные и неправительственные организации, специализированные учреждения и другие органы, включая, в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, а также заинтересованные организации частного сектора, имеющие программы технического сотрудничества, рассмотреть вопрос об уделении первостепенного внимания в таких программах проектам систематизации и компьютеризации уголовного правосудия;

7. настоятельно призывает далее государства-члены оказывать помощь Генеральному секретарю в финансировании деятельности Глобальной информационной сети в области преступности и уголовного правосудия, программы технического сотрудничества, а также деятельности международной группы экспертов."

Решение 11/104. Международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития\*

На своем 11-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев рекомендации в отношении международного сотрудничества в области предотвращения преступности и уголовного правосудия в контексте развития (E/AC.57/1990/5/Add.1, проект резолюции), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 3 (тема I) его предварительной повестки дня:

"Международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

вновь подтверждая цели и принципы Организации Объединенных Наций и приверженность всех государств соблюдению взятых ими обязательств в соответствии с ее Уставом,

будучи убежденным, что предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития должны быть ориентированы на соблюдение принципов, содержащихся в Каракасской декларации 41/, Миланском плане действий 42/, Руководящих принципах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 43/ и в других соответствующих резолюциях и рекомендациях седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

41/ Резолюция 35/171 Генеральной Ассамблеи, приложение.

42/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.

43/ Там же, раздел B.

ссылаясь на резолюцию 43/99 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1988 года, в которой Генеральная Ассамблея подчеркнула необходимость того, чтобы государства-члены продолжали предпринимать согласованные и систематические усилия для укрепления международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с Миланским планом действий и содействовать принятию на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями жизнеспособной и конструктивной стратегии борьбы с преступностью, направленной на осуществление практических мер,

ссылаясь также на резолюцию 1989/68 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, в которой Совет вновь подтвердил свою убежденность в важном значении программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и необходимости ее укрепления, с тем чтобы она в более полной мере отвечала потребностям и ожиданиям государств-членов,

принимает рекомендации, прилагаемые к настоящей резолюции, и представляет их на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее сорок пятой сессии."

#### Приложение

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ В КОНТЕКСТЕ РАЗВИТИЯ

##### А. Предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития

1. Правительства должны вновь подтвердить свою готовность соблюдать действующие международные договоры и свою приверженность принципам Организации Объединенных Наций, выраженным в ее Уставе и в других соответствующих международных документах. Преступность можно также предупреждать, обеспечивая соблюдение этих принципов.
2. Государствам-членам следует активизировать борьбу против международной преступности путем соблюдения норм права и содействия установлению законности в международных отношениях и с этой целью дополнять и далее развивать международное уголовное право, выполнять в полном объеме обязательства, вытекающие из международных договоров и документов в этой области (*pacta sunt servanda*), и пересматривать свои национальные законодательства, с тем чтобы обеспечить их соответствие требованиям международного уголовного права.
3. Правительствам следует уделять первоочередное внимание принятию и обеспечению выполнения соответствующих законов и правовых норм по контролю и борьбе с транснациональной преступностью и незаконными международными сделками, особенно путем создания соответствующих систем сотрудничества и предоставления подготовленных сотрудников. Необходимо также пересмотреть национальные законы для обеспечения более эффективной и адекватной реакции на новые формы преступной деятельности не только через применение уголовных санкций, но также с помощью гражданских или административных мер.

/...

4. Необходимо признать национальные, региональные и международные аспекты расширяющегося загрязнения, эксплуатации и разрушения окружающей среды и безотлагательно установить за этим контроль, учитывая продолжающееся и вызывающее тревогу ухудшение ее качества, происходящее в силу различных причин. Помимо мер, предусматриваемых административным правом, и гражданской ответственности необходимо постоянно пересматривать роль уголовного законодательства в качестве инструмента, который может оказать помощь в обеспечении такого контроля. Необходимо рассмотреть целесообразность разработки руководящих принципов предупреждения экологических преступлений, включая повышение роли уголовного законодательства.

5. Учитывая, что передовая технология и специальные технические знания применяются в преступных операциях в сфере международной деловой деятельности и торговли, включая использование компьютеров для мошенничества, путем злоупотребления банковскими техническими возможностями, нарушения налогового законодательства и таможенных правил, сотрудники правоохранительных органов и органов уголовного правосудия должны быть должным образом подготовлены и обеспечены адекватными правовыми и техническими средствами для выявления и расследования таких правонарушений. Следует обеспечивать координацию и сотрудничество с другими соответствующими учреждениями на национальном уровне и далее расширять их возможности. Следует также добиваться заключения и укрепления прямых соглашений о международном сотрудничестве между различными учреждениями национальных систем уголовного правосудия.

6. Поскольку даже законные предприятия, организации и ассоциации могут в ряде случаев быть вовлечены в транснациональную преступную деятельность, затрагивающую национальную экономику, правительствам следует принять меры по борьбе с такими видами деятельности. Им также следует собирать информацию из различных источников, с тем чтобы иметь прочную основу для выявления и наказания предприятий, организаций и ассоциаций или их сотрудников, или и тех, и других, если они принимают участие в такой преступной деятельности, в целях предупреждения аналогичных действий в будущем.

7. Следует учитывать то обстоятельство, что во многих странах нет надлежащего законодательства для борьбы с проявлениями транснациональной преступности и что в неотложном порядке необходимо принятие и осуществление соответствующих документов и мер по предупреждению этого вида преступности. В этом отношении следует содействовать обмену информацией о действующих законах и нормах, с тем чтобы облегчить распространение и принятие соответствующих мер.

8. Поскольку коррупция среди государственных должностных лиц может свести на нет потенциальную эффективность всех видов правительственных программ, затруднить развитие и создать угрозу для отдельных лиц и группы лиц, в высшей степени важно, чтобы все государства: а) рассмотрели адекватность своего уголовного законодательства, включая процессуальные нормы, с тем чтобы реагировать на все виды коррупции и соответствующие действия, способствующие или содействующие коррупции, и применили санкции, которые обеспечат надлежащее сдерживание; б) разработали административные механизмы и механизмы регулирования для предупреждения коррупции или злоупотребления властью; в) установили процедуры выявления, расследования и осуждения коррумпированных должностных лиц; г) разработали правовые положения для конфискации средств и имущества, приобретенных в результате коррупции, и

е) применили экономические санкции к предприятиям, причастным к коррупции. Сектору по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам следует координировать разработку материалов для оказания помощи странам в этих усилиях, включая разработку руководства по борьбе с коррупцией, и предоставлять специализированную подготовку судьям и лицам, осуществляющим судебное преследование, чтобы они могли заниматься техническими аспектами коррупции и были знакомы с опытом работы специальных трибуналов, рассматривающих такие дела.

9. Учитывая угрожающую опасность, связанную с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, который является одним из самых тяжких преступлений, с которыми сталкивается человечество, а также меры, принимаемые подразделениями и органами Организации Объединенных Наций по борьбе с наркотиками в этой области, и с беспокойством отмечая, что, несмотря на все усилия на национальном, региональном и международном уровнях, это явление еще не пресечено, важно, чтобы усилия по борьбе с этим видом преступности заняли основное место во всех планах и программах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Следует укрепить деятельность в этой области Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам. Особую помощь следует оказывать развивающимся странам в осуществлении программ борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и разработке совместных стратегий предупреждения и контроля.

10. Следует содействовать процессу разработки всеобъемлющих типовых кодексов, особенно на региональном и субрегиональном уровне, для борьбы с преступностью на транснациональном и международном уровнях. Следует также предпринять усилия по согласованию национального уголовного законодательства, с тем чтобы оно в полной мере учитывало реальность и разновидности этих видов преступности. Необходимо осуществлять такие практические меры, как выдача преступников, оказание взаимной помощи в вопросах уголовного правосудия и обмен специалистами и информацией. Должное внимание следует уделять эффективным механизмам соблюдения законов, с тем чтобы свести к минимуму последствия транснациональной преступности, включая ее влияние на страны, которые ею непосредственно не затронуты.

11. Следует разработать соответствующую информационную политику для лучшего информирования населения государств-членов о данной проблеме через официальные системы образования и общие программы информирования общественности в целях более широкого ознакомления с путями и средствами, с помощью которых можно избежать угрозы со стороны преступного мира, а также ознакомления широкой общественности с целями и процедурами системы уголовного правосудия.

12. С учетом необходимости принятия особых превентивных мер, связанных с такими видами преступности, как грабеж, кража с применением насилия и уличная преступность, Организации Объединенных Наций необходимо разработать перечень превентивных мер на основе глубокой оценки их эффективности в различных культурных, социальных, экономических и политических условиях.

13. Что касается жертв преступлений и злоупотребления властью, то необходимо разработать руководство, содержащее перечень всеобъемлющих мер для проведения разъяснительной работы по предупреждению виктимизации, а также по защите, оказанию помощи и выплате компенсаций жертвам. Это руководство следует применять в соответствии с правовыми, социальными, культурными и экономическими условиями каждой страны и с учетом важной роли неправительственных организаций в этой области.

14. Учитывая ее важнейшую роль в деле предупреждения преступности, система уголовного правосудия должна строиться на основе постепенной рационализации и гуманизации уголовного законодательства и процедур, альтернативных подходов к вынесению приговоров и наказаниям в общих рамках социальной справедливости и общественных устремлений.

15. Следует практиковать систематический подход к планированию в области предупреждения преступности, с тем чтобы политика в области предупреждения преступности включалась в планирование национального развития, начиная с общей переоценки, где это необходимо, основного уголовно-процессуального законодательства. Такой подход будет означать начало процессов декриминализации, смягчения наказаний и смягчения условий заключения, а также процессуальную реформу, которая обеспечит поддержку общественности и пересмотр существующей политики с целью оценки ее влияния. Он будет также предусматривать установление соответствующей связи между системой уголовного правосудия и другими секторами развития, включая образование, занятость, здравоохранение, социальную политику и другие соответствующие области.

16. Чтобы быть понятным и эффективно осуществляться в рамках того или иного общества, процесс судебного разбирательства должен быть созвучен культурным реальностям и социальным ценностям этого общества. На всех стадиях этого процесса следует соблюдать права человека и обеспечивать равенство, справедливость и последовательность.

#### В. Международное научное и техническое сотрудничество

17. Для повышения эффективности международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия следует предпринять согласованные усилия в направлении: а) ратификации и выполнения действующих международных документов 44/; б) разработки двусторонних и многосторонних документов и с) подготовки и разработки типовых документов и норм для использования на национальном, двустороннем, многостороннем, субрегиональном, региональном и международном уровнях. Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней следует изучить вопрос о разработке всеобъемлющей международной конвенции о сотрудничестве в области уголовных проблем, сведя воедино, в частности, действующие и новые договоры в этой области, включая выдачу, взаимную помощь, передачу заключенных-иностранцев, передачу надзора над правонарушителями-иностранцами, которые приговорены условно или освобождены, и обеспечение исполнения постановлений по уголовным делам и судебных постановлений о конфискации незаконных доходов.

---

44/ Как отмечается в Руководящих принципах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка (см. седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушениями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел В, пункт 36, примечание 6), необходимость международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (см. прод. сноски на след. стр.)



18. Разработка международных документов, стандартов и норм должна включать следующие конкретные аспекты, вызывающие общий интерес: а) договоры об оказании юридической помощи, особенно между странами общего и гражданского права, касающиеся способов получения доказательств в соответствии с требованиями запрашивающего государства; б) разработка стандартных запросов на выдачу и оказание взаимной помощи; в) разработка путей и средств предоставления помощи жертвам преступлений и злоупотребления властью с уделением особого внимания осуществлению Декларации основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью 45/ и обеспечение надлежащей защиты для свидетелей; д) дальнейшее рассмотрение вопросов транснациональной юрисдикции для оказания помощи при ответе на запросы о выдаче и оказание юридической помощи и при осуществлении международных документов; и е) разработка стандартов оказания международной помощи в отношении банковской тайны, содействующих наложению ареста и конфискации доходов, находящихся на банковских счетах и полученных в результате преступных действий. В частности следует настоятельно призвать банковские учреждения стандартизировать их требования к отчетности и документам, чтобы они могли быстрее и эффективнее использоваться в качестве доказательства. Необходимо также разработать более эффективные международные нормы, чтобы воспрепятствовать "отмыву" денег и капиталов, связанных с преступной деятельностью, например, незаконным оборотом наркотиков и терроризмом.

---

правосудия признана в следующих конкретных международных документах: Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (резолюция 260 А (III) Генеральной Ассамблеи); Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами (резолюция 317 (IV) Генеральной Ассамблеи); Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него (резолюция 3068 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи); Конвенция о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов (резолюция 3166 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение), Международная конвенция о борьбе с захватом заложников (резолюция 34/146 Генеральной Ассамблеи); Декларация о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (резолюция 3452 (XXX) Генеральной Ассамблеи); Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию порядка (резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи); Конвенция о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов (Токио, 14 сентября 1963 года (United Nations, Treaty Series, vol.704, No.10106, p.216); Конвенция о борьбе с незаконным захватом воздушных судов (Гаага, 16 декабря 1970 года (United Nations, Treaty Series, vol.860, No.12325, p.105); Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации (Монреаль, 23 сентября 1971 года с Заключительным документом Международной конференции по воздушному праву, проведенной под эгидой ЦКАО в Монреале в сентябре 1971 года (United Nations, Treaty Series, vol. 974, No. 14118, p.177); Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года и Протокол 1972 года о внесении изменений в Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года (United Nations, Treaty Series, vol.976, No.14151, p.1); Конвенция о психотропных веществах 1971 года (United Nations, Treaty Series, vol.1019, No.14956, p.175). Необходимость такого сотрудничества признается также в Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, принятая в Вене 19 декабря 1989 года (E/CONF.82/15 и Corr.2).

45/ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

19. Государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям, а также международным, национальным и частным финансирующим учреждениям следует оказать Организации Объединенных Наций помощь в создании и функционировании глобальной информационной системы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Государства-члены настоятельно призываются внести вклад в эти усилия путем финансирования приобретения оборудования и подготовки кадров. Следует также рассмотреть вопрос о том, какие виды данных в области уголовного правосудия могут предоставляться и какими данными можно обмениваться на регулярной основе.

20. В соответствии с многочисленными решениями и резолюциями соответствующих органов Организации Объединенных Наций, включая проводимые раз в пять лет конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, следует принять меры по укреплению программ международного научно-технического сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на двусторонней и многосторонней основе в качестве существенных элементов более широких программ развития с учетом особых потребностей развивающихся стран и особенно ухудшающегося социально-экономического положения во многих из этих стран, что содействует усилению структурного неравенства и преступности.

21. Для формулирования и разработки надлежащих региональных и межрегиональных стратегий международного, технического и научного сотрудничества в целях борьбы с преступностью и повышения эффективности превентивных мер и деятельности системы уголовного правосудия программы научно-технического сотрудничества должны быть ориентированы особенно в следующих направлениях: а) укрепление технических возможностей учреждений уголовного правосудия; б) повышение уровня людских и технических ресурсов во всех секторах системы уголовного правосудия для стимулирования оказания технической помощи, осуществления типовых и демонстрационных проектов, проведения исследовательской деятельности и выполнения программ подготовки кадров в тесном сотрудничестве с региональными и межрегиональными учреждениями Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и компетентными неправительственными организациями; в) дальнейшая разработка и совершенствование на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях информационных баз для сбора, анализа и распространения данных о тенденциях преступности, новых путях и средствах предупреждения преступности и борьбы с ней, деятельности учреждений системы уголовного правосудия, с тем чтобы создать надлежащую основу для разработки политики и осуществления программы; г) содействие через информационные программы и подготовку кадров осуществлению норм, руководящих принципов и стандартов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия; и е) разработка и осуществление совместных стратегий и общих мер по борьбе с проблемами преступности, вызывающими взаимную озабоченность.

22. Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам в качестве координационного центра деятельности Организации Объединенных Наций в этой области, региональные и межрегиональные учреждения Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, такие сотрудничающие учреждения, как Арабский исследовательский и учебный центр по вопросам безопасности, межрегиональные

консультативные службы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, следует укрепить, с тем чтобы расширить сферу их деятельности, улучшить координацию и разнообразить формы и методы технического и научного сотрудничества.

23. Роль Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней в качестве основного органа, который занимается вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия и которому поручена, в частности, подготовка конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, следует повысить, с тем чтобы Комитет мог выполнять свои важные функции.

24. Необходимо укрепить с точки зрения как и людских, так и финансовых ресурсов возможности Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам как единственного профессионального и специализированного подразделения в системе Организации Объединенных Наций, несущего основную ответственность за осуществление ее программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Необходимо безотлагательное и быстрое осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Первоочередное внимание следует уделить, в частности, осуществлению пунктов 4 и 5 резолюции 42/59 Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации в отношении обзора деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/1987/43), содержащиеся в резолюциях 1986/11 и 1987/53 Экономического и Социального Совета, и просила Генерального секретаря, в частности, принять меры с целью обеспечить эту программу работы адекватными ресурсами; и пункт 3а резолюции 1987/53 Экономического и Социального Совета, в которой Совет просил Генерального секретаря развивать деятельность Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам в качестве специализированного подразделения и инструмента поддержки деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Внимание следует также уделить другим соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также рекомендациям региональных подготовительных совещаний к восьмому Конгрессу и Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней.

25. Региональным и межрегиональным учреждениям Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями следует и далее развивать свои исследовательские и учебные возможности и возможности по оказанию технической помощи и расширить свои системы сотрудничества за счет более широкой опоры на неправительственные организации и национальные исследовательские и учебные учреждения, с тем чтобы удовлетворить растущее число запросов от развивающихся стран на оказание технической и научной помощи. Заинтересованным правительствам, соответствующим региональным учреждениям и организациям и органам Организации Объединенных Наций следует оказывать активную помощь региональным и межрегиональным учреждениям Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, особенно Африканскому региональному институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в укреплении их статуса и дальнейшего развития их деятельности.

/...

26. Правительствам следует предложить финансировать региональные консультативные службы в своих регионах непосредственно или через Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), с тем чтобы продолжать развитие и дополнять существующие структуры и возможности в этой области. Региональные комиссии следует поощрять к принятию аналогичных мер и следует поддерживать их соответствующие усилия.

27. Особое внимание следует уделить укреплению связей сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия между Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам, Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций, ПРООН, Всемирным банком и другими соответствующими органами в целях получения адекватных ресурсов для деятельности по техническому сотрудничеству в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Заинтересованным правительствам следует уделять первоочередное внимание включению проектов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в национальные и региональные программы, которые предлагается осуществить при поддержке ПРООН.

28. Для полного осуществления мандатов, обусловленных с программой предупреждения преступности и уголовного правосудия, и для предоставления дополнительной технической и научной помощи и ресурсов в целях международного сотрудничества в этой области необходимо более широкое участие неправительственных организаций и помощь с их стороны.

29. Правительства и другие финансирующие учреждения должны сделать взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для социальной защиты, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла адекватным и эффективным образом осуществить программы технического и научного сотрудничества в этой области.

Решение 11/105. Управление системой уголовного правосудия и разработка политики в области вынесения приговора\*

На своем 11-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев рекомендации в отношении управления системой уголовного правосудия и разработки политики в области вынесения приговора (E/AC.57/1990/5/Add.2, проект резолюции I), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 4 (тема II) его предварительной повестки дня:

"Управление системой уголовного правосудия и разработка политики в области вынесения приговора

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

/...

напоминая о том, что в Миланском плане действий 46/, принятом седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, рекомендовано уделять неослабное внимание совершенствованию систем уголовного правосудия в целях укрепления их способности реагировать на изменения общественных условий и потребностей,

принимая во внимание тот факт, что в принятых седьмым Конгрессом Руководящих принципах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 47/ подчеркивалось, что предупреждение преступности и уголовное правосудие следует рассматривать не как изолированные проблемы, которые решаются упрощенческими непоследовательными методами, а скорее как сложные и широкие направления деятельности, требующие систематических стратегий и дифференцированных концепций,

сознавая, что седьмой Конгресс в своей резолюции 8, касающейся систем уголовного правосудия 48/, рекомендовал государствам-членам разработать и осуществить надлежащие программы подготовки работников системы уголовного правосудия и просил Генерального секретаря сформулировать руководящие принципы разработки программ подготовки сотрудников системы уголовного правосудия во всех элементах этой системы,

памятуя о том, что седьмой Конгресс в своей резолюции 9 о развитии информационных и статистических систем в области преступности и уголовного правосудия 48/ просил Генерального секретаря начать работу по использованию информационных систем в процессе отправления уголовного правосудия и предложил заинтересованным государствам-членам предусмотреть надлежащие меры для расширения обмена информацией между учреждениями системы уголовного правосудия,

учитывая, что седьмой Конгресс в своей резолюции 10 48/ о статусе заключенных принял во внимание, что Стандартные минимальные правила, касающиеся обращения с заключенными 49/, способствуют проведению государствами-членами политики в интересах заключенных,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

46/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел А.

47/ Там же, раздел В.

48/ Там же, раздел Е.

49/ См. Права человека: Сборник международных договоров (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.XIV.1), раздел G.

/...

принимая во внимание раздел XI резолюции 1986/10 Экономического и Социального Совета от 21 мая 1986 года, в котором, среди прочего, Совет просил восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассмотреть вопросы, касающиеся альтернатив тюремному заключению,

будучи убежден, что вопрос управления системой уголовного правосудия имеет большое значение для государств-членов в силу ряда причин, включая следующие:

- a) только при условии эффективного управления системой уголовного правосудия можно обеспечить рациональные перемены для улучшения сложившегося положения,
- b) неадекватное управление системой уголовного правосудия может стать причиной появления определенной практики, такой, как длительные задержки в осуществлении разбирательства до проведения суда, что может приводить к несправедливости в отношении лиц, дела которых рассматриваются системой,
- c) неправильное управление может вести к неправильному распределению ресурсов,

подчеркивая, что Стандартные минимальные правила, касающиеся обращения с заключенными, являются основой для рассмотрения вопросов, касающихся управления системой тюремного заключения,

будучи убежден, что информационные системы являются главными инструментами эффективного управления и что во многих случаях компьютеризация таких систем может повысить их общую эффективность,

принимая во внимание, однако, что почти каждый аспект компьютеризации какой-либо части комплексной организации связан с издержками и риском,

подчеркивая, что государства-члены могут извлекать уроки из успехов и неудач других правовых систем и могут помогать друг другу, обмениваясь информацией, касающейся программного обеспечения и технических средств,

подчеркивая, что уголовное право и процесс уголовного правосудия следует рассматривать в качестве последних средств при решении вопросов, связанных с правонарушениями в обществе,

учитывая тот факт, что в большинстве стран тюремное заключение является санкцией, которая лежит в самой основе уголовного законодательства, даже если она и не применяется в отношении многих уголовных дел,

подчеркивая, что государствам-членам следует разработать четкую политику в отношении вынесения приговора, которая приведет к сокращению случаев применения тюремного заключения во всем мире, особенно в отношении довольно мелких преступлений,

/...

признавая, что успешные меры по борьбе с преступностью следует связывать в основном не с процессом вынесения приговора, что практику вынесения приговора не следует рассматривать ни как причину существующего уровня преступности, ни как решение проблем преступности в будущем и что, хотя одна из целей всей системы уголовного правосудия в целом заключается в снижении уровня преступности, задача вынесения приговора состоит в содействии достижению этой цели посредством справедливого и взвешенного реагирования на правонарушения в обществе,

признавая также, что политика в области вынесения приговора, посредством которой достигается вышеупомянутая цель, будет содействовать благосостоянию общества, предусматривая санкции, которые защищают авторитет закона и способствуют его соблюдению,

признавая далее, что вынесение приговора является лишь одной ступенью системы уголовного правосудия и что тюремное заключение не является лишь результатом решения судьи, выносящего приговор правонарушителю,

принимает рекомендации для дальнейших действий на национальном, региональном и международном уровнях:

#### А. Применение уголовного права

1. рекомендует каждому государству-члену рассмотреть возможность осуществления следующих мероприятий:

a) выработка методов сведения к минимуму вмешательства своей системы уголовного правосудия в жизнь членов общества;

b) разработка процесса, который побуждал бы прокуроров и других официальных лиц в рамках системы уголовного правосудия поддерживать такие методы разрешения споров и разногласий, которые связаны с посредничеством и возмещением ущерба;

c) признание целесообразным разрешать лицам, облеченным властью, например прокурору, когда это возможно, санкционировать рассмотрение ряда дел определенного вида вне системы уголовного правосудия, без формального предъявления обвинения;

d) разработка руководящих принципов для праведного применения в отношении некоторых правонарушений менее суровых наказаний, чем те, которые применяются в системе уголовного правосудия, при условии действия надлежащих гарантий;

#### В. Обеспечение справедливого наказания

2. рекомендует государствам-членам во избежание негативных последствий преждевременного применения уголовной санкции в отношении лиц, еще не осужденных за совершенные правонарушения, принимать меры с целью достижения следующих результатов:

a) сокращение времени между началом судебного разбирательства и принятием окончательного решения по данному делу;

/...

b) сведение к минимуму числа лиц, находящихся под стражей до суда, с учетом общепринятого принципа презумпции невиновности. В частности, следует предпринимать усилия для принятия такого законодательства, которое предусматривало бы содержание под стражей до суда только тех лиц, в отношении которых можно будет убедиться, что существуют разумные основания полагать, что они не явятся в суд, что они могут совершить другие серьезные правонарушения или что они будут серьезно мешать отправлению правосудия, или в отношении тех лиц, которых следует содержать под стражей в силу других серьезных факторов, связанных с обвинением;

c) обеспечение такого положения, при котором лица, в отношении которых применяется какая-либо санкция, не связанная с тюремным заключением, например штраф, впоследствии не заключались бы в тюрьму лишь на том основании, что они не выполнили условий, предусмотренных первоначальной санкцией;

d) разработка практики или мероприятий, посредством которых вся информация и рекомендации, относящиеся к вынесению приговора, поступают в распоряжение выносящего приговор судьи. Такая информация может исходить от защиты, прокурора или представителя суда (например, в форме предшествующего приговору доклада или доклада о результатах социального обследования);

3. рекомендует также государствам-членам поощрять политику и практику, обеспечивающие справедливое, эффективное и последовательное применение санкций, доведение информации о методах их выполнения до выносящих приговоры судей и извещение судей о характере, воздействии и материальных издержках санкций, которые они могут применять;

4. рекомендует далее предоставлять заключенным возможности для работы, соответствующие их трудовому опыту и тюремному режиму, поощрять специальные общественные программы для освободившихся заключенных и вводить особые меры, касающиеся обращения с рецидивистами и их возвращения к нормальной жизни;

### C. Политика в области вынесения приговора

5. рекомендует также государствам-членам создать структуры и процедуры, включая эффективную связь с судебными органами и другими соответствующими институтами системы уголовного правосудия, с целью обеспечения:

a) разработки примерных инструкций, связанных, в частности, с принципами вынесения приговоров, которые служили бы руководством для выносящих приговоры судей, а также облегчали бы понимание правонарушителем, жертвой и широкой общественностью рассматриваемого дела, процесса вынесения приговора и принятого решения;

b) формулирования упомянутых принципов вынесения приговора таким образом, чтобы они могли использоваться для оценки правильности отдельных приговоров;

c) оценки практики вынесения приговора, с тем чтобы установить, обеспечивают ли они достижение тех целей, которым она призвана служить;

6. рекомендует далее государствам-членам при разработке структур и процедур, упомянутых в пункте 5 выше, принимать во внимание следующие аспекты:

/...



- a) вынесение приговора по конкретным делам должно находиться в исключительной компетенции беспристрастных и независимых судебных органов и не должно зависеть от влияния или вмешательства со стороны правительств или их исполнительных органов;
- b) справедливая и согласованная политика в области вынесения приговора должна разрабатываться и проводиться при поддержке судебных органов, законодательной власти и других заинтересованных сторон и надлежащим образом закрепляться в законодательстве;
- c) приговор не должен быть более строгим, чем это необходимо для того, чтобы выразить осуждение данного поведения обществом и обеспечить защиту общества от наиболее опасных правонарушителей;
- d) следует предусмотреть такой набор различных санкций, который позволял бы выносящему приговор судье выбрать наиболее подходящую из них, руководствуясь при этом следующими принципами:
- i) приговоры, предусматривающие тюремное заключение, следует выносить только тогда, когда можно будет убедиться, что существуют разумные основания полагать, что общественные санкции будут недостаточны;
  - ii) при выборе между различными мерами наказания одинаковой строгости следует принимать во внимание такие факторы, как возможность возвращения правонарушителя к нормальной жизни, а также издержки и выгоды для других членов общества и для общества в целом;
- e) тюремное заключение следует применять в качестве крайней меры;
- f) из сферы применения общественных санкций следует исключать лишь самые серьезные правонарушения; и полный набор санкций следует предусмотреть одинаково для всех правонарушений, за исключением наиболее серьезных;
- g) следует ограничивать применение санкций, связанных с тюремным заключением, для особых категорий правонарушителей, например беременных женщин или матерей с грудными или малолетними детьми, и необходимо предпринимать особые усилия, чтобы не допускать широкого применения тюремного заключения в качестве меры наказания для таких категорий правонарушителей;

D. Управление системой тюремного заключения,  
в частности, в кризисных ситуациях

7. рекомендует государствам-членам в целях содействия применению Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными, принятия мер по урегулированию возникшего и продолжающегося обострения кризиса, вызванного переполненностью тюрем, и других проблем, стоящих перед многими администрациями тюрем во всем мире, и обеспечения подотчетности тюремного управления рассмотреть возможность осуществления следующих мероприятий:

/...

- a) разработка политики и стратегий, предусматривающих сокращение до минимума применение таких мер, как тюремное заключение и содержание под стражей. Такую политику следует разрабатывать и оценивать отдельно, независимо от проблемы переполненности тюрем;
- b) применение, если переполненность тюрем все же имеет место, таких практических мер, как амнистии, где они являются социально приемлемыми, помилования или другие мероприятия, непосредственно предназначенные для снятия остроты проблемы;
- c) разработка политики и процедур, позволяющих осуществлять судебный надзор и эффективный вневедомственный контроль за деятельностью тюремной администрации и проводимой ею политикой, особенно если имеются факты, свидетельствующие о несоблюдении Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными;
- d) разработка конкретных действенных норм и согласованных показателей для оценки тех областей, на которые распространяются Стандартные минимальные правила, касающиеся обращения с заключенными. Эти нормы, по возможности, следует выражать в количественном значении, а также предусмотреть критерии, в соответствии с которыми можно периодически оценивать уровень управления тюрьмами;
- e) обеспечение свободного ознакомления всех заинтересованных сторон с действенными нормами, упомянутыми выше в подпункте 7(d), которые могли бы их использовать для оценки функционирования тюрем;
- f) поддержание усилий администраций тюрем как одного из ответственных учреждений, направленных на то, чтобы начать процесс, позволяющий включить всех заключенных в жизнь общества, разработка мероприятий и процедур для достижения этой цели и распространение информации о таких мероприятиях среди населения;
- g) предоставление освободившемуся из тюрьмы лицу таких же условий, как и любому другому члену общества, с точки зрения доступа к общественным благам;

8. предлагает государствам-членам периодически сообщать о соблюдении ими Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными. Такие сообщения должны публиковаться Организацией Объединенных Наций и предоставляться всем заинтересованным лицам;

9. просит Генерального секретаря выделять надлежащие средства для содействия государствам-членам в выполнении этих задач;

#### Е. Управление и подготовка кадров

10. рекомендует государствам-членам рассмотреть возможность осуществления следующих мероприятия:

- a) разработка методов анализа и прогнозирования тенденций в области преступности и судебной практики, а также оценки результатов решений в области политики с учетом их конкретных особенностей;

/...

- b) образование таких структур управления каждой частью системы уголовного правосудия в их правовых рамках, которые позволили бы создать информационную базу для выработки согласованной политики и обеспечение рассмотрения решений в какой-либо части системы с учетом их воздействия на другие ее части;
- c) оценка решений в рамках одной части системы уголовного правосудия с учетом целей не только этой ее части, но и всей системы в целом;
- d) признание того, что подготовка кадров в системе уголовного правосудия должна быть направлена на формирование понимания роли каждого лица и каждой службы в контексте целей всей системы в целом;
- e) содействие подготовке кадров на межслужебной основе в целях формирования понимания взаимозависимости различных частей системы уголовного правосудия;
- f) активизация, насколько это возможно, разработки совместных учебных программ государствами-членами для содействия обмену новыми идеями и планами на будущее в области подготовки персонала для системы уголовного правосудия и решения проблем управления;
- g) изыскание и, по возможности, получение средств, с тем, чтобы государства-члены могли обмениваться персоналом для осуществления своих учебных программ;

#### F. Управление и компьютеры

11. рекомендует государствам-членам рассмотреть возможность осуществления следующих мероприятий:

- a) оценка до принятия решения о компьютеризации своих систем уголовного правосудия затрат и выгод, вытекающих из такого решения, включая связанные с ним косвенные расходы;
- b) определение характера данных, подлежащих включению в такую информационную систему, поскольку это окажет непосредственное влияние на те факторы, от которых могут зависеть решения на более поздней стадии;
- c) тщательный контроль за процедурами монтажа и результатами компьютеризации в целях обеспечения эффективного достижения исходных конкретных целей;
- d) обеспечение защиты прав отдельных лиц (правонарушителей, жертв и других);
- e) учет следующих аспектов, если процесс компьютеризации уже начался:
  - i) каким образом решения о характере и объеме собранной информации, а также определение используемых терминов и единиц облегчат эффективное управление системой уголовного правосудия в целом;
  - ii) каким образом такие решения могут повлиять на возможности проведения в будущем сопоставительного анализа различных правовых систем на национальном и международном уровнях;

/...

12. предлагает государствам-членам, которые еще не приступили к компьютеризации своих систем уголовного правосудия, принять во внимание рекомендации Европейского семинара по компьютеризации систем информации в области уголовного правосудия: реальности, методы, перспективы и результаты, проходившего в Попово, Польша, с 18 по 22 мая 1987 года 50/;

13. просит Генерального секретаря:

a) разработать базу данных для новых программ компьютеризации систем уголовного правосудия, которые могли бы быть применимы к системам других государств-членов;

b) содействовать обмену информацией, опытом и персоналом между правовыми системами, в которых проводится компьютеризация некоторых аспектов их систем уголовного правосудия, и правовыми системами, которые достигли большего прогресса в этом процессе;

c) распространять информацию о соответствующем опыте в этой области;

d) обеспечить надлежащие ресурсы для выполнения этих задач."

Решение 11/106. Типовой договор о выдаче\*

На своем 11-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев предлагаемый типовой договор о выдаче (Е/АС.57/1990/5/Add.3, проект резолюции IV), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 5 (тема III) его предварительной повестки дня:

"Типовой договор о выдаче

Восьмой конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

50/ См. Helsinki Institute for Crime Prevention and Control, Computerization of Criminal Justice Information Systems: Realities, Methods, Prospects and Effects, HEUNI No. 12 (Helsinki, Government Printing Office, 1987).

принимая во внимание Миланский план действий 51/, принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

принимая во внимание также Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 52/, которые в принципе 37 предусматривают, что Организации Объединенных Наций следует разработать типовые документы, которые можно было бы использовать как международные и региональные конвенции, а также как руководство по вопросу соблюдения национального законодательства,

ссылаясь на резолюцию 1 седьмого Конгресса 53/, в которой к государствам-членам был обращен настоятельный призыв активизировать, среди прочего, свою деятельность на международном уровне по борьбе с организованной преступностью, включая, в случае необходимости, заключение двусторонних договоров о выдаче и взаимной юридической помощи,

ссылаясь также на резолюцию 23 седьмого Конгресса об уголовных актах террористического характера 53/, в которой содержался призыв ко всем государствам принять меры для укрепления сотрудничества, особенно в области выдачи правонарушителей,

обращая внимание на Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 54/,

признавая ценный вклад правительств, неправительственных организаций и отдельных экспертов, особенно правительства Австралии и Международной ассоциации уголовного права,

будучи глубоко озабочен эскалацией как национальной, так и международной преступности,

будучи убежден, что заключение двусторонних и многосторонних соглашений о выдаче будет в значительной мере содействовать развитию более эффективного международного сотрудничества в борьбе с преступностью,

---

51/ См. Седьмой конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел А.

52/ Там же, раздел В.

53/ Там же, раздел Е.

54/ E/CONF.82/15 и Corr.2.

сознавая необходимость уважения человеческого достоинства и напоминая о правах, которыми наделено любое лицо, участвующее в уголовном разбирательстве, в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека 55/ и Международным пактом о гражданских и политических правах 56/,

признавая важное значение типового договора о выдаче как эффективного средства решения вопросов, связанных со сложными аспектами и серьезными последствиями преступности, особенно в ее новых формах и измерениях,

1. принимает Типовой договор о выдаче, содержащийся в приложении к настоящей резолюции, в качестве полезной основы, которая могла бы помочь государствам, заинтересованным в проведении переговоров и заключении двусторонних соглашений, направленных на совершенствование сотрудничества в вопросах предупреждения преступности и уголовного правосудия;

2. предлагает государствам-членам, если они еще не установили договорные отношения с другими государствами в области выдачи или если они хотят пересмотреть существующие договорные отношения, во всех соответствующих случаях принимать во внимание Типовой договор о выдаче, прилагаемый к настоящей резолюции;

3. настоятельно призывает все государства и впредь расширять международное сотрудничество в области уголовного правосудия;

4. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию с прилагаемым к ней Типовым договором до сведения государств-членов;

5. настоятельно призывает также государства-члены периодически информировать Генерального секретаря о прилагаемых усилиях по заключению соглашений о выдаче;

6. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней периодически рассматривать прогресс, достигнутый в этой области.

#### Приложение

#### ТИПОВОЙ ДОГОВОР О ВЫДАЧЕ

и \_\_\_\_\_,

желая повысить эффективность сотрудничества между двумя странами в области борьбы с преступностью путем заключения договора о выдаче,

договорились о нижеследующем:

55/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

56/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

/...

## СТАТЬЯ 1

### Обязательство выдачи

Каждая Сторона соглашается на выдачу другой Стороне при наличии просьбы и с учетом положений настоящего Договора любого лица, разыскиваемого в запрашивающем государстве в целях судебного преследования за правонарушение, которое может повлечь за собой выдачу, либо для вынесения или исполнения приговора в связи с таким правонарушением 57/.

## СТАТЬЯ 2

### Правонарушения, которые могут повлечь за собой выдачу

1. Для целей настоящего Договора правонарушениями, могущими повлечь за собой выдачу, являются правонарушения, которые наказываются в соответствии с законодательством обеих Сторон тюремным заключением или другой мерой лишения свободы на максимальный срок не менее одного года (двух лет) или более серьезным наказанием. Если просьба о выдаче касается какого-либо лица, которое разыскивается в целях исполнения приговора о тюремном заключении или другой меры лишения свободы, вынесенного в отношении такого правонарушения, выдача разрешается только в том случае, если до окончания срока этого наказания остается не менее [четырёх/шести] месяцев.

2. При установлении того, является ли какое-либо правонарушение таким правонарушением, которое подлежит наказанию в соответствии с законодательством обеих Сторон, не имеет значения:

а) относятся ли действия или бездействие, составляющие данное правонарушение, в соответствии с законодательством Сторон к аналогичной категории правонарушений или обозначается ли данное правонарушение аналогичным термином;

б) различаются ли в соответствии с законодательством Сторон составляющие элементы данного правонарушения, понимая при этом, что во внимание принимается вся совокупность действий или бездействие, приводимых запрашивающим государством.

3. Если выдача лица запрашивается за нарушение какого-либо закона, касающегося налогообложения, таможенных пошлин, валютного контроля или других вопросов, связанных с доходами, в выдаче не может быть отказано на том основании, что в законодательстве запрашиваемого государства не предусматривается аналогичный вид налога или пошлины или не содержится какого-либо положения о налогах, таможенных пошлинах или обмене валюты, аналогичного тому, которое имеется в законодательстве запрашивающего государства 58/.

---

57/ Ссылка на вынесение приговора может требоваться не для всех стран.

58/ Некоторые страны могут счесть целесообразным опустить данный пункт или предусмотреть факультативное основание для отказа в соответствии со статьей 4.

4. Если просьба о выдаче касается нескольких отдельных правонарушений, каждое из которых карается в соответствии с законодательством обеих Сторон, но некоторые из которых не отвечают другим условиям, изложенным в пункте 2 настоящей статьи, запрашиваемая Сторона может разрешить выдачу в отношении последних правонарушений при условии, что лицо подлежит выдаче по крайней мере за одно правонарушение, которое может повлечь за собой выдачу.

### СТАТЬЯ 3

#### Императивные основания для отказа

Выдача не разрешается на основании любого из следующих обстоятельств:

а) если правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче, рассматривается запрашиваемым государством как правонарушение политического характера. [Ссылка на правонарушение политического характера не включает какого-либо правонарушения, в отношении которого Стороны приняли на себя обязательство во исполнение любой многосторонней конвенции осуществлять судебное преследование в случаях, когда они не осуществляют выдачу, а также никакого другого правонарушения, которое Стороны согласились не считать правонарушением политического характера для целей выдачи.];

б) если запрашиваемое государство имеет веские основания полагать, что просьба о выдаче сделана с целью судебного преследования или наказания лица по признаку расы, вероисповедания, гражданства, этнической принадлежности, политических взглядов, пола или статуса или что положению такого лица может быть нанесен ущерб по любой из этих причин;

с) если правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче, является правонарушением, предусматриваемым военным правом, но не является таковым согласно обычному уголовному праву;

д) если в запрашиваемом государстве лицу вынесен окончательный приговор за правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче данного лица;

е) если лицо, в отношении которого поступает просьба о выдаче, в соответствии с законодательством той или иной Стороны приобретает иммунитет от судебного преследования или наказания по какой-либо причине, включая истечение срока давности или амнистию 59/;

ф) Если лицо, в отношении которого поступает просьба о выдаче, было или будет подвергнуто в запрашивающем государстве пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания, или если это лицо в процессе уголовного разбирательства не обладало или не будет обладать правом на минимальные гарантии в процессе уголовного разбирательства, предусмотренные в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах 60/;

---

59/ Некоторые страны могут сделать это положение одним из факультативных оснований для отказа в соответствии со статьей 4.

60/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.



g) если судебное решение в запрашивающем государстве вынесено *in absentia*, осужденное лицо не имело достаточной возможности для обеспечения его защиты и оно не имело или не будет иметь возможности для проведения повторного слушания дела в его присутствии 61/.

#### СТАТЬЯ 4

##### Факультативные основания для отказа

В выдаче может быть отказано на основании любого из следующих обстоятельств:

a) если лицо, в отношении которого поступает просьба о выдаче, является гражданином запрашиваемого государства. В случае отказа в выдаче на этом основании запрашиваемое государство, если об этом просит другое государство, передает дело своим компетентным органам с целью принятия надлежащих мер к данному лицу за правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче;

b) если компетентные органы запрашиваемого государства решают либо не возбуждать, либо прекратить судебное преследование лица за правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче;

c) если судебное преследование в отношении правонарушения, в связи с которым поступает просьба о выдаче, как ожидается, будет возбуждено в запрашиваемом государстве против лица, выдача которого испрашивается;

d) если правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче, наказывается смертной казнью в соответствии с законодательством запрашивающего государства, если только это государство не дает достаточные, по мнению запрашиваемого государства, гарантии, что смертный приговор не будет вынесен или, в случае его вынесения, не будет приведен в исполнение 62/;

e) если правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче, совершается за пределами территории одной из Сторон и законодательство запрашиваемого государства не наделяет юрисдикцией в отношении такого правонарушения, совершенного за пределами его территории в сопоставимых обстоятельствах;

---

61/ Некоторые страны, возможно, пожелают добавить в статью 3 следующее основание для отказа: "Если в соответствии с доказательственными нормами запрашиваемого государства нет достаточного доказательства того, что лицо, чья выдача запрашивается, является стороной правонарушения" (см. также сноску 64/).

62/ Некоторые страны, возможно, пожелают применить аналогичное ограничение в отношении приговора о пожизненном или бессрочном тюремном заключении.

/...

f) если правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче, рассматривается в соответствии с законодательством запрашиваемого государства как совершенное целиком или частично в пределах этого государства 63/. В случае отказа в выдаче на этом основании запрашиваемое государство, если этого просит другое государство, передает дело своим компетентным органам с целью принятия надлежащих мер к данному лицу за правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче;

g) если лицу, в отношении которого поступает просьба о выдаче, уже вынесен приговор или оно будет подвергнуто судебному преследованию либо ему будет вынесен приговор в запрашивающем государстве чрезвычайным или специальным судом или трибуналом;

h) если запрашиваемое государство, принимая также во внимание характер правонарушения и интересы запрашивающего государства, сочтет, что в свете обстоятельств данного дела выдача данного лица будет несовместима с соображениями гуманности ввиду возраста, состояния здоровья и других личных обстоятельств этого лица.

## СТАТЬЯ 5

### Каналы связи и необходимые документы

1. Просьба о выдаче направляется в письменном виде. Просьбы, подтверждающие документы и последующие сообщения передаются по дипломатическим каналам, непосредственно между министерствами юстиции или любыми другими органами, назначенными Сторонами.

2. Просьба о выдаче сопровождается следующими материалами:

a) во всех случаях

- i) как можно более точным описанием требуемого лица наряду с любой другой информацией, которая может помочь установить личность и гражданство этого лица;
- ii) текстом соответствующего положения законодательства, квалифицирующего данное правонарушение, или, когда это необходимо, выдержкой из соответствующего закона, под действие которого подпадает данное правонарушение, и описанием наказания, которое может повлечь за собой данное правонарушение;

---

63/ Некоторые страны, возможно, пожелают сделать специальную ссылку на судно под их флагом или воздушное судно, зарегистрированное в соответствии с их законодательством на момент совершения правонарушения.

b) если лицо обвиняется в совершении какого-либо правонарушения, выданным судом или другим компетентным судебным органом орденом на арест этого лица или заверенной копией такого ордера, описанием правонарушения, в отношении которого поступает просьба о выдаче, и описанием действий или бездействия, составляющих предполагаемое правонарушение, включая указание времени и места его совершения 64/;

c) если лицо осуждено за правонарушение, описанием правонарушения, в отношении которого поступает просьба о выдаче, описанием действий или бездействия, составляющих это правонарушение, а также оригиналом или заверенной копией решения или любого другого документа, с изложением обвинительной части и вынесенного приговора, указанием на исполнение приговора и оставшийся срок наказания;

d) если лицо осуждено за правонарушение в его или ее отсутствие, то помимо документов, упомянутых в пункте 9с выше, описанием правовых средств, которыми располагает это лицо для подготовки его или ее защиты либо для проведения повторного слушания дела в его или ее присутствии;

e) если лицо осуждено за правонарушение, но приговор не вынесен, описанием правонарушения, в отношении которого поступает просьба о выдаче, и описанием действий или бездействия, составляющих правонарушение, а также документом, с изложением обвинительной части, и заявлением, подтверждающим намерение вынести приговор.

3. Документы, представляемые в обоснование просьбы о выдаче, сопровождаются переводом на язык запрашиваемого государства или на другой язык, приемлемый для этого государства.

## СТАТЬЯ 6

### Упрощенная процедура выдачи

Запрашиваемое государство, если это не запрещается его законодательством, может разрешить выдачу по получении просьбы о временном аресте, при условии, что лицо, в отношении которого поступила просьба, ясно выражает свое согласие в компетентном органе.

---

64/ Страны, требующие судебной оценки достаточности доказательства, возможно, пожелают добавить следующее условие: "... и достаточное доказательство в приемлемой для законодательства запрашиваемого государства форме, устанавливающее согласно доказательственным нормам этого государства, что данное лицо является стороной правонарушения" (см. также сноску 61/).

/...

## СТАТЬЯ 7

### Засвидетельствование и удостоверение подлинности

За исключением случаев, когда это предусмотрено в настоящем Договоре, просьба о выдаче и подтверждающие ее документы, а также документы или другие материалы, представленные в ответ на такую просьбу, не требуют засвидетельствования или удостоверения подлинности 65/.

## СТАТЬЯ 8

### Дополнительная информация

Если запрашиваемое государство сочтет недостаточной информацию, представленную в обоснование просьбы о выдаче, оно может потребовать предоставить ему дополнительную информацию в такой разумный срок, который оно установит.

## СТАТЬЯ 9

### Временный арест

1. В чрезвычайном случае запрашивающее государство может обратиться с ходатайством о временном аресте разыскиваемого лица до получения просьбы о выдаче. Такое ходатайство передается через Международную организацию уголовной полиции по почте или телеграфу или любыми другими средствами, при использовании которых делается регистрационная запись.
2. Такое ходатайство содержит описание требуемого лица, заявление о том, что будет направлена просьба о выдаче, сообщение о наличии одного из упомянутых в пункте 9 статьи 5 документов, разрешающих задержание данного лица, сообщение о наказании, которое может быть или было назначено за данное правонарушение, включая сообщение о том, какую часть срока наказания еще предстоит отбыть, краткое изложение фактов по данному делу и сообщение о местонахождении этого лица, когда таковое известно.
3. Запрашиваемое государство принимает решение по этому ходатайству в соответствии со своим законодательством и незамедлительно сообщает об этом решении запрашивающему государству.
4. Лицо, арестованное на основании такого ходатайства, освобождается по истечении [40] дней с даты ареста, если не поступает просьба о выдаче, подтверждаемая соответствующими документами, указанными в пункте 9 статьи 5. Настоящий пункт не исключает возможности условного освобождения этого лица до истечения [40] дней.

---

65/ Законодательство некоторых стран требует удостоверения подлинности документов, передаваемых из других стран, прежде чем эти документы могут быть приняты на рассмотрение их судов, и поэтому потребует оговорки о существующих требованиях к удостоверению подлинности.

5. Освобождение лица в соответствии с пунктом 17 настоящей статьи не препятствует повторному аресту и возбуждению судебного разбирательства с целью выдачи требуемого лица в случае последующего получения просьбы о выдаче и подтверждающих документов.

#### СТАТЬЯ 10

##### Решение в отношении просьбы

1. Запрашиваемое государство рассматривает просьбу о выдаче в соответствии с процедурами, предусматриваемыми его законодательством, и безотлагательно сообщает о своем решении запрашивающему государству.
2. Любой полный или частичный отказ в просьбе обосновывается соответствующими причинами.

#### СТАТЬЯ 11

##### Передача лица

1. По получении уведомления о разрешении выдачи Стороны без необоснованной задержки договариваются о передаче требуемого лица, и запрашиваемое государство сообщает запрашивающему государству, в течение какого периода времени требуемое лицо было задержано с целью передачи.
2. Лицо принимается с территории запрашиваемого государства в течение такого разумного периода времени, который установлен запрашиваемым государством, и, если лицо не принято в течение этого периода, запрашиваемое государство может освободить это лицо и может отказать в выдаче этого лица в связи с данным правонарушением.
3. Если по не зависящим от нее обстоятельствам какая-либо Сторона не может передать или принять лицо, подлежащее выдаче, она уведомляет об этом другую Сторону. Обе Стороны совместно устанавливают новый срок передачи, и при этом применяются положения пункта 22 настоящей статьи.

#### СТАТЬЯ 12

##### Отсрочка или условная передача

1. Запрашиваемое государство может после принятия решения относительно просьбы о выдаче отсрочить передачу требуемого лица в целях возбуждения судебного преследования против этого лица или, если данное лицо уже осуждено, в целях исполнения приговора, назначенного за какое-либо иное правонарушение, нежели то, в отношении которого поступила просьба о выдаче. В таком случае запрашиваемое государство соответствующим образом уведомляет об этом запрашивающее государство.
2. Запрашиваемое государство может вместо отсрочки передачи временно передать требуемое лицо запрашивающему государству в соответствии с условиями, подлежащими определению Сторонами.

## СТАТЬЯ 13

### Передача собственности

1. В той мере, в какой это позволяет законодательство запрашиваемого государства, и с учетом прав третьих сторон, которые должным образом соблюдаются, вся обнаруженная в запрашиваемом государстве собственность, которая была приобретена в результате правонарушения или которая может потребоваться в качестве доказательства, передается, при наличии просьбы запрашивающего государства, если выдача разрешена.
2. Вышеупомянутая собственность может, если об этом просит запрашивающее государство, передаваться запрашивающему государству, даже если не может быть осуществлена выдача, о которой достигнута договоренность.
3. Если упомянутая собственность подлежит аресту или конфискации в запрашиваемом государстве, оно может задержать ее или передать ее на время.
4. Если законодательство запрашиваемого государства или интересы защиты прав третьих сторон требуют этого, любая переданная таким образом собственность возвращается запрашивающему государству бесплатно по завершении судебного разбирательства, если этого требует данное государство.

## СТАТЬЯ 14

### Специальное правило

1. В отношении лица, выдаваемого в соответствии с настоящим Договором, не осуществляется судебное преследование, вынесение приговора, задержание, повторная выдача третьему государству, и оно не подвергается какому-либо иному ограничению личной свободы на территории запрашивающего государства за любое правонарушение, совершенное до передачи, кроме правонарушений, отвечающих одному из следующих условий:
  - a) правонарушение, в отношении которого дано разрешение о выдаче;
  - b) любое другое правонарушение, в отношении которого запрашиваемое государство дает свое согласие 66/. Согласие дается, если само правонарушение, в связи с которым оно запрашивается, влечет за собой выдачу в соответствии с настоящим Договором 67/.

---

66/ Некоторые страны могут добавить в качестве третьего условия ясно выраженное согласие самого лица.

67/ Некоторые страны могут предпочесть не принимать на себя такое обязательство и могут привести другие основания для решения вопроса о целесообразности выдачи разрешения.

2. Просьба на получение согласия запрашиваемого государства в соответствии с настоящей статьей сопровождается документами, упомянутыми в пункте 9 статьи 5, и юридически оформленной записью любого заявления, сделанного выдаваемым лицом в отношении правонарушения.

3. Пункт 30 настоящей статьи не применяется, если лицо имело возможность покинуть запрашивающее государство и не сделало этого в течение [30/45] дней после окончательного освобождения его от ответственности за правонарушение, в связи с которым это лицо было выдано, или если это лицо добровольно возвратилось на территорию запрашивающего государства, ранее покинув ее.

## СТАТЬЯ 15

### Транзитная перевозка

1. Если лицо должно быть выдано какой-либо Стороне из третьего государства через территорию другой Стороны, то Сторона, которой это лицо должно быть выдано, запрашивает у другой Стороны разрешение на транзитную перевозку этого лица через ее территорию. Данное положение не применяется в случае использования воздушного транспорта, когда не планируется посадка на территории другой Стороны.

2. По получении такой просьбы, которая содержит соответствующую информацию, запрашиваемое государство рассматривает эту просьбу в соответствии с процедурами, предусмотренными его законодательством, запрашиваемое государство удовлетворяет эту просьбу скорейшим образом, если только она не наносит ущерба его основополагающим интересам 68/.

3. Во время транзитной перевозки государство транзита обеспечивает юридическую возможность содержания лица под стражей.

4. В случае незапланированной посадки Сторона, у которой надлежит запросить разрешение на транзитную перевозку, может по просьбе сопровождающего сотрудника содержать перевозимое лицо под стражей в течение [48] часов до получения просьбы о транзитной перевозке, представляемой в соответствии с пунктом 33 настоящей статьи.

---

68/ Некоторые страны могут договориться о других основаниях для отказа, в частности, связанных с характером правонарушения (например, политическое, налоговое, военное) или со статусом конкретного лица (например, собственные граждане).

## СТАТЬЯ 16

### Совпадающие просьбы

Если Сторона получает просьбы о выдаче одного и того же лица одновременно от другой Стороны и от какого-либо третьего государства, она по своему усмотрению определяет, какому из этих государств выдать данное лицо.

## СТАТЬЯ 17

### Расходы

1. Запрашиваемое государство покрывает расходы на любое судебное разбирательство в пределах своей юрисдикции, возникающие в связи с просьбой о выдаче.
2. Запрашиваемое государство также покрывает расходы, понесенные на своей территории в связи с арестом и передачей имущества, либо арестом и задержанием лица, в отношении которого поступает просьба о выдаче 69/.
3. Запрашивающее государство покрывает расходы по сопровождению лица с территории запрашиваемого государства, включая расходы по транзиту.

## СТАТЬЯ 18

### Заключительные положения

1. Настоящий Договор подлежит (ратификации, принятию или утверждению). Документы о (ратификации, принятии или утверждении) сдаются на хранение в кратчайшие возможные сроки.
2. Настоящий Договор вступает в силу на тридцатый день с даты обмена документами о (ратификации, принятии или утверждении).
3. Настоящий Договор действует в отношении просьб, направленных после его вступления в силу, даже если соответствующие действия или бездействие имели место до этой даты.
4. Любая из Договаривающихся Сторон может денонсировать настоящий Договор, направив другой Стороне письменное уведомление. Денонсация вступает в силу через шесть месяцев с даты получения уведомления другой Стороной.

---

69/ Некоторые страны могут рассмотреть вопрос о компенсации за понесенные расходы в случае отмены просьбы о выдаче или временном аресте.



В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномоченными на это своими соответствующими правительствами, подписали настоящий Договор.

Совершено \_\_\_\_\_ в \_\_\_\_\_

на \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ языках, причем (оба)(все) тексты имеют одинаковую силу."

Решение 11/107. Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка\*

На своем 11-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев предлагаемые основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка (E/AC.57/1990/5/Add.5, проект резолюции I), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 7 (тема V) его предварительной повестки дня:

"Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действий 70/, принятый на основе консенсуса седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

ссылаясь также на резолюцию 14 седьмого Конгресса 71/, в которой Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней был призван рассмотреть меры по повышению эффективности осуществления Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка,

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

70/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.

71/ Там же, раздел E.

/...

с удовлетворением отмечая работу, проделанную во исполнение резолюции 14 седьмого Конгресса 71/ Комитетом, Межрегиональным подготовительным совещанием и восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по нормам и руководящим принципам Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и их выполнению и первоочередным задачам в отношении установления новых норм 72/ и региональными подготовительными совещаниями к восьмому Конгрессу,

1. принимает Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;
2. рекомендует Основные принципы для принятия решений и осуществления на национальном, региональном и межрегиональном уровнях с учетом политических, экономических, социальных и культурных условий и традиций каждой страны;
3. предлагает государствам-членам учитывать и соблюдать Основные принципы в рамках их национального законодательства и практики;
4. предлагает также государствам-членам довести Основные принципы до сведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и других работников органов исполнительной власти, судей, юристов, законодательных органов и населения в целом;
5. предлагает далее государствам-членам информировать Генерального секретаря каждые пять лет начиная с 1992 года о ходе осуществления Основных принципов, в том числе об их распространении, их включении во внутреннее законодательство, практику, процедуры и политику, проблемах, возникающих в связи с их осуществлением на национальном уровне, и помощи, которая, возможно, требуется со стороны международного сообщества, и просит Генерального секретаря представить соответствующий доклад девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;
6. призывает все правительства поощрять на национальном и региональном уровнях семинары и учебные курсы, посвященные роли деятельности по поддержанию правопорядка и необходимости сдерживания при применении силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка;
7. настоятельно призывает региональные комиссии, региональные и межрегиональные учреждения, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированные учреждения и другие органы системы Организации Объединенных Наций, другие заинтересованные межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, активно включиться в осуществление Основных принципов и информировать Генерального секретаря о предпринятых усилиях по распространению и осуществлению основных принципов и о степени их осуществления и просит Генерального секретаря включить эту информацию в свой доклад девятому Конгрессу;

8. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о путях и средствах обеспечения эффективного осуществления настоящей резолюции;

9. просит Генерального секретаря:

a) принять в случае необходимости меры по доведению настоящей резолюции до сведения правительств и всех заинтересованных органов Организации Объединенных Наций и обеспечить как можно более широкое распространение Основных принципов;

b) включить Основные принципы в следующий выпуск издания Организации Объединенных Наций, озаглавленного "Права человека: Сборник международных договоров";

c) предоставлять правительствам по их просьбе услуги экспертов и региональных и межрегиональных консультантов для оказания помощи в осуществлении Основных принципов и представления доклада девятому Конгрессу о фактически предоставленной технической помощи и подготовке;

d) представить Комитету на его двенадцатой сессии доклад о мерах, принятых по осуществлению настоящих Основных принципов;

10. просит девятый Конгресс и подготовительные совещания к нему рассмотреть ход осуществления Основных принципов.

#### Приложение

##### ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ПРИМЕНЕНИЯ СИЛЫ И ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ ДОЛЖНОСТНЫМИ ЛИЦАМИ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ ПРАВОПОРЯДКА

Учитывая, что работа должностных лиц по поддержанию правопорядка 73/ имеет большую социальную важность и что поэтому необходимо поддерживать на должном уровне и, при необходимости, улучшать условия труда и положение этих должностных лиц,

учитывая, что угроза жизни и безопасности должностных лиц по поддержанию правопорядка должна рассматриваться как угроза стабильности общества в целом,

учитывая, что должностные лица по поддержанию правопорядка играют исключительно важную роль в защите права человека на жизнь, свободу и безопасность, как это гарантируется во Всеобщей декларации прав человека 74/ и подтверждается в Международном пакте о гражданских и политических правах 75/,

---

73/ В соответствии с комментарием к статье 1 Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка под "должностными лицами по поддержанию правопорядка" понимаются все служители закона, как назначенные, так и избранные, которые выполняют полицейские функции, особенно функции по аресту или задержанию. В странах, в которых полицейские функции выполняются военными властями, как в форме, так и без нее, или государственными силами безопасности, под определение должностных лиц по поддержанию правопорядка подпадают сотрудники таких служб.

74/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

75/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

учитывая, что в Стандартных минимальных правилах обращения с заключенными 76/ предусматриваются обстоятельства, в которых сотрудники тюрем могут применять силу при выполнении своих обязанностей,

учитывая, что в статье 3 Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка 76/ говорится, что должностные лица по поддержанию правопорядка могут применять силу только в случае крайней необходимости и в той мере, в какой это требуется для выполнения их обязанностей,

учитывая, что на подготовительном совещании к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшемуся в Варенне, Италия, были согласованы элементы, которые будут рассмотрены в ходе будущей работы по ограничению применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка 77/,

учитывая, что седьмой Конгресс в своей резолюции 14 78/, в частности, подчеркивает, что применение должностными силами по поддержанию правопорядка силы и огнестрельного оружия должно осуществляться при надлежащем уважении прав человека,

учитывая, что Экономический и Социальный Совет в разделе IX своей резолюции 1986/10 от 21 мая 1986 года предлагает государствам-членам при осуществлении Кодекса уделять особое внимание вопросам применения должностными лицами по поддержанию правопорядка силы и огнестрельного оружия, а Генеральная Ассамблея в своей резолюции 41/149 от 4 декабря 1986 года, в частности, приветствует эту рекомендацию Совета,

учитывая, что целесообразно, уделяя должное внимание личной безопасности должностных лиц по поддержанию правопорядка, рассмотреть их роль в связи с отправлением правосудия, защитой права человека на жизнь, свободу и безопасность, их задачами по обеспечению государственной безопасности и общественного порядка и значением их квалификации, подготовки и поведения,

правительствам следует принять во внимание и соблюдать в рамках своего национального законодательства и практики изложенные ниже Основные принципы, разработанные с целью оказания помощи государствам-членам в осуществлении их задачи по обеспечению и содействию выполнению соответствующей роли должностными лицами по поддержанию правопорядка; и следует довести эти принципы до сведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, а также других лиц, таких, как судьи, работники прокуратуры, юристы, работники исполнительной власти и законодательной власти и населения в целом.

---

76/ См. Права человека: сборник международных договоров (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел G.

77/ A/CONF.121/IPM.3, пункт 34.

78/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел E.

Общие положения

1. Правительства и правоохранительные органы принимают и осуществляют нормы и нормативные положения о применении должностными лицами по поддержанию правопорядка силы и огнестрельного оружия против людей. При разработке таких норм и положений правительства и правоохранительные органы постоянно учитывают этические вопросы, связанные с применением силы и огнестрельного оружия.

2. Правительства и правоохранительные органы разрабатывают как можно более широкий арсенал средств и обеспечивают должностных лиц по поддержанию правопорядка различными видами оружия и боеприпасов, позволяющими дифференцированно применять силу и огнестрельное оружие. В их число входит разработка не приводящих к смерти, но нейтрализующих видов оружия, применяемого в надлежащих ситуациях, в целях все большего сужения сферы использования средств, способных убить или ранить. В тех же целях должностные лица по поддержанию правопорядка оснащаются также для их самозащиты таким снаряжением, как щиты, каски или пуленепробиваемые жилеты для уменьшения необходимости использования любого рода оружия.

3. Следует тщательно рассмотреть вопрос о разработке и использовании не приводящих к смерти, но нейтрализующих видов оружия, чтобы свести к минимуму риск нанесения ущерба посторонним лицам, и осуществлять строгий контроль в отношении использования такого оружия.

4. Должностные лица по поддержанию правопорядка при осуществлении своих функций, насколько это возможно, используют ненасильственные средства до вынужденного применения силы или огнестрельного оружия. Они могут применять силу и огнестрельное оружие только в тех случаях, когда другие средства являются неэффективными или не дают каких-либо надежд на достижение намеченного результата.

5. Во всех случаях, когда применение силы или огнестрельного оружия неизбежно, должностные лица по поддержанию правопорядка:

a) проявляют сдержанность в таком применении силы и действуют исходя из серьезности правонарушения и той законной цели, которая должна быть достигнута;

b) сводят к минимуму возможность причинения ущерба и уважают и охраняют человеческую жизнь;

c) обеспечивают предоставление медицинской и другой помощи любым раненым или пострадавшим лицам в самые кратчайшие сроки;

d) обеспечивают, чтобы родственники или близкие друзья раненых или пострадавших лиц уведомлялись в как можно более короткий срок.

6. Если применение должностными лицами по поддержанию правопорядка силы или огнестрельного оружия приводит к ранению или смерти, они немедленно сообщают об этом вышестоящему начальству в соответствии с принципом 22.

7. Правительства обеспечивают, чтобы произвольное или злонамеренное применение силы или огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка каралось в соответствии с их законом как уголовное преступление.

8. Чрезвычайные обстоятельства, такие, как внутренняя политическая нестабильность или любые другие чрезвычайные общественные явления, не могут служить оправданием для любого отхода от настоящих Основных принципов.

#### Специальные положения

9. Должностные лица по поддержанию правопорядка не применяют огнестрельного оружия против людей, за исключением случаев самообороны или защиты других лиц от неминуемой угрозы смерти или серьезного ранения или с целью предотвращения совершения особо серьезного преступления, влекущего за собой большую угрозу для жизни и общественной безопасности, с целью ареста лица, представляющего такую опасность, сопротивляющегося их власти или оспаривающего ее, или с целью предотвращения его побега и лишь в тех случаях, когда менее решительные меры недостаточны для достижения этих целей. В любом случае преднамеренное применение силы со смертельным исходом может иметь место лишь тогда, когда оно абсолютно неизбежно для защиты жизни.

10. При обстоятельствах, предусмотренных в принципе 9, должностные лица по поддержанию правопорядка представляются в качестве таковых и дают четкое предупреждение о намерении применить огнестрельное оружие, предоставляя достаточное время для ответной реакции на это предупреждение, за исключением тех случаев, когда эти действия создают для должностных лиц по поддержанию правопорядка ненужную опасность или создают опасность смерти или нанесения серьезного ущерба другим лицам, или же были бы явно неуместными или ненужными при создавшихся обстоятельствах инцидента.

11. Нормы и положения о применении огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка включают руководящие принципы, которые:

- a) определяют обстоятельства, при которых должностные лица по поддержанию правопорядка уполномочены носить огнестрельное оружие, и оговаривают разрешенные виды огнестрельного оружия и боеприпасов;
- b) обеспечивают, чтобы огнестрельное оружие применялось лишь в надлежащих обстоятельствах и таким образом, чтобы можно было бы уменьшить опасность причинения чрезмерного ущерба;
- c) запрещают применение таких видов огнестрельного оружия и боеприпасов, которые наносят чрезвычайно тяжелые ранения или служат источником неоправданного риска;
- d) регулируют контроль, хранение и выдачу огнестрельного оружия, включая процедуры, обеспечивающие подотчетность должностных лиц по поддержанию правопорядка за выданное им огнестрельное оружие и боеприпасы;
- e) определяют предупреждения, которые в соответствующих случаях даются перед выстрелом из огнестрельного оружия;
- f) предусматривают систему отчетности во всех случаях, когда должностные лица по поддержанию правопорядка применяют огнестрельное оружие при исполнении служебных обязанностей.

Поддержание порядка в случае незаконных собраний

12. Поскольку в соответствии с принципами, изложенными во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте о гражданских и политических правах, участие в законных и мирных собраниях может принимать каждый человек, правительства и учреждения и должностные лица по поддержанию правопорядка признают, что сила и огнестрельное оружие могут применяться лишь в соответствии с принципами 13 и 14.

13. При разгоне противозаконных собраний ненасильственного характера должностные лица по поддержанию правопорядка избегают применения силы или, если это невозможно, ограничивают такое применение до необходимого минимума.

14. При разгоне собраний насильственного характера должностные лица по поддержанию правопорядка могут применять огнестрельное оружие лишь в тех случаях, когда нельзя применить менее опасные средства, и лишь в той мере, в какой это минимально необходимо. Применение таких средств строго регулируется национальным законодательством и ограничено лишь особо опасными собраниями насильственного характера. Должностные лица по поддержанию правопорядка не применяют огнестрельного оружия в таких случаях, за исключением условий, оговоренных в принципе 9.

Контроль за лицами, находящимися под стражей или в заключении

15. Должностные лица по поддержанию правопорядка в своих отношениях с лицами, находящимися под стражей или в заключении, не применяют силу, за исключением случаев, когда это строго необходимо для поддержания безопасности и порядка в исправительном учреждении или когда создается угроза для личной безопасности.

16. Должностные лица по поддержанию правопорядка в своих отношениях с лицами, находящимися под стражей или в заключении, не применяют огнестрельного оружия, за исключением случаев самообороны или защиты других от непосредственной угрозы смерти или серьезного ранения, или когда это строго необходимо для предотвращения побега лица, находящегося под стражей или в заключении и представляющего опасность, о которой говорится в принципе 9.

17. Вышеизложенные принципы применяются без ущерба для прав, функций и обязанностей персонала тюрем, изложенных в Стандартных минимальных правилах обращения с заключенными, особенно в правилах 33, 34 и 54.

Квалификация, подготовка и консультирование

18. Правительства и правоохранительные органы обеспечивают, чтобы все должностные лица по поддержанию правопорядка отбирались с помощью надлежащих процедур отбора, обладали соответствующими моральными, психологическими и физическими качествами для эффективного выполнения своих функций и проходили непрерывную и тщательную профессиональную подготовку.

/...

19. Правительства и правоохранительные органы обеспечивают, чтобы все должностные лица по поддержанию правопорядка проходили подготовку и проверялись в соответствии с надлежащей специальной подготовкой к действиям в условиях применения силы. Должностные лица по поддержанию правопорядка, которые должны носить огнестрельное оружие, получают соответствующие разрешения лишь по завершении специального курса обучения их применению.

20. При подготовке должностных лиц по поддержанию правопорядка правительства и правоохранительные органы обращают особое внимание на вопросы полицейской этики и прав человека, особенно в процессе ведения расследований, на альтернативы применению силы и огнестрельного оружия, включая мирное урегулирование конфликтов, понимание поведения больших масс людей и методы убеждения, ведения переговоров и посредничества, а также технические средства с целью ограничения применения силы или огнестрельного оружия. Правоохранительным органам следует пересматривать свои учебные программы и оперативные процедуры в свете конкретных инцидентов.

21. Правительства и правоохранительные органы уделяют особое внимание консультированию на случай стресса должностных лиц по поддержанию правопорядка, попадающих в ситуации, в которых применяется сила или огнестрельное оружие.

#### Процедуры представления и разбора рапортов

22. Правительства и правоохранительные органы устанавливают эффективные процедуры представления и разбора рапортов в отношении всех инцидентов, упомянутых в принципах 6 и 11 (f). По инцидентам, рапорты в отношении которых представлены в соответствии с этими принципами, правительства и правоохранительные учреждения обеспечивают эффективный процесс разбора и возможность осуществления при надлежащих обстоятельствах юрисдикции независимыми административными органами и органами, осуществляющими судебное преследование. В случаях смерти и серьезного ранения или других тяжелых последствий немедленно направляется подробный рапорт компетентным органам, ответственным за независимый административный разбор дела и судебный контроль.

23. Лица, пострадавшие от применения силы и огнестрельного оружия, или их законные представители имеют доступ к независимому процессу разбора, включая судебные процедуры. В случае смерти таких лиц настоящее положение соответствующим образом распространяется на их иждивенцев.

24. Правительство и правоохранительные органы обеспечивают привлечение старших должностных лиц к ответственности, если им известно или есть разумные основания предполагать, что они знают об имевшихся или имеющихся случаях незаконного применения силы или огнестрельного оружия находящимися в их подчинении должностными лицами по поддержанию правопорядка и не предпринимают всех имеющихся в их распоряжении мер для предотвращения, пресечения таких случаев или сообщения о них.



25. Правительства и правоохранительные органы обеспечивают, чтобы в отношении должностных лиц по поддержанию правопорядка, которые в соответствии с Кодексом поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и настоящими Основными принципами отказываются выполнять приказ о применении силы или огнестрельного оружия или которые сообщают о таком применении силы или огнестрельного оружия другими должностными лицами, не применялись никакие уголовные или дисциплинарные меры.

26. Исполнение приказов вышестоящих должностных лиц не является оправданием, если должностные лица по поддержанию правопорядка знали о явной незаконности приказа о применении силы и огнестрельного оружия, что привело к смерти или серьезному ранению какого-либо лица, и имели разумную возможность отказаться от его исполнения. В любом случае ответственность возлагается также на вышестоящих должностных лиц, отдавших незаконные приказы."

Решение 11/108. Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)\*

На своем 11-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев предлагаемые Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила) (E/AC.57/1990/5/Add.2, проект резолюции II), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 4 (тема 2) его предварительной повестки дня:

"Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание Всеобщую декларацию прав человека 79/ и Международный пакт о гражданских и политических правах 80/, а также другие международные договоры по правам человека, касающиеся прав лиц, находящихся в конфликте с законом,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

79/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

80/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

принимая во внимание также Стандартные минимальные правила, касающиеся обращения с заключенными 81/, принятые первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, и их важное значение для разработки национальной политики и практики,

напоминая о резолюции 8 шестого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 82/, касающейся альтернатив тюремному заключению,

напоминая также о резолюции 16 седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 83/ о сокращении числа заключенных, альтернативах тюремному заключению и возвращению правонарушителей к жизни в обществе,

напоминая далее о резолюции 1986/10, раздел XI, Экономического и Социального Совета от 21 мая 1986 года об альтернативах тюремному заключению, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю подготовить к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад об альтернативах тюремному заключению и изучить совместно с региональными институтами этот вопрос в целях формулирования основных принципов в этой области,

признавая необходимость разработки местных, национальных, региональных и международных подходов и стратегий в области не связанного с тюремным заключением обращения с правонарушителями, а также необходимость формулирования Стандартных минимальных правил, как подчеркивалось в докладе Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о его четвертой сессии, в отношении наиболее эффективных методов и путей предупреждения преступности и совершенствования обращения с правонарушителями 84/,

будучи убежден, что альтернативы тюремному заключению могут быть эффективными средствами обращения с правонарушителями в обществе как в интересах правонарушителей, так и общества,

сознавая, что ограничение свободы оправдано лишь с точки зрения общественной безопасности, предупреждения преступности, справедливого наказания и устрашения и что конечная цель системы уголовного правосудия заключается в возвращении правонарушителя к жизни в обществе,

---

81/ См. Права человека: сборник международных договоров (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел G.

82/ См. Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Каракас, 25 августа-5 сентября 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IV.4), глава 1, раздел B.

83/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Мидан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел E.

84/ E/CN.5/536, приложение.

подчеркивая, что растущее число заключенных и переполненность тюрем во многих странах представляют собой факторы, которые создают трудности для надлежащего осуществления Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными,

с удовлетворением отмечая работу, проделанную Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней, а также Межрегиональным подготовительным совещанием по политике в области уголовного правосудия в связи с проблемами тюремного заключения, осуществлением других правовых санкций и альтернативных мер и региональными подготовительными совещаниями для восьмого Конгресса,

выражая признательность Азиатскому и Дальневосточному институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями за разработку Стандартных минимальных правил в отношении мер, не связанных с тюремным заключением, а также различным соответствующим межправительственным и неправительственным организациям, в частности Международному уголовному и пенитенциарному фонду за его вклад в подготовительную работу,

1. принимает Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, и одобряет рекомендацию Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней именовать эти правила "Токийскими правилами" 85/;
2. рекомендует Токийские правила для применения и соблюдения на национальном, региональном и межрегиональном уровнях с учетом политических, экономических, социальных и культурных условий и традиций каждой страны;
3. призывает страны-члены применять Токийские правила в своей политике и практике;
4. предлагает государствам-членам довести Токийские правила до сведения, например, должностных лиц правоохранительных органов, прокуроров, судей, сотрудников, осуществляющих надзор над условно осужденными лицами, адвокатов, жертв правонарушений, правонарушителей, социальных служб и неправительственных организаций, имеющих отношение к применению мер, не связанных с тюремным заключением, а также членов исполнительных и законодательных органов и широкой общественности;
5. просит государства-члены сообщать о ходе выполнения Токийских правил через каждые пять лет, начиная с 1994 года;
6. настоятельно призывает региональные комиссии, региональные и межрегиональные институты в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, специализированные учреждения и другие подразделения системы Организации Объединенных Наций, другие заинтересованные межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, активно содействовать выполнению Токийских правил;

7. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть на приоритетной основе вопрос о выполнении настоящей резолюции;

8. просит Генерального секретаря принять надлежащие меры для обеспечения как можно более широкого распространения Токийских правил, включая их передачу правительствам, заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям и другим соответствующим сторонам;

9. просит также Генерального секретаря через каждые пять лет начиная с 1994 года подготавливать доклад о ходе выполнения Токийских правил для Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней;

10. просит далее Генерального секретаря оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в выполнении Токийских правил и представлять регулярные доклады по этому вопросу Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней;

11. просит довести настоящую резолюцию и текст приложения до сведения всех заинтересованных органов Организации Объединенных Наций и включить ее в следующее издание Организации Объединенных Наций, озаглавленное "Права человека: сборник международных договоров".

#### Приложение

### СТАНДАРТНЫЕ МИНИМАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОТНОШЕНИИ МЕР, НЕ СВЯЗАННЫХ С ТЮРЕМНЫМ ЗАКЛЮЧЕНИЕМ (ТОКИЙСКИЕ ПРАВИЛА)

#### I. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

##### 1. Основополагающие цели

- 1.1 Настоящие Стандартные минимальные правила содержат свод основных принципов для содействия использованию мер, не связанных с тюремным заключением, а также минимальные гарантии для лиц, в отношении которых применяются альтернативы тюремному заключению.
- 1.2 Правила имеют целью обеспечить более полное участие общественности в управлении уголовным правосудием, особенно в обращении с правонарушителями, а также содействовать развитию у правонарушителей чувства ответственности перед обществом.
- 1.3 Правила применяются с учетом политических, экономических, социальных и культурных условий каждой страны, а также целей и задач ее системы уголовного правосудия.
- 1.4 В процессе применения Правил государства-члены стремятся обеспечивать надлежащее соотношение между правами отдельных правонарушителей, правами жертв и интересами общества в отношении общественной безопасности и предупреждения преступности.

- 1.5 Государства-члены разрабатывают меры, не связанные с тюремным заключением, в рамках своих правовых систем с целью обеспечения других возможностей, сокращая тем самым применение тюремного заключения, и рационализации политики в области уголовного правосудия с учетом необходимости соблюдения прав человека, требований социальной справедливости и потребностей правонарушителя в отношении возвращения к нормальной жизни в обществе.

## 2. Сфера применения мер, не связанных с тюремным заключением

- 2.1 Соответствующие положения настоящих Правил применяются ко всем лицам, в отношении которых осуществляется судебное преследование, суд или исполнение приговора, на всех этапах отправления уголовного правосудия. Для целей настоящих Правил такие лица именуется "правонарушителями" независимо от того, являются ли они подозреваемыми, обвиняемыми или осужденными.
- 2.2 Правила применяются без какой-либо дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, возраста, языка, религии, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, собственности, месторождения или другого положения.
- 2.3 В целях обеспечения большей гибкости в соответствии с характером и степенью серьезности правонарушения, личностью и биографией правонарушителя, а также с интересами защиты общества и во избежание неоправданного применения тюремного заключения система уголовного правосудия предусматривает широкий выбор мер наказания, не связанных с тюремным заключением, от досудебных до послесудебных форм наказания.
- 2.4 Следует поощрять разработку новых мер, не связанных с тюремным заключением, и внимательно следить за этим процессом, а также систематически оценивать ход их применения.
- 2.5 Следует изучать возможности для рассмотрения правонарушений общественностью, избегая по возможности проведения формального разбирательства или суда, в соответствии с правовыми гарантиями и законностью.
- 2.6 Не связанные с тюремным заключением меры следует применять в соответствии с принципом минимального вмешательства.
- 2.7 Применение мер, не связанных с тюремным заключением, должно идти по пути депенализации и декриминализации и не должно затруднять или замедлять усилия, прилагаемые в этом направлении.

## 3. Правовые гарантии

- 3.1 Принятие, определение и применение мер, не связанных с тюремным заключением, предусматриваются законом.

/...

- 3.2 Выбор меры, не связанной с тюремным заключением, основывается на оценке установленных критериев в отношении как характера и степени серьезности правонарушения, так и личности, биографии правонарушителя, целей приговора и прав жертв.
- 3.3 Судебный или другой компетентный независимый орган пользуется свободой действий на всех стадиях разбирательства путем обеспечения полной подотчетности и исключительно в соответствии с законностью.
- 3.4 Не связанные с тюремным заключением меры, которые накладывают какое-либо обязательство на правонарушителя и которые применяются до формального разбирательства или суда или вместо них, требуют согласия правонарушителя.
- 3.5 Решения о применении не связанных с тюремным заключением мер рассматриваются судебным или другим компетентным независимым органом по заявлению правонарушителя.
- 3.6 Правонарушитель имеет право подать запрос или жалобу в судебный или другой компетентный независимый орган по вопросам, затрагивающим его или ее личные права в процессе применения мер, не связанных с тюремным заключением.
- 3.7 Обеспечивается надлежащий механизм для подачи регрессного иска и, если это возможно, удовлетворения любого ущерба в связи с несоблюдением международно признанных прав человека.
- 3.8 Не связанные с тюремным заключением меры исключают проведение медицинских или психологических экспериментов над правонарушителем или неоправданный риск причинения ему физической или душевной травмы.
- 3.9 На всех стадиях обеспечивается уважение человеческого достоинства правонарушителя, в отношении которого используются не связанные с тюремным заключением меры.
- 3.10 В ходе применения не связанных с тюремным заключением мер права правонарушителя не ограничиваются в большей степени, чем это санкционировано компетентным органом, вынесшим первоначальное решение.
- 3.11 В процессе применения не связанных с тюремным заключением мер соблюдается право правонарушителя на личную жизнь, а также право на личную жизнь семьи правонарушителя.
- 3.12 Личное досье на правонарушителя ведется строго конфиденциально и закрыто для третьих сторон. Доступ к досье ограничивается лицами, непосредственно занимающимися рассмотрением дела правонарушителя или другими должным образом уполномоченными лицами.

/...

#### 4. Оговорка

- 4.1 Ничто в настоящих правилах не истолковывается как исключющее применение Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными 81/, Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних 81/, Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме 86/, и любых других документов или стандартов в области прав человека, признанных международным сообществом и касающихся обращения с правонарушителями и защиты их основных прав человека.

### II. СТАДИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

#### 5. Положения о предварительном разбирательстве

- 5.1 В надлежащих случаях и когда это согласуется с правовой системой, полицию, прокурорскую службу и другие учреждения, занимающиеся уголовными делами, следует наделять правом освобождать правонарушителя от ответственности, если, по их мнению, нет необходимости возбуждать дело в целях защиты общества, предупреждения преступности или обеспечения соблюдения закона или прав жертв. В интересах принятия решений о целесообразности освобождения от ответственности или определения процедуры разбирательства разрабатывается свод установленных критериев в рамках каждой правовой системы. В отношении мелких правонарушений прокурор, когда это целесообразно, может установить подходящие меры, не связанные с тюремным заключением.

#### 6. Избежание предварительного заключения

- 6.1 Предварительное заключение используется в уголовном судопроизводстве как последнее средство при условии должного учета интересов расследования предполагаемого правонарушения и защиты общества и жертвы.
- 6.2 По возможности на ранних стадиях используются альтернативы предварительному заключению. Продолжительность предварительного заключения не превышает времени, необходимого для достижения целей, указанных в правиле 5.1, и оно применяется гуманно и с уважением человеческого достоинства.
- 6.3 Правонарушитель имеет право подавать апелляционную жалобу в судебный или другой компетентный независимый орган в случаях применения предварительного заключения.

---

86/ Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи, приложение.

### III. СТАДИЯ СУДА И ВЫНЕСЕНИЕ ПРИГОВОРА

#### 7. Доклады о социальном обследовании

7.1 Если существует возможность применения докладов о социальном обследовании, судебный орган может руководствоваться докладом, подготовленным компетентным, уполномоченным должностным лицом или учреждением. Доклад должен содержать биографические данные о правонарушителе и может включать другие сведения об обстоятельствах, относящихся к применению не связанных с тюремным заключением мер. Доклад составляется на основе фактического, объективного и беспристрастного материала, а мнения формулируются в четких выражениях.

#### 8. Положения, касающиеся вынесения приговора

8.1 Судебный орган, имея в своем распоряжении выбор не связанных с тюремным заключением мер, должен при вынесении своего решения принимать во внимание потребности правонарушителя с точки зрения его возвращения к нормальной жизни в обществе, интересы защиты общества, а также интересы жертвы, с которой в надлежащих случаях следует проводить консультации.

8.2 Органы, выносящие приговоры, могут предусматривать по делам следующие санкции:

- a) устные санкции, такие, как замечания, порицания и предупреждение;
- b) условное освобождение от ответственности;
- c) наказания, связанные с поражением в гражданских правах;
- d) экономические санкции и денежные наказания, такие, как штрафы и штрафы в размере дневной зарплаты;
- e) конфискация или постановление об экспроприации;
- f) компенсация жертве или постановление о компенсации;
- g) условное наказание или наказание с отсрочкой;
- h) условное освобождение и судебный надзор;
- i) постановление о выполнении общественно-полезных работ;
- j) направление в исправительное учреждение с обязательным ежедневным присутствием;
- k) домашний арест;
- l) любой другой вид обращения, не связанный с тюремным заключением;
- m) какое-либо сочетание перечисленных выше мер.

### IV. СТАДИЯ ПОСЛЕ ВЫНЕСЕНИЯ ПРИГОВОРА

#### 9. Положения после вынесения приговора

9.1 Компетентный орган располагает широким выбором альтернативных мер, принимаемых после вынесения приговора, в целях отказа, насколько это возможно, от тюремного заключения и оказания помощи правонарушителям для их быстрого возвращения к нормальной жизни в обществе.

/...



- 9.2 Положения после вынесения приговора могут включать следующие санкции:
- a) отпуск и помещение в исправительные учреждения полутюремного типа;
  - b) освобождение в связи с работой или учебой;
  - c) различные формы освобождения под честное слово;
  - d) сокращение срока;
  - e) помилование.
- 9.3 Решение о мерах, принимаемых после вынесения приговора, за исключением помилования, рассматривается судебным или другим компетентным независимым органом по ходатайству правонарушителя.
- 9.4 Любой вид освобождения от тюремного заключения для принятия не связанных с ним мер рассматривается, по возможности, на самой ранней стадии.

#### V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕР, НЕ СВЯЗАННЫХ С ТЮРЕМНЫМ ЗАКЛЮЧЕНИЕМ

##### 10. Надзор

- 10.1 Если какая-либо не связанная с тюремным заключением мера предусматривает надзор, то он осуществляется компетентным органом в соответствии с конкретными условиями, предусмотренными законом.
- 10.2 В рамках конкретной меры, не связанной с тюремным заключением, следует определять для каждого отдельного случая наиболее приемлемый вид надзора и обращения. Порядок надзора и обращения следует периодически пересматривать и при необходимости корректировать.
- 10.3 Правонарушителям оказывается психологическая, социальная и материальная помощь и предоставляются возможности для укрепления связей с обществом и для облегчения их возвращения к нормальной жизни в обществе.

##### 11. Срок действия

- 11.1 Срок действия меры, не связанной с тюремным заключением, не превышает срока, установленного компетентным органом в соответствии с законом.
- 11.2 Может предусматриваться досрочное прекращение действия применяемой меры, если она оказала благоприятное воздействие на правонарушителя.

##### 12. Условия

- 12.1 Если компетентный орган выносит решение об условиях, которые должны соблюдаться правонарушителем, то он должен учитывать как интересы общества, так и интересы и права правонарушителя и жертвы.
- 12.2 Условия, подлежащие выполнению, формулируются в практической и четкой форме, и их число, по возможности, сводится к минимуму, и они направлены на уменьшение вероятности возвращения правонарушителя к уголовной деятельности и улучшение возможностей правонарушителя для его возвращения к нормальной жизни в обществе, с учетом интересов жертвы.

- 12.3 На начальном этапе применения меры, не связанной с тюремным заключением, правонарушителю в устной или письменной форме дается разъяснение условий, регулирующих применение данной меры, включая обязанности и права правонарушителя.
- 12.4 В зависимости от достигнутых правонарушителем результатов условия могут изменяться компетентным органом в соответствии с положениями, установленными законом.

### 13. Режим обращения

- 13.1 В рамках конкретной меры, не связанной с тюремным заключением, и в целях более эффективного удовлетворения потребностей правонарушителей разрабатываются различные методы, такие, как индивидуальная работа, групповая терапия, программы по месту жительства правонарушителя и особое обращение с различными категориями правонарушителей.
- 13.2 Обращение обеспечивается профессиональными работниками, имеющими надлежащую подготовку и практический опыт.
- 13.3 При принятии решения о необходимости соответствующего обращения прилагаются усилия для ознакомления с биографией, личностью, способностями, уровнем умственного развития, образом мышления и особенно с обстоятельствами, которые привели к совершению правонарушения.
- 13.4 Компетентный орган может привлекать общественность и системы общественной поддержки, такие, как семья, соседи, школа, работа, а также общественные и религиозные организации, нехристов и добровольцев к применению мер, не связанных с тюремным заключением.
- 13.5 Число находящихся на рассмотрении дел по возможности поддерживается на поддающемся контролю уровне для обеспечения эффективного выполнения программ, связанных с обращением с правонарушителями.
- 13.6 Компетентный орган заводит и ведет дело по каждому правонарушителю.

### 14. Дисциплина и нарушение условий

- 14.1 При нарушении условий, подлежащих соблюдению правонарушителем, мера, не связанная с тюремным заключением, может быть изменена или отменена.
- 14.2 Решение об изменении или отмене не связанной с тюремным заключением меры принимает компетентный орган, причем только после тщательного рассмотрения всех фактов, представленных как сотрудником, осуществляющим надзор, так и правонарушителем.
- 14.3 Если мера, не связанная с тюремным заключением, окажется неэффективной, то это не должно автоматически приводить к применению меры, связанной с тюремным заключением.

/...

- 14.4 В случае изменения или отмены меры, не связанной с тюремным заключением, компетентный орган стремится установить подходящую альтернативную меру наказания, не связанную с тюремным заключением. Наказание в виде тюремного заключения может быть наложено только после того, как все другие подходящие альтернативные меры будут исчерпаны.
- 14.5 Санкция на арест и содержание правонарушителя под надзором в случаях нарушения условий предусматривается законом.
- 14.6 В случае изменения или отмены меры, не связанной с тюремным заключением, правонарушитель имеет право подавать апелляцию в судебный или другой компетентный независимый орган.

## VI. ПЕРСОНАЛ

### 15. Набор персонала

- 15.1 При наборе персонала не допускается какая-либо дискриминация по признаку расы, цвета кожи, пола, возраста, языка, религии, политических и других взглядов, национальной или социальной принадлежности, имущественного положения, происхождения или иного статуса. Политика в области набора персонала должна учитывать положительный опыт проводимой национальной политики и отражать все многообразие этих факторов в отношении правонарушителей, подлежащих надзору.
- 15.2 Лица, назначаемые для применения не связанных с тюремным заключением мер, должны обладать соответствующими личными качествами и, по возможности, надлежащей профессиональной подготовкой и практическим опытом. Такие требования должны быть четко определены.
- 15.3 Чтобы обеспечить набор квалифицированного профессионального персонала и исключить текучесть кадров, следует обеспечивать соответствующее служебное положение, надлежащие оклады и льготы, соответствующие характеру работы, и предоставлять широкие возможности для профессионального роста и продвижения по службе.

### 16. Подготовка кадров

- 16.1 Цель профессиональной подготовки заключается в том, чтобы разъяснить персоналу его обязанности в отношении возвращения правонарушителя к нормальной жизни в обществе, обеспечения прав правонарушителя и защиты общества. Подготовка также должна способствовать пониманию персоналом необходимости осуществлять сотрудничество и координировать деятельность с соответствующими учреждениями.
- 16.2 До поступления на службу персонал проходит подготовку, включающую инструктаж о характере мер, не связанных с тюремным заключением, о целях надзора и различных условиях применения не связанных с тюремным заключением мер.
- 16.3 После поступления на службу персонал поддерживает и совершенствует свои знания и профессиональные навыки путем прохождения подготовки без отрыва от службы и на курсах повышения квалификации. Для этой цели обеспечиваются необходимые условия.

## VII. ДОБРОВОЛЬЦЫ И ДРУГИЕ ОБЩЕСТВЕННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

### 17. Участие общественности

- 17.1 Следует поощрять участие общественности, поскольку в нем заложены большие возможности и поскольку оно является одним из важнейших факторов улучшения связей между правонарушителями, в отношении которых приняты меры, не связанные с тюремным заключением, и их семьями и обществом. Оно должно дополнять усилия органов уголовного правосудия.
- 17.2 Участие общественности следует рассматривать как предоставляемую членам общества возможность внести свой вклад в дело защиты интересов общества.

### 18. Общественное сознание и сотрудничество

- 18.1 Следует поощрять государственные учреждения, частный сектор и общественность к оказанию поддержки добровольным организациям, содействующим применению не связанных с тюремным заключением мер.
- 18.2 Следует регулярно проводить конференции, семинары, симпозиумы и другие мероприятия, чтобы содействовать осознанию общественностью необходимости ее участия в деле применения не связанных с тюремным заключением мер.
- 18.3 Необходимо использовать все средства массовой информации, с тем чтобы содействовать выработке у общественности конструктивного подхода, способствующего проведению мероприятий по обеспечению более широкого применения не связанного с тюремным заключением обращения с правонарушителями и их возвращению к нормальной жизни в обществе.
- 18.4 Следует прилагать все усилия к тому, чтобы разъяснять общественности, что она играет важную роль в применении не связанных с тюремным заключением мер.

### 19. Добровольцы

- 19.1 Добровольцы тщательно подбираются и принимаются на работу с учетом их склонностей и интереса к данной работе. Они проходят должную подготовку для выполнения их конкретных обязанностей, и им предоставляется возможность обращаться за помощью и советом к компетентному органу и получать у него консультации.
- 19.2 Добровольцы должны поощрять правонарушителей и их семьи к установлению конструктивных связей с обществом и более широких контактов, предоставляя им консультации и другие необходимые формы помощи в соответствии со своими возможностями и потребностями правонарушителей.
- 19.3 Добровольцы страхуются против несчастного случая, телесного повреждения и общественной ответственности при выполнении своих обязанностей. Им возмещаются дозволенные расходы, которые они несут при выполнении своей работы. Они получают общественное признание за те услуги, которые они оказывают обществу в интересах его благосостояния.

/...

## VIII. ИССЛЕДОВАНИЯ, ПЛАНИРОВАНИЕ, РАЗРАБОТКА И ОЦЕНКА ПОЛИТИКИ

### 20. Исследования и планирование

- 20.1 В качестве неотъемлемого элемента процесса планирования должны предприниматься усилия для того, чтобы вовлечь как государства, так и частные организации в процесс проведения и стимулирования исследований в области обращения с правонарушителями, не связанного с тюремным заключением.
- 20.2 Исследования по проблемам, стоящим перед клиентами, практиками, обществом и руководителями, должны проводиться на регулярной основе.
- 20.3 Механизмы проведения исследований и сбора информации должны включаться в систему уголовного правосудия, с тем чтобы обеспечить сбор и анализ данных и статистических показателей о применении к правонарушителям режима, не связанного с тюремным заключением.

### 21. Разработка политики и программ

- 21.1 Программы не связанных с тюремным заключением мер должны систематически планироваться и осуществляться в качестве неотъемлемой части системы уголовного правосудия в рамках процесса национального развития.
- 21.2 Следует проводить регулярные оценки с целью повышения эффективности применения не связанных с тюремным заключением мер.
- 21.3 Необходимо проводить периодические обзоры для оценки задач, которые ставятся в связи с применением не связанных с тюремным заключением мер, а также для оценки действенности и эффективности этих мер.

### 22. Связь с соответствующими учреждениями и мероприятиями

- 22.1 На различных уровнях должны создаваться соответствующие механизмы для содействия установлению связей между службами, которым поручено применение не связанных с тюремным заключением мер, другими органами системы уголовного правосудия, учреждениями социального развития и обеспечения как правительственными, так и неправительственными в таких областях, как здравоохранение, жилищное строительство, образование и занятость, а также средства массовой информации.

### 23. Международное сотрудничество

- 23.1 Прилагаются усилия по развитию научного сотрудничества между странами в области применения непенитенциарного режима для правонарушителей. Следует активизировать исследования, подготовку кадров, техническую помощь и обмен информацией между государствами-членами о мерах, не связанных с тюремным заключением, через региональные и межрегиональные институты Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата Организации Объединенных Наций.

23.2 Следует продолжать проведение сравнительных исследований и согласование законодательных положений в целях расширения диапазона возможных мер, не связанных с тюремным заключением, и содействия их применению через национальные границы в соответствии с Типовым договором о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены 87/."

Решение 11/109. Основные принципы, касающиеся роли юристов\*

На своем 11-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев предлагаемые основные принципы, касающиеся роли юристов (E/AC.57/1990/5/Add.5, проект резолюции II), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 7 (тема V) его предварительной повестки дня:

"Основные принципы, касающиеся роли юристов

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действий 88/, принятый на основе консенсуса седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

ссылаясь также на резолюцию 18 седьмого Конгресса 89/, в которой Конгресс рекомендует государствам-членам обеспечить защиту практикующих юристов от неправомерных ограничений и давления при выполнении ими своих функций,

с удовлетворением отмечая работу, проделанную во исполнение резолюции 18 седьмого Конгресса Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней, Межрегиональным подготовительным совещанием к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по нормам и руководящим принципам Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и их выполнению и первоочередным задачам в отношении установления новых норм 90/ и региональными подготовительными совещаниями к восьмому Конгрессу,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

87/ A/CONF.144/IPM.5.

88/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября, 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.

89/ Там же, раздел E.

90/ A/CONF.144/IPM.5.

/...

1. принимает основные принципы, касающиеся роли юристов, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;
2. рекомендует Основные принципы для принятия решений и осуществления на национальном, региональном и межрегиональном уровнях с учетом политических, экономических, социальных и культурных условий и традиций каждой страны;
3. предлагает государствам-членам учитывать и соблюдать Основные принципы в рамках их национального законодательства и практики;
4. предлагает также государствам-членам довести Основные принципы до сведения юристов, судей, работников органов исполнительной власти и законодательной власти и населения в целом;
5. предлагает далее государствам-членам информировать Генерального секретаря каждые пять лет начиная с 1992 года о ходе осуществления Основных принципов, в том числе об их распространении, их включении во внутреннее законодательство, практику, процедуры и политику, о проблемах, возникающих в связи с их осуществлением на национальном уровне, и помощи, которая, возможно, требуется со стороны международного сообщества, и просит Генерального секретаря представить соответствующий доклад девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;
6. призывает все правительства поощрять на национальном и региональном уровнях семинары и учебные курсы, посвященные роли юристов и соблюдению равенства условий доступа к профессии юриста;
7. настоятельно призывает региональные комиссии, региональные и межрегиональные учреждения, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированные учреждения и другие органы системы Организации Объединенных Наций, другие заинтересованные межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принять активное участие в осуществлении Основных принципов и информировать Генерального секретаря о проделанной работе по распространению и осуществлению Основных принципов и о степени их осуществления и просит Генерального секретаря включить настоящую информацию в его доклад девятому Конгрессу;
8. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о путях и средствах обеспечения эффективного осуществления настоящей резолюции;
9. просит Генерального секретаря:
  - a) принять, в случае необходимости, меры по доведению настоящей резолюции до сведения правительств и всех заинтересованных органов Организации Объединенных Наций и обеспечить как можно более широкое распространение Основных принципов;
  - b) включить Основные принципы в следующий выпуск издания Организации Объединенных Наций под названием "Права человека: Сборник международных документов";

с) предоставлять правительствам по их просьбе услуги экспертов и региональных и межрегиональных консультантов для оказания помощи в осуществлении Основных принципов и представить девятому Конгрессу доклад о фактически предоставленной технической помощи и подготовке;

д) представить Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии доклад о мерах, принятых по осуществлению настоящих Основных принципов.

#### Приложение

#### ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РОЛИ ЮРИСТОВ

Принимая во внимание, что народы мира заявляют в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности, о своей решимости создать условия, при которых может соблюдаться справедливость, и провозглашают в качестве одной из своих целей осуществление международного сотрудничества в обеспечении и развитии уважения прав человека и основных свобод без различия расы, пола, языка и религии,

принимая во внимание, что во Всеобщей декларации прав человека 91/ зафиксированы принципы равенства перед законом, презумпция невиновности, право на то, чтобы дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом, и все необходимые гарантии для защиты любого человека, обвиняемого в совершении преступления,

принимая во внимание, что в Международном пакте о гражданских и политических правах 92/ также провозглашается право быть судимым без неоправданной задержки и право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона,

принимая во внимание, что в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах 92/ напоминает об обязанности государств согласно Уставу Организации Объединенных Наций способствовать всеобщему уважению и соблюдению прав и свобод человека,

принимая во внимание, что в Своде принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме 93/ предусматривается, что задержанное лицо имеет право использовать помощь юрисконсульта, обращаться и консультироваться с ним,

---

91/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

92/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

93/ Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи, приложение.



принимая во внимание, что в Стандартных минимальных правилах обращения с заключенными 94/, в частности, рекомендуется обеспечивать подсудимым заключенным юридическую помощь и конфиденциальное общение с адвокатом,

принимая во внимание, что в Мерах, гарантирующих защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни 94/, подтверждается право каждого подозреваемого или обвиняемого в совершении преступления, за которое может быть вынесен смертный приговор, на соответствующую правовую помощь на всех стадиях судопроизводства в соответствии со статьей 14 Международного пакта о гражданских и политических правах 92/,

принимая во внимание, что в Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 95/ рекомендуются меры, которые следует принимать на международном и национальном уровнях для облегчения жертвам преступлений доступа к правосудию и справедливому обращению, реституции, компенсации и помощи,

принимая во внимание, что для обеспечения надлежащей защиты прав и основных свобод человека, пользоваться которыми должны все люди, независимо от того, являются ли эти права экономическими, социальными и культурными или гражданскими и политическими, необходимо, чтобы все люди действительно имели доступ к юридическим услугам, предоставляемым независимыми профессиональными юристами,

принимая во внимание, что профессиональным ассоциациям юристов отводится основополагающая роль в обеспечении соблюдения профессиональных норм и этики, в защите своих членов от преследования и неправомерных ограничений и посягательств, в предоставлении юридических услуг всем нуждающимся и в сотрудничестве с правительственными и другими учреждениями в содействии осуществлению целей правосудия и в отстаивании государственных интересов,

приведенные ниже Основные принципы, касающиеся роли юристов, сформулированные для оказания помощи государствам-членам в осуществлении их задачи развития и обеспечения надлежащей роли юристов, должны соблюдаться и учитываться правительствами в рамках их национального законодательства и практики и должны быть доведены до внимания юристов, а также других лиц, таких, как судьи, обвинители, представители исполнительных и законодательных органов и населения в целом. Эти принципы, при необходимости, также применяются к лицам, которые выполняют функции юристов, не имея официального статуса таковых.

#### Доступ к юристам и юридическим услугам

1. Каждый человек имеет право обратиться к любому юристу за помощью для защиты и отстаивания его прав и защиты его на всех стадиях уголовного разбирательства.

---

94/ См. Права человека: Сборник международных договоров, (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел G.

95/ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

2. Правительства обеспечивают эффективные процедуры и гибкие механизмы эффективного и равного доступа к юристам для всех лиц, находящихся на их территории и подпадающих под их юрисдикцию, без какого-либо различия, такого, как дискриминация по признаку расы, цвета кожи, этнического происхождения, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного, экономического или иного положения.

3. Правительства предоставляют достаточные финансовые и иные средства для оказания юридических услуг бедным и, в случае необходимости, другим лицам, находящимся в неблагоприятном положении. Профессиональные ассоциации юристов сотрудничают в организации и обеспечении услуг, средств и других ресурсов.

4. Правительства и профессиональные ассоциации юристов несут ответственность за содействие осуществлению программ, направленных на информирование людей об их правах и обязанностях в соответствии с законом и о важной роли юристов в защите их основных свобод. В этих целях особое внимание следует уделять оказанию помощи бедным и другим лицам, находящимся в неблагоприятном положении, с тем чтобы они могли отстаивать свои права и, когда это необходимо, обращаться за помощью к юристам.

#### Специальные гарантии в вопросах уголовного правосудия

5. Правительства должны обеспечивать, чтобы все лица были немедленно информированы компетентными властями об их праве пользоваться помощью юриста по их выбору при их аресте, задержании или заключении в тюрьму, либо при обвинении их в совершении уголовного правонарушения.

6. Во всех случаях, когда того требуют интересы правосудия, все упомянутые лица, не имеющие юриста, имеют право на помощь юриста, опыт и компетентность которого соответствуют характеру правонарушения, назначенного в целях предоставления эффективной юридической помощи и бесплатно для них, если у них нет достаточных средств для оплаты услуг юриста.

7. Кроме того, правительства обеспечивают, чтобы все арестованные, задержанные или заключенные в тюрьму лица, независимо от того, предъявлено ли им обвинение в совершении уголовного правонарушения или нет, получали немедленный доступ к юристу и в любом случае не позднее, чем через сорок восемь часов с момента ареста или задержания.

8. Арестованным, задержанным или заключенным в тюрьму лицам предоставляются надлежащие возможности, время и условия для посещения юристом, сношения и консультации с ним без задержки, вмешательства или цензуры и с соблюдением полной конфиденциальности. Такие консультации могут проводиться в присутствии должностных лиц по поддержанию правопорядка, но без возможности быть услышанными ими.

#### Квалификация и подготовка кадров

9. Правительства, профессиональные ассоциации юристов и учебные заведения обеспечивают надлежащую квалификацию и подготовку юристов и знание ими профессиональных идеалов и моральных обязанностей, а также прав человека и основных свобод, признанных национальным и международным правом.

10. Правительства, профессиональные ассоциации юристов и учебные заведения должны устранить дискриминацию в ущерб какому-либо лицу в отношении начала или продолжения профессиональной юридической практики по признаку расы, цвета кожи, пола, этнического происхождения, религии, политических или иных взглядов, национального или социального происхождения, имущественного, сословного, экономического или иного положения.

11. В странах, где существуют группы, общины или регионы, потребности которых в юридических услугах не обеспечиваются, особенно там, где такие группы обладают своеобразной культурой, традициями или языком или становились жертвами дискриминации в прошлом, правительства, профессиональные ассоциации юристов и учебные заведения должны принять особые меры к тому, чтобы предоставить возможности кандидатам от этих групп получить доступ к профессии юриста и обеспечить, чтобы они получили образование, соответствующее потребностям их групп.

#### Функции и обязанности

12. Юристы при всех обстоятельствах сохраняют честь и достоинство, присущие их профессии, как ответственные сотрудники в области отправления правосудия.

13. По отношению к своему клиенту юрист выполняет следующие функции:

а) консультирование клиента в отношении его юридических прав и обязанностей и работы правовой системы в той мере, в какой это касается юридических прав и обязанностей клиента;

б) оказание клиенту помощи любыми доступными средствами и принятие законодательных мер для защиты его или его интересов;

в) оказание, в случае необходимости, помощи клиенту в судах, трибуналах или административных органах;

14. Защищая права своих клиентов и отстаивая интересы правосудия, юристы должны содействовать защите прав человека и основных свобод, признанных национальным и международным правом, и во всех случаях действовать независимо и добросовестно в соответствии с законом и признанными нормами и профессиональной этикой юриста.

15. Юрист всегда преданно соблюдает интересы своего клиента.

#### Гарантии в отношении выполнения юристами своих обязанностей

16. Правительства обеспечивают, чтобы юристы а) могли выполнять все свои профессиональные обязанности в обстановке, свободной от угроз, препятствий, запугивания или неоправданного вмешательства; б) могли совершать поездки и беспрепятственно консультироваться со своими клиентами внутри страны и за ее пределами; и в) не подвергались судебному преследованию и судебным, административным, экономическим или другим санкциям за любые действия, совершенные в соответствии с признанными профессиональными обязанностями, нормами и этикой, а также угрозам такого преследования и санкций.

17. В тех случаях, когда возникает угроза безопасности юристов в результате выполнения ими своих функций, власти обеспечивают им надлежащую защиту.

18. Юристы не отождествляются со своими клиентами или интересами своих клиентов в результате выполнения ими своих функций.

19. Ни один суд или административный орган, в котором признается право на адвоката, не отказывается признавать права квалифицированного юриста отстаивать в суде интересы своего клиента, за исключением тех случаев, когда юристу было отказано в праве выполнять свои профессиональные обязанности в соответствии с национальным правом и практикой и в соответствии с настоящими принципами.

20. Юрист пользуется гражданским и уголовным иммунитетом в отношении соответствующих заявлений, сделанных добросовестно в виде письменных представлений в суд или устных выступлений в суде или в ходе выполнения им своих профессиональных обязанностей в суде, трибунале или другом юридическом или административном органе.

21. Компетентные органы обязаны обеспечивать юристам достаточно заблаговременный доступ к надлежащей информации, досье и документам, находящимся в их распоряжении или под их контролем, с тем чтобы юристы имели возможность оказывать эффективную юридическую помощь своим клиентам, и, в случае уголовного разбирательства, не позднее чем по завершении расследования или до судебного разбирательства.

22. Правительства признают и обеспечивают конфиденциальный характер любых сношений и консультаций между юристами и их клиентами в рамках их профессиональных отношений.

#### Свобода убеждений и ассоциаций

23. Юристы, как и другие граждане, имеют право на свободу выражения мнения, убеждений и собраний. В частности, они имеют право принимать участие в общественных дискуссиях по вопросам, касающимся права, отправления правосудия и поощрения и защиты прав человека, и быть членами местных, национальных или международных организаций или создавать их и принимать участие в их заседаниях, не подвергаясь ограничению своей профессиональной деятельности вследствие своих законных действий или членства в законной организации. Осуществляя эти права, юристы в своих действиях всегда руководствуются правом и признанными нормами и профессиональной этикой юриста.

#### Профессиональные ассоциации юристов

24. Юристы имеют право создавать и являться членами самостоятельных профессиональных ассоциаций, представляющих их интересы, способствующих их непрерывному образованию и подготовке и защищающих их профессиональные интересы. Исполнительный орган профессиональных ассоциаций избирается ее членами и выполняет свои функции без вмешательства извне.

/...

25. Профессиональные ассоциации юристов сотрудничают с правительствами с целью обеспечить, чтобы все лица имели реальный и равный доступ к юридическому обслуживанию и чтобы юристы имели возможность без неправомерного вмешательства консультировать и оказывать помощь клиентам в соответствии с законом и признанными профессиональными стандартами и этическими нормами.

#### Дисциплинарные меры

26. Юристы, через свои соответствующие органы, или законодательные органы разрабатывают в соответствии с национальным законодательством и обычаями и признанными международными стандартами и нормами кодексы профессионального поведения юристов.

27. Обвинения или жалобы в отношении юристов, выступающих в своем профессиональном качестве, подлежат скорейшему и объективному рассмотрению в соответствии с надлежащей процедурой. Юристы имеют право на справедливое разбирательство дела, включая право на помощь юриста по своему выбору.

28. Дисциплинарные меры в отношении юристов рассматриваются беспристрастным дисциплинарным комитетом, создаваемым юристами, в независимом органе, предусмотренном законом, или в суде и подлежат независимому судебному контролю.

29. Все дисциплинарные меры определяются в соответствии с кодексом профессионального поведения и другими признанными стандартами и профессиональной этикой юриста и в свете настоящих принципов."

#### Решение 11/110. Предупреждение организованной преступности и борьба с ней\*

На своем 11-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев руководящие принципы предупреждения организованной преступности и борьбы с ней (E/AC.57/1990/5/Add.3, проект резолюции I, приложение), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 5 (тема III) его предварительной повестки дня:

#### "Предупреждение организованной преступности и борьба с ней

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая, что растущая угроза организованной преступности с ее исключительно дестабилизирующим и разлагающим влиянием на фундаментальные социальные, экономические и политические институты представляет собой проблему, решение которой требует более широкого и эффективного международного сотрудничества,

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

напоминая о том, что в Миланском плане действий 96/, принятом консенсусом седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, рекомендовано предпринять крайне необходимые значительные усилия по борьбе и в конечном счете искоренению пагубных явлений незаконной торговли и злоупотребления наркотиками, а также организованной преступности,

напоминая также о том, что седьмой Конгресс в своей резолюции 1 97/ рекомендовал просить Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней разработать всеобъемлющие рамки руководящих принципов и стандартов, способных помочь правительствам в разработке мер по борьбе с организованной преступностью на национальном, региональном и международном уровнях,

напоминая далее о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года одобрила Миланский план действий как полезное и эффективное средство укрепления международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также другие резолюции, единогласно принятые седьмым Конгрессом,

отмечая, что Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 41/107, 42/59 и 43/99 соответственно от 4 декабря 1986 года, 30 ноября 1987 года и 8 декабря 1988 года, а Экономический и Социальный Совет в своих резолюциях 1986/10 и 1987/53 соответственно от 21 мая 1986 года и 28 мая 1987 года настоятельно призвали государства-члены уделить первостепенное внимание, в частности, осуществлению рекомендаций, содержащихся в Миланском плане действий,

отмечая также, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1989/70 от 24 мая 1989 года призвал правительства, международные организации и заинтересованные неправительственные организации сотрудничать с Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и уделять особое внимание развитию международного сотрудничества в борьбе с организованной преступностью,

отмечая далее, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 44/72 от 8 декабря 1989 года вновь подтвердила сохраняющееся значение Миланского плана действий и просила восьмой Конгресс, среди прочего, предложить эффективные меры борьбы, направленные на искоренение организованной преступности,

1. утверждает руководящие принципы, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, как полезные рекомендации для принятия национальных и международных мер по борьбе с организованной преступностью;

---

96/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.

97/ Там же, раздел E.

2. настоятельно призывает государства-члены положительно рассмотреть вопрос об их осуществлении как на национальном, так и на международном уровнях, в зависимости от обстоятельств.

#### Приложение

### РУКОВОДЯ ИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОРГАНИЗОВАННОЙ ПРЕСТУПНОСТИ И БОРЬБЫ С НЕЙ

#### A. Национальные меры

##### Стратегии предупреждения организованной преступности

1. Важными элементами любой профилактической деятельности являются повышение сознания общественности и мобилизация ее поддержки. Учебные и просветительские программы, а также распространение информации среди широких слоев населения изменили в лучшую сторону отношение общества к этой проблеме и обеспечили его поддержку. Подобные меры могут способствовать борьбе против мошеннических операций в отношении государственных доходов, и их можно и далее совершенствовать и использовать на систематической основе, выявляя области, в которых обществу был нанесен особый социально-экономический ущерб, и привлекая к сотрудничеству средства массовой информации, которые могут сыграть положительную роль в этом отношении.

2. Необходимо поощрять проведение исследований структуры организованной преступности и анализа эффективности осуществляемых контрмер, поскольку эта работа может содействовать созданию более надежной информационной базы для программ по предупреждению преступности. Так, например, обязательным условием разработки программ по предупреждению преступности является исследование проблемы коррупции, ее причин, характера, последствий, взаимосвязи с организованной преступностью и мер по борьбе с ней.

3. Следует постоянно изыскивать возможные пути предотвращения или сведения к минимуму последствий организованной преступности. Хотя во многих странах вопрос о предотвращении преступности является недостаточно изученной темой, конкретные меры в ряде областей доказали свою эффективность. Необходимо стремиться к разработке детальных программ, направленных на создание препятствий для потенциальных правонарушителей, сокращение возможностей для совершения преступлений и создание условий, при которых факт совершения преступлений становится явным. Значительным положительным шагом в этом направлении являются программы по борьбе с мошенническими операциями. Эти мероприятия включают в себя оценочный анализ вероятности мошеннических операций и меры контроля, связанные с системами и процедурами, управлением и кадровой работой, средствами обеспечения личной безопасности, информацией и сбором данных, ЭВМ, методами расследования и программами профессиональной подготовки. В то же время следует стремиться к созданию учреждений или других механизмов по борьбе с коррупцией. Такие аспекты новых программ, как исследование последствий преступности и выявление факторов, ее порождающих, позволят предусмотреть меры по исправлению положения и предупреждению преступности на этапе планирования.

4. Повышение эффективности правоохранительной деятельности и уголовного правосудия относится к числу важных компонентов стратегии предупреждения преступности, в основе которой лежит большая действенность и справедливость процесса, что служит сдерживающим фактором для преступности и укрепляет гарантии прав человека. Процессы планирования, направленные на обеспечение взаимодействия и координации работы соответствующих судебных органов, которые зачастую функционируют независимо друг от друга, как подчеркивалось в Руководящих принципах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 98/, также будут служить сдерживающим средством для преступности.

5. Для обеспечения большей эффективности, последовательности и справедливости национальных систем уголовного правосудия необходимо лучше организовывать подготовку кадров, совершенствовать навыки и повышать профессиональную квалификацию работников правоохранительных и судебных органов. Для обмена информацией об успешных методах и о новой технологии следует разрабатывать региональные и совместные программы подготовки кадров.

6. Необходимо признать и поддерживать усилия стран, в которых производятся наркотики, по ликвидации незаконного производства и переработки наркотиков. В частности, развитые страны могли бы предоставлять соответствующую техническую и финансовую помощь для осуществления программ замены посевов наркотических растений сельскохозяйственными культурами. Этим странам следует также наращивать усилия по радикальному сокращению незаконного спроса на наркотики и их потребления на своих территориях.

#### Уголовное законодательство

7. Необходимо способствовать разработке законодательства в отношении новых видов правонарушений, связанных с "отмыванием" доходов и организованным мошенничеством, а также таких преступлений, как открытие и использование счетов на вымышленное имя. Другой требующей внимания областью являются преступления с использованием компьютеров. Кроме того, необходимо провести реформу гражданского, налогового и нормативного законодательства, касающегося борьбы с организованной преступностью. Организации Объединенных Наций через свои органы следует принять меры к широкому распространению информации о важных нововведениях, происшедших в последние годы, с тем чтобы обеспечить надежную основу для приведения уголовного законодательства, касающегося организованной преступности, в соответствие с современными требованиями.

8. Одним из наиболее важных нововведений за последнее время является практика конфискации доходов, получаемых от преступной деятельности. В этой связи большое значение имеют следующие меры: замораживание или ограничение распоряжения и конфискация или изъятие имущества, использовавшегося в ходе или полученного в результате совершения правонарушения; и постановления о денежном штрафе, основанном на оценке судом денежного эквивалента доходов, полученных правонарушителем в результате совершения правонарушения. Информацию об эффективных мерах, принимаемых в разных странах в этой области, следует систематически доводить до сведения других заинтересованных стран в целях их более широкого применения.



### Уголовное расследование

9. Следует сосредоточить внимание на новых методах уголовного расследования, а также на разработанных в различных странах методах "выявления каналов обращения денежных средств". В этой связи важное значение имеют постановления, обязывающие финансовые учреждения предоставлять всю информацию, необходимую для выявления каналов движения денежных средств, включая подробную информацию о счетах конкретных лиц, а также постановления, обязывающие их сообщать соответствующим органам о подозрительных операциях. Банки и финансовые учреждения не должны ссылаться на правило о сохранении банковской тайны после того, как компетентный судебный орган издает соответствующее судебное постановление.

10. Другим надежным и эффективным методом является использование средств телекоммуникационной связи и электронного наблюдения при условии соблюдения прав человека.

11. В ходе судебного расследования и разбирательства и в деятельности правоохранительных органов против организованной преступности все более важное значение приобретает защита свидетелей от насилия и запугивания. Эти процедуры предусматривают предоставление охраняемого жилья и обеспечение личной охраны, переселение, финансовую помощь и изменение фамилии свидетелей.

### Правоохранительная деятельность и отправление уголовного правосудия

12. Правоохранительная деятельность играет решающую роль в программах борьбы с организованной преступностью. Важно обеспечить, чтобы правоохранительные органы были наделены надлежащими полномочиями при условии должного соблюдения гарантий прав человека. Необходимо рассмотреть целесообразность создания специализированного межведомственного учреждения, конкретно занимающегося вопросами организованной преступности.

13. В то же время пристальное внимание следует уделять проведению технических и организационных мероприятий, направленных на повышение эффективности работы сотрудников следственных и судебных органов, включая прокуроров и судей. Кроме того, в учебные программы учреждений по подготовке сотрудников правоохранительных и судебных органов следует включить курсы по изучению профессиональной этики. В этих целях могли бы быть использованы некоторые документы, разработанные Организацией Объединенных Наций, такие, как Основные принципы, касающиеся независимости судебных органов 99/ и Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка 100/.

### В. Международное сотрудничество

14. Международный характер организованной преступности требует срочной разработки новых и эффективных соглашений о сотрудничестве на более всеобъемлющей основе. Важное значение имеет также обмен информацией между соответствующими учреждениями государств-членов, который необходимо укреплять и развивать.

---

99/ Там же, раздел D.

100/ Резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи, приложение.

15. Правительствам необходимо активно поддерживать все инициативы стран и международных учреждений по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и предупреждать других о растущей угрозе, которую представляет собой организованная преступность. Все страны должны участвовать в борьбе с незаконным оборотом наркотиков на основе совместных усилий. В этой связи следует поощрять и последовательно осуществлять согласованные глобальные международные меры запретительного характера в сочетании с обменом необходимой информацией и оперативными ресурсами.
16. Необходимо разработать и осуществлять на практике типовое законодательство о конфискации средств, полученных от незаконно приобретенной собственности.
17. Необходимо разработать конкретные стратегии и методы установления более надежных барьеров между законными финансовыми рынками и рынком незаконно приобретенного капитала, а также заключать при тесной координации деятельности международных организаций и соответствующих учреждений коллективные соглашения в отношении иностранных финансовых средств и операций, связанных с электронным переводом средств в глобальном масштабе.
18. Необходимо укреплять техническое сотрудничество в его самых разнообразных формах и расширять консультативные услуги с целью обмена опытом и новыми достижениями, а также оказывать помощь странам, нуждающимся в ней. Следует поощрять проведение международных, региональных и субрегиональных конференций с участием работников правоохранительных органов, прокуратуры и судебных органов.
19. Необходимо использовать современные технические средства в области паспортного и транспортного контроля и поощрять усилия по поиску и выявлению автомобилей, судов, самолетов или других средств, используемых для совершения международной кражи или передачи, или незаконных международных поставок.
20. Необходимо создавать или расширять надежные глобальные, региональные и национальные базы данных, содержащие информацию о действиях правоохранительных органов, финансовых документах и о правонарушителях.
21. Первоочередное внимание необходимо уделять оказанию взаимной помощи, передаче материалов судебного разбирательства и приведению в исполнение приговоров, включая конфискацию и изъятие незаконного имущества, а также экстрадицию.
22. Необходимо оказывать содействие проведению сопоставительного анализа и сбору информации в отношении международной организованной преступности, ее причин, связи с внутригосударственной нестабильностью и другими формами преступности, а также в отношении ее предупреждения и борьбы с ней.
23. Региональные и межрегиональные институты Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и борьбы с ней, и заинтересованные межправительственные и неправительственные организации должны уделять повышенное внимание проблеме организованной преступности.
24. Необходимо настоятельно призвать Программу развития Организации Объединенных Наций и другие финансирующие учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также государства-члены расширять свою помощь национальным, региональным и международным программам по предупреждению организованной преступности и борьбе с ней."

Решение 11/111. Террористическая преступная деятельность\*

На своем 11-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев предлагаемые меры против международного терроризма (E/AC.57/1990/5/Add.3, проект резолюции II), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 5 (тема III) его предварительной повестки дня:

"Террористическая преступная деятельность"

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

сознавая серьезную угрозу, которую национальная и международная террористическая преступная деятельность представляет для социальной политической стабильности и жизни огромного числа людей,

будучи обеспокоен быстрым распространением в международных масштабах такой преступной деятельности,

будучи убежден, что тенденция к интернационализации террористической деятельности делает настоятельно необходимым принятие соответствующих согласованных на международном уровне ответных мер глобального характера,

напоминая, что в Миланском плане действий 101/, принятом консенсусом седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, подтверждалось, что первоочередное внимание должно уделяться борьбе с терроризмом во всех его формах, включая при необходимости скоординированные согласованные действия международного сообщества,

напоминая также, что седьмой Конгресс в своей резолюции 23 102/ просил Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть возможность разработки рекомендаций, касающихся международных действий для укрепления правоохранительных мер, в том числе процедур выдачи преступников, а также других соглашений о юридической помощи и сотрудничестве в отношении правонарушений террористического характера,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

101/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.

102/ Там же, раздел E.

отмечая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года одобрила Миланский план действий как полезное и эффективное средство укрепления международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также другие резолюции, единогласно принятые седьмым Конгрессом,

отмечая далее, что Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 41/107, 42/59 и 43/99 соответственно от 4 декабря 1986 года, 30 ноября 1987 года и 8 декабря 1988 года, а также Экономический и Социальный Совет в своих резолюциях 1986/10 и 1987/53 соответственно от 21 мая 1986 года и 28 мая 1987 года настоятельно призвали государства-члены уделять первоочередное внимание, в частности, осуществлению рекомендаций, содержащихся в Миланском плане действий,

сознавая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 44/72 от 8 декабря 1989 года вновь подтвердила сохраняющееся значение Миланского плана действий и просила восьмой Конгресс по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями разработать эффективные меры борьбы с террористической преступной деятельностью,

ссылаясь далее на озабоченность в связи с терроризмом и его осуждение, выраженные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 3034 (XXVII), 31/102, 32/147, 34/145, 36/109, 38/130, 40/61, 42/59 и 44/29 соответственно от 18 сентября 1972 года, 15 декабря 1976 года, 16 декабря 1977 года, 17 декабря 1979 года, 10 декабря 1981 года, 19 декабря 1983 года, 9 декабря 1985 года, 30 ноября 1987 года и 4 декабря 1989 года,

1. утверждает рекомендации, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, как комплекс полезных мер для согласованных национальных и международных действий против международного терроризма;

2. настоятельно призывает государства-члены благожелательно рассмотреть вопрос об осуществлении этих рекомендаций как на национальном, так и на международном уровнях.

#### Приложение

#### МЕРЫ ПО БОРЬБЕ С МЕЖДУНАРОДНЫМ ТЕРРОРИЗМОМ

##### A. Определение

1. Начиная с первого исследования 103/ международного терроризма, проведенного Организацией Объединенных Наций в 1972 году, международное сообщество до сих пор не может достигнуть согласия в отношении общеприемлемого содержания термина

---

103/ "Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей, или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, проистекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен: Исследование, подготовленное Секретариатом в соответствии с решением, принятым Шестым комитетом на его 1314-м заседании 27 сентября 1972 года" (A/C.6/418).

"международный терроризм". Не удалось достичь полного общего согласия и в отношении мер, необходимых для предотвращения пагубных последствий актов террористического насилия, а также для борьбы с ними.

2. Однако необходимость принятия конкретного определения международного терроризма имеет сомнительное значение для предотвращения его проявлений и борьбы с ними. Предпочтительный подход заключается в том, чтобы дать определение поведения, которое, по мнению международного сообщества, является неприемлемым, и в том, чтобы принять решение о его предотвращении и борьбе с ним путем разработки эффективных средств осуществления и обеспечения мер в соответствии с установленными принципами международного права. Следовательно, вместо того, чтобы пытаться дать абстрактное определение этого явления, необходимо разработать перечень конкретных видов деятельности или действий, которые международное сообщество считает неприемлемыми и которые поэтому рассматриваются как поведение террористического характера.

3. Кроме того, международное сообщество должно лучше осознать причины, лежащие в основе такого поведения, с тем чтобы разработать меры по его предотвращению и борьбе с ним.

#### В. Определение проблем

4. В отдельных областях существующие международные нормы могут быть недостаточны для борьбы со всеми формами и проявлениями террористического насилия. Особый интерес представляют следующие вопросы: отсутствие четкого определения жертв терроризма; пределы применения силы в связи с национально-освободительными войнами и конфликтами локального характера; пределы применения силы государствами в ответ на акты, которые, по их мнению, представляют собой акты террористического насилия; государственная политика и практика, которые, по мнению других государств, могут расцениваться как нарушение обязательств по международному договору; отсутствие конкретных норм, регулирующих ответственность государств за невыполнение существующих международных обязательств; злоупотребление привилегиями дипломатического иммунитета и дипломатической почты; отсутствие норм, касающихся ответственности государств за действия, не запрещенные международным правом; отсутствие международного регулирования торговли оружием и мер по борьбе с контрабандой оружия; недостаточные возможности международных механизмов по мирному разрешению конфликтов и обеспечению соблюдения прав человека, защита которых предусматривается в международном масштабе; отсутствие универсального признания принципа *aut dedere aut iudicare*; и отсутствие надлежащего международного сотрудничества в области эффективного и единообразного предупреждения всех форм и проявлений террористического насилия, а также борьбы с ним.

#### С. Международное сотрудничество в целях эффективного и единообразного предупреждения терроризма и борьбы с ним

5. На международном, региональном и двустороннем уровнях следует разработать эффективные меры для налаживания международного сотрудничества по предупреждению террористического насилия. К этим мерам относятся: сотрудничество между правоохранительными, следственными и судебными органами; расширение интеграции и сотрудничества между различными правоохранительными и судебными учреждениями с уделением должного внимания уважению основных прав человека; определение направлений сотрудничества между государствами в уголовно-правовых вопросах на всех уровнях системы обеспечения соблюдения законов и уголовного правосудия;

активизация просвещения и расширение подготовки сотрудников правоохранительных органов по вопросам предупреждения преступности и международного сотрудничества в области уголовного права, включая разработку специальных курсов по международному уголовному праву и сравнительному пенитенциарному праву и процедурам в качестве элемента правового просвещения, а также профессиональной и судебной подготовки; и разработка программ общего правового просвещения и расширения осведомленности общественности путем привлечения средств массовой информации с целью разъяснения населению той опасности, которую представляет собой террористическое насилие.

#### D. Юрисдикция

6. Следует содействовать обеспечению большего единообразия законов и практики государств, касающихся уголовной и экстерриториальной юрисдикции, хотя вместе с тем следует избегать чрезмерного расширения территориальной юрисдикции для предупреждения нежелательных правовых конфликтов между государствами.

7. Необходимо установить приоритеты в области юрисдикции, уделяя первоочередное внимание территориальности, а также другим принципам в соответствии с существующими нормами международного права.

#### E. Выдача

8. Следует способствовать выдаче как одной из наиболее эффективных процедур осуществления принципа *aut dedere aut iudicare*, а государства должны стремиться к разработке и эффективному осуществлению международных договоров о выдаче, независимо от того, являются ли они частью многосторонних региональных конвенций или двусторонних договоров.

9. Исключение в отношении политических преступлений не должно являться препятствием для выдачи правонарушителей за совершение преступлений, связанных с террористическим насилием, в соответствии с существующими международными конвенциями, за исключением тех случаев, когда запрашиваемое государство принимает решение о возбуждении судебного преследования в отношении запрашиваемого лица или о передаче судебного разбирательства другому государству для проведения судебного разбирательства.

10. При отсутствии двусторонних договоров государствам рекомендуется руководствоваться в вопросах выдачи существующими положениями многосторонних договоров.

11. Учитывая возрастающее число многосторонних и двусторонних договоров, полезным начинанием являются усилия Организации Объединенных Наций по разработке типового договора о выдаче. Помимо этого, Организация Объединенных Наций могла бы рассмотреть вопрос о разработке многосторонней конвенции о выдаче для устранения пробелов и "лазеек" в существующих договорах и применяемых процедурах выдачи.

12. Следует поощрять применение таких законных альтернатив выдаче, как депортация или добровольное возвращение, при условии предоставления соответствующих судебных гарантий.

Ф. Взаимная помощь и сотрудничество

13. Предупреждение террористического насилия и борьба с ним зависят от эффективности взаимного сотрудничества и помощи между государствами в предоставлении доказательств в отношении судебного преследования или выдачи правонарушителей.

14. Государствам рекомендуется оказывать друг другу максимально широкую взаимную помощь и осуществлять сотрудничество в уголовно-правовых вопросах при условии уважения международно признанных прав человека и соблюдать соответствующие положения многосторонних договоров и конкретных региональных и двусторонних соглашений. Достижению этой цели служит типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия, создающий основу для расширения международного сотрудничества.

Г. Неприменимость оправдательных аргументов

15. Такие аргументы, как подчинение приказам сверху, действия в интересах государства или другие иммунитеты, предоставленные в отношении совершения преступления, не применяются в отношении лиц, нарушивших международные конвенции, запрещающие акты террористического насилия.

Н. Действия государств

16. К государствам, которые своими действиями нарушают международное право и прибегают к террористическому насилию, следует применять более эффективные сдерживающие меры со стороны международного сообщества, а Организации Объединенных Наций следует разработать механизмы противодействия таким действиям, в частности, путем укрепления механизма Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и безопасности и защите прав человека.

17. Следует поощрять принятие международным сообществом мер, направленных на борьбу с терроризмом, который поддерживается и осуществляется государствами или становится возможным благодаря их молчаливому согласию.

И. Потенциальные объекты нападений с высокой степенью уязвимости

18. Необходимо провести исследование в отношении разработки новой международной конвенции, позволяющей улучшить защиту потенциальных объектов нападений с высокой степенью уязвимости, таких, как гидроэлектростанции или атомные электростанции, разрушение которых может нанести огромный вред населению или серьезный ущерб обществу.

19. Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями следует созвать конференцию экспертов по выявлению таких потенциальных объектов нападений с высокой степенью уязвимости и разработать соответствующие меры по их защите. Организация Объединенных Наций должна оказывать помощь любой стране, которая страдает от терроризма или от присутствия террористических организаций на ее территории, с тем чтобы покончить с этим явлением.

J. Контроль над оружием, боеприпасами и взрывчатыми веществами

20. Государствам следует разрабатывать соответствующее национальное законодательство для эффективного контроля над оружием, боеприпасами и взрывчатыми веществами и другими опасными материалами, которые попадают в руки лиц, могущих использовать их в террористических целях.

21. Международные нормы в отношении передачи, импорта, экспорта и хранения таких предметов следует разрабатывать таким образом, чтобы можно было согласовать таможенный и пограничный контроль для предупреждения их транснационального перемещения, если только это не осуществляется в установленных законом целях.

K. Защита судей и работников уголовного правосудия

22. Государствам следует разрабатывать политику и принимать меры, направленные на эффективную защиту судей и работников уголовного правосудия, включая присяжных и адвокатов, участвующих в судебных процессах по делам о террористических актах, а также следует сотрудничать друг с другом в осуществлении таких мер.

L. Защита жертв

23. В соответствии с Декларацией основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 104/ государствам следует создавать надлежащие механизмы защиты и принимать соответствующее законодательство для оказания помощи жертвам терроризма.

24. Следует также разработать международные нормы, касающиеся вопросов, упомянутых в предыдущем пункте.

M. Защита свидетелей

25. Государствам следует принять меры и политику, нацеленные на эффективную защиту свидетелей террористических актов.

26. Государствам, обладающим опытом осуществления программ защиты свидетелей, следует рассмотреть возможность оказания помощи другим государствам, планирующим подобные программ.

N. Обращение с правонарушителями

27. В задачи уголовного права входит сдерживание, предотвращение преступлений и возвращение правонарушителей к жизни в обществе, однако эти цели редко могут быть достигнуты в отношении правонарушителей, которые руководствуются в своих действиях идеологическими мотивами. Поэтому рекомендуется проводить исследования в отношении обращения с такими правонарушителями, подготавливать для них программы, которые будут осуществляться в период отбывания ими тюремного заключения, и разрабатывать альтернативные исправительные меры и программы, ориентированные на социальную защиту.



28. Следует рассмотреть вопрос о разработке единых стандартов в отношении наказаний, которым подвергаются террористы в различных странах, для устранения существенных различий.

29. Обращение с такими правонарушителями должно быть недискриминационным и должно отвечать международно признанным стандартам и нормам в области прав человека, провозглашенным во Всеобщей декларации прав человека 105/, Международном пакте о гражданских и политических правах 106/, Конвенции о рабстве 107/, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством 108/, Конвенции об упразднении принудительного труда 108/, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 109/ и в Стандартных минимальных правилах обращения с заключенными 110/.

#### О. Роль средств массовой информации

30. Государствам следует рассмотреть вопрос о разработке руководящих принципов для средств массовой информации или поощрять добровольное принятие таких принципов в целях недопущения: создания сенсаций и оправдания террористического насилия; распространения стратегической информации о потенциальных целях; и распространения тактической информации в тот период, когда продолжаются террористические акты, поскольку это может поставить под угрозу жизнь невинного гражданского населения и сотрудников правоохранительных органов или помешать принятию эффективных правоохранительных мер в целях предотвращения таких актов или борьбы с ними и ареста правонарушителей. Эти руководящие принципы никаким образом не направлены на ограничение международно признанных основных прав человека на свободу слова и информации или поощрение вмешательства во внутренние дела государств.

#### Р. Кодификация международного уголовного права и создание международного уголовного суда

31. Следует кодифицировать международное уголовное право и оказать поддержку работе Комиссии международного права по различным аспектам такой кодификации в сотрудничестве с Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней.

---

105/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

106/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

107/ Резолюция 794 (VIII) Генеральной Ассамблеи.

108/ См. Права человека: сборник международных договоров (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел F.

109/ Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.

110/ Права человека: сборник ..., раздел G.

32. Следует рассмотреть возможность установления особой уголовной юрисдикции в рамках Международного Суда или создания отдельного международного уголовного суда. Следует рассмотреть такие предложения, как проекты статуты 1951 и 1953 годов, касающиеся учреждения международного уголовного суда, а также проект статута 1980 года, касающийся установления международной юрисдикции для осуществления Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него 111/. Вместе с тем Организации Объединенных Наций следует поощрять государства к серьезному изучению возможности создания под эгидой Организации такого международного суда, в котором бы разбирались тяжкие международные преступления, и в частности терроризм. Эта цель может быть достигнута путем применения принципа универсальной юрисдикции к некоторым особо тяжелым и/или циничным преступлениям.

Q. Повышение эффективности международного сотрудничества

33. Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с такими специализированными учреждениями, как Международная организация гражданской авиации, Международная морская организация и Международное агентство по атомной энергии, следует подготавливать ежегодные доклады о выполнении существующих международных конвенций, в том числе подробные доклады об инцидентах и судебных делах (арест, привлечение к уголовной ответственности, вынесение судебного решения и приговор) для международного распространения.

34. Государствам, подписавшим международные конвенции, запрещающие террористическое насилие, настоятельно предлагается ратифицировать эти конвенции в кратчайшие сроки и принять эффективные меры по осуществлению их положений на практике.

35. Государствам, не подписавшим международные конвенции, запрещающие террористическое насилие, настоятельно предлагается присоединиться к этим конвенциям в кратчайшие сроки и принять эффективные меры по осуществлению их положений на практике.

36. Государствам настоятельно предлагается подписать и ратифицировать Конвенцию о пресечении незаконных действий против безопасности мореплавания и Протокол о пресечении незаконных действий против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, принятые конференцией Международной морской организации, состоявшейся в Риме в 1988 году, и Протокол о пресечении незаконных актов насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию, который был принят на Международной конференции по воздушному праву, проведенной Международной организацией гражданской авиации в Монреале 9-24 февраля 1988 года.

37. Организации Объединенных Наций следует определить пути и средства поощрения превентивной политики, стратегий и мер государств для эффективного осуществления международных конвенций, включая более активное сотрудничество на уровне правоохранительных, следственных и судебных органов.

---

111/ Резолюция 3068 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

38. В рамках Организации Объединенных Наций следует выработать систему уведомления и контроля в отношении актов террористического насилия и контрмер, принимаемых государствами, а также подготавливать и широко распространять среди государств-членов ежегодные доклады.

39. Следует укреплять центральную роль Организации Объединенных Наций, в частности Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, в целях реализации вышеупомянутых задач и других целей Организации, включая сохранение мира, укрепление международного порядка и борьбу с преступностью на основе законности."

Решение 11/112. Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия\*

На своем 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия (E/AC.57/1990/5/Add.3, проект резолюции III), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 5 (тема III) его предварительной повестки дня:

"Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание Миланский план действий 112/, принятый консенсусом седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и утвержденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

принимая также во внимание Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 113/, которые в принципе 37 предусматривают, что Организации Объединенных Наций следует разработать типовые документы, которые можно было бы использовать как международные и региональные конвенции, а также как руководство по вопросу соблюдения национального законодательства,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

112/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.

113/ Там же, раздел B.

ссылаясь на резолюцию 1 седьмого Конгресса, касающуюся организованной преступности 114/, в которой к государствам-членам был обращен настоятельный призыв активизировать, среди прочего, свою деятельность на международном уровне по борьбе с организованной преступностью, включая, в случае необходимости, заключение двусторонних договоров о выдаче и взаимной юридической помощи,

ссылаясь также на резолюцию 23 седьмого Конгресса об уголовных актах террористического характера 114/, в которой содержался призыв ко всем государствам принять меры для укрепления сотрудничества, особенно в области взаимной юридической помощи,

ссылаясь далее на Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 115/,

признавая ценный вклад, который внесли в разработку типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия правительства, неправительственные организации и отдельные эксперты, в частности правительство Австралии и Международная ассоциация по изучению уголовного права,

будучи глубоко озабочен эскалацией как национальной, так и международной преступности,

будучи убежден, что установление двусторонних и многосторонних процедур оказания взаимной помощи в области уголовного правосудия будет в значительной мере содействовать развитию более эффективного международного сотрудничества в борьбе с преступностью,

сознавая необходимость уважения человеческого достоинства и напоминая о правах, которыми наделено любое лицо, участвующее в уголовном разбирательстве, в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека 116/ и Международным пактом о гражданских и политических правах 117/,

признавая важное значение Типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия как эффективного средства решения вопросов, связанных со сложными аспектами и серьезными последствиями преступности, особенно в ее новых формах и измерениях,

3. настоятельно призывает все государства и впредь расширять международное сотрудничество и взаимную помощь в области уголовного правосудия;

4. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию с Типовым договором до сведения правительств;

---

114/ Там же, раздел E.

115/ E/CONF.82/15 и Corr.2.

116/ Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

117/ Резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

1. принимает Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия наряду с Факультативным протоколом к нему, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, в качестве полезной основы, которая могла бы помочь государствам, заинтересованным в проведении переговоров и заключении двусторонних соглашений, направленных на улучшение сотрудничества в вопросах предупреждения преступности и уголовного правосудия;
2. предлагает государствам-членам, если они еще не установили договорные отношения с другими государствами в вопросе взаимной помощи в области уголовного правосудия или если они хотят пересмотреть существующие договорные отношения, во всех соответствующих случаях принимать во внимание Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия;
5. настоятельно призывает также государства-члены периодически информировать Генерального секретаря о мерах, принимаемых для установления процедур взаимной помощи в области уголовного правосудия;
6. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней периодически рассматривать прогресс, достигнутый в этой области.

#### Приложение

### ТИПОВОЙ ДОГОВОР О ВЗАИМНОЙ ПОМОЩИ В ОБЛАСТИ УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

и

желая установить друг с другом по возможности самое широкое сотрудничество в борьбе с преступностью,

согласились о нижеследующем:

#### СТАТЬЯ 1

#### Сфера применения 118/

1. В соответствии с положениями настоящего Договора Стороны предоставляют друг другу по возможности самую широкую взаимную помощь в проведении расследований или судебных разбирательств в отношении правонарушений, наказание за которые во время получения просьбы о помощи подпадало под юрисдикцию судебных органов запрашивающего государства.

118/ Дополнения к сфере оказываемой помощи могут быть рассмотрены на двусторонней основе, например положения, касающиеся информации о приговорах, выносимых гражданам Сторон. Разумеется, такая помощь должна быть совместима с законодательством запрашиваемого государства.

/...

2. Взаимная помощь, которая должна предоставляться в соответствии с настоящим Договором, может включать:

- a) получение свидетельских показаний и заявлений от отдельных лиц;
- b) содействие в предоставлении задержанных или других лиц для дачи свидетельских показаний или оказания помощи в проведении расследований;
- c) предоставление судебных документов;
- d) проведение розысков и арестов имущества;
- e) обследование объектов и участков местности;
- f) предоставление информации и вещественных доказательств;
- g) предоставление оригиналов или заверенных копий соответствующих документов и материалов, включая банковские, финансовые, юридические и деловые документы.

3. Настоящий Договор не применяется в отношении:

- a) ареста или задержания любого лица с целью его выдачи;
- b) обеспечения исполнения в запрашиваемом государстве судебных решений, вынесенных в запрашивающем государстве, за исключением случаев, когда это допускается законодательством запрашиваемого государства и Факультативным протоколом к настоящему Договору;
- c) передачи заключенных для отбывания наказания;
- d) передачи разбирательств по уголовным делам.

## СТАТЬЯ 2

### Другие соглашения 119/

Если Стороны не договорятся об ином, настоящий Договор не затрагивает обязательств, взятых ими в отношении друг друга в соответствии с другими договорами или соглашениями, или каким-либо иным образом.

---

119/ Настоящей статьей признается сохранение роли неофициальной помощи, которую оказывают друг другу правоохранительные органы и соответствующие учреждения в разных странах.

/...

### СТАТЬЯ 3

#### Назначение компетентных органов

Каждая Сторона назначает орган или органы, от имени которых или через которые должны направляться или приниматься просьбы для целей настоящего Договора, и сообщает о них другой Стороне.

### СТАТЬЯ 4

#### Отказ в оказании помощи 120/

1. В оказании помощи может быть отказано, если 121/:

- a) запрашиваемое государство считает, что просьба, если она будет удовлетворена, нанесет ущерб его суверенитету, безопасности, общественному порядку (*ordre public*) или другим имеющим важное значение государственным интересам;
- b) правонарушение рассматривается запрашиваемым государством как имеющее политический характер;
- c) существуют веские основания полагать, что просьба об оказании помощи сделана с целью судебного преследования лица по признаку расы, пола, вероисповедания, гражданства, этнической принадлежности или политических убеждений и что положению этого лица может быть нанесен ущерб в силу любой из указанных причин;
- d) просьба касается правонарушения, которое является предметом расследования или судебного разбирательства в запрашиваемом государстве или судебное разбирательство которого в запрашивающем государстве будет несовместимо с законодательством запрашиваемого государства, касающимся двукратного привлечения к ответственности за одно и то же правонарушение (*ne bis in idem*);
- e) запрашиваемая помощь требует от запрашиваемого государства применения обязательных мер, которые бы соответствовали его законодательству и практике, если бы данное правонарушение являлось предметом расследования или судебного разбирательства в пределах его собственной юрисдикции;

---

120/ В настоящей статье приводится примерный перечень оснований для отказа.

121/ Некоторые страны, возможно, захотят исключить или изменить некоторые из этих положений или включить в них другие основания для отказа, в частности, связанные с характером правонарушения (например, налоговое правонарушение), характером применяемого наказания (например, смертная казнь), требованиями о совпадении концепций (например, двойная юрисдикция, отсутствие срока давности) или с конкретными видами помощи (например, перехват сообщений, передаваемых по средствам электросвязи, проведение тестов на ДНК). В частности, некоторые страны могут пожелать включить в качестве основания для отказа тот факт, что деяние, на основании которого направляется просьба, не будет означать состав правонарушения, если оно совершено на территории запрашивающего государства (двойная уголовная ответственность).

f) деяние представляет собой правонарушение по военному праву, но одновременно не является таковым по обычному уголовному праву.

2. В просьбе об оказании помощи не может быть отказано исключительно по причине секретного характера деятельности банков и аналогичных финансовых органов.

3. Запрашиваемое государство может отсрочить исполнение просьбы, если ее немедленное исполнение помешает проводимому в запрашиваемом государстве расследованию или судебному разбирательству.

4. Прежде чем отказать в просьбе или отсрочить ее исполнение, запрашиваемое государство рассматривает вопрос о возможности оказания помощи на определенных условиях. Если запрашивающее государство соглашается получать помощь на этих условиях, оно выполняет поставленные условия.

5. Любой отказ или отсрочка в оказании взаимной помощи должны обосновываться.

#### СТАТЬЯ 5

##### Содержание просьб 122/

1. Просьбы об оказании помощи содержат:

a) название запрашивающего учреждения и компетентного органа, проводящего расследование или судебное разбирательство, к которому относится просьба;

b) изложение цели просьбы и краткое описание запрашиваемой помощи;

c) описание фактов, которые, как утверждается, составляют правонарушение, а также изложение или текст соответствующих законов, за исключением случаев подачи просьбы о предоставлении документов;

d) когда это необходимо, фамилию и адрес лица, которому надлежит вручить документы;

e) причины применения и подробное описание какой-либо конкретной процедуры или требования, выполнение которых хотело бы обеспечить запрашивающее государство, включая уведомление о потенциальной необходимости предоставления показаний или заявлений под присягой или подтвержденных показаний и заявлений;

f) указание любых сроков, в течение которых ожидается выполнение просьбы;

g) любую другую информацию, необходимую для надлежащего выполнения просьбы.

2. Просьбы, подтверждающие документы и другие сообщения, направляемые в соответствии с настоящим Договором, сопровождаются переводом на язык запрашиваемого государства или любой другой язык, приемлемый для этого государства.

3. Если запрашиваемое государство считает, что содержащейся в просьбе информации недостаточно для рассмотрения просьбы, оно может запросить дополнительную информацию.

---

122/ Данный перечень может быть сокращен или расширен в результате двусторонних переговоров.



СТАТЬЯ 6

Удовлетворение просьб 123/

С учетом статьи 19 просьбы об оказании помощи удовлетворяются безотлагательно в соответствии с законом и практикой запрашиваемого государства. В соответствии со своим законодательством и практикой, запрашиваемое государство выполняет просьбу таким образом, как это было конкретно оговорено запрашивающим государством.

СТАТЬЯ 7

Возвращение документов запрашиваемому государству

Любое имущество, а также оригинальные материалы или документы, переданные запрашивающему государству согласно настоящему Договору, возвращаются запрашиваемому государству в кратчайшие возможные сроки, если только последнее не отказывается от своего права на их возвращение.

СТАТЬЯ 8

Ограничение на использование 124/

Запрашивающее государство без согласия запрашиваемого государства не использует или не передает информацию или доказательства, предоставленные запрашиваемым государством для каких-либо расследований или разбирательств, помимо тех, которые указаны в просьбе. Однако в случаях изменения обвинения, предоставленный материал может быть использован в той степени, в какой правонарушение, согласно предъявленному обвинению, представляет собой такое правонарушение, в отношении которого в соответствии с настоящим Договором может быть оказана взаимная помощь.

СТАТЬЯ 9

Соблюдение конфиденциальности 125/

При наличии просьбы:

---

123/ В эту статью можно включить более подробные положения, касающиеся предоставления информации о времени и месте удовлетворения просьбы и предлагающие запрашиваемому государству оперативно информировать запрашивающее государство в случаях, когда может произойти значительная задержка или когда принимается решение не удовлетворять просьбу, при этом с изложением причин отказа.

124/ Некоторые страны могут пожелать исключить эту статью или изменить ее, например ограничить ее действие налоговыми правонарушениями.

125/ Положения, касающиеся конфиденциальности, имеют важное значение для многих стран, однако могут создавать проблемы для других стран. Характер данных положений в отдельных договорах может определяться в ходе двусторонних переговоров.

а) запрашиваемое государство принимает все меры для сохранения в тайне просьбы об оказании помощи, содержания просьбы и подтверждающих документов, а также факта предоставления такой помощи. Если эта просьба не может быть удовлетворена без нарушения конфиденциальности, запрашиваемое государство информирует об этом запрашивающее государство, которое впоследствии определяет, следует ли, тем не менее, просить об удовлетворении этой просьбы;

б) запрашивающее государство сохраняет в тайне свидетельства и информацию, предоставленную запрашиваемым государством, за исключением тех случаев, когда эти свидетельства и информация требуются для проведения расследования и судебного разбирательства, указанных в просьбе.

#### СТАТЬЯ 10

##### Вручение документов 126/

1. Запрашиваемое государство вручает документы, которые направляются ему для этой цели запрашивающим государством.

2. Просьба о вручении повесток о вызове в суд какого-либо лица направляется запрашиваемому государству не позднее чем за ... дней 127/ до того момента, когда требуется его появление в суде. В срочных случаях запрашиваемое государство может не принимать во внимание необходимость соблюдения этого требования о сроке.

#### СТАТЬЯ 11

##### Получение свидетельств 128/

1. Запрашиваемое государство в соответствии со своим законодательством и при наличии просьбы получает показания под присягой или подтвержденные показания, либо получает заявления от лиц иным путем, либо требует от них представить вещественные доказательства для передачи запрашивающему государству.

---

126/ Более подробные положения, касающиеся вручения документов, таких, как судебные повестки и постановления, могут оговариваться на двусторонней основе. Стороны могут пожелать предусмотреть положения о вручении документов по почте или иным образом или о подтверждении факта вручения документов. Например, подтверждение факта вручения документов может осуществляться при помощи квитанции с датой и подписью лица, получившего документы, или посредством составления запрашиваемым государством декларации о том, что вручение документов произведено с указанием формы и даты такого вручения. Тот или иной из указанных документов может быть в срочном порядке направлен запрашивающему государству. Запрашиваемое государство может по просьбе запрашивающего государства указать, что вручение документов осуществлено в соответствии с законами запрашиваемого государства. Если такое вручение не может быть осуществлено, запрашиваемое государство немедленно сообщает запрашивающему государству причины невозможности вручения документов.

127/ Срок устанавливается в зависимости от дальности проезда и связанных с этим обстоятельств.

128/ Эта статья касается получения свидетельств в ходе судебных разбирательств, получения показаний свидетелей в менее официальных условиях и предоставления вещественных доказательств.

2. По просьбе запрашивающего государства стороны, участвующие в соответствующем судебном разбирательстве в запрашивающем государстве, их юридические представители и представители запрашивающего государства могут с учетом законодательства и процедур запрашиваемого государства присутствовать на судебном разбирательстве.

## СТАТЬЯ 12

### Право или обязанность отказаться от дачи показаний

1. Лицо, от которого требуется дать показания в запрашиваемом или запрашивающем государстве, может отказаться от дачи показаний, если:

а) законодательство запрашиваемого государства позволяет или требует, чтобы такое лицо отказалось от дачи показаний в аналогичных случаях в ходе судебных разбирательств, которые проводятся в запрашиваемом государстве; или

б) законодательство запрашивающего государства позволяет или требует, чтобы такое лицо отказалось от дачи показаний в аналогичных случаях в ходе судебных разбирательств, которые проводятся в запрашивающем государстве.

2. Если какое-либо лицо утверждает, что существует право или обязанность, позволяющие ему отказаться от дачи показаний на основании закона другого государства, государство, в котором находится данное лицо, в своем отношении к этому утверждению полагается на соответствующее подтверждение компетентного органа власти этого другого государства как свидетельство существования или отсутствия этого права или обязанности.

## СТАТЬЯ 13

### Передача лиц, содержащихся под стражей, для дачи показаний или оказания помощи в проведении расследований 129/

1. По просьбе запрашивающего государства и если на это согласно запрашиваемое государство и позволяет его законодательство, лицо, содержащееся под стражей в запрашиваемом государстве, может с его или ее согласия быть временно передано запрашивающему государству для дачи показаний или оказания помощи в проведении расследований.

2. Если в соответствии с законами запрашиваемого государства передаваемое лицо должно содержаться под стражей, запрашивающее государство содержит это лицо под стражей и возвращает его запрашивающему государству после завершения судебного разбирательства, в связи с которым была подана просьба о его передаче или еще раньше, если нет необходимости в его дальнейшем пребывании в запрашивающем государстве.

---

129/ В ходе двусторонних переговоров могут быть также рассмотрены положения, касающиеся таких вопросов, как формы и время реституции доказательств и установление предельного срока пребывания заключенного в запрашивающем государстве.

3. Если запрашиваемое государство сообщает запрашивающему государству, что больше нет необходимости содержать переданное лицо под стражей, то это лицо освобождается и рассматривается с учетом положений статьи 14.

#### СТАТЬЯ 14

##### Передача других лиц для дачи показаний или оказания помощи в проведении расследований 130/

1. Запрашивающее государство может обратиться с просьбой к запрашиваемому государству об оказании помощи в приглашении какого-либо лица:

а) выступить в ходе судебного разбирательства по уголовному делу в запрашивающем государстве, за исключением случаев, когда данное лицо является обвиняемым; или

б) оказать помощь в проведении расследования по уголовному делу в запрашивающем государстве.

2. Запрашиваемое государство приглашает лицо для участия в судебном разбирательстве в качестве свидетеля или эксперта или для оказания помощи расследованию. В необходимых случаях запрашиваемое государство может удостовериться, что в отношении данного лица приняты надлежащие меры безопасности.

3. В просьбе или в повестках о вызове в суд указывается приблизительная сумма пособий и проездных и суточных расходов, оплачиваемых запрашивающим государством.

4. При наличии соответствующей просьбы запрашиваемое государство может выплачивать лицу аванс, который возмещается запрашивающим государством.

#### СТАТЬЯ 15

##### Обеспечение безопасности 131/

1. С учетом содержащихся в пункте 32 положений, когда лицо находится в запрашивающем государстве в соответствии с просьбой, направленной на основании статей 13 или 14:

---

130/ Положения, касающиеся покрытия расходов лица, оказывающего помощь, изложены в пункте 29. Дополнительные подробности, такие, например, как положение о выплате авансом средств для покрытия расходов, могут быть обсуждены на двусторонних переговорах.

131/ Может возникнуть необходимость использовать положения этой статьи как единственного средства обеспечения важных свидетельств в ходе разбирательств серьезных внутригосударственных и международных преступлений. Однако, поскольку эти положения могут создать трудности для некоторых стран, точное содержание статьи, включая любые добавления или изменения, может быть определено на двусторонних переговорах.

а) это лицо не может подвергаться задержанию, судебному преследованию, наказанию или каким-либо ограничениям его личной свободы в запрашивающем государстве в связи с любыми действиями, бездействием или приговорами, которые имели место до выезда этого лица из запрашиваемого государства;

б) это лицо без его согласия не обязано давать показания в ходе любого судебного разбирательства или оказывать помощь в проведении расследования, помимо того разбирательства или расследования, которого касается данная просьба.

2. Пункт 31 настоящей статьи прекращает свое действие, если данное лицо, будучи свободным выехать из запрашивающего государства, не покинуло его в течение периода, равного [15] дням, или любого более продолжительного периода, иным образом согласованного сторонами, после того как оно было официально уведомлено или информировано об отсутствии необходимости в его или ее присутствии, или, покинув пределы запрашивающего государства, возвратилось в него добровольно.

3. Лицо, не давшее согласия на просьбу, направленную в соответствии со статьей 13, или не ответившее на приглашение в соответствии со статьей 14, не может по этой причине подвергаться какому-либо наказанию, и в его отношении не могут применяться какие-либо принудительные меры, даже если иное предусмотрено в просьбе или повестках о вызове в суд.

## СТАТЬЯ 16

### Предоставление общедоступных и других документов и материалов 132/

1. Запрашиваемое государство предоставляет копии официальных документов и материалов, открытых для доступа общественности в виде части общедоступных официальных документов или иным образом, или документов и материалов, находящихся в свободной продаже и открытых для широкого ознакомления.

2. Запрашиваемое государство может предоставить копии любого другого документа или материала на таких же условиях, на которых такой документ или материал предоставляется его собственным правоохранительным и судебным органам.

---

<sup>132/</sup> Может возникнуть вопрос о том, что положения этой статьи должны носить дискреционный характер. Этот вопрос может быть обсужден на двусторонних переговорах.

СТАТЬЯ 17

Обыск и конфискация 133/

Запрашиваемое государство в пределах, допускаемых его законодательством, выполняет просьбы об обыске и конфискации и передаче запрашивающему государству любых материалов для использования в качестве доказательств при условии соблюдения прав добросовестных третьих сторон.

СТАТЬЯ 18

Засвидетельствование и удостоверение подлинности 134/

Просьба об оказании помощи и подтверждающие ее документы, а также документы или другие материалы, предоставленные в ответ на такую просьбу, не требуют засвидетельствования или удостоверения подлинности.

СТАТЬЯ 19

Расходы 135/

Обычные расходы, связанные с выполнением просьбы, покрываются запрашиваемым государством, если иное не согласовано сторонами. Если выполнение просьбы требует или потребует существенных или непредвиденных расходов, стороны заблаговременно проводят консультации в целях определения условий, на которых будет выполнена просьба, а также порядок покрытия расходов.

---

133/ Двусторонние соглашения могут предусматривать предоставление информации о результатах обыска и конфискации и выполнении условий, устанавливаемых в связи с передачей конфискованного имущества.

134/ Законодательство некоторых стран требует удостоверения подлинности документов, передаваемых из других стран, прежде чем эти документы могут быть приняты на рассмотрение их судов, и поэтому потребуются положения, касающиеся необходимого удостоверения подлинности.

135/ Могут быть предусмотрены более подробные положения. Например, запрашиваемое государство будет нести обычные расходы по выполнению просьбы об оказании помощи, за исключением следующих расходов, которые несет запрашивающее государство: а) непредвиденные или чрезвычайные расходы, связанные с выполнением просьбы, если такая просьба поступает от запрашиваемого государства и с учетом предварительных консультаций; б) расходы, связанные с доставкой любого лица на территорию или с территории запрашиваемого государства, а также любые вознаграждения, пособия или издержки, подлежащие выплате этому лицу в период его пребывания в запрашивающем государстве согласно просьбе, поступившей на основании положений статей 11, 13 или пунктов 29 и 30 статьи 14; и с) расходы, связанные с проездом судебных исполнителей или сопровождающих лиц; d) расходы, связанные с подготовкой докладов экспертов.

/...

СТАТЬЯ 20

Консультации

Стороны по просьбе любой из них незамедлительно проводят консультации в отношении толкования, применения или осуществления настоящего Договора в целом или в отношении какого-то конкретного случая.

СТАТЬЯ 21

Заключительные положения

1. Настоящий договор подлежит (ратификации, принятию или утверждению). Документы о (ратификации, принятии или утверждении) сдаются на хранение в кратчайшие возможные сроки \_\_\_\_\_.
2. Настоящий Договор вступает в силу на тридцатый день с даты обмена документами о (ратификации, принятии или утверждении).
3. Настоящий Договор действует в отношении просьб, направленных после его вступления в силу, даже если соответствующие действия или бездействия имели место до этой даты.
4. Любая из договаривающихся Сторон может денонсировать настоящий договор, направив другой Стороне письменное уведомление. Денонсация вступает в силу через шесть месяцев с даты получения уведомления другой Стороной.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномоченными на это своими соответствующими правительствами, подписали настоящий Договор.

Совершено в \_\_\_\_\_ на \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ языках,  
причем (оба) (все) тексты имеют одинаковую силу.

/...

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ К ТИПОВОМУ ДОГОВОРУ О ВЗАИМНОЙ ПОМОЩИ  
В ОБЛАСТИ УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ, КАСАЮЩИЙСЯ ДОХОДОВ ОТ  
ПРЕСТУПЛЕНИЙ 136/

1. В настоящем Протоколе "доходы от преступления" означают любую подозреваемую или установленную судом собственность, полученную или реализованную, прямо или косвенно, вследствие совершения правонарушения или представляющую собой стоимость собственности или другие выгоды, полученные в результате совершения правонарушения.
2. Запрашиваемое государство при наличии просьбы принимает меры к установлению того, находятся ли какие-либо доходы от предполагаемого преступления в пределах его юрисдикции, и уведомляет запрашивающее государство о результатах своего расследования. Направляя просьбу, запрашивающее государство уведомляет запрашиваемое государство о причинах, в силу которых оно считает, что такие доходы могут находиться в пределах его юрисдикции.
3. В ответ на просьбу, направляемую в соответствии с пунктом 2 настоящего Протокола, запрашиваемое государство принимает меры к обнаружению активов, расследованию финансовых операций и к получению другой информации или свидетельств, которые могут помочь обеспечить изъятие доходов от преступления.
4. В случае обнаружения в соответствии с пунктом 2 настоящего Протокола предполагаемых доходов от преступления запрашиваемое государство при наличии соответствующей просьбы принимает разрешенные его законодательством меры с целью не допустить какие-либо операции, передачу или использование этих доходов от предполагаемого преступления до принятия судом запрашивающего государства окончательного решения в отношении этих доходов.

---

136/ Настоящий Факультативный протокол составлен на том основании, что связанные с конфискацией вопросы, концептуально отличаются от вопросов, которые, как принято считать, не выходят за рамки описания взаимной помощи, хотя и тесно связаны с ними. Однако государства, возможно, пожелают включить эти положения в текст, поскольку они имеют важное значение в борьбе с организованной преступностью. Кроме того, помощь в вопросах конфискации доходов от преступлений в настоящее время становится новым инструментом международного сотрудничества. Во многие двусторонние договоры об оказании помощи стали включаться положения, аналогичные тем, которые приводятся в Факультативном протоколе. В двусторонних соглашениях могут быть дополнительно предусмотрены и другие положения. Одним из вопросов, который может стать предметом рассмотрения, является необходимость принятия дополнительных положений для решения вопросов о соблюдении банковской тайны. Например, в пункте 4 можно дополнительно предусмотреть, что запрашиваемое государство в соответствии с просьбой принимает такие допускаемые его законом меры, которые требуют соблюдения распоряжений финансовых учреждений о контроле. Можно предусмотреть положение о распределении доходов от преступления между договаривающимися государствами или рассмотреть вопрос об использовании доходов в каждом конкретном случае.

/...



5. В пределах, установленных законодательством запрашиваемого государства, оно приводит в исполнение или санкционирует исполнение окончательного распоряжения суда запрашивающего государства об изъятии или конфискации доходов от преступления или принимает другие надлежащие меры для получения доходов в соответствии с просьбой запрашивающего государства 137/.

6. При применении настоящего Протокола Стороны обеспечивают соблюдение прав добросовестных третьих сторон.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномоченными на это своими соответствующими правительствами, подписали настоящий Договор.

---

Совершено в \_\_\_\_\_ на \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_  
языках, причем (оба) (все) тексты имеют одинаковую силу."

Решение 11/113. Защита прав человека жертв преступлений и  
злоупотребления властью\*

На своем 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 7 (тема V) его предварительной повестки дня:

"Защита прав человека жертв преступлений и  
злоупотребления властью

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

будучи обеспокоен тем, что преступность и виктимизация по-прежнему представляют собой серьезные проблемы, затрагивающие как отдельных лиц, так и целые группы населения и во многих случаях выходящие за национальные границы,

подчеркивая необходимость превентивных действий и мер для справедливого и гуманного обращения с жертвами, нужды которых во многих случаях игнорируются,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

137/ Стороны могут рассмотреть вопрос о расширении охвата Факультативного протокола путем включения в него положений о возмещении ущерба жертвам и взимании штрафов, определяемых решением суда.

/...

признавая важное значение Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 138/, в которой предусматриваются стандарты и руководящие принципы для возмещения ущерба и оказания помощи таким жертвам и которую необходимо широко распространять и применять на практике,

приветствуя предпринимавшиеся до настоящего времени усилия по разработке надлежащих средств осуществления этой Декларации и по ее дальнейшему применению на национальном, региональном и международном уровнях,

подчеркивая необходимость общественной солидарности, которая требует установления тесных связей между членами общества для обеспечения гарантий социального мира и соблюдения прав жертв, а также необходимость создания соответствующих механизмов и принятия соответствующих мер, с помощью которых можно было бы возмещать ущерб и оказывать помощь жертвам на национальном, региональном и международном уровнях,

считая, что в осуществлении этой Декларации ключевую роль играют правоохранительные учреждения, лица, осуществляющие судебное преследование, адвокаты и судебные власти,

учитывая соответствующие положения Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 39/46 от 10 декабря 1984 года,

учитывая также работу Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней,

ссылаясь на Каирскую декларацию о соблюдении законности и правах человека жертв преступлений, принятую Международным симпозиумом, который проходил в Каире, Египет, с 22 по 25 января 1989 года,

ссылаясь также на доклад Специального комитета экспертов при Международном институте криминологии, совещание которого состоялось в мае 1986 года в Сиракузах, Италия, с поправками, внесенными в него в ходе коллоквиума основных неправительственных организаций, ведущих активную деятельность в области предупреждения преступности, уголовного правосудия и обращения с правонарушителями и жертвами, который проводился в ноябре-декабре 1987 года в Милане, Италия,

1. с удовлетворением принимает к сведению резолюцию 1989/57 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года;
2. рекомендует Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней при осуществлении указанной резолюции учитывать важные предложения, уже внесенные группой заинтересованных неправительственных организаций;
3. призывает государства при разработке своего национального законодательства учитывать положения Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью;

---

138/ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

4. рекомендует правительствам рассмотреть вопрос о готовности государственных и социальных служб оказывать поддержку жертвам преступлений и злоупотребления властью и поощрять осуществление соответствующих культурному уровню жертв программ помощи, информации и компенсации;

5. предлагает правительствам создать и вносить средства в международный фонд в рамках программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для компенсации и помощи индивидуальным или коллективным жертвам транснациональных преступлений и злоупотребления властью и для проведения международных исследований, сбора и распространения данных, а также для выработки соответствующих руководящих принципов;

6. рекомендует государствам на основе принципов этой Декларации с целью определения и широкого информирования о правах жертв преступлений и злоупотребления властью разработать программы подготовки, которые следует включить в учебные программы юридических факультетов, криминологических институтов, центров подготовки сотрудников правоохранительных органов и юридических колледжей;

7. призывает государства обмениваться как на международном, так и региональном уровнях информацией и опытом о средствах, используемых для применения их правовых норм защиты жертв преступлений и злоупотребления властью;

8. рекомендует Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным организациям усилить их деятельность по техническому сотрудничеству, с тем чтобы помочь правительствам в осуществлении этой Декларации и других соответствующих руководящих принципов и укреплять международное сотрудничество в этой области."

Решение 11/110. Предупреждение организованной преступности и борьба с ней\*

На своем 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 3 (тема I) его предварительной повестки дня:

"Роль уголовного права в защите природы и окружающей среды

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая необходимость защиты окружающей среды как таковой в целом и различных составляющих ее компонентов и их взаимосвязей как основы жизни,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

будучи глубоко озабочен возрастающим ущербом, наносимым окружающей среде различными неблагоприятными факторами,

опасаясь экологических бедствий, происходящих в результате дополнительного дестабилизирующего воздействия на экологические системы,

сознавая, что для спасения окружающей среды или по крайней мере защиты ее от дальнейшей деградации необходимы более энергичные международные усилия,

учитывая тот факт, что эффективные меры по защите окружающей среды возможны лишь при условии осознания проблем и наличия готовности действовать соответствующим образом,

признавая, что Организация Объединенных Наций должна и впредь играть важную роль в деле защиты окружающей среды, в частности в рамках Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

признавая также, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде является ведущим учреждением в вопросах экологии,

будучи далее убежден, что помимо мер и ответственности, предусмотренных административным и гражданским правом, в качестве крайнего средства должны приниматься также меры в области уголовного права,

1. призывает государства-члены:

a) признать необходимость принять, где это требуется, и обеспечить соблюдение внутригосударственного уголовного права, направленного на защиту лиц, подверженных угрозе, создаваемой ухудшением окружающей среды, и охрану экосистем и природных ресурсов, таких, как вода, воздух и почва;

b) предусмотреть в рамках внутригосударственного уголовного права меры по защите природы и окружающей среды от загрязнения опасными отходами или другими аналогичными веществами, а также от воздействия опасных технических объектов, эксплуатация которых, по их мнению, связана с недопустимо высоким риском;

c) обеспечить, где это необходимо, внесение изменений во внутригосударственное уголовное право в целях защиты природы и окружающей среды;

d) эффективно применять свое внутригосударственное право, в том числе уголовное право в области защиты окружающей среды;

2. просит государства-члены:

a) принять меры по содействию осознанию общественностью необходимости защиты окружающей среды и стимулированию готовности действовать соответствующим образом;

b) рассмотреть возможность присоединения к конвенциям о защите окружающей среды и охране природы;

3. просит Генерального секретаря:

a) содействовать включению в будущие международные конвенции о защите окружающей среды положений, согласно которым государства должны будут предусмотреть соответствующие санкции в рамках своего внутригосударственного уголовного права;

b) изучить возможности дальнейшего согласования положений действующих международных документов, предусматривающих уголовные санкции в соответствии с внутригосударственным уголовным правом;

c) подготавливать каждые пять лет доклад о развитии уголовного права в области охраны окружающей среды;

d) рассмотреть вопрос о том, какое внимание следует уделить данной теме на будущих конгрессах Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями."

Решение 11/115. Основные принципы обращения с заключенными\*

На своем 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев предлагаемые основные принципы обращения с заключенными (A/CONF/144/RPM.3), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 4 (тема II) его предварительной повестки дня:

"Основные принципы обращения с заключенными

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание давнее стремление Организации Объединенных Наций к гуманизации уголовного правосудия и защите прав человека,

принимая также во внимание, что правильная политика предупреждения преступности и борьбы с ней имеет важное значение для успешного планирования экономического и социального развития,

признавая, что минимальные стандартные правила, касающиеся обращения с заключенными 139/, принятые первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, имеют огромное значение и оказывают большое влияние на развитие уголовной политики и практики,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

139/ См. Права человека: сборник международных документов (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел G.

учитывая выраженную на предыдущих конгрессах озабоченность в связи с различного рода препятствиями, которые мешают полному осуществлению этих правил,

признавая, что полному осуществлению этих правил будет способствовать применение определяющих их основных принципов,

ссылаясь на резолюцию 10 о статусе заключенных и резолюцию 17 о правах человека заключенных, принятые седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь также на заявление, представленное на десятой сессии Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней Международной ассоциацией помощи заключенным, Международной конфедерацией католических благотворительных организаций, Комиссией церкви по международным вопросам Всемирного совета церквей, Международной ассоциацией работников просвещения за мир во всем мире, Международным советом по обучению взрослых, Международной федерацией прав человека, Международным союзом студентов, Всемирным альянсом молодых христиан и Всемирным советом коренных народностей, которые являются неправительственными организациями, имеющими консультативный статус категории II при Экономическом и Социальном Совете,

ссылаясь далее на соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Межрегионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса по политике в области уголовного правосудия в связи с проблемами тюремного заключения, осуществлением других правовых санкций и альтернативных мер 140/,

признавая, что проведение восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями совпадает с Международным годом грамотности, провозглашенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/104 от 7 декабря 1987 года,

желая отразить перспективу, отмеченную седьмым Конгрессом, а именно то, что функция системы уголовного правосудия заключается в содействии защите основных ценностей и норм общества,

признавая целесообразность разработки декларации по правам человека заключенных,

подтверждает следующие основные принципы обращения с заключенными и просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести их до сведения государств-членов.

#### Основные принципы обращения с заключенными

1. Все заключенные пользуются уважительным отношением ввиду присущего им достоинства и их значимости как людей.

2. Не допускается никакой дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или по другому признаку.

3. Желательно также уважать религиозные убеждения и культурные традиции той группы, к которой принадлежат заключенные, во всех случаях, когда этого требуют местные условия.

4. Тюремные несут ответственность за содержание заключенных и защиту общества от правонарушений в соответствии с другими социальными целями какого-либо государства и его основополагающими обязанностями по содействию благосостоянию и развитию всех членов общества.

5. За исключением необходимого ограничения свободы передвижения, все заключенные пользуются правами человека и фундаментальными свободами, изложенными во Всеобщей декларации прав человека 141/, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Международном пакте о гражданских и политических правах и Факультативном протоколе к нему 142/, а также такими другими правами, которые изложены в других пактах Организации Объединенных Наций.

6. Все заключенные имеют право участвовать в культурной и образовательной деятельности, направленной на всестороннее развитие человеческой личности.

7. Следует поощрять усилия по отмене одиночного содержания в качестве наказания или по ограничению его применения.

8. Необходимо создавать условия, дающие заключенным возможность заниматься соответствующим образом вознаграждаемым трудом, продолжать работать в данной стране и оказывать финансовую помощь своим семьям и родственникам.

9. Заключенные пользуются медицинским обслуживанием, имеющимся в данной стране, без дискриминации в связи с их юридическим положением.

10. С участием и при содействии общественности и социальных институтов создаются благоприятные условия для реинтеграции бывших заключенных в общество в наиболее благоприятных условиях.

11. Изложенные выше принципы применяются беспристрастно."

---

141/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

142/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

Решение 11/116. Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование\*

На своем 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев предлагаемые руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование (E/AC.57/1990/5/Add.5, проект резолюции V), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 7 (тема V) его предварительной повестки дня:

"Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование"

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действий 143/, принятый на основе консенсуса седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

ссылаясь также на резолюцию 7, в которой седьмой Конгресс 144/ призвал Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть необходимость разработки руководящих принципов, касающихся лиц, осуществляющих судебное преследование,

с удовлетворением отмечая работу, проделанную Комитетом и региональными подготовительными совещаниями к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в соответствии с упомянутой резолюцией,

1. принимает Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, которые приводятся в приложении к настоящей резолюции;
2. рекомендует Руководящие принципы для принятия решений и осуществления на национальном, региональном и межрегиональном уровнях, с учетом политических, экономических, социальных и культурных особенностей и традиций каждой страны;

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

143/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, № R.86.IV.I), глава I, раздел A.

144/ Там же, раздел E.



3. предлагает государствам-членам принимать во внимание и уважать Руководящие принципы в рамках своих национальных законодательств и практики;

4. предлагает также государствам-членам довести Руководящие принципы до сведения лиц, осуществляющих судебное преследование, и других лиц, в том числе судей, адвокатов, сотрудников исполнительных и законодательных органов и населения в целом;

5. настоятельно призывает региональные комиссии, региональные и межрегиональные учреждения, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, специализированные учреждения и другие органы системы Организации Объединенных Наций, другие заинтересованные межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, активно участвовать в осуществлении Руководящих принципов;

6. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть в первоочередном порядке вопрос об осуществлении настоящей резолюции;

7. просит Генерального секретаря принять соответствующие меры для обеспечения как можно более широкого распространения Руководящих принципов, включая их направление правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и другим заинтересованным сторонам;

8. просит также Генерального секретаря подготавливать раз в пять лет, начиная с 1993 года, доклад об осуществлении Руководящих принципов;

9. просит далее Генерального секретаря оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в осуществлении Руководящих принципов и регулярно представлять Комитету доклад по этому вопросу;

10. просит, чтобы настоящая резолюция была доведена до сведения всех заинтересованных органов Организации Объединенных Наций.

#### Приложение

#### РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РОЛИ ЛИЦ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИХ СУДЕБНОЕ ПРЕСЛЕДОВАНИЕ

Принимая во внимание, что в Уставе Организации Объединенных Наций народы мира выражают, в частности, свою решимость создать условия, при которых может соблюдаться справедливость, и провозглашают одной из своих целей осуществление международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам без какого бы то ни было различия по признаку расы, пола или религии,

/...

принимая во внимание, что во Всеобщей декларации прав человека 145/ зафиксированы принципы равенства перед законом, презумпция невиновности и право на то, чтобы дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом,

принимая во внимание, что зачастую все еще существует несоответствие между целями, лежащими в основе этих принципов, и реальным положением,

принимая во внимание, что организация и отправление правосудия в каждой стране должны строиться на основе этих принципов и что необходимо принимать меры с целью их полного претворения в жизнь,

принимая во внимание, что лица, осуществляющие судебное преследование, играют ключевую роль в отправлении правосудия и нормы, регулирующие исполнение ими своих важных функций, должны способствовать уважению ими вышеуказанных принципов и их соблюдению, содействуя тем самым справедливому и равноправному уголовному правосудию и эффективной защите граждан от преступности,

принимая во внимание важность обеспечения того, чтобы лица, осуществляющие судебное преследование, имели соответствующую профессиональную подготовку, необходимую для выполнения ими своих функций, что достигается путем усовершенствования методов найма кадров и профессиональной юридической подготовки и путем обеспечения всех необходимых мер для надлежащего выполнения ими своих функций, связанных с борьбой с преступностью, особенно в ее новых формах и масштабах,

принимая во внимание, что по рекомендации пятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями Генеральная Ассамблея в своей резолюции 34/169 от 17 декабря 1979 года приняла Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка,

принимая во внимание, что в резолюции 16 шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 146/ призвал Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней включить в число своих первоочередных вопросов разработку руководящих принципов, касающихся независимости судей и отбора, профессиональной подготовки и статуса судей и лиц, осуществляющих судебное преследование,

принимая во внимание, что седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями принял Основные принципы, касающиеся независимости судебных органов 147/, которые были впоследствии одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 40/32 от 29 ноября 1985 года и 40/146 от 13 декабря 1985 года,

---

145/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

146/ См. Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Каракас, 25 августа-5 сентября 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IV.4), глава I, раздел В.

147/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел D.

принимая во внимание, что в резолюции 7 седьмой Конгресс призвал Комитет рассмотреть необходимость разработки руководящих принципов, касающихся, в частности отбора, профессиональной подготовки и статуса лиц, осуществляющих судебное преследование, их предполагаемых обязанностей и поведения, путей увеличения их вклада в обеспечение безупречного функционирования системы уголовного правосудия и расширения их сотрудничества с полицией, круга их дискреционных полномочий и их роли в уголовном судопроизводстве, и представлять доклады по этому вопросу будущим конгрессам Организации Объединенных Наций,

приводимые ниже Руководящие принципы, которые были разработаны для оказания помощи государствам-членам в решении задач обеспечения и повышения эффективности, независимости и справедливости лиц, осуществляющих судебное преследование, при проведении уголовного разбирательства должны соблюдаться и приниматься во внимание правительствами в рамках их национального законодательства и практики и должны быть и доведены до сведения прокуроров, а также других лиц, таких, как судьи, адвокаты, должностные лица исполнительных и законодательных органов, и населения в целом. Настоящие Руководящие принципы были разработаны применительно к общественным обвинителям, но они в равной степени, в соответствующих случаях, применимы к обвинителям, назначенным на специальной основе.

#### Квалификация, отбор и профессиональная подготовка

1. Лица, отобранные для осуществления судебного преследования, должны иметь высокие моральные качества и способности, а также соответствующую подготовку и квалификацию.

2. Государства обеспечивают, чтобы:

а) критерии отбора лиц, осуществляющих судебное преследование, включали гарантии против назначений, основанных на пристрастности или предрассудках, и исключали всякую дискриминацию в отношении какого либо лица по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального, социального или этнического происхождения, имущественного, сословного, материального или иного положения, при том исключении, что не будет рассматриваться как дискриминация требование назначать кандидатом на должность, предполагающую осуществление судебного преследования, гражданина соответствующей страны;

б) лица, осуществляющие судебное преследование, имели соответствующее образование и подготовку, сознавали идеалы и этические нормы, присущие этой должности, и были осведомлены о конституционных и нормативных мерах по охране прав обвиняемых лиц, а также о правах человека и основных свободах, признанных национальным и международным правом.

#### Статус и условия службы

3. Лица, осуществляющие судебное преследование, будучи важнейшими представителями системы отправления уголовного правосудия, всегда сохраняют честь и достоинство своей профессии.

/...

4. Государства обеспечивают, чтобы лица, осуществляющие судебное преследование, могли выполнять свои профессиональные обязанности в обстановке, свободной от угроз, препятствий, запугивания, ненужного вмешательства или неоправданного привлечения к гражданской, уголовной или иной ответственности.

5. Лица, осуществляющие судебное преследование, и их семьи обеспечиваются физической защитой со стороны властей в тех случаях, когда существует угроза их безопасности в результате выполнения ими функций по осуществлению судебного преследования.

6. Разумные условия службы лиц, осуществляющих судебное преследование, их надлежащее вознаграждение и, где это применимо, срок полномочий, пенсионное обеспечение и возраст выхода на пенсию гарантируются законом.

7. Повышение в должности лиц, осуществляющих судебное преследование, где существует такая система, основывается на объективных факторах, в частности на профессиональной квалификации, способностях, моральных качествах и опыте, и решение о нем принимается в соответствии со справедливыми и беспристрастными процедурами.

#### Свобода убеждений и ассоциаций

8. Лица, осуществляющие судебное преследование, как и другие граждане, имеют право на свободу выражения мнения, убеждений, ассоциаций и собраний. Они, в частности, имеют право принимать участие в публичном обсуждении вопросов права, отправления правосудия и поощрения и защиты прав человека вступать в местные, национальные или международные организации, или создавать такие организации и посещать их заседания, не подвергаясь ограничению своей профессиональной деятельности вследствие своих законных действий или членства в законной организации. Осуществляя эти права, лица, осуществляющие судебное преследование, в своих действиях всегда руководствуются правом и признанными нормами и этикой своей профессии.

9. Лица, осуществляющие судебное преследование, имеют право создавать или присоединяться к профессиональным ассоциациям или другим организациям, представляющим их интересы, повышающим их профессиональную подготовку и защищающим их статус.

#### Роль в уголовном разбирательстве

10. Должность лиц, осуществляющих судебное преследование, строго отделяется от выполнения судебных функций.

11. Лица, осуществляющие судебное преследование, играют активную роль в уголовном разбирательстве, включая возбуждение дела и, когда это разрешается законом или соответствует местной практике, в расследовании преступления, надзоре за законностью этих расследований, надзоре за выполнением решений суда и осуществлении других функций в качестве представителей интересов государства.

/...

12. Лица, осуществляющие судебное преследование, в соответствии с законом исполняют свои обязанности справедливо, последовательно и быстро, уважают и защищают человеческое достоинство и защищают права человека, способствуя тем самым обеспечению надлежащего процесса и бесперебойному функционированию системы уголовного правосудия.

13. При выполнении своих обязанностей лица, осуществляющие судебное преследование:

a) выполняют свои функции беспристрастно и избегают всякой дискриминации на основе политических убеждений, социального происхождения, расы, культуры, пола или любой другой дискриминации;

b) защищают государственные интересы, действуют объективно, должным образом учитывают положение подозреваемого и жертвы и обращают внимание на все имеющие отношение к делу обстоятельства, независимо от того, выгодны или невыгодны они для подозреваемого;

c) соблюдают профессиональную тайну, если только выполнение их обязанностей или соображения правосудия не потребуют иного.

14. Лица, осуществляющие судебное преследование, не возбуждают или не продолжают судебное преследование или делают все возможное для приостановления судебного разбирательства в тех случаях, когда беспристрастное расследование указывает на необоснованность обвинения.

15. Лица, осуществляющие судебное преследование, уделяют должное внимание судебному преследованию за серьезные преступления, совершаемые государственными служащими, в частности коррупцию, злоупотребление властью, серьезные нарушения прав человека и другие преступления, признанные международным правом, и, когда это разрешается законом или соответствует местной практике, расследованию таких правонарушений.

16. Когда в распоряжение лиц, осуществляющих судебное преследование, поступают улики против подозреваемых, полученные, как это им известно или как они имеют разумные основания считать с помощью незаконных методов, являющихся нарушением прав человека подозреваемого, особенно связанных с применением пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство обращения или наказания, или других серьезных нарушений прав человека, они отказываются от использования таких улик против любого лица, кроме тех, кто применял такие методы, и принимают все необходимые меры для обеспечения того, чтобы лица, ответственные за применение таких методов, привлекались к суду.

17. Сторона осуществляющая судебное преследование, вызывает несовершеннолетних в качестве свидетелей в ходе уголовного разбирательства лишь в тех случаях, когда это строго необходимо.

/...

#### Дискреционные функции

18. В странах, где лица, осуществляющие судебное преследование, наделяются полномочиями по выполнению дискреционных функций, закон или опубликованные нормы или постановления обеспечивают руководящие принципы для повышения справедливости и последовательности при подходе к принятию решений в процессе судебного преследования, включая возбуждение или отмену судебного преследования.

#### Альтернативы судебному преследованию

19. В соответствии с национальным законодательством лица, осуществляющие судебное преследование, надлежащим образом рассматривают вопрос об отмене судебного преследования, об условном или безусловном приостановлении разбирательства или об отзыве уголовных дел из официальной системы правосудия, при этом в полной мере уважая права человека подозреваемого (подозреваемых) и жертвы (жертв). В этих же целях государства должны полностью изучить возможность принятия программ отзыва дел не только для уменьшения чрезмерной загрузки судов, но и во избежание того бесчестия, с которым связаны задержание до суда, обвинение и осуждение, а также возможных негативных последствий тюремного заключения.

20. В странах, где лица, осуществляющие судебное преследование, наделяются полномочиями по выполнению дискреционных функций относительно принятия решения о том, возбуждать или нет дело в отношении несовершеннолетнего, особо рассматриваются характер и серьезность правонарушения, соображения защиты общества и характер и уровень развития несовершеннолетнего. При принятии этого решения лица, осуществляющие судебное преследование, особо рассматривают альтернативы судебному преследованию, имеющиеся в рамках соответствующих законов и процедур отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Лица, осуществляющие судебное преследование, делают все возможное для того, чтобы судебное преследование несовершеннолетних проводилось лишь в строго необходимых рамках.

#### Отношения с другими правительственными органами или учреждениями

21. Для обеспечения справедливости и эффективности судебного преследования лица, осуществляющие судебное преследование, стремятся сотрудничать с полицией, судами, юристами, общественными обвинителями и другими правительственными органами или учреждениями в рамках системы правосудия или вне ее.

#### Дисциплинарные взыскания

22. Разбирательство о наложении дисциплинарных взысканий на лиц, осуществляющих судебное преследование, основывается на законе или нормативных актах. Жалобы, поступающие в отношении лиц, осуществляющих судебное преследование в ходе выполнения ими своих профессиональных обязанностей, безотлагательно и беспристрастно рассматриваются согласно соответствующей процедуре. Лица, осуществляющие судебное преследование, имеют право на справедливое разбирательство. Выносимое решение подвергается проверке независимой стороной.

23. Разбирательство о наложении дисциплинарных взысканий на лиц, осуществляющих судебное преследование, гарантирует объективную оценку и принятие объективного решения. Оно производится в соответствии с законом, Кодексом профессионального поведения и другими установленными стандартами и этическими нормами и в свете настоящих Руководящих принципов.

Соблюдение Руководящих принципов

24. Лица, осуществляющие судебное преследование, соблюдают настоящие Руководящие принципы. Они также, насколько это в их силах, предотвращают любые нарушения Руководящих принципов и активно выступают против таких нарушений.

25. Лица, осуществляющие судебное преследование, которые имеют основание считать, что произошло или вскоре может произойти нарушение настоящих Руководящих принципов, сообщают об этом своему вышестоящему начальству и, в случае необходимости, другим соответствующим органам или властям, на которые возложены полномочия по разбору или исправлению таких нарушений."

Решение 11/117. Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде)\*

На своем 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев предлагаемые руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде) (E/AC.57/1990/5/Add.4, проект резолюции I), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 6 (тема IV) его предварительной повестки дня:

"Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде)

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание Всеобщую декларацию прав человека 148/, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах 149/ и Международный пакт о гражданских и политических правах 149/, а также другие международные документы, касающиеся прав и благосостояния молодежи, включая соответствующие стандарты, принятые Международной организацией труда,

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

148/ Резолюция 217 А (III).

149/ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

принимая также во внимание Декларацию прав ребенка 150/, Конвенцию о правах ребенка 151/ и Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних 152/,

ссылаясь на резолюцию 40/33 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, в которой Генеральная Ассамблея приняла Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, рекомендованные седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

напоминая также о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 40/35 от 29 ноября 1985 года призвала разработать стандарты для предупреждения преступности среди несовершеннолетних, которые оказали бы государствам-членам содействие в разработке и осуществлении специализированных программ и политики с акцентом на обеспечение помощи и заботы, а также участие общественности, и призвала Экономический и Социальный Совет представить восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад о прогрессе, достигнутом в деле разработки этих стандартов для обзора и принятия решения,

напоминая далее, что Экономический и Социальный Совет в резолюции 1986/10 от 21 мая 1986 года просил восьмой Конгресс рассмотреть проект стандартных правил для предупреждения преступности среди несовершеннолетних с целью их принятия,

признавая необходимость разработки национальных, региональных и международных подходов и стратегий предупреждения преступности среди несовершеннолетних,

подтверждая, что каждый ребенок пользуется основными правами человека, включая, в частности, доступ к бесплатному образованию,

сознавая наличие значительного числа молодых людей, которые, возможно, вступили или не вступили в конфликт с законом, но которые брошены родителями, лишены внимания, являются объектом злоупотребления, подвержены риску злоупотребления наркотиками, не имеют средств к существованию, а также в целом находятся в социально опасном положении,

принимая во внимание пользу прогрессивной политики для предупреждения преступности среди молодежи, а также для благосостояния общества,

1. с удовлетворением отмечает значительную работу, проделанную Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и Генеральным секретарем при разработке руководящих принципов для предупреждения преступности среди несовершеннолетних;

---

150/ Резолюция 1386 (XIV) Генеральной Ассамблеи.

151/ Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

152/ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.



2. выражает признательность Арабскому исследовательскому и учебному центру по вопросам безопасности в Эр-Рияде за ценное содействие в проведении в сотрудничестве с Отделением Организации Объединенных Наций в Вене Международного совещания экспертов по разработке проекта руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних, состоявшегося в Эр-Рияде с 28 февраля по 1 марта 1988 года;

3. одобряет Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, под названием "Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде";

4. призывает государства-члены при разработке всеобъемлющих планов предупреждения преступности применять Руководящие принципы в своем национальном законодательстве, политике и на практике и обратить на них внимание соответствующих органов, включая директивные органы, сотрудников в области правосудия в отношении несовершеннолетних, педагогов, представителей средств массовой информации, врачей и ученых;

5. просит Генерального секретаря и предлагает государствам-членам обеспечить самое широкое распространение текста Руководящих принципов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;

6. просит далее Генерального секретаря и предлагает всем соответствующим отделением Организации Объединенных Наций и заинтересованным учреждениям, в частности Детскому фонду Организации Объединенных Наций, а также отдельным экспертам приложить согласованные усилия по содействию применению этих Руководящих принципов;

7. настоятельно призывает все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Генеральным секретарем в реализации соответствующих мер, направленных на обеспечение осуществления настоящей резолюции;

8. предлагает Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека рассмотреть этот новый международный документ с целью содействия применению его положений;

9. предлагает государствам-членам активно поддерживать организацию технических и научных семинаров, а также экспериментальных и демонстрационных проектов по практическим вопросам и проблемам политики, связанным с применением положений Руководящих принципов и осуществлением конкретных мер в интересах общинных служб, направленных на удовлетворение особых потребностей, решение проблем и учет интересов молодежи, и просит Генерального секретаря координировать усилия в этой области;

10. предлагает также государствам-членам информировать Генерального секретаря об осуществлении Руководящих принципов и регулярно представлять Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней доклады о достигнутых результатах.

/...

### Приложение

#### РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ СРЕДИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде)

##### I. ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ПРИНЦИПЫ

1. Предупреждение преступности среди несовершеннолетних является важнейшим аспектом предупреждения преступности в обществе. Участвуя в законной, социально полезной деятельности и вырабатывая гуманистический взгляд на роль в обществе и жизни, молодежь может быть воспитана на принципах, не допускающих преступную деятельность.
2. Для того, чтобы предупреждение преступности среди несовершеннолетних было эффективным, необходимы усилия всего общества в целом в целях обеспечения гармоничного развития подростков, а также уважения к их личности и поощрения ее развития с раннего детства.
3. Для целей толкования настоящих Руководящих принципов должна проводиться ориентация на нужды детей. Молодые люди должны играть активную роль в обществе и быть его полноценными участниками и не должны рассматриваться как объекты для подготовки к жизни в обществе и контроля.
4. В ходе осуществления этих Руководящих принципов в соответствии с национальными правовыми системами в центре внимания любой программы предупреждения преступности должно быть обеспечение благосостояния молодежи с раннего детства.
5. Следует признать необходимость и важность осуществления прогрессивной политики и мер по предупреждению преступности среди несовершеннолетних, которые позволяли бы избежать криминализации и наказания ребенка за поведение, не причиняющее серьезного ущерба развитию самого ребенка или вреда другим. Такая политика и меры должны предусматривать:
  - a) обеспечение возможностей, в частности в области получения образования, для удовлетворения различных потребностей молодежи и создания системы поддержки, обеспечивающей развитие личности всех молодых людей, и особенно тех, кто явно находится под угрозой или в социально опасном положении и нуждается в особой заботе и защите;
  - b) специальные теории предупреждения преступности среди молодежи и подходы к этому вопросу, основанные на использовании законов, процессов, учреждений, средств и услуг, направленных на сокращение мотивов, необходимости и возможности совершения правонарушений или ограничение условий, ведущих к этому;
  - c) вмешательство официальных органов, которое должно осуществляться в первую очередь с учетом общих интересов несовершеннолетнего и на основе честного и справедливого подхода;

d) обеспечение благополучия, развития, защиты прав и интересов всех молодых людей;

e) учет того, что поступки молодых людей или поведение, которое не соответствует общим социальным нормам и ценностям, во многих случаях связаны с взрослением и процессом роста и что, как правило, по мере взросления поведение большинства индивидуумов самопроизвольно изменяется;

f) осознание того, что, по преобладающему мнению экспертов, определение молодого человека как "нарушителя", "правонарушителя" или "начинающего правонарушителя" во многих случаях способствует нежелательному поведению молодых людей, имеющему устойчивый характер.

6. Для предупреждения преступности среди несовершеннолетних, особенно в тех местах, где еще не создано официальных учреждений, необходимо разрабатывать общинные службы и программы. Официальные учреждения социального контроля должны использоваться лишь в крайних случаях.

## II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ

7. Настоящие Руководящие принципы истолковываются и применяются в широких рамках Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах, Декларации прав ребенка и Конвенции о правах ребенка и в контексте Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также других документов и норм, касающихся прав, интересов и благополучия всех детей и молодежи.

8. Настоящие Руководящие принципы применяются также в контексте экономических, социальных и культурных условий, существующих в каждом государстве-члене.

## III. ОБЩИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

9. Всеобъемлющие планы предупреждения должны быть приняты на всех уровнях управления и включать следующее:

a) углубленный анализ проблем и перечни программ, услуг, учреждений и имеющихся ресурсов;

b) четко определенные обязанности компетентных организаций, учреждений и сотрудников, участвующих в деятельности по предупреждению;

c) механизмы для надлежащей координации деятельности правительственных и неправительственных учреждений в области предупреждения преступности;

d) политику, программы и стратегии на основе прогнозирования, которые должны осуществляться непрерывно и подвергаться тщательному анализу в ходе их осуществления;

/...

- e) эффективные методы снижения уровня преступности среди несовершеннолетних;
- f) участие общины в рамках широкого круга услуг и программ;
- g) тесное междисциплинарное сотрудничество между национальными, государственными, провинциальными и местными органами управления с участием частного сектора, представителей обслуживаемой общины, а также учреждений, занимающихся вопросами труда, ухода за детьми, образования, социальными вопросами, правоприменительных и судебных учреждений с целью принятия совместных мер для предупреждения преступности среди несовершеннолетних и молодежи;
- h) участие молодежи в процессе реализации политики в области предупреждения преступности среди молодежи, в том числе ориентация на использование возможностей общины, самостоятельность молодежи и программы поддержки и помощи жертвам преступлений;
- i) квалифицированный персонал на всех уровнях.

#### IV. ПРОЦЕССЫ ПОДГОТОВКИ К ЖИЗНИ В ОБЩЕСТВЕ

10. Следует уделять особое внимание политике предупреждения, способствующей успешной подготовке к жизни в обществе и интеграции всех молодых людей, особенно через семью, общину, лиц аналогичной возрастной группы, школу, профессионально-техническую подготовку, трудовую деятельность, а также через добровольные организации. Должное внимание следует уделять развитию личности детей и молодых людей; при этом к ним следует относиться как к равноправным партнерам в процессах подготовки к жизни в обществе и интеграции.

##### A. Семья

11. Каждое общество должно придавать первостепенное значение потребностям и благополучию семьи и всех ее членов.

12. Поскольку семья является центральным звеном, несущим ответственность за первичную подготовку детей к жизни в обществе, правительственным и общественным учреждениям следует прилагать усилия для сохранения целостности семьи, в том числе расширенной семьи. Общество обязано оказывать семье помощь в обеспечении ухода и защиты детей и в укреплении их физического и психического здоровья. Должны быть предусмотрены надлежащие меры, в том числе уход за детьми в дневное время.

13. Правительствам следует принимать меры, способствующие воспитанию детей в условиях стабильной и благополучной семьи. Семьям, нуждающимся в помощи для преодоления внутренней нестабильности или конфликтных ситуаций, должны предоставляться необходимые услуги.

/...

14. Когда в семье нет стабильности и благополучия, когда усилия общества по оказанию родителям помощи в этой связи не имеют успеха и когда нельзя рассчитывать, что эту роль выполнит расширенная семья, необходимо рассматривать возможность использования альтернативных мест проживания, в том числе передачу детей на воспитание в учреждения или в другие семьи для усыновления. Условия проживания в таких местах должны быть в максимально возможной степени приближены к условиям стабильной и благополучной семьи и в то же время должны создавать у детей ощущение постоянной заботы, что позволит избежать возникновения проблем, связанных с "переселением" из одного места в другое.

15. Особое внимание следует уделять подготовке к жизни в обществе детей из семей, испытывающих проблемы, связанные со стремительными и несбалансированными экономическими, социальными и культурными изменениями, особенно детей из семей коренного населения и эмигрантов. Поскольку такие изменения могут нарушить способность семьи обеспечить традиционную поддержку и воспитание детей, что часто происходит в результате конфликта роли и культуры, необходимо разрабатывать новые и конструктивные в социальном отношении формы обеспечения подготовки детей к жизни в обществе.

16. Следует принимать меры и разрабатывать программы, чтобы обеспечить семьям возможность получать информацию о роли и обязанностях родителей в отношении развития ребенка и ухода за ним, содействуя тем самым формированию позитивных взаимоотношений между родителями и детьми, информируя родителей о проблемах, волнующих молодых людей, и способствуя вовлечению молодежи в жизнь семьи и деятельность общества.

17. Правительствам следует принимать меры содействия укреплению семьи и гармонии в ней и препятствовать отделению детей от их родителей, за исключением тех случаев, когда обстоятельства, негативным образом влияющие на благополучие и будущее ребенка, не оставляют иного выбора.

18. Важно уделять особое внимание функции социального контроля, которую выполняет семья и расширенная семья; важно также признавать будущую роль, обязанности молодых людей и их равноправное участие в жизни общества.

19. При обеспечении права ребенка на надлежащую подготовку к жизни в обществе правительствам и другим учреждениям следует полагаться не только на имеющиеся общественные и правовые учреждения, но и предусматривать и принимать новые меры, если традиционные учреждения и обычаи утрачивают свою эффективность.

#### В. Образование

20. Правительства обязаны обеспечивать всем молодым людям доступ к государственной системе образования.

21. Помимо имеющейся у систем образования возможности обеспечивать учебную и профессионально-техническую подготовку, они должны уделять особое внимание таким вопросам, как:

/...

a) постижение основных ценностей и воспитание уважения к взглядам на культуру самого ребенка, к социальным ценностям страны, в которой ребенок проживает, к ценностям других обществ и к правам человека и основным свободам;

b) содействие развитию личности, таланта, умственных и физических способностей молодых людей в максимально возможной степени;

c) вовлечение молодых людей в процесс образования в качестве его активных участников, а не простых объектов;

d) осуществление мероприятий, направленных на формирование чувства связи со школой и обществом и принадлежности к ним, а также развитие взаимопонимания и гармонии;

e) развитие у молодых людей чувства понимания и уважения к различным взглядам и мнениям, а также культурным и другим различиям;

f) предоставление информации и консультаций по вопросам выбора профессии, возможностей в плане занятости и профессионального роста;

g) недопущение суровых дисциплинарных мер, особенно телесных наказаний.

22. Системы образования должны стремиться работать вместе с родителями, общественными организациями и учреждениями, которые занимаются вопросами молодежи.

23. Молодых людей следует информировать о законодательстве, об их правах и обязанностях в соответствии с законом, а также об общечеловеческих ценностях.

24. Системам образования следует проявлять особую заботу и уделять внимание тем молодым людям, которые относятся к группе "социального риска". Следует разработать и в полной мере использовать специализированные профилактические программы, учебные материалы, подходы и методы.

25. Особое внимание следует уделять разработке всеобъемлющей политики и стратегий предупреждения злоупотребления молодежью алкоголем, наркотиками и другими веществами. Учителя и другие специалисты должны располагать средствами и иметь соответствующую подготовку для предупреждения и решения этих проблем. Студентам следует предоставлять информацию об использовании наркотиков и злоупотреблении ими.

26. Школы должны выполнять роль базовых и справочных центров для предоставления медицинской, консультативной и другой помощи молодым людям, в частности тем из них, кто в ней особенно нуждается и стал жертвой злоупотребления, лишен внимания и подвергается эксплуатации.

27. Посредством разнообразных учебных программ необходимо привлекать внимание преподавателей и других взрослых к проблемам, потребностям и взглядам молодых людей, особенно тех из них, которые относятся к группам, находящимся в менее привилегированном или менее благоприятном положении, а также к этническим или другим меньшинствам и группам с низким доходом.

/...

28. Школам следует стремиться обеспечивать наиболее высокий профессиональный и образовательный уровень и содействовать его росту путем совершенствования учебных программ, методов и концепций обучения, подбора и подготовки квалифицированных преподавателей. Следует обеспечивать регулярный контроль и оценку результатов деятельности соответствующих профессиональных организаций и органов.

29. Совместно с общественными группами школам следует планировать, разрабатывать и осуществлять интересующие молодых людей мероприятия за рамками учебной программы.

30. Следует оказывать помощь детям и молодым людям, которым трудно соблюдать правила посещения школ, а также тем, кто бросает школу.

31. Школы должны применять честные и справедливые порядки и правила; представители учащихся должны участвовать в выработке школьных планов, в принятии решений и в урегулировании вопросов дисциплины.

### С. Общество

32. Следует создавать или укреплять уже имеющиеся общественные службы и программы, учитывающие потребности, проблемы и интересы молодых людей и предоставляющие им и их семьям надлежащие рекомендации и консультации.

33. Следует осуществлять широкий круг мер для оказания обществом молодым людям помощи или расширять уже существующие виды помощи, включая центры общественной работы и отдыха, и предоставлять услуги для решения особых проблем детей, находящихся в социально опасном положении. При оказании такой помощи необходимо соблюдать права этих детей.

34. Необходимо создавать специальные службы, отвечающие за надлежащее размещение молодых людей, лишенных возможности для дальнейшего проживания в семье.

35. Следует обеспечить широкий круг услуг и мер помощи для преодоления трудностей, с которыми сталкиваются молодые люди в период взросления. Такие услуги должны включать программы специального лечения молодых наркоманов, в которых основное внимание должно уделяться уходу, консультированию и терапевтической помощи.

36. Правительства и другие учреждения должны оказывать финансовую и другую поддержку добровольным организациям, предоставляющим услуги молодежи.

37. Следует создавать и укреплять на местном уровне молодежные организации, которые должны в полной мере участвовать в управлении общественными делами. Этим организациям следует поощрять осуществление молодежью коллективных и добровольных проектов, особенно проектов, направленных на оказание помощи нуждающимся в ней молодым людям.

38. Правительственным учреждениям следует нести особую ответственность за оказание помощи бездомным или беспризорным детям и предоставлять им необходимые услуги; молодым людям необходимо предоставлять информацию о местных службах, жилье и возможностях получения работы, а также о других видах помощи.

/...

39. Следует создавать представляющий особый интерес для молодежи широкий комплекс служб и средств организации досуга и обеспечить свободный доступ к получению таких услуг.

#### D. Средства массовой информации

40. Следует поощрять средства массовой информации обеспечивать доступ ребенка к информации и материалам из самых различных национальных и международных источников.

41. Следует поощрять средства массовой информации отражать позитивную роль молодежи в обществе.

42. Следует поощрять распространение средствами массовой информации данных о наличии в обществе соответствующих услуг и возможностей для молодежи.

43. Следует поощрять средства массовой информации в целом, и телевидение и кинематографию в частности, сокращать показ на экране насилия и изображать насилие негативно, а также избегать показа детей, женщин и личных отношений в унижающей достоинство форме, а также пропагандировать принципы равноправия.

44. Средства массовой информации должны сознавать свою огромную роль и ответственность, а также то влияние, которое они порой оказывают, распространяя информацию о злоупотреблении молодежью наркотиками. Они должны использовать свои возможности для предупреждения злоупотребления наркотиками, передавая соответствующую информацию на основе сбалансированного подхода. Следует способствовать проведению эффективных кампаний по распространению информации о вреде наркотиков в начальных, средних и высших учебных заведениях.

#### V. СОЦИАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА

45. Правительственные учреждения должны уделять первоочередное внимание планам и программам для молодежи и предоставлять соответствующий объем финансовых средств, услуги, помещения и персонал для обеспечения надлежащего медицинского обслуживания, охраны психического здоровья, питания, жилья и оказания других соответствующих услуг; при этом следует добиваться, чтобы молодежь получала выделяемые на эти цели средства и использовала их в своих интересах.

46. Помещение молодых лиц в воспитательно-исправительные учреждения должно осуществляться в качестве крайней меры и на минимально необходимый срок, причем первостепенное значение имеют интересы подростка. Следует строго определять критерии, разрешающие официальное вмешательство такого типа, и ограничить их следующими ситуациями: а) когда ребенку или подростку нанесен физический ущерб в результате намеренных действий родителей или опекунов; б) когда ребенок или опекун явился объектом сексуальных, физических или моральных злоупотреблений со стороны родителей или опекунов; с) когда ребенок или подросток оставлен без внимания, брошен или эксплуатируется родителями или опекунами; и d) когда ребенку или подростку в результате действий родителей или опекунов грозит опасность физического или морального характера.

/...



47. Правительственные учреждения должны обеспечивать для молодежи возможность либо продолжить очное обучение за счет государства, когда родители или опекуны не способны содержать молодых людей, либо получить трудовые навыки.
48. Планирование и разработку программ предупреждения преступности среди молодежи следует осуществлять на основе надежных научных исследований и периодически подвергать контролю, оценке и корректировке.
49. Среди специалистов и представителей общественности должна распространяться научная информация о том, какого рода поведение или ситуация могут привести к физической или психологической виктимизации молодых людей, нанесению им ущерба, а также к их эксплуатации.
50. В целом участие во всех планах и программах должно носить добровольный характер. Молодежь сама должна участвовать в составлении, разработке и осуществлении таких программ.

#### VI. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ОТПРАВЛЕНИЕ ПРАВОСУДИЯ В ОТНОШЕНИИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

51. Правительства должны принимать специальные законы и процедуры для содействия осуществлению и защите прав и благополучия всей молодежи и обеспечивать их соблюдение.
52. Необходимо принять и обеспечить соблюдение законодательства, запрещающего жестокое обращение с детьми и молодыми людьми и их эксплуатацию.
53. Никакой ребенок или молодой человек не должен подвергаться грубым или унижающим достоинство наказаниям в семье, в школе или в других учреждениях.
54. Следует разработать законодательство, регламентирующее и контролирующее доступ детей и молодежи ко всем видам оружия, и обеспечить соблюдение такого законодательства.
55. В целях предотвращения дальнейшего подрыва репутации, виктимизации и криминализации молодых лиц следует принять законодательство, предусматривающее, что действия, не рассматриваемые в качестве правонарушения и не влекущие за собой наказания в случае их совершения взрослыми, не должны рассматриваться в качестве правонарушения и не должны влечь за собой наказания в случае совершения их молодыми лицами.
56. Следует рассмотреть вопрос об учреждении поста омбудсмана или аналогичного независимого органа по вопросам несовершеннолетних, который обеспечивал бы соблюдение статуса, прав и интересов молодых людей и надлежащее использование ими имеющихся услуг. Следует также создать адвокатскую службу для детей.
57. Сотрудники полиции и другие работники юстиции независимо от пола должны быть готовы учитывать в своей работе особые потребности молодежи, а также хорошо знать и использовать программы и основные возможности, чтобы в максимально возможной степени не допускать столкновения несовершеннолетних с системой правосудия.

58. Следует принять и строго соблюдать законодательство для защиты молодежи и детей от наркомании и торговцев наркотиками.

#### VII. ИССЛЕДОВАНИЯ, РАЗРАБОТКА ПОЛИТИКИ И КООРДИНАЦИЯ

59. Следует предпринимать усилия и создавать надлежащие механизмы для поощрения, как на многодисциплинарной, так и на междисциплинарной основе, взаимодействия и координации деятельности экономических, социальных, учебно-воспитательных и медицинских организаций и служб, системы правосудия, молодежных и общественных организаций, учреждений, занимающихся вопросами развития, и других соответствующих учреждений.

60. На национальном, региональном и международном уровнях следует активизировать обмен между всеми заинтересованными сторонами информацией, опытом и специальными знаниями, которые были накоплены при осуществлении проектов, программ и инициативных мероприятий, связанных с преступностью среди молодежи, предупреждением преступности и правосудием в отношении несовершеннолетних.

61. Следует проводить работу по дальнейшему развитию и укреплению регионального и международного сотрудничества по вопросам преступности среди молодежи, предупреждения преступности и правосудия в отношении несовершеннолетних с участием занимающихся этой работой специалистов, экспертов и лиц, ответственных за принятие решений.

62. Все заинтересованные правительства, учреждения системы Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные организации должны активно поддерживать техническое и научное сотрудничество по практическим и программным вопросам, особенно при подготовке кадров и осуществлении экспериментальных и показательных проектов, в связи с конкретными проблемами, касающимися предупреждения преступности среди молодежи.

63. Следует поощрять сотрудничество при проведении научных исследований, касающихся эффективных путей предупреждения преступности среди молодежи, а также обеспечивать широкое распространение и оценку результатов таких исследований.

64. Соответствующим органам, учреждениям и подразделениям Организации Объединенных Наций следует тесно сотрудничать и координировать деятельность по различным вопросам, касающимся детей, правосудия в отношении несовершеннолетних и предупреждения преступности среди молодежи.

65. На основе настоящих Руководящих принципов Секретариат Организации Объединенных Наций совместно с заинтересованными учреждениями должен играть активную роль в проведении исследований, осуществлении научного сотрудничества, разработке вариантов политики и в обзоре и контроле их осуществления и должен служить источником надежной информации об эффективных путях предупреждения преступности среди молодежи."

/...

Решение 11/118. Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы\*

На своем 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев предполагаемые правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (E/AC.57/1990/5/Add.4, проект резолюции II), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 6 (тема IV) его предварительной повестки дня:

"Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы"

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание Всеобщую декларацию прав человека 153/, Международный пакт о гражданских и политических правах 154/, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 155/, Конвенцию о правах ребенка 156/, а также другие международные документы, касающиеся защиты прав и благополучия молодых людей,

принимая во внимание также Стандартные минимальные правила обращения с заключенными 157/, принятые первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание также Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 43/173 от 9 декабря 1988 года,

ссылаясь на Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних 158/,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

153/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

154/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

155/ Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.

156/ Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

157/ См. "Права человека: Сборник международных договоров" (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.88.XIV.1), раздел G.

158/ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

/...

ссылаясь также на резолюцию 21 седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 159/, Конгресс призвал к разработке правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы,

напоминая далее, что Экономический и Социальный Совет в резолюции 1986/10, раздел II, от 21 мая 1986 года просил Генерального секретаря представить Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его десятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле разработки правил, а также просьба к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассмотреть предлагаемые правила с целью их принятия,

испытывая тревогу в связи с условиями и обстоятельствами, при которых несовершеннолетние лишаются свободы во всем мире,

сознавая, что в результате лишения свободы несовершеннолетние становятся крайне уязвимыми для злоупотреблений, виктимизации и нарушения их прав,

будучи обеспокоен тем, что во многих системах не проводится различия между взрослыми и несовершеннолетними на различных этапах отправления правосудия, и поэтому несовершеннолетние содержатся в тюрьмах и исправительных учреждениях вместе со взрослыми,

1. подтверждает, что заключение несовершеннолетнего в исправительное учреждение должно всегда применяться в качестве крайней меры и в течение минимального необходимого периода времени;

2. признает, что вследствие их крайней уязвимости несовершеннолетние, лишенные свободы, нуждаются в особом внимании и защите и что их права и благополучие должны гарантироваться в течение и после периода лишения свободы;

3. с удовлетворением отмечает ценную работу Секретариата Организации Объединенных Наций и сложившееся сотрудничество между Секретариатом и экспертами, специалистами, межправительственными организациями, неправительственными организациями, особенно Международной амнистией, Международным движением в защиту детей и Рэдда Барнен (Шведская федерация помощи детям), а также научными учреждениями, занимающимися вопросами прав детей и правосудия в отношении несовершеннолетних, при разработке настоящих Правил;

4. одобряет содержащиеся в приложении к настоящей резолюции Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы;

---

159/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел E.

5. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней разработать меры для эффективного осуществления Правил при содействии учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами предупреждения преступности и обращения с правонарушителями;
6. предлагает государствам-членам, где это необходимо, привести свое национальное законодательство, политику и практику, особенно в подготовке всех категорий работников, занимающихся вопросами правосудия в отношении несовершеннолетних, в соответствие с духом Правил и довести их до сведения соответствующих властей и населения в целом;
7. предлагает также государствам-членам информировать Генерального секретаря о своих усилиях добиться применения Правил в законодательстве, политике и практике и регулярно представлять Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней доклады о результатах их претворения в жизнь;
8. просит Генерального секретаря и предлагает государствам-членам обеспечить как можно более широкое распространение текста Правил на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;
9. просит Генерального секретаря и настоятельно призывает государства-члены выделить необходимые ресурсы для обеспечения успешного применения и осуществления Правил, особенно в области набора, подготовки всех категорий сотрудников, занимающихся вопросами правосудия в отношении несовершеннолетних, и обмена этими сотрудниками;
10. настоятельно призывает все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, и в частности Детский фонд Организации Объединенных Наций, региональные комиссии и специализированные учреждения, учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, и все заинтересованные межправительственные и неправительственные организации сотрудничать с Генеральным секретарем и принять необходимые меры для налаживания в рамках их соответствующих областей специальной компетенции согласованной и непрерывной деятельности по содействию применению Правил;
11. предлагает Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека рассмотреть этот новый международный документ в целях содействия применению его положений.

#### Приложение

### ПРАВИЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, КАСАЮЩИЕСЯ ЗАЩИТЫ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ, ЛИШЕННЫХ СВОБОДЫ

#### I. ОСНОВНЫЕ ЦЕЛИ

1. Система правосудия в отношении несовершеннолетних должна защищать их права и безопасность и содействовать их хорошему физическому и умственному состоянию. Следует принять все меры к тому, чтобы, насколько это возможно, ограничить тюремное заключение несовершеннолетних.

2. Несовершеннолетние должны лишаться свободы лишь в соответствии с принципами и процедурами, установленными в настоящих Правилах и в Стандартных минимальных правилах Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Лишение несовершеннолетнего свободы должно применяться в качестве крайней меры воздействия и в течение минимального необходимого периода времени. Оно должно ограничиваться исключительными случаями для выполнения приговора суда после осуждения за наиболее опасные виды правонарушений и с должным учетом сопутствующих условий и обстоятельств. Срок наказания должен определяться судебным органом, не исключая возможности его или ее досрочного освобождения.

3. Цель Правил состоит в том, чтобы установить минимальные стандарты, принятые Организацией Объединенных Наций для защиты несовершеннолетних, лишенных свободы в любой форме, в соответствии с правами человека и основными свободами и с целью противодействовать неблагоприятным последствиям всех видов заключения и способствовать вовлечению в жизнь общества.

4. Настоящие Правила должны применяться беспристрастно, без какой бы то ни было дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, возраста, языка, вероисповедания, национальности, политических или иных убеждений, культурных взглядов или практики, имущественного, сословного или семейного положения, этнического или социального происхождения и нетрудоспособности. Необходимо обеспечивать уважение религиозных и культурных взглядов, практики и моральных принципов несовершеннолетнего.

5. Настоящие правила предназначены для того, чтобы служить в качестве удобных справочных норм и обеспечивать поддержку и руководство для специалистов, занимающихся управлением исправительными учреждениями для несовершеннолетних.

6. Следует обеспечить свободный доступ персонала исправительных учреждений для несовершеннолетних к настоящим Правилам на их национальных языках. Несовершеннолетние, не владеющие свободно языком, на котором говорит персонал исправительного учреждения, должны, когда это необходимо, в частности во время медицинских осмотров и разбирательств дисциплинарных нарушений, иметь право на услуги переводчика.

7. Государства должны в соответствующих случаях включать настоящие Правила в свое законодательство или вносить в него соответствующие поправки и обеспечивать эффективные средства защиты от их нарушения, включая выплату компенсации в случае нанесения несовершеннолетнему повреждений. Государствам следует также контролировать применение настоящих Правил.

8. Компетентные власти должны постоянно стремиться обеспечить понимание общественностью того, что забота о несовершеннолетних, заключенных в исправительные учреждения, и их подготовка к возвращению в общество являются социальной деятельностью большой важности, и с этой целью следует предпринять активные шаги по поощрению свободных контактов между несовершеннолетними и жителями местной общины.

9. Ничто в настоящих Правилах не должно истолковываться как препятствие для применения соответствующих признанных международным сообществом документов и норм Организации Объединенных Наций в области прав человека, которые касаются прав, защиты несовершеннолетних, детей и всех молодых людей и заботы о них.

/...

## II. СФЕРА ДЕЙСТВИЯ ПРАВИЛ И ИХ ПРИМЕНЕНИЕ

10. Для целей настоящих Правил используются следующие определения:

а) несовершеннолетним является любое лицо в возрасте до 18 лет. Возрастной предел, до достижения которого должно быть запрещено лишение ребенка свободы, определяется законом;

б) лишение свободы означает любую форму задержания или тюремного заключения какого-либо лица или его помещение в иное государственное или частное исправительное учреждение, которое несовершеннолетнему не разрешается покидать по собственному желанию на основании решения любого судебного, административного или другого государственного органа.

11. Лишение свободы должно осуществляться в условиях и обстоятельствах, обеспечивающих соблюдение прав человека несовершеннолетних. Следует гарантировать осуществление в интересах несовершеннолетних, содержащихся в исправительных учреждениях, эффективных мероприятий и программ, которые послужили бы тому, чтобы поддерживать их здоровье и самоуважение, воспитывать у них чувство ответственности и поощрять формирование таких взглядов и навыков, которые помогли бы им развивать свои возможности в качестве членов общины.

12. Несовершеннолетним, лишенным свободы, нельзя отказывать в силу их статуса в гражданских, экономических, политических, социальных или культурных правах, которыми они обладают в соответствии с внутригосударственным или международным правом и осуществление которых совместимо с лишением свободы, таких, как права и льготы, связанные с социальным обеспечением, свобода ассоциаций и право на вступление в брак при достижении минимального установленного законом возраста.

13. Защита индивидуальных прав несовершеннолетних с уделением особого внимания законности мер по задержанию должна обеспечиваться компетентной судебной властью, а цели вовлечения в социальную жизнь общества должны обеспечиваться путем регулярных инспекций и других средств контроля, которые осуществляются в соответствии с международными нормами, внутригосударственными законами и постановлениями должным образом созданным органом, уполномоченным посещать несовершеннолетних и не входящим в состав администрации исправительного учреждения.

14. Настоящие Правила применяются ко всем видам и формам исправительных учреждений, в которых содержатся несовершеннолетние, лишенные свободы. Части I, II, IV и V настоящих Правил применяются ко всем местам содержания под стражей и исправительным учреждениям, в которых содержатся несовершеннолетние, а часть III применяется только к несовершеннолетним, находящимся под арестом или ожидающим суда.

15. Настоящие Правила применяются в контексте экономических, социальных и культурных условий каждого государства-участника.

/...

### III. НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЕ, НАХОДЯЩИЕСЯ ПОД АРЕСТОМ ИЛИ В ОЖИДАНИИ СУДА

16. Несовершеннолетние, находящиеся под арестом или в ожидании суда (дело которых не рассматривалось), считаются невиновными и должны иметь соответствующее обращение. Необходимо избегать, насколько это возможно, содержания под стражей до суда и прибегать к нему только в исключительных случаях. В связи с этим следует всячески стремиться к применению альтернативных мер. В тех случаях, когда такая мера, как превентивное содержание под стражей, все же применяется, суды по делам несовершеннолетних и следственные органы должны уделять первоочередное внимание максимально быстрому рассмотрению дел, с тем чтобы период содержания под арестом был как можно менее продолжительным. В любом случае несовершеннолетние, дела которых еще не рассматривались в суде, должны содержаться отдельно от уже осужденных несовершеннолетних.

17. Условия, в которых содержатся под стражей несовершеннолетние, дела которых еще не были рассмотрены в суде, должны соответствовать указанным ниже нормам, а также другим конкретным положениям, которые необходимы и уместны, учитывая презумпцию невиновности, продолжительность такого содержания, правовой статус несовершеннолетнего и особенности дела. К ним относятся следующие положения (хотя этот список ими не ограничивается):

a) несовершеннолетние должны иметь право на юридические консультации и иметь возможность обращаться с просьбой о предоставлении бесплатной юридической помощи в тех случаях, когда такая помощь может быть предоставлена, а также регулярно общаться со своим адвокатом. При таком общении должна обеспечиваться конфиденциальность;

b) когда это возможно, несовершеннолетним должны предоставляться возможности продолжать заниматься оплачиваемым трудом или продолжать свою учебу или профессиональную подготовку, но не следует требовать от них этого. Ни в коем случае их труд, учеба или профессиональная подготовка не должны приводить к продлению срока содержания под стражей;

c) несовершеннолетним должно быть разрешено получать и иметь при себе предметы, предназначенные для досуга и отдыха, если это не противоречит интересам отправления правосудия.

### IV. УПРАВЛЕНИЕ ИСПРАВИТЕЛЬНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ ДЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

#### A. Отчеты

18. Все отчеты, включая материалы дела, результаты медицинских обследований и протоколы разбирательств дисциплинарных нарушений, а также все прочие документы, касающиеся формы и содержания воспитания, должны храниться в регулярно пополняемом новыми данными конфиденциальном личном деле, которое доступно только для уполномоченных лиц и которое классифицируется таким образом, чтобы обеспечивалась легкость его понимания. Когда это возможно, каждый несовершеннолетний должен иметь право оспорить любой отраженный в его деле факт или мнение, с тем чтобы можно было исправить неточные, необоснованные или несправедливые утверждения. Для осуществления этого права предусматриваются процедуры, допускающие ознакомление несовершеннолетнего или соответствующей независимой третьей стороны с этими материалами дела по их просьбе. По освобождении дела несовершеннолетних печатаются и в установленное время уничтожаются.



19. Ни один несовершеннолетний не должен приниматься в исправительное учреждение без юридически действительного постановления судебной, административной или другой государственной власти. Данные о таком постановлении должны незамедлительно вноситься в регистр. Ни один несовершеннолетний не должен содержаться в исправительном учреждении, в котором такого регистра не имеется.

В. Помещение в исправительное учреждение, регистрация, перемещение и перевод

20. В каждом учреждении, где содержатся несовершеннолетние, в отношении каждого принятого несовершеннолетнего должны вестись полные и точные записи, включающие следующую информацию:

- a) информация о личности несовершеннолетнего;
- b) факт и причины заключения и основания для этого;
- c) день и час помещения, перевода и освобождения;
- d) данные об уведомлении родителей или опекунов о каждом случае помещения, перевода или освобождения несовершеннолетнего, находившегося на их попечении во время заключения;
- e) данные об известных проблемах физического и психического здоровья, включая злоупотребление наркотиками и алкоголем.

21. Вышеупомянутая информация, касающаяся помещения, места нахождения, перевода и освобождения, должна незамедлительно предоставляться родителям, опекунам или ближайшему родственнику соответствующего несовершеннолетнего.

22. В кратчайший срок после приема должны подготавливаться и представляться администрации полные отчеты и соответствующая информация о положении и условиях содержания каждого несовершеннолетнего.

23. После помещения в исправительное учреждение все несовершеннолетние должны получать экземпляр правил поведения в этом учреждении и письменное описание их прав и обязанностей на доступном им языке вместе с адресом органов, правомочных получать жалобы, а также адресом государственных или частных учреждений или организаций, оказывающих юридическую помощь. Для тех несовершеннолетних, которые являются неграмотными или не могут читать на соответствующем языке, такая информация доводится до сведения в форме, обеспечивающей ее полное понимание.

24. Всем несовершеннолетним разъясняются правила, регулирующие внутренний распорядок исправительного учреждения, цели и методы предоставляемого ухода, дисциплинарные требования и процедуры, иные разрешенные способы получения информации и подачи жалоб, а также все другие необходимые вопросы, позволяющие им в полной мере понять свои права и обязанности в период содержания в исправительном учреждении.

25. Перевозка несовершеннолетних должна осуществляться за счет администрации в транспортных средствах с обеспечением необходимой вентиляции и освещенности, в условиях, ни в какой форме не причиняющих им трудностей и не унижающих их достоинство. Несовершеннолетние не должны переводиться произвольно из одного учреждения в другое.

### С. Классификация и распределение

26. В кратчайший срок с момента поступления с каждым несовершеннолетним должно проводиться собеседование и должен подготавливаться психологический и социальный отчет, в котором определяются любые факторы, имеющие отношение к конкретному виду и уровню ухода и конкретной программе, которая требуется для данного несовершеннолетнего. Этот отчет наряду с докладом, подготовленным медицинским работником, который провел обследование несовершеннолетнего по его поступлении, направляется директору для определения наиболее подходящего места для данного несовершеннолетнего в рамках учреждения, а также конкретного вида и уровня ухода и конкретной программы, которых следует придерживаться.

27. Несовершеннолетние должны содержаться только в условиях, которые полностью учитывают их особые потребности, статус и особые требования в соответствии с их возрастом, индивидуальностью, полом и видом правонарушения, а также психическим и физическим состоянием и которые максимально защищают их от вредного влияния и попадания в опасные ситуации. Основным критерием разделения несовершеннолетних, лишенных свободы, на различные категории должно быть обеспечение такого вида ухода, который в наибольшей степени отвечает особым потребностям отдельных лиц и обеспечивает защиту их физической, психической и моральной целостности и благополучия.

28. Во всех исправительных учреждениях несовершеннолетние должны содержаться отдельно от взрослых, если только они не являются членами одной семьи. В отдельных случаях и под контролем они могут совместно с тщательно отобранными взрослыми участвовать в специальной воспитательной программе, оказывающей благоприятное воздействие на соответствующих несовершеннолетних.

29. Следует создавать открытые исправительные учреждения для несовершеннолетних. Открытые исправительные учреждения представляют собой учреждения, в которых меры безопасности отсутствуют или ограничены. Число лиц, находящихся в каждом из таких учреждений, должно быть как можно меньшим. Число несовершеннолетних, содержащихся в закрытых исправительных учреждениях, должно быть небольшим, чтобы можно было применять индивидуальный подход в воспитании. Исправительные учреждения для несовершеннолетних должны быть децентрализованными и иметь размеры, облегчающие контакты между несовершеннолетними и их семьями. Следует создавать небольшие исправительные учреждения, являющиеся составной частью социальной, экономической и культурной среды общины.

### Д. Условия пребывания и размещение

30. Лишенные свободы несовершеннолетние имеют право на условия и услуги, отвечающие всем требованиям санитарии, гигиены и уважения достоинства человека.

/...

31. Исправительные учреждения для несовершеннолетних и условия в них должны соответствовать цели перевоспитания пребывающих в них несовершеннолетних при уделении должного внимания потребности несовершеннолетних в уединении, эмоциональным стимулам, возможностям общения со сверстниками и участию в занятиях спортом, физкультурой и проведении досуга. Планировка и конструкция помещений, предназначенных для несовершеннолетних, должны сводить к минимуму возможность возникновения пожара и обеспечивать безопасную эвакуацию помещений. Для обеспечения безопасности несовершеннолетних устанавливается эффективная пожарная сигнализация и отрабатываются действия на случай пожара. Исправительные учреждения не должны располагаться в районах, известных как опасные для здоровья или связанные с другими рисками.

32. Спальные помещения, как правило, должны состоять из нескольких комнат для небольших групп или отдельных комнат на одного человека в зависимости от местных стандартов. Во время, предусмотренное для сна, производится регулярное ненавязчивое наблюдение за всеми спальными помещениями, в том числе за индивидуальными комнатами и комнатами для групп, с целью обеспечения защиты каждого несовершеннолетнего. Каждый несовершеннолетний в соответствии с местными или национальными нормами должен обеспечиваться необходимыми постельными принадлежностями, которые должны выдаваться чистыми, поддерживаться в должном порядке и меняться достаточно часто, чтобы обеспечивалась их чистота.

33. Санитарные узлы должны размещаться таким образом и в такой степени соответствовать установленным нормам, чтобы каждый несовершеннолетний мог в любой момент справлять свои естественные потребности в уединении, чистоте и пристойных условиях.

34. Возможность иметь личные вещи является одним из основных элементов права на личную жизнь и имеет важнейшее значение для психологического благополучия несовершеннолетнего. Необходимо полностью признавать и уважать право каждого несовершеннолетнего иметь личные вещи и соответствующие условия для хранения этих вещей. Те личные вещи, которые несовершеннолетний не хочет оставлять у себя или которые конфискуются, должны помещаться на хранение в надежное место. Их перечень подписывается несовершеннолетним. Следует принимать меры для сохранения их в хорошем состоянии. Все такие вещи и деньги возвращаются несовершеннолетнему при освобождении, за исключением тех случаев, когда ему было разрешено израсходовать эти деньги или выслать эти вещи за пределы исправительного учреждения. Если обнаруживается, что несовершеннолетний получает или имеет какие-то лекарственные препараты, вопрос о том, что следует с ними делать, решает медицинский работник.

35. Насколько это возможно, несовершеннолетние должны иметь право пользоваться своей собственной одеждой. Исправительные учреждения должны обеспечивать, чтобы у каждого несовершеннолетнего была своя одежда, соответствующая климатическим и санитарно-гигиеническим условиям и ни в коем случае не унижающая и не оскорбляющая его достоинство. Несовершеннолетним, выводимым из исправительного учреждения или отпускаемым из него для любых целей, должно быть разрешено носить свою собственную одежду.

/...

36. Исправительное учреждение должно обеспечить, чтобы каждый несовершеннолетний в обычное время принятия пищи получал должным образом приготовленную и поданную пищу, качество и количество которой отвечает диетическим и санитарно-гигиеническим нормам с учетом, насколько это возможно, его религиозных и культурных требований. Каждый несовершеннолетний должен обеспечиваться чистой питьевой водой в любое время.

Е. Образование, профессиональная подготовка и трудовая деятельность

37. Каждый несовершеннолетний в возрасте обязательного школьного обучения имеет право на получение образования, соответствующего его потребностям и способностям и имеющего целью подготовить его к возвращению в общество. Такое образование должно по возможности обеспечиваться за пределами исправительного учреждения в школах общины, и в любом случае преподавание должно осуществляться квалифицированными преподавателями по программам, увязанным с системой образования соответствующей страны, с тем чтобы после освобождения несовершеннолетние могли беспрепятственно продолжить свое образование. Администрации исправительных учреждений следует уделять особое внимание образованию несовершеннолетних иностранного происхождения или несовершеннолетних, имеющих особые культурные или этнические потребности. Несовершеннолетние, которые являются неграмотными или испытывают особые трудности при обучении, имеют право на специальное образование.

38. Несовершеннолетним, вышедшим из возраста обязательного школьного обучения и желающим продолжать свое образование, следует предоставлять такую возможность и поощрять их к этому, при этом следует делать все возможное для обеспечения им доступа к соответствующим программам обучения.

39. В дипломах или свидетельствах об образовании, выдаваемых несовершеннолетним, находившимся в исправительных учреждениях, не следует делать каких-либо пометок о том, что данный несовершеннолетний находился в исправительном учреждении.

40. Каждое исправительное учреждение должно обеспечивать доступ к библиотеке, имеющей в своем фонде соответствующий подбор как учебных, так и развлекательных книг и периодических изданий, предназначенных для несовершеннолетних; несовершеннолетние должны иметь полную возможность пользоваться этими книгами и поощряться к этому.

41. Каждый несовершеннолетний должен иметь право на получение профессионального образования по специальностям, которые могут пригодиться для его будущего трудоустройства.

42. В пределах, позволяющих сделать соответствующий выбор профессии, и с учетом требований администрации исправительного учреждения несовершеннолетним должна предоставляться возможность выбирать виды работ, которые они желают выполнять.

43. Все национальные и международные охраняемые нормы, применяемые в отношении детского труда и молодых рабочих, должны применяться в отношении несовершеннолетних, находящихся в условиях лишения свободы.

/...

44. Всегда, когда это осуществимо, несовершеннолетним должна предоставляться возможность для выполнения оплачиваемой работы, по возможности в рамках местной общины, в дополнение к профессиональной подготовке, осуществляемой в целях улучшения перспектив их подходящего трудоустройства по возвращении в свою общину. Вид такой работы должен позволять осуществлять соответствующую подготовку несовершеннолетнего к профессиональной деятельности после освобождения. Организация и методы работы, предоставляемой в исправительных учреждениях, должны, насколько это возможно, соответствовать организации и методам аналогичных видов работ в общине, с тем чтобы несовершеннолетние могли подготовиться к условиям нормальной трудовой деятельности.

45. Каждый выполняющий работу несовершеннолетний должен иметь право на справедливое вознаграждение. Интересы несовершеннолетних и их профессиональной подготовки не должны ставиться в подчинение целям извлечения прибыли данным исправительным учреждением или какой-либо третьей стороной. Часть заработка несовершеннолетнего, как правило, должна откладываться в виде сбережений, которые вручаются ему при освобождении. Несовершеннолетний должен иметь право пользоваться остающейся частью для покупки товаров для собственного потребления или для возмещения ущерба жертвам совершенного им правонарушения или же посылать эти средства своей семье или другим лицам за пределами исправительного учреждения.

#### F. Отдых

46. Каждый несовершеннолетний должен иметь право на достаточное свободное время для ежедневных физических упражнений, причем если позволяют погодные условия, то на открытом воздухе, и в течение этого времени, как правило, следует обеспечивать занятия соответствующими оздоровительными или физическими упражнениями. Для этих мероприятий надлежит обеспечивать соответствующие помещения, принадлежности и оборудование. Каждый несовершеннолетний должен иметь дополнительное время для ежедневного досуга, часть которого следует отводить по желанию несовершеннолетнего на занятия искусством и ремеслами. Исправительному учреждению следует обеспечивать, чтобы каждый несовершеннолетний был физически способен участвовать в предлагаемых ему программах физической подготовки. Для несовершеннолетних, нуждающихся в лечебной физкультуре и терапии, обеспечивается соответствующий курс под медицинским надзором.

#### G. Религия

47. Каждому несовершеннолетнему следует разрешать удовлетворять свои потребности, связанные с религиозной и духовной жизнью, в частности, посещать службы и собрания, проводящиеся в данном исправительном учреждении, или же участвовать в службах в соответствии с обрядами его религии, а также пользоваться необходимыми книгами или предметами религиозного культа и обучения в соответствии со своим вероисповеданием. Если в исправительном учреждении содержится достаточное число несовершеннолетних, исповедующих какую-либо определенную религию, то следует назначать или допускать в него одного или нескольких служителей культа этой религии для проведения регулярных служб и посещения несовершеннолетних по их просьбе в конфиденциальной обстановке в религиозных целях. Каждый несовершеннолетний должен иметь право на встречу с квалифицированным представителем любой религии по своему выбору, а также право не участвовать в религиозных службах и свободно отказываться от религиозного обучения, религиозных наставлений или проповеди.

#### Н. Медицинское обслуживание

48. Каждому несовершеннолетнему предоставляется соответствующее медицинское обслуживание как профилактическое, так и лечебное, включая стоматологическое, офтальмологическое и психиатрическое медицинское обслуживание, а также фармацевтические препараты и специальную диету в соответствии с медицинскими показаниями. Все вышеуказанные виды медицинского обслуживания, по возможности, предоставляются несовершеннолетним, находящимся в исправительных учреждениях, через соответствующие учреждения и службы здравоохранения, имеющиеся в общине, в которой находится данное исправительное учреждение, с тем чтобы не допустить их унижения и способствовать развитию у них чувства самоуважения и их вовлечению в жизнь общества.

49. Каждый несовершеннолетний имеет право быть осмотренным врачом сразу же после поступления в исправительное учреждение с целью регистрации любых признаков предыдущего плохого обращения и определения любых физических или психических отклонений, которые потребуют наблюдения у врача.

50. Медицинские услуги, предоставляемые несовершеннолетним, должны иметь целью выявить и излечить любое физическое или психическое заболевание, наркоманию или иное отклонение, которое может препятствовать вовлечению несовершеннолетнего в жизнь общества. Каждое исправительное учреждение для несовершеннолетних должно иметь непосредственный доступ к медицинским средствам и оборудованию, соответствующим числу и потребностям содержащихся в них лиц, а также персонал, обученный оказывать профилактический уход и неотложную медицинскую помощь. Каждый несовершеннолетний, который болен, жалуется на заболевание или проявляет симптомы физических или психических затруднений, должен быть немедленно осмотрен медицинским работником.

51. Любой медицинский работник, имеющий основания считать, что физическое или психическое состояние несовершеннолетнего ухудшилось или ухудшится в результате продолжения заключения, голодовки или каких-либо условий заключения, должен немедленно сообщить об этом директору соответствующего исправительного учреждения и независимым властям, ответственным за обеспечение благополучия несовершеннолетнего.

52. Несовершеннолетний, страдающий психическим заболеванием, должен проходить лечение в специализированном учреждении под независимым медицинским контролем. По согласованию с соответствующими органами следует принимать меры по обеспечению, в случае необходимости, продолжения психиатрического лечения после освобождения.

53. Исправительные учреждения для несовершеннолетних должны осуществлять программы по предупреждению злоупотребления наркотиками и реабилитации наркоманов под управлением квалифицированных сотрудников. Эти программы должны учитывать возраст, пол и другие особенности несовершеннолетних, а для несовершеннолетних наркоманов и алкоголиков должны создаваться службы детоксификации, укомплектованные подготовленным персоналом.

54. Лекарственные препараты должны применяться лишь для необходимого медицинского лечения и, по мере возможности, после получения согласия несовершеннолетнего, ознакомленного со связанными с этим обстоятельствами. Они, в частности, никогда не должны применяться в целях незаконного получения информации или признания, в качестве наказания или средства сдерживания несовершеннолетнего. На несовершеннолетних никогда не должны испытываться лекарственные препараты и методы лечения. Применение любого лекарственного средства должно всегда санкционироваться и осуществляться квалифицированным медицинским персоналом.

I. Уведомление о заболевании, ранении и смерти

55. Семья или опекун несовершеннолетнего или любое другое лицо, указанное несовершеннолетним, имеют право быть информированными о состоянии здоровья несовершеннолетнего по их просьбе и в случае любых серьезных изменений состояния здоровья несовершеннолетнего. Директор исправительного учреждения должен немедленно уведомлять семью или опекуна соответствующего несовершеннолетнего или другое указанное лицо о смерти, о заболевании, требующем перевода несовершеннолетнего в медицинское учреждение, расположенное вне исправительного учреждения, или об условиях, обуславливающих необходимость лечения в клинике на территории исправительного учреждения в течение более 48 часов. Уведомление также должно быть направлено консульским властям государства, гражданином которого является иностранец-несовершеннолетний преступник.

56. В случае смерти несовершеннолетнего в период лишения свободы ближайший родственник должен иметь право ознакомиться со свидетельством о смерти, осмотреть тело и определить вид захоронения. После смерти несовершеннолетнего, последовавшей в период заключения, должно проводиться независимое расследование причин смерти, отчет о котором предоставляется для ознакомления ближайшему родственнику. Такое расследование должно проводиться также в течение шести месяцев со дня освобождения, если есть основания полагать, что причины смерти имеют отношение к периоду заключения.

57. Несовершеннолетний в кратчайшие сроки должен быть информирован о смерти, серьезном заболевании или ранении любого ближайшего члена семьи и должен иметь право присутствовать на похоронах скончавшегося родственника или посетить тяжело больного родственника.

J. Расширение круга общения

58. Следует использовать все средства для обеспечения должной связи несовершеннолетних с внешним миром, что является неотъемлемой частью права на справедливое и гуманное обращение и имеет важнейшее значение для подготовки несовершеннолетних к возвращению в общество. Несовершеннолетним следует разрешать общаться с их семьями, друзьями и другими лицами или представителями имеющих надежную репутацию организаций, покидать исправительное учреждение для посещения дома и встречи с семьей и получать специальные разрешения на выход за пределы исправительного учреждения для учебы, профессиональной подготовки и других важных целей. В том случае, когда несовершеннолетний отбывает наказание, время, проведенное вне исправительного учреждения, засчитывается в срок заключения.

59. Каждый несовершеннолетний должен иметь право на регулярные и частые свидания, в принципе раз в неделю и не менее раза в месяц, в условиях, учитывающих потребность несовершеннолетнего в уединении, контактах и неограниченном общении со своей семьей и защитником.

60. Каждый несовершеннолетний имеет право на переписку или телефонную связь с каким-либо лицом по своему выбору при отсутствии правовых ограничений и получать необходимую ему помощь для фактического осуществления этого права. Каждый несовершеннолетний должен иметь право получать корреспонденцию.

61. Несовершеннолетним следует предоставлять возможность регулярно получать информацию о событиях в мире, читать газеты, журналы и другие издания, иметь доступ к радио- и телевизионным программам и кинофильмам, а также встречаться с представителями любых узаконенных клубов или организаций, к которым они проявляют интерес.

К. Ограничения, касающиеся физического сдерживания и применения силы

62. Запрещается использование средств физического сдерживания и применение силы для каких бы то ни было целей, за исключением указанных в правиле 63.

63. Средства физического сдерживания и применения силы могут использоваться лишь в исключительных случаях, когда все другие меры контроля исчерпаны и не дали результата, и лишь в той форме, как это непосредственно разрешается и обусловлено законом и постановлениями. Они не должны носить характер унижения или глумления и должны использоваться в ограниченном объеме и только в течение минимального необходимого периода времени. По приказу главы администрации к таким средствам можно прибегать в целях недопущения причинения несовершеннолетним ущерба самому себе, другим лицам или серьезного ущерба имуществу. В таких случаях директор должен незамедлительно проконсультироваться с медицинским и другим соответствующим персоналом и доложить об этом вышестоящему административному органу.

64. В любом исправительном учреждении для несовершеннолетних ношение и применение оружия персоналом должно быть запрещено.

Л. Дисциплинарный режим

65. Все дисциплинарные меры и процедуры должны обеспечивать интересы безопасности и сохранения порядка и соответствовать задачам сохранения неотъемлемого достоинства несовершеннолетних и основной цели содержания в исправительном учреждении, а именно привитию чувства справедливости, самоуважения и уважения основных прав каждого человека.

66. Все дисциплинарные меры, представляющие собой жестокое, негуманное или унижающее человеческое достоинство обращение, включая телесные наказания, помещение в карцер, строгое или одиночное заключение или любое наказание, которое может нанести ущерб физическому или психическому здоровью несовершеннолетнего, должны быть строго запрещены. Сокращение питания, ограничение или лишение контактов с семьей в каких бы то ни было целях должны быть запрещены. Труд всегда должен рассматриваться как способ воспитания и как средство внушения несовершеннолетнему самоуважения при подготовке его к возвращению в общество и не должен применяться в качестве дисциплинарной меры. Ни один несовершеннолетний не должен наказываться за одно и то же дисциплинарное нарушение более одного раза. Коллективные наказания должны быть запрещены.

67. В положениях и инструкциях, принимаемых компетентными административными органами, должны - при полном учете основных особенностей, потребностей и прав несовершеннолетних - устанавливаться нормы, касающиеся таких аспектов, как:

/...



- a) поведение, представляющее собой дисциплинарное нарушение;
- b) вид и продолжительность дисциплинарных санкций, которые могут налагаться;
- c) инстанции, уполномоченные налагать такие санкции;
- d) инстанции, уполномоченные рассматривать жалобы.

68. Доклады о плохом поведении должны немедленно представляться компетентным властям, которые должны безотлагательно принимать по ним решение. Компетентные власти должны тщательно изучать каждый представленный на их рассмотрение случай.

69. Дисциплинарные санкции в отношении несовершеннолетних могут применяться лишь в строгом соответствии с положениями действующего закона или постановлений. Санкции в отношении какого-либо несовершеннолетнего могут применяться лишь после того, как он был информирован о предполагаемом его нарушении в совершенно понятной для него форме и при условии предоставления ему надлежащей возможности для защиты, включая право на подачу апелляции в компетентный беспристрастный орган. Протоколы всех разбирательств дисциплинарных нарушений должны сохраняться.

70. Ни один несовершеннолетний не должен выполнять функции, связанные с поддержанием дисциплины, за исключением тех, которые связаны с осуществлением контроля за конкретной деятельностью в социальной области, в области образования и спорта или в рамках программ самоуправления.

#### М. Инспекция и рассмотрение жалоб

71. Квалифицированные инспекторы или аналогичные им должным образом назначенные должностные лица, не принадлежащие к администрации учреждения, должны наделяться правом проведения инспекций на регулярной основе и незапланированных инспекций по собственной инициативе и при выполнении этих функций пользоваться полными гарантиями независимости. Инспекторы должны иметь неограниченный доступ ко всем лицам, работающим в любом учреждении, где несовершеннолетние лишены или могут быть лишены свободы, ко всем несовершеннолетним и ко всем документам таких учреждений.

72. Квалифицированный медицинский персонал, приданный органам инспекции или государственной службе здравоохранения, должен принимать участие в инспекциях, давая оценку соблюдению норм, касающихся физического окружения, гигиены, условий содержания, питания, физического воспитания и медицинского обслуживания, а также любому другому аспекту работы учреждения, влияющему на физическое и психическое состояние несовершеннолетних. Каждый несовершеннолетний должен иметь право беседовать наедине с любым инспектором.

73. После завершения инспекции инспектор должен представить отчет о выводах. В отчет должна включаться оценка соблюдения исправительным учреждением настоящих правил и соответствующих положений национального законодательства и рекомендации в отношении любых мер, которые, как считается, необходимы для обеспечения их выполнения. Любые факты, установленные инспектором, который свидетельствует о нарушении юридических положений, касающихся прав несовершеннолетних или порядка деятельности исправительного учреждения для несовершеннолетних, должны сообщаться в компетентные органы для проведения расследования и судебного разбирательства.

74. Каждый несовершеннолетний должен иметь возможность обращаться с просьбой или с жалобой к директору исправительного учреждения или его уполномоченному представителю.

75. Каждый несовершеннолетний должен иметь право обращаться с просьбой или жалобой, содержание которых не может быть изменено цензурой, к центральной администрации, в судебный орган или к другим соответствующим властям через установленные каналы и быть незамедлительно информированным об их решении.

76. Следует принять меры по созданию независимой службы (омбудсмана) для получения и расследования жалоб несовершеннолетних, лишенных свободы, и содействия их справедливому урегулированию.

77. Каждый несовершеннолетний должен иметь право обращаться при подаче жалобы с просьбой об оказании помощи, когда это возможно, со стороны членов семьи, юрисконсультов, групп по оказанию гуманитарной помощи и других лиц. Неграмотным несовершеннолетним должна оказываться помощь в тех случаях, когда они нуждаются в услугах государственных или частных учреждений и организаций, предоставляющих юридическую консультацию или имеющих право на рассмотрение жалоб.

#### N. Возвращение в общество

78. На всех несовершеннолетних должны распространяться мероприятия по оказанию им помощи при возвращении в общество, к семейной жизни, по их обучению или трудоустройству после освобождения. С этой целью должны разрабатываться процедуры, включая досрочное освобождение, и организовываться специальные курсы.

79. Компетентные власти должны предоставлять или обеспечивать услуги с целью оказания помощи несовершеннолетним для вовлечения их вновь в жизнь общества и борьбы с предубеждениями в отношении таких несовершеннолетних. Эти услуги должны, насколько это возможно, обеспечивать, чтобы несовершеннолетнему были предоставлены надлежащее жилье, работа, одежда и достаточные средства для проживания после освобождения. С представителями учреждений, предоставляющих такие услуги, должны проводиться консультации, и они должны иметь доступ к содержащимся в исправительном учреждении несовершеннолетним с целью оказания им помощи в их возвращении в общество.

#### V. ПЕРСОНАЛ

80. Персонал должен быть квалифицированным, и в его состав должно входить достаточное число таких специалистов, как воспитатели, инструкторы производственного обучения, работники социальных служб, психиатры и психологи. Эти и другие специалисты должны, как правило, наниматься на постоянной основе. Это не должно исключать использование специалистов, занятых неполный рабочий день или работающих на добровольной основе, в тех случаях, когда это целесообразно и полезно с точки зрения объема той помощи и уровня той подготовки, которые они могут обеспечить. Исправительные учреждения должны использовать все исправительные, воспитательные, моральные, духовные и другие возможности и формы помощи, которые представляются целесообразными и имеются в общине, и стремиться применять их с учетом индивидуальных потребностей и проблем несовершеннолетних.

81. Администрация должна обеспечивать тщательный подбор и наем сотрудников всех уровней и профессий, поскольку надлежащее управление исправительными учреждениями зависит от их честности, гуманности, способности работать с несовершеннолетними, профессиональных навыков, а также личной пригодности к такой работе.

82. Для достижения вышеуказанных целей персонал должен приниматься на работу в качестве профессиональных сотрудников с надлежащим вознаграждением, чтобы привлечь и сохранить на работе подходящих мужчин и женщин. Следует постоянно поощрять персонал исправительных учреждений для несовершеннолетних к гуманному, добросовестному и эффективному выполнению своих обязанностей, к тому, чтобы их поведение служило образцом для несовершеннолетних и положительно ориентировало их на будущее.

83. Администрация должна устанавливать такие формы организации и управления, которые облегчают общение между различными категориями персонала в каждом исправительном учреждении с целью обеспечения сотрудничества между различными службами по наблюдению за несовершеннолетними, а также между персоналом и администрацией, с тем чтобы персонал, находящийся в непосредственном контакте с несовершеннолетними, имел возможность работать в условиях, благоприятствующих эффективному выполнению им своих обязанностей.

84. Персонал должен получать такую подготовку, которая позволяла бы ему эффективно выполнять свои обязанности, включая, в частности, подготовку в области детской психологии, благополучие ребенка и ознакомление с международными нормами в области прав человека и прав ребенка, в том числе с настоящими Правилами. Персонал должен поддерживать и совершенствовать свои знания и профессиональные навыки путем посещения курсов профессиональной подготовки без отрыва от работы, которые должны организовываться через надлежащие периоды времени в течение всей его профессиональной деятельности.

85. Директор исправительного учреждения должен иметь квалификацию, соответствующую возложенной на него задаче с точки зрения административных способностей, надлежащей подготовки и опыта, и должен выполнять свои обязанности в течение полного рабочего дня.

86. При выполнении своих обязанностей персонал исправительных учреждений должен уважать и охранять человеческое достоинство и основные права всех несовершеннолетних. В частности:

а) ни один сотрудник исправительных учреждений не может применять, провоцировать или допускать какие-либо пытки или любое иное жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание ни под каким предлогом и ни при каких обстоятельствах;

б) весь персонал должен решительно выступать против любых актов коррупции и бороться с ними, незамедлительно сообщая о них компетентным властям;

/...

с) весь персонал должен соблюдать настоящие Правила. Сотрудники, имеющие основания полагать, что имело или может иметь место серьезное нарушение настоящих Правил, должны сообщать об этом в вышестоящие инстанции или органы, уполномоченные рассматривать и устранять недостатки;

д) весь персонал должен обеспечивать полную охрану физического и психического здоровья несовершеннолетних, включая защиту от физических, сексуальных злоупотреблений и эксплуатации и издевательств над психикой человека, и принимать, когда это требуется, немедленные меры для обеспечения медицинского наблюдения;

е) весь персонал должен уважать право несовершеннолетнего на личную жизнь, и в частности сохранять конфиденциальный характер всех сведений, касающихся несовершеннолетних или их семей, полученных при выполнении его профессиональных функций;

ф) весь персонал должен стремиться свести к минимуму различия между жизнью внутри исправительного учреждения и вне его, которые могут сказаться на должном уважении к достоинству несовершеннолетних как людей."

Решение 11/119. Проект типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей\*

На своем 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев проект типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей (E/AC.57/1990/CRP.3), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 3 (тема I) его предварительной повестки дня:

"Проект типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей"

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действий 160/, единодушно принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

160/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.

учитывая Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 161/, в числе которых в принципе 37 содержится требование о том, чтобы Организация Объединенных Наций подготовила надлежащие типовые документы, подходящие для использования в качестве международных и региональных соглашений и в качестве ориентиров для разработки соответствующего национального законодательства,

ссылаясь также на резолюцию 1 седьмого Конгресса 162/, которая настоятельно призывает государства-члены активизировать свою деятельность на международном уровне по борьбе с организованной преступностью, заключая двусторонние договоры о юридической помощи,

отмечая, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1989/62 от 24 мая 1989 года постановил включить вопрос о транснациональных преступлениях против культурного достояния стран в пункт 3 предварительной повестки дня восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями с целью изучения возможностей разработки всеобъемлющей политики международного сотрудничества по предупреждению таких правонарушений,

стремясь содействовать сотрудничеству в целях предотвращения противоправных деяний, посягающих на историческое и культурное наследие народов,

учитывая, что в преамбуле Конвенции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, которая вступила в силу 24 апреля 1972 года, декларируется обязанность каждого государства охранять достояние, состоящее из находящихся на его территории культурных ценностей, от опасностей кражи, тайных раскопок и незаконного вывоза, а также обязательство бороться с такой практикой всеми имеющимися средствами, в частности, прекращая ее действие, устраняя ее причины и оказывая необходимую помощь, с тем чтобы обеспечить возвращение этих ценностей,

принимая во внимание декларации и правовые документы, которые предусматривают в качестве важного мероприятия принятие, как на национальном, так и на международном уровнях, по возможности самых эффективных мер для надлежащей защиты, охраны и возвращения культурных ценностей и для борьбы с такими действиями, которые могут нанести ущерб богатствам археологического, исторического и художественного характера, являющимся выражением национального характера соответствующих народов, или уменьшить эти богатства,

будучи убежден, что наилучшим способом достижения этих целей является сотрудничество и взаимная помощь, которые необходимо налаживать для того, чтобы добиться успеха в предупреждении преступлений против культурного наследия и в возвращении соответствующих ценностей странам, из которых они были незаконно вывезены,

---

161/ Там же, раздел В.

162/ Там же, раздел Е.

сознавая необходимость уважения человеческого достоинства и ссылаясь на принципы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека 163/ и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, а также в Международном пакте о гражданских и политических правах 164/,

признавая важность типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей, как средства предупреждения преступности такого рода и обеспечения возвращения незаконно вывезенных ценностей,

1. одобряет прилагаемый к настоящей резолюции проект типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей, как полезную основу, которая может оказать помощь заинтересованным государствам при обсуждении на переговорах и разработке двусторонних соглашений, направленных на совершенствование сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

2. предлагает тем государствам-членам, которые еще не установили с другими государствами договорных отношений в целях предупреждения преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов, или которые хотели бы изменить эти отношения, если они уже существуют, принимать при этом во внимание проект типового договора;

3. настоятельно призывает все государства-члены продолжать укреплять международное сотрудничество и увеличивать взаимную помощь при решении этих проблем;

4. призывает государства-члены периодически информировать Генерального секретаря об усилиях, прилагаемых с целью заключения соглашений о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей;

5. просит Генерального секретаря создать в сотрудничестве с государствами-членами и межправительственными и неправительственными организациями централизованную международную компьютерную базу данных, содержащую информацию о движимых культурных ценностях, которые могут являться предметом незаконного импорта или экспорта, и о национальном и международном законодательстве, касающемся защиты культурных ценностей, в сотрудничестве со странами, имеющими опыт в этой области;

6. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней периодически рассматривать результаты, достигнутые в этой области".

---

163/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

164/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

Приложение

ПРОЕКТ ТИПОВОГО ДОГОВОРА О ПРЕДУПРЕЖДЕНИИ ПРЕСТУПЛЕНИЙ, СВЯЗАННЫХ  
С ПОСЯГАТЕЛЬСТВОМ НА КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ НАРОДОВ В ФОРМЕ ДВИЖИМЫХ  
ЦЕННОСТЕЙ

и

руководствуясь желанием сделать сотрудничество между их двумя странами в  
борьбе с преступной деятельностью более эффективным,

договорились о следующем:

СТАТЬЯ 1

Определения

1. Для целей настоящего Договора движимыми культурными ценностями считаются такие ценности, которые являются частью культурного наследия и рассматриваются в результате установленных правовых процедур государствами как имеющие важное значение с точки зрения археологии, доисторического периода развития, истории, литературы, искусства или науки и которые относятся к нижеперечисленным категориям:

a) материалы, найденные в результате археологических исследований и раскопок на суше и под водой;

b) предметы, считающиеся старинными, такие как инструменты, керамика, украшения, орудия труда, музыкальные инструменты, гончарные изделия, разного рода надписи, монеты, чеканные печати, драгоценности, оружие и останки захоронений любого рода, включая мумии и различные кости, а также рукописи или первопечатные книги, старинные рукописи, книги любого рода, документы и издания;

c) элементы или части, образующиеся при разборке исторических памятников и сооружений любой давности и вида;

d) материалы, представляющие антропологический, исторический и этнографический интерес;

e) ценности, имеющие отношение к истории, включая историю науки и техники, военную историю, историю обществ и религий, а также к жизни народов и выдающихся деятелей, мыслителей и национальных деятелей искусства или лиц, которые благодаря своим достижениям приобрели национальную или международную известность, а также ценности, имеющие отношение к национальным событиям или связанным с ними;

f) редкие коллекции, зоологические, ботанические, минералогические и анатомические экземпляры и предметы, представляющие палеонтологический интерес;

g) художественные ценности, такие, как:

/...

- i) полотна, картины и рисунки исключительно ручной работы на любой основе и из любых материалов (за исключением промышленных чертежей и промышленных изделий с ручной росписью);
- ii) оригинальные произведения скульптурного искусства или скульптуры из любых материалов;
- iii) оригинальные гравюры, эстампы и литографии;
- iv) оригинальные художественные подборки и монтажи из любых материалов;
- h) почтовые марки, налоговые и аналогичные марки, отдельно или в коллекциях;
- i) архивы, включая фоно-, фото- и киноархивы;
- j) мебель более чем 100-летней давности и старинные музыкальные инструменты.

2. Определенные в настоящем документе движимые культурные ценности включают ценности, которые принадлежат государству или государственным организациям или частным юридическим или физическим лицам.

## СТАТЬЯ 2

### Общие принципы

На основе взаимного уважения национального суверенитета и юрисдикции государства-участники обязуются:

- a) принять необходимые меры для предотвращения импорта движимых культурных ценностей, i) похищенных из любого учреждения, такого как музей, или у отдельных лиц; и ii) вывоз которых прямо запрещен национальным законодательством другого государства-участника и которые находятся на территории этого государства;
- b) по просьбе другого государства-участника настоящего Договора принимать соответствующие меры для изъятия и возвращения любых движимых культурных ценностей, незаконно переправленных или ввезенных без такого разрешения, которое может требоваться применимым национальным законодательством после вступления в силу настоящего Договора;
- c) принимать меры, необходимые для предупреждения приобретения движимых культурных ценностей музеями и другими аналогичными учреждениями, расположенными на их территории, если такие ценности были незаконно ввезены после вступления в силу настоящего Договора;
- d) применять санкции в отношении всех лиц, виновных в незаконном ввозе и вывозе движимых культурных ценностей, с помощью законодательства, которое они примут с этой целью. Кроме того, государства-участники обязуются бороться с подобной практикой с помощью имеющихся в их распоряжении средств, прежде всего устраняя ее причины, прекращая ее действие, и принимая любые возможные меры с целью ее предупреждения.



### СТАТЬЯ 3

#### Процедуры

1. Государства-участники соглашаются применять по просьбе любой из сторон, переданной через дипломатические каналы, имеющиеся в их распоряжении законные средства с целью обнаружения и возвращения таких археологических, художественных или исторических ценностей, которые могли быть незаконно вывезены или отправлены за границу с территории запрашивающей Стороны, которая представляет документы или при их отсутствии доказательства, необходимые для установления законности ее требования. В том случае, если запрашивающее государство не может собрать и представить какие-либо документы, то законность требования определяется в соответствии с такими процедурами, которые могут быть согласованы странами по дипломатическим каналам. Всегда, когда это возможно, запрашиваемая страна представляет такое доказательство, которое она может получить.

2. Расходы, связанные с обнаружением и возвращением незаконно ввезенных ценностей, несет запрашивающее государство, и никакое учреждение или лицо не имеет права требовать от государства, возвращающего указанные ценности, какой-либо компенсации потерь или убытков, которое оно может понести. От запрашивающего государства также не требуется какая-либо компенсация тем лицам, которые могли принимать участие в незаконной отправке за границу таких ценностей, но оно обязано выплатить справедливую компенсацию любому лицу, которое добросовестно приобрело указанные ценности или стало их юридическим владельцем.

3. Обе Стороны соглашаются обмениваться информацией с целью выявления на территории друг друга таких лиц, которые могли принимать участие в незаконном вывозе, продаже или отправке за границу движимых культурных ценностей.

4. Обе Стороны соглашаются предоставлять информацию для международной централизованной базы данных [подлежит уточнению], которая существует для целей предоставления информации: а) содержащей подробное описание движимых культурных ценностей, подпадающих под настоящий Договор, и б) о национальном законодательстве, касающемся защиты культурного наследия,

5. Обе Стороны соглашаются не облагать никакими таможенными сборами и другими сборами такие движимые культурные ценности, которые могут быть обнаружены и возвращены в соответствии с настоящим Договором.

### СТАТЬЯ 4

#### Заключительные положения

1. Настоящий Договор подлежит (ратификации, принятию или одобрению). Обмен документами (о ратификации, принятии или одобрении) осуществляется в как можно более короткий срок.

2. Настоящий Договор вступает в силу на тридцатый день после дня обмена документами (о ратификации, принятии или одобрении).

/...

3. Настоящий Договор применяется к просьбам, направленным после его вступления в силу.

4. Любая Договаривающаяся Сторона может денонсировать настоящий Договор, направив письменное уведомление об этом другой Стороне. Такая денонсация вступает в силу спустя шесть месяцев после даты получения уведомления другой Стороной.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномочены на это своими соответствующими правительствами, подписали настоящий Договор.

---

Совершено в \_\_\_\_\_ года на \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ языках, причем (оба текста) (все тексты) имеют одинаковую силу."

Решение 11/120. Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства\*

На своем 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев предложенный типовой договор о передаче уголовного судопроизводства (E/AC.57/1990/5/Add.5, проект резолюции III), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 5 (тема III) его предварительной повестки дня:

"Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действий 165/, принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

165/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.

ссылаясь также на Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 166/, в принципе 37 которых предусматривается, что Организации Объединенных Наций следует подготовить типовые документы, которые можно было бы использовать в качестве международных и региональных конвенций, а также в качестве ориентиров при осуществлении национальной законодательной политики,

ссылаясь далее на резолюцию 12 седьмого Конгресса 167/ о передаче уголовного судопроизводства, в которой он просил Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней изучить этот вопрос и рассмотреть возможность разработки типового соглашения в этой области,

признавая ценный вклад правительств, неправительственных организаций и отдельных экспертов в подготовку проекта типового договора о передаче уголовного судопроизводства, в частности Международного совещания экспертов по теме "Организация Объединенных Наций и поддержание правопорядка", проведенного под эгидой Организации Объединенных Наций в Бадене, Австрия, с 16 по 19 ноября 1987 года, Межрегионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме "Нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: их выполнение и первоочередные задачи в отношении установления новых норм" 168/ и региональных подготовительных совещаний к восьмому Конгрессу,

будучи убежден, что заключение двусторонних и многосторонних соглашений о передаче уголовного судопроизводства будет в значительной степени способствовать развитию более эффективного международного сотрудничества, направленного на борьбу с преступностью,

сознавая необходимость уважения человеческого достоинства и памяти о правах, предоставляемых каждому человеку, участвующему в уголовном судопроизводстве в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека 169/ и Международным пактом о гражданских и политических правах 170/,

признавая важность Типового договора, являющегося эффективным инструментом изучения комплексных аспектов, последствий и современной эволюции транснациональной преступности,

---

166/ Там же, раздел В.

167/ Там же, раздел Е.

168/ А/CONF.144/IPM.5.

169/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

170/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

1. принимает Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства, содержащийся в приложении к настоящей резолюции, как полезную основу, которая может оказать помощь заинтересованным государствам в ведении переговоров и заключении двусторонних и многосторонних договоров, направленных на развитие сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

2. предлагает государствам-членам, если они еще не установили договорных отношений с другими государствами в отношении передачи уголовного судопроизводства или если они желают пересмотреть существующие договорные отношения, во всех этих случаях принимать во внимание Типовой договор;

3. настоятельно призывает государства-члены укреплять международное сотрудничество в области уголовного правосудия;

4. настоятельно призывает также государства-члены периодически информировать Генерального секретаря о мерах, принимаемых с целью заключения соглашений о передаче уголовного судопроизводства;

5. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней проводить периодические обзоры хода работы в этой области;

6. просит Генерального секретаря оказывать помощь государствам-членам по их просьбе в разработке договоров о передаче уголовного судопроизводства и регулярно представлять Комитету доклады по этому вопросу.

#### Приложение

### ТИПОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ О ПЕРЕДАЧЕ УГОЛОВНОГО СУДОПРОИЗВОДСТВА

#### ПРЕАМБУЛА

и

стремясь к дальнейшему укреплению международного сотрудничества и расширению взаимной помощи в области уголовного правосудия на основе принципов уважения национального суверенитета и юрисдикции и невмешательства во внутренние дела государств,

полагая, что такое сотрудничество должно способствовать достижению целей правосудия, возвращению правонарушителей к нормальной жизни в обществе и обеспечению интересов жертв преступлений,

принимая во внимание, что передача уголовного судопроизводства способствует эффективному отправлению правосудия и сокращению числа случаев коллизий компетенции,

сознавая, что передача уголовного судопроизводства может помочь избежать содержания под стражей до суда и тем самым способствовать уменьшению численности лиц, находящихся в тюремном заключении,

/...

будучи убеждены поэтому, что следует поощрять передачу уголовного судопроизводства,

согласились о нижеследующем:

#### СТАТЬЯ 1

##### Сфера применения

1. Когда какое-либо лицо подозревается в совершении правонарушения в соответствии с законодательством государства, являющегося Договаривающейся Стороной, это государство может, если того требуют интересы надлежащего отправления правосудия, просить другое государство, являющееся Договаривающейся Стороной, провести судебное разбирательство в отношении этого правонарушения.

2. Для целей применения настоящего Договора Договаривающиеся стороны принимают необходимые законодательные меры для обеспечения того, чтобы просьба запрашивающего государства о проведении судебного разбирательства позволяла запрашиваемому государству осуществлять необходимую юрисдикцию.

#### СТАТЬЯ 2

##### Каналы связи

Просьбу о проведении судебного разбирательства следует представлять в письменной форме. Просьба, вспомогательные документы и последующие сообщения передаются по дипломатическим каналам, непосредственно между министерствами юстиции или любыми другими органами, назначенными сторонами.

#### СТАТЬЯ 3

##### Необходимые документы

1. Просьба о проведении судебного разбирательства содержит или сопровождается следующей информацией:

- a) название органа, направляющего просьбу;
- b) описание деяния, в связи с которым направляется просьба о передаче судопроизводства, включая конкретное указание времени и места совершения правонарушения;
- c) изложение результатов расследования, обосновывающих подозрение в совершении правонарушения;

/...

d) правовые положения запрашивающего государства, на основании которых данные деяния рассматриваются как правонарушение;

e) достаточно точная информация о личности, гражданстве и месте проживания подозреваемого.

2. Документы, представленные в обоснование просьбы о проведении судебного разбирательства, сопровождаются переводом на язык запрашиваемого государства или на другой язык, приемлемый для данного государства.

#### СТАТЬЯ 4

##### Засвидетельствование и удостоверение подлинности

За исключением случаев, предусмотренных национальным законодательством, и если стороны не договорились об ином, просьба о проведении судебного разбирательства и вспомогательные документы к ней, а также документы и другие материалы, представленные в ответ на эту просьбу, не требуют засвидетельствования или удостоверения подлинности 171/.

#### СТАТЬЯ 5

##### Решение о запросе

Компетентные органы запрашиваемого государства рассматривают вопрос о том, какие принять меры в ответ на запрос о проведении судебного разбирательства, с тем чтобы в максимально возможной степени выполнить просьбу в рамках своего законодательства, и безотлагательно сообщают запрашивающему государству о своем решении.

#### СТАТЬЯ 6

##### Двойная уголовная ответственность

Просьбы о проведении судебного разбирательства могут быть удовлетворены только в том случае, если деяние, в связи с которым направляется просьба, считалось бы правонарушением, если бы оно было совершено на территории запрашиваемого государства.

---

171/ Законодательства некоторых стран требуют удостоверения подлинности документов, передаваемых из других стран, прежде чем эти документы могут быть приняты на рассмотрение их судов, и поэтому потребуется положение, касающееся необходимого удостоверения подлинности.

/...

## СТАТЬЯ 7

### Основания для отказа 172/

Если запрашиваемое государство отказывается принять просьбу о передаче судопроизводства, оно сообщает запрашивающему государству о причинах отказа. В принятии просьбы может быть отказано, если:

- a) подозреваемое лицо не является гражданином запрашиваемого государства или оно не является государством его обычного местожительства;
- b) деяние является правонарушением по военным законам, но не является правонарушением в соответствии с обычным уголовным правом;
- c) правонарушение связано с налогами, пошлинами, таможенными сборами или валютными операциями;
- d) правонарушение рассматривается запрашиваемым государством как имеющее политический характер.

## СТАТЬЯ 8

### Положение подозреваемого лица

1. Подозреваемое лицо может заявить любому из государств о своей заинтересованности в передаче судопроизводства. Аналогичным образом о такой заинтересованности может быть заявлено юридическим представителем или близкими родственниками подозреваемого лица.

2. Запрашивающее государство, по возможности, позволяет подозреваемому лицу изложить свою точку зрения о предполагаемом правонарушении и передаче до направления просьбы о проведении судебного разбирательства, за исключением тех случаев, когда это лицо скрывается от правосудия или препятствует его отправлению каким-либо иным образом.

## СТАТЬЯ 9

### Права жертвы

При передаче судопроизводства запрашивающее и запрашиваемое государства обеспечивают, чтобы права жертвы правонарушения, в частности его или ее права на реституцию или компенсацию, не затрагивались в результате передачи. Если иск жертвы не был удовлетворен до передачи судопроизводства, запрашиваемое государство дает разрешение на представление иска в переданном судопроизводстве, если его законодательство предусматривает такую возможность. В случае смерти жертвы данное положение применяется соответственно к ее иждивенцам.

---

172/ При ведении переговоров на основе настоящего Типового соглашения государства могут пожелать добавить к этому перечню в данном разделе другие основания для отказа или условия, касающиеся, например, характера или тяжести правонарушения, защиты основных прав человека или соображений общественного порядка.

/...

## СТАТЬЯ 10

### Последствия передачи судопроизводства для запрашивающего государства (ne bis in idem)

После принятия запрашиваемым государством просьбы о проведении судебного разбирательства в отношении подозреваемого лица запрашивающее государство временно прекращает судебное преследование, за исключением необходимого расследования, включая оказание юридической помощи запрашиваемому государству, до тех пор пока запрашиваемое государство не информирует запрашивающее государство о вынесении окончательного решения по данному делу. С этого момента запрашивающее государство окончательно воздерживается от дальнейшего судебного преследования в связи с тем же правонарушением.

## СТАТЬЯ 11

### Последствия передачи судопроизводства для запрашиваемого государства

1. Судопроизводство, переданное по соглашению, регулируется законодательством запрашиваемого государства. При обвинении подозреваемого лица в соответствии со своим законодательством запрашиваемое государство вносит необходимые поправки, касающиеся конкретных элементов юридического описания правонарушения. Если компетенция запрашиваемого государства основана на положении пункта 2 настоящего Договора, то мера наказания, объявленная в этом государстве, не должна быть более суровой, чем та, которая предусмотрена законодательством запрашивающего государства.

2. Любое действие в связи с судебным разбирательством или процедурными требованиями, совершаемое в запрашивающем государстве в соответствии с его законодательством, насколько такое действие совместимо с законодательством запрашиваемого государства, имеет такую же юридическую силу в запрашиваемом государстве, какую оно имело бы, если бы было совершено в этом государстве или органами этого государства.

3. Запрашиваемое государство информирует запрашивающее государство о решении, принятом в результате судебного разбирательства. С этой целью запрашивающему государству по его просьбе передается копия любого окончательного решения.

## СТАТЬЯ 12

### Временные меры

Когда запрашивающее государство объявляет о своем намерении направить просьбу о передаче судопроизводства, запрашиваемое государство по получении специальной просьбы, направленной для этой цели запрашивающим государством, может применять все временные меры, включая предварительное задержание и наложение ареста, какие могли бы быть применены в соответствии с его собственным законодательством, если бы правонарушение, в связи с которым направлена просьба о передаче судопроизводства, было совершено на его территории.

/...



СТАТЬЯ 13

Множественность уголовного судопроизводства

Когда уголовное судопроизводство ожидается в двух или более государствах в отношении одного и того же подозреваемого лица в связи с одним и тем же правонарушением, соответствующие государства проводят консультации с целью решения вопроса о том, какое из них одно продолжит судопроизводство. Достигнутое по этому вопросу соглашение имеет силу просьбы о передаче судопроизводства.

СТАТЬЯ 14

Расходы

Любые расходы, понесенные какой-либо Договаривающейся Стороной вследствие передачи судопроизводства, не возмещаются, если только запрашивающее и запрашиваемое государства не договорились об ином.

СТАТЬЯ 15

Заключительные положения

1. Настоящий Договор подлежит ратификации, принятию или одобрению. Обмен документами (о ратификации, принятии или одобрении) осуществляется в как можно более короткий срок.

2. Настоящий Договор вступает в силу на тридцатый день после дня обмена ратификационными грамотами.

3. Настоящий Договор применяется к просьбам, направленным после его вступления в силу, даже если соответствующие действия или бездействие имели место до этой даты.

4. Любая Договаривающаяся Сторона может денонсировать настоящий Договор, направив письменное уведомление об этом другой Стороне. Такая денонсация вступает в силу спустя шесть месяцев после даты получения уведомления другой Стороной.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномочены на это своими соответствующими правительствами, подписали настоящее Соглашение.

---

Совершено в \_\_\_\_\_ 199\_\_ года  
на \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ языках,  
причем [оба текста] [все тексты] являются равно аутентичными."

Решение 11/121. Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены\*

На своем 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, рассмотрев предложенный типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены (E/AC.57/1990/5/Add.5, проект резолюции IV), постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 7 (тема V) его предварительной повестки дня:

"Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены"

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание Миланский план действий 173/, принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

принимая во внимание также Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 174/, в принципе 37 которых предусматривается, что Организации Объединенных Наций следует подготовить типовые документы, которые можно было бы использовать в качестве международных и региональных конвенций, а также в качестве ориентиров при осуществлении национальной законодательной политики,

ссылаясь на резолюцию 13 седьмого Конгресса 175/ о передаче надзора за правонарушителями-иностранцами, которые были условно осуждены или условно освобождены, в которой к Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней была обращена просьба изучить данный вопрос и рассмотреть возможность разработки типового договора в этой области,

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

173/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: Доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел А.

174/ Там же, раздел В.

175/ Там же, раздел Е.

/...

признавая ценный вклад правительств, неправительственных организаций и отдельных экспертов в подготовку проекта типового договора о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены, в частности Международного совещания экспертов по теме "Организация Объединенных Наций и поддержание правопорядка", проведенного под эгидой Организации Объединенных Наций в Бадене, Австрия, с 16 по 19 ноября 1987 года, Межрегионального подготовительного совещания к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме "Нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: их выполнение и первоочередные задачи в отношении установления новых норм" 176/ и региональных подготовительных совещаний к восьмому Конгрессу,

будучи убежден, что заключение двусторонних и многосторонних соглашений о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены, будет в значительной степени способствовать развитию более эффективного международного сотрудничества в вопросах уголовного правосудия,

сознавая необходимость уважения человеческого достоинства и памяти о правах, предоставляемых каждому человеку, участвующему в уголовном судопроизводстве в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека 177/ и Международным пактом о гражданских и политических правах 178/,

1. принимает Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены, содержащийся в приложении к настоящей резолюции, в качестве полезного документа, который мог бы оказать помощь заинтересованным государствам в ведении переговоров и заключении двусторонних и многосторонних договоров, направленных на улучшение сотрудничества в вопросах предупреждения преступности и уголовного правосудия;
2. предлагает государствам-членам, если они еще не установили договорных отношений с другими государствами в области выдачи преступников или если они желают пересмотреть существующие договорные отношения, во всех этих случаях принимать во внимание Типовой договор;
3. настоятельно призывает государства-члены укреплять международное сотрудничество в области уголовного правосудия;
4. настоятельно призывает также государства-члены периодически информировать Генерального секретаря о мерах, принимаемых с целью заключения соглашений о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены;

---

176/ A/CONF.144/IPM.5.

177/ Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

178/ Резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

5. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней проводить периодические обзоры хода работы в этой области;

6. просит Генерального секретаря оказывать помощь государствам-членам по их просьбе в разработке договоров о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены, и регулярно представлять Комитету доклады по этому вопросу.

#### Приложение

### ТИПОВОЙ ДОГОВОР О ПЕРЕДАЧЕ НАДЗОРА ЗА ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ-ИНОСТРАНЦАМИ, КОТОРЫЕ БЫЛИ УСЛОВНО ОСУЖДЕНЫ ИЛИ УСЛОВНО ОСВОБОЖДЕНЫ

и

стремясь к дальнейшему укреплению международного сотрудничества и взаимной помощи в области уголовного правосудия на основе принципов уважения национального суверенитета и юрисдикции и невмешательства во внутренние дела государств,

полагая, что такое сотрудничество должно способствовать достижению целей правосудия, возвращению лиц, отбывающих наказание, к нормальной жизни в обществе и интересам жертв преступлений,

принимая во внимание, что передача надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены, может способствовать более широкому использованию альтернатив тюремному заключению,

сознавая, что осуществление надзора за правонарушителем на его родине, вместо исполнения приговора в стране, с которой правонарушитель не имеет никакой связи, также способствует более скорому и эффективному возвращению правонарушителя к нормальной жизни в обществе,

будучи убеждены в связи с этим, что социальной реабилитации правонарушителей и расширению применения альтернатив тюремному заключению содействовали бы меры, обеспечивающие возможность надзора за условно осужденными или условно освобожденными правонарушителями в государстве их обычного местожительства,

согласились о нижеследующем:

#### СТАТЬЯ 1

##### Сфера применения

1. Настоящий Договор применяется, если согласно окончательному решению суда лицо было признано виновным в совершении правонарушения и:

а) для него был установлен испытательный срок без объявления приговора;

/...

b) ему был вынесен условный приговор, предусматривающий лишение свободы;

c) ему был вынесен приговор, исполнение которого изменено (освобождение под честное слово) или условно приостановлено, полностью или частично, либо в момент вынесения приговора, либо впоследствии.

2. Государство, в котором вынесено решение (государство, выносящее приговор), может просить другое государство (государство, исполняющее приговор) взять на себя ответственность за соблюдение условий решения [...] (передача надзора).

## СТАТЬЯ 2

### Каналы связи

Просьбу о передаче надзора следует представлять в письменной форме. Просьба, вспомогательные документы и последующие сообщения передаются по дипломатическим каналам, непосредственно между министерствами юстиции или любыми другими органами, назначенными Сторонами.

## СТАТЬЯ 3

### Необходимые документы

1. Просьба о передаче надзора содержит информацию о личности, гражданстве и месте проживания осужденного лица. Просьба сопровождается оригиналом или копией любого судебного решения, упомянутого в предыдущем положении, и свидетельством о том, что данное решение является юридически обязательным (res iudicata).

2. Представленные в связи с просьбой о передаче надзора дополнительные документы сопровождаются переводом на язык запрашиваемого государства или на другой язык, приемлемый для данного государства.

## СТАТЬЯ 4

### Удостоверение подлинности и засвидетельствование

За исключением случаев, предусмотренных национальным законодательством, и если стороны не договорились об ином, просьба о передаче надзора и вспомогательные документы к ней, а также документы и другие материалы, представленные в ответ на эту просьбу, не требуют удостоверения подлинности или засвидетельствования 179/.

---

179/ Законодательства некоторых стран требуют засвидетельствования, без которого их суды не могут принимать документы, представляемые из других стран, и поэтому потребуют оговорки о необходимом засвидетельствовании.

/...

СТАТЬЯ 5

Решение о запросе

Компетентные органы государства, исполняющего приговор, рассматривают вопрос о том, какие принять меры в связи с запросом о надзоре, с тем чтобы в максимально возможной степени выполнить просьбу в рамках своего законодательства, и безотлагательно сообщают государству, выносящему приговор, о своем решении.

СТАТЬЯ 6

Двойная уголовная ответственность

Просьба о передаче надзора может быть удовлетворена только в том случае, если деяние, в связи с которым направляется просьба, считалось бы правонарушением, если бы оно было совершено на территории государства, исполняющего приговор.

СТАТЬЯ 7

Основания для отказа 180/

Если государство, исполняющее приговор, отказывается выполнить просьбу о передаче надзора, оно сообщает государству, вынесшему приговор, о причинах отказа. В выполнении просьбы может быть отказано, если:

- a) государство, исполняющее приговор, не является государством обычного местожительства осужденного лица;
- b) деяние является правонарушением по военным законам, но не является правонарушением в соответствии с обычным уголовным правом;
- c) правонарушение связано с налогами, пошлинами, таможенными сборами или валютными операциями;
- d) правонарушение рассматривается государством, исполняющим приговор, как имеющее политический характер;
- e) в соответствии со своим законодательством государство, исполняющее приговор, не может продолжать осуществлять надзор или применять санкции в случае отмены приговора по истечении срока его действия.

---

180/ При ведении переговоров на основе настоящего Типового договора государства могут пожелать добавить к перечню, приводимому в данном разделе, другие основания для отказа или условия, касающиеся, например, характера и тяжести правонарушения, защиты основных прав человека или соображений общественного порядка.

/...

## СТАТЬЯ 8

### Положение осужденного лица

Осужденное лицо или лицо, против которого возбуждено уголовное дело, может сообщить государству, выносящему приговор, о своей заинтересованности в передаче надзора и о своем желании выполнить любые поставленные условия. Аналогичным образом о такой заинтересованности могут сообщить его юридический представитель или близкие родственники. Договаривающиеся государства в случае необходимости информируют правонарушителя или его близких родственников о такой возможности в рамках настоящего Договора.

## СТАТЬЯ 9

### Права жертвы

При передаче надзора государство, выносящее приговор, и государство, исполняющее приговор, обеспечивают, чтобы права жертвы правонарушения, в частности ее права на реституцию или компенсацию, в результате передачи не затрагивались. В случае смерти жертвы данное положение применяется соответственно к ее иждивенцам.

## СТАТЬЯ 10

### Последствия передачи надзора для государства, выносящего приговор

Согласие государства, исполняющего приговор, нести ответственность за выполнение условий решения, принятого в государстве, выносящем приговор, лишает последнее государство полномочий, касающихся приведения приговора в исполнение.

## СТАТЬЯ 11

### Последствия передачи надзора для государства, исполняющего приговор

1. Передача надзора после заключения соглашения и последующие процедуры осуществляются в соответствии с законодательством государства, исполняющего приговор. Лишь это государство имеет право на отмену приговора. В необходимых пределах это государство может привести установленные условия и меры в соответствие с собственным законодательством, если такие условия или меры, с точки зрения их характера или продолжительности, не являются более строгими, чем условия и меры, установленные в государстве, выносящем приговор.

2. Если государство, исполняющее приговор, отменяет условное осуждение или условное освобождение, оно приводит приговор в исполнение в соответствии со своим законодательством, не выходя, однако, за рамки, установленные государством, выносящим приговор.

/...

## СТАТЬЯ 12

### Пересмотр дела, помилование и амнистия

1. Рассматривать ходатайство о повторном рассмотрении дела может лишь государство, выносящее приговор.
2. Каждая Сторона может предоставлять помилование, амнистию или смягчать наказание в соответствии с положениями своей конституции или другими законами.

## СТАТЬЯ 13

### Информация

1. В той мере, в какой это необходимо, Договаривающиеся Стороны информируют друг друга обо всех обстоятельствах, которые могут повлиять на обеспечение надзора или правопорядка в государстве, исполняющем приговор. В этих целях они препровождают друг другу копии любых соответствующих решений по данному вопросу.
2. По истечении срока надзора государство, исполняющее приговор, предоставляет государству, выносящему приговор, по его просьбе окончательный доклад, касающийся поведения лица, находящегося под надзором, и соблюдения им установленных мер.

## СТАТЬЯ 14

### Расходы

Расходы, связанные с обеспечением надзора и правопорядка, понесенные государством, исполняющим приговор, не возмещаются, если только государство, выносящее приговор, и государство, исполняющее приговор, не договорились об ином.

## СТАТЬЯ 15

### Заключительные положения

1. Настоящий Договор подлежит (ратификации, принятию или одобрению). Обмен документами (о ратификации, принятии или одобрении) осуществляется в как можно более короткий срок.
2. Настоящий Договор вступает в силу на тридцатый день после дня обмена ратификационными грамотами.
3. Настоящий Договор применяется к просьбам, направленным после его вступления в силу, даже если соответствующие действия или бездействие имели место до этой даты.

/...



4. Любая Договаривающаяся Сторона может денонсировать настоящий Договор, направив письменное уведомление об этом другой Стороне. Такая денонсация вступает в силу спустя шесть месяцев после даты получения уведомления другой Стороной.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномочены на это своими соответствующими правительствами, подписали настоящий Договор.

Совершено в \_\_\_\_\_ года на \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ языках, причем (оба текста) (все тексты) имеют одинаковую силу."

Решение 11/122. Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия\*

На своем 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следующий проект резолюции для принятия решения по пункту 3 (тема I) его предварительной повестки дня:

"Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующую резолюцию:

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на принятые Организацией Объединенных Наций обязательства в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 40/32 от 29 ноября 1985 года, 41/107 от 4 декабря 1986 года, 42/59 от 30 ноября 1987 года и 43/99 от 8 декабря 1988 года и резолюции Экономического и Социального Совета 1986/11 от 21 мая 1986 года, 1987/53 от 28 мая 1987 года и 1988/44 от 27 мая 1988 года,

признавая растущий транснациональный характер и масштабы преступности и тот факт, что новые организационные и изощренные формы преступности требуют согласованных международных действий,

---

\* Ход обсуждения см. в главе V.

учитывая высокие людские и материальные потери в результате преступности и помня о последствиях, которые существенно подрывают экономику государств-членов и обращаются потерями и ущербом для жертв преступности,

будучи убеждена в постоянной необходимости иметь более эффективные и оперативно действующие международные механизмы для оказания помощи странам и содействия выработке совместных стратегий в областях, представляющих взаимный интерес,

отмечая, что Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней в своей резолюции 10/1 от 31 августа 1988 года просил своего Председателя назначить подкомитет для проведения обзора масштабов проблемы преступности с экономической, криминологической, социальной и юридической точек зрения и оценки наиболее эффективных средств стимулирования практических международных мер в поддержку государств-членов и, в частности, роль Организации Объединенных Наций в этом отношении, а также для представления рекомендаций Комитету на его одиннадцатой сессии в отношении наиболее эффективных механизмов реализации выводов данного обзора, и отмечая, что доклад по этим вопросам был подготовлен назначенным Председателем подкомитетом и рассмотрен, изучен, дополнен и утвержден Комитетом на его одиннадцатой сессии 181/,

отмечая также, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 44/72 от 8 декабря 1989 года предложила Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его одиннадцатой сессии уделить первоочередное внимание выводам и рекомендациям своего подкомитета и рассмотреть вопрос о соответствующих решениях восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по их осуществлению,

отмечая с удовлетворением доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, озаглавленный "Необходимость создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия" 181/, и его утверждение восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также обсуждения по докладу на Конгрессе,

1. просит Генерального секретаря в консультации с Председателем Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней принять меры по созданию рабочей группы экспертов, которая, при условии наличия внебюджетных финансовых средств, доработает предлагаемую международную программу в области преступности и правосудия, о которой говорится в вышеупомянутом докладе Комитета, а также механизмы, необходимые для осуществления предлагаемой программы;

2. предлагает государствам-членам провести совещание на высшем уровне или совещание на уровне министров для рассмотрения предлагаемой программы и любой необходимой конвенции или другого международного документа с целью разработки содержания и структуры предлагаемой программы, а также для рассмотрения вопроса о ее включении в программу работы какого-либо крупного подразделения Секретариата или какого-то нового учреждения Организации Объединенных Наций;

3. предлагает далее государствам-членам в консультации с Генеральным секретарем и Председателем Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней провести необходимую подготовительную работу для созыва такого совещания;

4. просит Генерального секретаря до созыва совещания на высшем уровне или совещания на уровне министров принять безотлагательные меры для рассмотрения вопроса о преобразовании Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам в новое, крупное подразделение Секретариата с соответствующей программой работы и представить доклад об этом совещании на высшем уровне или совещании на уровне министров и Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии;

5. предлагает государствам-членам оказать активную поддержку и помощь в разработке международной программы в области преступности и правосудия и действенных механизмов по ее осуществлению."

D. Резолюции Комитета, доведенные до сведения Комитета

4. Следующие резолюции, принятые Комитетом на его 11 и 12-м заседаниях 16 февраля 1990 года, доводятся до сведения Совета:

Резолюция 11/1. Всемирный фонд по борьбе с преступностью и оказанию помощи жертвам\*

Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней,

будучи озабочен также растущей угрозой, создаваемой новыми формами преступности, такими как незаконный оборот наркотиков, терроризм, международное мошенничество и другие виды организованной преступности,

отмечая стремление государств-членов объединить свои усилия в деятельности по предупреждению преступности и борьбе с ней,

отмечая также недостаточность существующих финансовых ресурсов для борьбы с преступностью на международном уровне,

ссылаясь на резолюцию 1989/68 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года и резолюцию 10/1, принятую Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней 31 августа 1988 года

1. рекомендует восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями положительно рассмотреть вопрос об учреждении под эгидой Организации Объединенных Наций Всемирного фонда по борьбе с преступностью и оказанию помощи жертвам;

---

\* Ход обсуждения см. в главе II.

2. рекомендует также утвердить следующие цели Всемирного фонда по борьбе с преступностью и оказанию помощи жертвам:

- a) выявление и мобилизация финансовых ресурсов для поддержки осуществления международных программ борьбы с преступностью;
- b) повышение осведомленности международного сообщества о положении и основных тенденциях в области преступности и о вопросах, касающихся жертв, включая подготовку соответствующих специалистов;
- c) отстаивание более широких инициатив, способствующих эффективному предупреждению преступности;
- d) оказание финансовой помощи государствам-членам, не имеющим достаточных ресурсов для осуществления программ борьбы с преступностью;
- e) финансирование научных исследований и разработка новаторских и эффективных технических средств для предупреждения преступности и борьбы с ней и оказание помощи региональным и межрегиональным институтам по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;
- f) оказание финансовой помощи жертвам международных преступлений;

3. рекомендует для Всемирного фонда по борьбе с преступностью и оказанию помощи жертвам следующие источники финансирования:

- a) добровольные взносы государств;
- b) добровольные пожертвования неправительственных организаций, частного сектора и отдельных лиц;
- c) поступления от благотворительной деятельности в поддержку Фонда;
- d) доходы от публикаций Фонда, которые могут включать:
  - i) регулярные публикации сборников стандартов и норм Организации Объединенных Наций и международных документов по предупреждению преступности и борьбе с ней;
  - ii) ежегодную публикацию статистических данных о состоянии преступности во всем мире;
  - iii) публикацию результатов и выводов научно-исследовательской деятельности, осуществляемой в области борьбы с преступностью;
  - iv) публикацию материалов о новых методах и средствах, используемых на национальном и международном уровнях в области предупреждения преступности и борьбы с ней;

/...

4. рекомендует далее, чтобы Совет попечителей Всемирного фонда по борьбе с преступностью и оказанию помощи жертвам назначался Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и включал бы, в частности, руководителей региональных и межрегиональных институтов по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

Резолюция 11/2. Ход подготовки к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями\*

Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней,

сознавая свои обязанности подготовительного органа конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на решение 1988/146 Экономического и Социального Совета от 27 мая 1988 года,

ссылаясь далее на то, что многие члены Комитета на десятой сессии выразили признательность правительству Кубы за его предложение провести у себя восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

высоко оценивая ход всех подготовительных мероприятий по обеспечению успешного проведения восьмого Конгресса, который должен состояться в Гаване 27 августа-7 сентября 1990 года,

учитывая тот факт, что серьезные финансовые затруднения, оказывающие отрицательное воздействие на программу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в свете ее расширяющихся обязанностей, осложняют осуществление проектов эффективного технического сотрудничества и других элементов программы работы Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 44/72 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1989 года,

1. выражает уверенность в том, что восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями внесет важный вклад в улучшение понимания проблем, касающихся предупреждения преступности и уголовного правосудия, и поиск решений этих проблем;

2. приветствует решение 1989/134 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, в котором Совет постановил принять предложение правительства Кубы провести у себя восьмой Конгресс;

---

\* Ход обсуждения см. в главе IV.

3. призывает государства-члены, специализированные учреждения, межправительственные и неправительственные организации, а также соответствующие профессиональные организации и отдельных экспертов принять активное участие в восьмом Конгрессе;

4. предлагает государствам-членам делать финансовые взносы в Целевой фонд социальной защиты Организации Объединенных Наций в ходе восьмого Конгресса, в том числе взносы, вносимые на конкретные проекты технического сотрудничества и другие элементы программы работы Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата Организации Объединенных Наций;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня восьмого Конгресса в рамках пункта 3 (тема I) проведение однодневной сессии по объявлению взносов, с тем чтобы можно было сделать такие взносы в Целевой фонд социальной защиты Организации Объединенных Наций;

6. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы основная и организационная работа восьмого Конгресса, в том числе усиленная информационная программа, способствовала его успешному проведению.

Резолюция 11/3. Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия\*

Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней,

ссылаясь на принятые Организацией Объединенных Наций обязательства в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1986/11 от 21 мая 1986 года, 1987/53 от 28 мая 1987 года, 1988/44 от 27 мая 1988 года и 1989/68 от 24 мая 1989 года и резолюции Генеральной Ассамблеи 40/32 от 29 ноября 1985 года, 41/107 от 4 декабря 1986 года, 42/59 от 30 ноября 1987 года, 43/99 от 8 декабря 1988 года, 44/71 и 44/72 от 8 декабря 1989 года,

будучи глубоко обеспокоен эскалацией преступности, которая препятствует устойчивому развитию, нарушает социальный мир и благополучие и угрожает реализации основных прав и свобод человека,

учитывая высокие людские и материальные потери в результате преступности и ее последствий, которые подрывают национальную экономику и углубляют финансовые кризисы,

будучи встревожен растущим транснациональным характером и масштабами преступности, которая в своих новых организационных и изощренных формах перекрывает возможности отдельных государств для борьбы с ней и требует согласованных международных действий,

---

\* Ход обсуждения см. в главе V.

будучи убежден в настоятельной необходимости иметь более эффективный и оперативно действующий международный механизм для оказания помощи странам и содействия выработке совместных стратегий в областях, представляющих взаимный интерес,

учитывая отчетливо выраженное пожелание государств-членов укрепить возможности Организации Объединенных Наций по выполнению ее важных обязанностей в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и возложенных на нее новых мандатов и функций,

ссылаясь на свою резолюция 10/1 от 31 августа 1988 года, предусматривающую создание подкомитета Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней по обзору деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

приветствуя доклад Подкомитета Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней (E/AC.57/1990/6), в котором представлен всеобъемлющий анализ положения и обоснование потребностей в эффективных международных мерах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

рассмотрев и изучив доклад Подкомитета и доработав его главу, посвященную разработке эффективной международной программы в области преступности и правосудия,

1. единогласно утверждает доклад Подкомитета с внесенными в него поправками, выпущенный в качестве доклада Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней под заглавием "Необходимость создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия" (E/AC.57/1990/L.32) 182/;

2. просит Генерального секретаря препроводить этот доклад восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

3. рекомендует восьмому Конгрессу рассмотреть этот доклад в рамках пункта 3 (тема I) своей предварительной повестки дня;

4. рекомендует также восьмому Конгрессу после рассмотрения данного доклада одобрить его рекомендации и предложить необходимые меры для их осуществления, рассмотрев, в частности, следующие вопросы:

a) создание рабочей группы экспертов для дальнейшей разработки предложенной программы и механизмов, необходимых для ее осуществления;

b) созыв совещания на высшем уровне или на уровне министров для рассмотрения предложенной программы и любых необходимых международных документов с целью разработки ее содержания и структуры;

c) организационная структура, необходимая для предложенной программы, включая преобразование Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию в крупное подразделение Секретариата или создание нового учреждения Организации Объединенных Наций.

## Глава II

### РАЗРАБОТКА ПРОГРАММ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

1. Комитет рассматривал пункт 3 своей повестки дня на 1, 2, 3, 10 и 11-м заседаниях 5, 6, 12 и 16 февраля 1990 года. Ему были представлены следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о ходе работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбы с ней (E/AC.57/1990/2);

b) записка Генерального секретаря о назначении членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (E/AC.57/1990/7);

c) выдержки из бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов, из доклада Комитета по программе и координации о работе его двадцать девятой сессии, а также из проекта среднесрочного плана на период 1992-1997 годов (E/AC.57/1990/CRP.2).

2. Обсуждение этого пункта повестки дня началось с выступления Директора Отдела социального развития Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Остановившись на наиболее значительных результатах программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней, включая разработку баз данных в области уголовного правосудия и развитие информационной сети Организации Объединенных Наций в области преступности и правосудия, он подчеркнул значение технического сотрудничества. Он также особо отметил решающую роль, которую сыграли региональные и межрегиональные институты в обеспечении успешного выполнения программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. В последние годы их роль возросла, чему в немалой степени способствовали ежегодные совместные совещания по координации программ, которые проводились в Арабском исследовательском и учебном центре по вопросам безопасности. Однако для нейтрализации все возрастающей угрозы преступности необходим больший объем добровольных средств.

3. Доклад Генерального секретаря (E/AC.57/1990/2) встретил положительный отклик среди участников, которые с удовлетворением отметили, сколько разнообразных задач выполняет Отделение по предупреждению преступности и уголовному правосудию, несмотря на недостаточный объем имеющихся у него ресурсов и все возрастающую нагрузку в связи с трудоемкими и разнообразными мероприятиями по подготовке восьмого Конгресса. Хотя Отделение добилось блестящих результатов, финансовые ограничения не могли не сказаться на предпринимаемых в рамках программы усилиях по борьбе с национальной и транснациональной преступностью, которая становилась все изощренней и приобретала повсеместный характер. К сожалению, одобренные Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей, неоднократные рекомендации Комитета выделять Отделению ресурсы, соразмерные с масштабами и важностью его задач, так в основном и не были услышаны финансовыми органами. Сложившееся положение свидетельствует о необходимости реорганизации деятельности Организации Объединенных Наций и принятия нового подхода.

/...



4. В этой связи указывалось, что ассигнования Организации Объединенных Наций для деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия составляют ничтожную часть общих ассигнований бюджета, выделяемых на глобальные социальные вопросы. Поэтому Комитету следует не просто принять к сведению доклад Генерального секретаря, но и конкретно отразить в нем глубокую озабоченность жесткими ограничениями, в рамках которых приходится осуществлять программу. Комитету следует также четко изложить комплекс соответствующих конкретных рекомендаций, которые позволили бы Экономическому и Социальному Совету принять надлежащие меры. Было также предложено рассматривать доклад Комитета и все вопросы по предупреждению преступности и уголовному правосудию в рамках отдельного пункта повестки дня Совета.

5. Было выражено мнение о том, что разрыв между задачами и ресурсами, а также несоответствие потребностей и возможностей их удовлетворения, возможно, свидетельствуют о том, что правительства недостаточно убедительно заявили о своей озабоченности проблемами преступности, хотя и констатировали стремление содействовать принятию эффективных мер по борьбе с различными формами преступности. При тех ничтожных ресурсах, которые выделяются для программы, нельзя ожидать, что Организация Объединенных Наций выполнит возложенные на нее международным сообществом функции по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Совершенно очевидно, что политическая воля должна проявляться конкретнее, что позволит укрепить потенциал Организации Объединенных Наций. Правительства должны понять, что изобретательность и находчивость Секретариата все же не могут восполнить то, чего не хватает. О трудностях, с которыми сталкивается программа, свидетельствует сокращение на два процента объема выделенных ей ресурсов, происшедшее, как отметил Комитет по программе и координации, в промежутке между двухгодичным периодом 1988-1989 годов и двухгодичным периодом 1990-1991 годов.

6. Несмотря на всю сложность проблемы преступности, существует понимание того, что она представляет собой и опасность и угрозу. Предстоит еще многое узнать о характере и масштабах этой проблемы и о методах, используемых для ее решения. Конечно, существуют такие серьезные проблемы, как наркотики, терроризм, международное мошенничество, экологические преступления, злоупотребления властью и систематические репрессии. Не драматизируя чрезмерно эту проблему, что может привести лишь к неадекватной реакции на нее, следует все же помнить, что к преступности надо относиться серьезно.

7. Организация Объединенных Наций сосредоточила свою деятельность в четырех основных областях: совершенствование международного сотрудничества с помощью типовых документов; обмен информацией, особенно в том, что касается защиты жертв и предупреждения преступности, развитие технического сотрудничества; и соблюдение стандартов в области прав человека и этики. Трудно было охватить все эти области, обеспечив при этом необходимое высокое качество работы без надлежащего обеспечения ресурсами и наличия политической воли.

8. В мире происходят динамичные изменения, которые оказывают влияние на все, в том числе и на мероприятия по предупреждению преступности. В различных странах идет радикальная перестройка структуры полицейских служб и судебных систем. Рост преступности требует не только новых подходов к ее предупреждению, но и расширения законодательства и активизации международного сотрудничества в деле предупреждения преступности и борьбы с ней. Обмен информацией в рамках Организации Объединенных Наций имеет существенно важное значение для выполнения этой задачи.

9. Многие эксперты и наблюдатели отмечали, что техническое сотрудничество в деле предупреждения преступности и уголовного правосудия имеет первостепенное значение для развивающихся стран. Совершенно необходимо активизировать такое сотрудничество, поскольку многие страны либо вообще, либо почти не в состоянии осуществлять эффективную политику и стратегию в области предупреждения преступности вследствие острой нехватки материальных ресурсов и квалифицированного персонала. Нельзя отрицать, что в рассматриваемой области достигнут определенный прогресс. Вместе с тем нельзя отрицать и то, что Секретариат с трудом смог осуществить даже часть необходимых проектов в области технического сотрудничества. Очень печально сознавать, с одной стороны, сколько можно было бы сделать при наличии необходимых средств, а с другой - как мало можно достичь в действительности из-за существующих ограничений. Дополнительные добровольные средства, несомненно, существенно изменили бы положение, поскольку открыли бы перед многими странами возможность, в которой они так остро нуждаются.

10. Развивающиеся страны вынуждены решать такие проблемы, как неграмотность, нехватка квалифицированного персонала, отсутствие возможностей для подготовки кадров и такой низкий уровень оплаты труда, который способствует повсеместному распространению коррупции. Здесь же следует упомянуть также о низких темпах экономического развития, обусловленных главным образом внешней задолженностью, которая проявляется, в частности, в таких формах, как высокий уровень безработицы, особенно среди молодежи, проституция и наличие большого числа беспризорных детей, которые представляют собой группу, весьма сильно подверженную влиянию криминогенной среды. В последнее время положение еще более ухудшается в связи с опасностью распространения синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД), а также в результате того, что целые страны становятся заложниками таких преступлений в отношении окружающей среды, как захоронение ядовитых отходов.

11. Развитые страны, как указывалось, должны признать настоятельную необходимость в техническом сотрудничестве и внести соответствующий вклад в удовлетворение насущных потребностей, сознавая, что, оказывая помощь развивающимся странам в их борьбе с преступностью, они в конечном итоге помогают своему собственному населению. Такие явления, как производство наркотиков для подпольного рынка, и такие преступления, как "отмывание денег", получили широкое распространение в развивающихся странах, поскольку они не в состоянии осуществлять эффективную борьбу с преступностью из-за нехватки необходимых ресурсов.

12. Кроме того, помощь следует оказывать с учетом социально-экономических условий в каждой стране. Так, например, некоторые виды помощи в борьбе с незаконным производством наркотиков оказывались без учета других тесно связанных между собой потребностей, таких, как потребность в правовой реформе или профессиональной подготовке сотрудников полиции, не говоря уже о необходимости общего социально-экономического развития. Такое недостаточное внимание, уделяемое к тому же лишь одному элементу, позволило, как и следовало ожидать, добиться весьма ограниченного и, по-видимому, лишь краткосрочного успеха.

13. Комитету следует рассмотреть все возможные структуры технического сотрудничества, которые оптимально подходили бы к сотрудничеству на международном уровне, и рекомендовать правительствам ежегодно выделять фиксированную сумму, специально предназначенную для проектов технического сотрудничества и консультативных услуг в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, которые осуществлялись бы Секретариатом совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций.

14. Отмечалось также, что оказывавшиеся до настоящего времени консультативные услуги были весьма полезными для многих стран. Межрегиональный консультант выезжал со многими миссиями, а с помощью государств-членов был осуществлен ряд проектов, являвшихся частью программы оказания консультативных услуг. Кроме того, поскольку международные организации во все большей степени осознают значение предупреждения преступности и уголовного правосудия, они, вероятно, в большей степени будут склонны оказывать финансовую поддержку некоторым проектам, хотя значение и роль предупреждения преступности и борьбы с ней для достижения целей в области развития по-прежнему недооцениваются. Вследствие финансовых ограничений, в условиях которых в настоящее время оказываются консультативные услуги, их объем, несомненно, является недостаточным и не может удовлетворить быстро растущий спрос на такие услуги. Необходимо усилить деятельность единого межрегионального консультанта, и существует настоятельная необходимость в том, чтобы региональные консультанты вносили свой вклад в такую деятельность.

15. Отмечалось, что существует широко распространенное табу на использование фондов развития в целях осуществления проектов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Возможно, такая позиция объясняется неспособностью осознать, какой вред может наносить преступность деятельности страны в целях развития. Поскольку борьба с преступностью неизбежно поглощает и без того ограниченные ресурсы, а сама преступность оказывает отрицательное воздействие на моральное состояние общества, развивающиеся страны сталкиваются с огромными трудностями не только в обеспечении гарантий законности и правопорядка, но и в обеспечении надлежащей защиты основных прав человека. Бесполезно вести речь об общих принципах правосудия, если судебные системы подвержены резкому воздействию со стороны национальных и транснациональных преступников. Пока такое табу не будет снято, ни о каком даже небольшом прогрессе не может быть и речи.

16. Что касается третьего Обзора Организации Объединенных Наций о тенденциях в области преступности, деятельности систем уголовного правосудия и стратегиях предупреждения преступности, Комитет принял к сведению прогресс, достигнутый в ходе его осуществления. Однако объем получаемой информации, особенно от развивающихся стран, является неудовлетворительным. Кроме того, во многих ответах имеются пробелы и в некоторых случаях представленная в них информация является неточной. Хотя сотрудничество институтов оказалось в значительной степени полезным, предстоит еще многое сделать, чтобы добиться должных результатов.

17. В этой связи некоторые участники отметили, что развивающиеся страны сталкиваются с особыми трудностями при заполнении вопросников, поскольку им довольно сложно представить надежную информацию, охватывающую всю территорию. В ряде случаев информация вообще отсутствует. И, как оказалось, сбор соответствующей информации, в частности статистического характера, не может быть осуществлен без той или иной формы технического сотрудничества. Расширить возможности развивающихся стран в представлении удовлетворительных ответов в ходе обзоров можно лишь на основе технического сотрудничества.

/...

18. Комитет считает, что для совершенствования обзора необходимы углубленный анализ и кропотливая работа. Как представляется, вопросник можно было бы упростить. Поскольку запрашиваемая информация часто имеется в различных учреждениях, был поставлен вопрос о путях получения необходимой информации. Как представляется, использование лишь дипломатических каналов не является самым эффективным способом достижения этой цели. Поэтому следует добиваться помощи отделений ПРООН на местах и национальных корреспондентов, а также институтов. Кроме того, можно было бы ежегодно распространять упрощенный вариант вопросника, с тем чтобы его заполнение могло стать регулярной деятельностью соответствующих отделений.

19. Необходимо осуществлять техническое сотрудничество, в частности, в области подготовки персонала. Однако одно лишь финансирование не является гарантией успеха. Сложность задачи создает трудности даже для развитых стран, имеющих давние традиции сбора национальных статистических данных. Часто возникают проблемы при выявлении источника определенных видов информации. В связи с этим следует избегать стремления к излишнему совершенствованию и необходимо точно определить цель, заключающуюся в самом широком обмене информацией.

20. Члены Комитета дали положительную оценку деятельности институтов. Особое уважение вызывают усилия институтов по координации своей деятельности и их помощь Секретариату. Кроме того, была значительно расширена их деятельность в области исследований и подготовки кадров. Тем не менее необходимо укрепить их отношения с Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию и усилить общий контроль Отделения за их деятельностью с целью обеспечения совершенствования координации.

21. Комитет приветствовал создание Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и выразил надежду, что Институт внесет важный вклад в борьбу с преступностью в регионе.

22. Комитет принял к сведению выдержки из проекта среднесрочного плана, содержащиеся в документе E/AC.57/1990/CRP.2.

#### Решения, принятые Комитетом

##### Всемирный фонд по предупреждению преступности и оказанию помощи жертвам

23. На своем 10-м заседании 12 февраля 1990 года Василий П. Игнатов (Союз Советских Социалистических Республик) от имени Д. Котича (Югославия), Д. Фолкнера (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Р.Л. Гейнера (Соединенные Штаты Америки), А.А.А. Шиддо (Судан), М. Сикиты (Япония) и А.Л. Тамини (Аргентина) представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.8), озаглавленный "Всемирный фонд по предупреждению преступности и оказанию помощи жертвам" следующего содержания:

"Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней,  
будучи озабочен ростом преступности во многих странах,

/...

будучи озабочен также растущей угрозой, создаваемой новыми формами преступности, такими, как незаконный оборот наркотиков, терроризм, международное мошенничество и другие виды организованной преступности,

отмечая стремление государств-членов объединить свои усилия в деятельности по предупреждению преступности и борьбе с ней,

отмечая также недостаточность существующих финансовых ресурсов для борьбы с преступностью на международном уровне,

ссылаясь на резолюцию 1989/68 от 24 мая 1989 года, принятую Экономическим и Социальным Советом, а также резолюцию 10/1, принятую Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его десятой сессии,

1. рекомендует восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями положительно рассмотреть вопрос об учреждении под эгидой Организации Объединенных Наций всемирного фонда по предупреждению преступности и оказанию помощи жертвам;

2. рекомендует также утвердить следующие цели всемирного фонда по предупреждению преступности и оказанию помощи жертвам:

a) выявление и мобилизация финансовых ресурсов для поддержки осуществления международных программ борьбы с преступностью;

b) повышение осведомленности международного сообщества о положении и основных тенденциях в области преступности [и о вопросах, касающихся жертв];

c) отстаивание более широких инициатив, способствующих эффективному предупреждению преступности [и защите и поддержке жертв];

d) оказание финансовой помощи государствам-членам, не имеющим надлежащих ресурсов для осуществления программ борьбы с преступностью;

e) финансирование научных исследований и разработка новаторских эффективных технических средств для предупреждения преступности и борьбы с ней;

f) оказание финансовой помощи жертвам международных преступлений;

3. рекомендует для всемирного фонда по предупреждению преступности и оказанию помощи жертвам следующие источники финансирования:

a) добровольные взносы государств;

b) добровольные пожертвования неправительственных организаций, частного сектора и отдельных лиц;

c) благотворительная деятельность в поддержку фонда;

d) доходы от публикаций фонда, которые могут включать:

/...

- i) регулярные публикации сборников стандартов и норм Организации Объединенных Наций и международных документов по предупреждению преступности и борьбе с ней;
- ii) ежегодную публикацию статистических данных о состоянии преступности во всем мире;
- iii) публикацию результатов и выводов научно-исследовательской деятельности, осуществляемой в области борьбы с преступностью;
- iv) публикацию материалов о новых методах и средствах, используемых на национальном и международном уровнях в области предупреждения преступности и борьбы с ней;

4. рекомендует далее, чтобы совет попечителей всемирного фонда по предупреждению преступности и оказанию помощи жертвам назначался Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и включал руководителей региональных и межрегиональных институтов по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями."

24. Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились С.А. Розе (Франция), Монтеро Кастро (Коста-Рика), В. Раманитра (Мадагаскар) и Дж. Полимени (Италия).

25. На том же заседании с заявлениями выступили В.П. Игнатов (Союз Советских Социалистических Республик), А.А.А. Шиддо (Судан), Р.Л. Гейнер (Соединенные Штаты Америки), С.А. Розе (Франция), Ф. Мурад (Саудовская Аравия) и М.А. Санчес-Мендес (Колумбия).

26. На 11-м заседании 16 февраля В.П. Игнатов от имени Д. Котича (Югославия), Д. Фолкнера (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Р.Л. Гейнера (Соединенные Штаты Америки), Х.А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), Дж. Полимени (Италия), В. Раманитры (Мадагаскар), С.А. Розе (Франция), А.А.А. Шиддо (Судан), М. Сикиты (Япония) и А.Л. Тамини (Аргентина) представил пересмотренный проект резолюции (E/AC.57/1990/L.8/Rev.1), озаглавленный "Всемирный фонд по борьбе с преступностью и оказанию помощи жертвам".

27. На том же заседании Комитет принял пересмотренный проект резолюции (см. главу I, раздел D, резолюция 11/1 Комитета).

#### Обзоры Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия

28. На 10-м заседании 12 февраля Д. Фолкнер (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.10) озаглавленный "Обзоры Организации Объединенных Наций по статистике в области уголовного правосудия". Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Р.Л. Гейнер (Соединенные Штаты Америки), Х.А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), Ф. Мурад (Саудовская Аравия), Б. Панди (Центральноафриканская Республика), С.А. Розе (Франция) и А.Л. Тамини (Аргентина).

29. С заявлениями выступили А.А.А. Шиддо (Судан) и Ф. Мурад (Саудовская Аравия).

30. На том же заседании Р.Л. Гейнер (Соединенные Штаты Америки) внес устные поправки в проект резолюции вставив между вторым и третьим пунктами преамбулы новый пункт преамбулы следующего содержания:

"признавая также, что ведущаяся государствами-членами и Организацией Объединенных Наций работа по компьютеризации информации по вопросам преступности и уголовного правосудия позволит расширить возможности государств-членов в деле предоставления ответов в ходе подобных обзоров".

31. На том же заседании Комитет одобрил проект резолюции с внесенными в него устными поправками и рекомендовал Экономическому и Социальному Совету его принятие (см. главу I, раздел А, проект резолюции I).

Техническое сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

32. На 10-м заседании 12 февраля Б. Панди (Центральноафриканская Республика) от имени С. Нура (Алжир) и В. Раманитры (Мадагаскар) представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.11), озаглавленный "Техническое сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия", следующего содержания:

"Экономический и Социальный Совет,

отмечая, что одна из целей, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, состоит в том, чтобы осуществлять международное сотрудничество, и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

ссылаясь, с одной стороны, на Всеобщую декларацию прав человека и связанные с нею международные пакты, а с другой стороны, на Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

будучи убежден в том, что в рамках развития предупреждение преступности и уголовное правосудие должны основываться на уважении принципов, провозглашенных в Каракасской декларации, Миланском плане действий, Руководящих принципах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового экономического порядка, а также в других соответствующих документах, принятых седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в частности, в комплексе минимальных правил, касающихся обращения с заключенными,

будучи также убежден в том, что с помощью согласованных действий во всех областях следует содействовать их практическому применению на основе полного уважения прав человека, основных свобод и суверенитета каждого государства-члена,

/...

считая, что согласованные действия с этой целью, даже в областях деятельности, которые рассматриваются как относящиеся к национальному суверенитету какого-либо государства, не могут рассматриваться как представляющее собой вмешательство во внутренние дела этого государства;

напоминая, что обращение с заключенными обычно считается одним из элементов национального суверенитета государств-членов,

считая, кроме того, что ухудшение социально-экономического положения некоторых стран требует от международного сообщества оказания помощи этим странам во всех областях в рамках свободно заключаемых двусторонних или многосторонних соглашений,

1. рекомендует:

a) международному сообществу в рамках двусторонних или многосторонних соглашений оказывать государствам-участникам, которые обратятся с соответствующей просьбой, необходимую помощь во всех областях, в частности связанных с созданием инфраструктур для деятельности по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

b) впредь рассматривать действия, предпринимаемые с добровольного согласия, которые отвечают принципу соблюдения и защиты прав человека, как поддержку этого принципа, а не как вмешательство во внутренние дела или нарушение суверенитета государства;

2. предлагает государствам-членам активизировать свое сотрудничество по проблеме предупреждения преступности и борьбы с ней, расширяя при этом свою деятельность в этой области;

3. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций информировать Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии о мерах, принятых государствами-членами для реализации целей настоящей резолюции;

4. рекомендует в этой связи международному сообществу предоставить дополнительную финансовую и техническую поддержку с целью оказания помощи государствам-членам в их усилиях по выявлению, анализу, изучению и оценке тенденций в области преступности, выработке стратегий предупреждения преступности и борьбы с ней, которые были бы эффективны и соответствовали их планам, приоритетам и целям национального развития, а также по проведению политики в области уголовного правосудия в интересах обеспечения соблюдения принципов и норм Организации Объединенных Наций в этой области;

5. предлагает государствам-членам учитывать вопросы политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в процессе планирования, в частности в ходе разработки национальных планов развития, с целью сокращения связанных с преступностью и правонарушениями людских, социальных и экономических потерь и выделения достаточных средств на деятельность системы уголовного правосудия, обращая одновременно должное внимание на исследования и подготовку кадров."



33. С заявлениями выступили В. Чэн (Китай), А.А.А. Шиддо (Судан) и Председатель Комитета.

34. На 11-м заседании 16 февраля Комитет рассмотрел пересмотренный проект резолюции (E/AC.57/1990/L.11/Rev.1), представленный С. Нуром (Алжир), Б. Панди (Центральноафриканская Республика) и В. Раманитрой (Магадаскар).

35. На том же заседании Секретарь Комитета зачитал следующие поправки, которые были согласованы в ходе неофициальных консультаций по пересмотренному проекту резолюции:

а) в пятом пункте преамбулы слова "и межрегионального" были вставлены после слов "пользу регионального";

б) в пункте 3 постановляющей части слова "не менее чем в течение шести лет" были вставлены после слов "гарантированной и непрерывной основе".

36. Также на том же заседании Комитет одобрил пересмотренный проект резолюции с внесенными в него устными поправками и рекомендовал его Экономическому и Социальному Совету для принятия (см. главу I, раздел А, проект резолюции II).

Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

37. На 11-м заседании 16 февраля по предложению Председателя Комитет принял к сведению записку Генерального секретаря о назначении членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (E/AC.57/1990/7) и постановил отобрать для утверждения Экономическим и Социальным Советом следующие кандидатуры для членства в Совете попечителей: Толани Асуни (Нигерия), Пьер-Анри Боль (Швейцария), Душан Котич (Югославия), Режи де Гутэ (Франция), Мустафа аль-Ауги (Ливан), Жозе А. Риос Алвис да Круз (Бразилия) и Шусил Сваруп Варма (Индия) (см. главу I, раздел С, решение 11/101 Комитета).

Доклад Генерального секретаря о ходе работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбы с ней

38. На 11-м заседании 16 февраля по предложению Председателя Комитет принял к сведению доклад Генерального секретаря о ходе работы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней (E/AC.57/1990/2).

Глава III

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ СЕДЬМОГО КОНГРЕССА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ  
ПРЕСТУПНОСТИ И ОБРАЩЕНИЮ С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ

1. Комитет рассмотрел пункт 4 повестки дня на своих 3, 4, 5, 10 и 11-м заседаниях 6, 7, 12 и 16 февраля 1990 года. Ему были представлены следующие документы:
  - a) доклад Генерального секретаря о Декларации основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью (E/AC.57/1990/3);
  - b) записка Генерального секретаря о сети назначенных правительствами национальных корреспондентов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбы с ней (E/AC.57/1990/4);
  - c) руководство для сотрудников системы уголовного правосудия по основным принципам правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью (E/AC.57/1990/CRP.1);
  - d) заявление, представленное Всемирной федерацией по борьбе с психическими заболеваниями - неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, категория II (E/AC.57/1990/NGO.3);
  - e) доклад Предсессионной рабочей группы по осуществлению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/AC.57/1990/WG.2).
2. Представляя этот пункт повестки дня, руководитель Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Исполнительный секретарь восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями отметили, что осуществление выводов и рекомендаций седьмого Конгресса предполагает принятие мер на национальном уровне, а также их осуществление Секретариатом на международном уровне в сотрудничестве с институтами и другими заинтересованными органами Организации Объединенных Наций. Как указано в записке, представленной на рассмотрение Комитета, на назначенных правительствами национальных корреспондентов возлагаются в этой связи весьма важные функции, поскольку они участвуют в осуществлении программы работы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и в развитии сотрудничества в вопросах уголовной политики, включая осуществление действующих стандартов и норм.
3. О важном воздействии руководящих принципов Организации Объединенных Наций свидетельствуют, например, многочисленные ссылки на Декларацию основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью (резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года) в недавних национальных заявлениях в связи с принятием нового законодательства и другие принятые меры. Эта Декларация стала вехой на пути улучшения положения жертв. Однако предстоит сделать еще многое, особенно в деле обеспечения средств правовой защиты и выплаты компенсации жертвам злоупотребления властью и снижения уровня тяжелой виктимизации. Необходимы действенные превентивные меры, поскольку международное сообщество несет за это коллективную ответственность и обязано эффективно выполнять ее. Основу для практических действий обеспечивают рекомендации подготовительных совещаний для восьмого Конгресса, особенно проект резолюции Регионального подготовительного совещания стран Западной Азии, а также предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (E/AC.57/1990/3).

4. Комитет и другие органы подчеркнули необходимость активизации процесса осуществления, и именно с этой целью и была создана Предсессионная рабочая группа. Как подчеркнуто в ее докладе, техническая помощь и сотрудничество являются важным средством оказания помощи правительствам в их усилиях по использованию руководящих принципов и норм Организации Объединенных Наций для достижения осязаемых результатов, поскольку спрос на услуги межрегиональных консультантов не ослабевает, и хотя институты делают все возможное для оказания помощи своим регионам, средств, которыми они располагают для удовлетворения широких потребностей, все еще весьма недостаточно. Поскольку для внесения изменений в законодательные положения и практику в соответствии с руководящими принципами Организации Объединенных Наций вовсе не обязательны какие-то значительные расходы, а требуется, как правило, лишь пересмотр соответствующих позиций, то предпринятые многими членами Комитета инициативы по содействию внедрению таких изменений с помощью распространения стандартов Организации Объединенных Наций заслуживают одобрения. Гуманизация системы уголовного правосудия является общей целью, и приблизить ее достижение можно путем более широкого осуществления норм Организации Объединенных Наций.

5. Председатель Рабочей группы по задержаниям Подкомиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению дискриминации и защите меньшинств информировал Комитет о работе Подкомиссии, подчеркнув важность продолжения самого тесного сотрудничества между органами по правам человека и органами по борьбе с преступностью. Подкомиссия занималась рассмотрением целого ряда вопросов, наиболее актуальными из которых были вопросы, связанные с защитой прав задержанных лиц. Много внимания Подкомиссия уделяла разработке международных стандартов в области уголовного правосудия. Особое внимание Рабочая группа по задержаниям уделила разработке международных стандартов по насильственным или недобровольным исчезновениям и защите детей и подростков.

6. Многие члены Комитета и наблюдатели признали важную роль национальных корреспондентов, а также предпринимаемые Секретариатом меры по расширению их сети. Отмечалось, что сеть национальных корреспондентов может быть использована также при направлении правительствам различных вопросников с просьбой представить информацию об осуществлении документов Организации Объединенных Наций или в связи с проведением обзоров тенденций в области преступности. Можно было бы просить правительства взять на себя координацию работы в этой связи соответствующих отделений и осуществлять контроль за подготавливаемыми ими ответами, обеспечивая их полноту и своевременное представление. Для выполнения этих и других возлагаемых на них задач национальные корреспонденты должны тратить массу времени и усилий исключительно по личной инициативе. И хотя многие из них демонстрируют свою приверженность и желание помочь Организации Объединенных Наций, то обстоятельство, что они не всегда имеют официальный статус или вынуждены добывать информацию в самых разных государственных учреждениях, чрезвычайно затрудняет выполнение ими своих функций. Вместе с тем отмечалось, что в случаях, когда назначается лишь один национальный корреспондент, ему или ей может не хватить знаний или способностей, чтобы выполнить такой объем возлагаемых на них многообразных функций. Такие трудности могут отбить у них интерес и породить разочарование.

/...

7. Отмечалось, что необходимо, вероятно, разъяснить правительствам роль национальных корреспондентов и требования для их назначения, разработав с этой целью весьма четкие руководящие принципы. Предлагалось также, чтобы Секретариат давал оценку работе национальных корреспондентов для выяснения того, заинтересованы ли они в программе Организации Объединенных Наций и в состоянии ли внести полезный вклад. Подчеркивалось, что для повышения эффективности сети национальных корреспондентов необходимо точно обозначить ее юридические рамки, а правительства должны определить их роль и функции. Предлагалось также, чтобы во избежание задержек с назначениями Секретариат изучил возможность направления запросов о назначении национальных корреспондентов в соответствующие государственные учреждения или министерства, а также заблаговременного оповещения национальных корреспондентов о любых обзорах или вопросниках путем представления им резюме таких документов и направления им информации с описанием их целей и задач. В этом случае национальные корреспонденты смогут уведомлять соответствующие государственные учреждения или департаменты и просить их приступить к подготовке необходимых ответов. Благодаря такому методу, вероятно, увеличилось бы число представляемых ответов на вопросники.

8. Многие участники подчеркнули, что необходимо обратиться к правительствам с настоятельным призывом обновить списки национальных корреспондентов и периодически производить обзор назначений, чтобы обеспечить надлежащую обратную связь. Здесь же они подчеркнули, что правительствам, несмотря на возможные бюджетные ограничения, следует принять все меры для того, чтобы включить национальных корреспондентов в свои делегации на восьмой Конгресс. По мнению участников, чрезвычайно важно провести в ходе восьмого Конгресса общее совещание национальных корреспондентов, чтобы они могли обменяться мнениями и опытом в целях дальнейшего укрепления сети. Если правительства не включают национальных корреспондентов в свои делегации, расходы, связанные с проездом, не позволят им принять участие в Конгрессе, а, поскольку они работают добровольно и не получают вознаграждения, они не в состоянии взять на себя такие расходы.

9. Комитет принял к сведению просьбу Секретариата об оказании ему помощи со стороны отделений ПРООН в различных странах. Поскольку эти отделения имеют прямой доступ и в Организацию Объединенных Наций, и в соответствующие правительственные министерства, они могут не только осуществлять связь между национальными корреспондентами и Секретариатом, но и помогать им преодолевать трудности, связанные с отправлением почты, оказывая поддержку сети, и, таким образом, вероятность того, что информация и другие материалы попадут адресату в срок, возрастет.

10. И наконец, было предложено опубликовать и распространить список национальных корреспондентов и их адреса, а также проводить регулярный обмен мнениями между национальными корреспондентами.

11. Члены Комитета приветствовали доклад Генерального секретаря о Декларации основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью (E/AC.57/1990/3), в котором содержится ценный обзор последних событий и предлагаются некоторые направления дальнейшей деятельности. С одобрением было встречено и "Руководство для сотрудников системы уголовного правосудия" (E/AC.57/1990/CRP.1), подготовленное при содействии Хельсинкского института по предупреждению

преступности и борьбе с ней (ХЕЮНИ) и проанализированное на совещании группы экспертов, организованном при содействии министерства внутренних дел Соединенного Королевства. Было высказано также мнение о том, что междисциплинарная программа по подготовке кадров, разработанная Обществом по изучению травматических стрессов и представленная Комитету Всемирной федерацией по борьбе с психическими заболеваниями (E/AC.57/1990/NGO/3), должна помочь существенно расширить пока еще недостаточные специальные знания в этой области.

12. В ходе обсуждений многие участники подчеркнули важность обеспечения продолжения работы, касающейся прав и поддержки жертв преступлений, а также полного осуществления Декларации. Обнадеживают такие достигнутые в последнее время результаты, особенно в деле улучшения положения жертв преступлений, на которых раньше в процессе уголовного разбирательства, как правило, не обращали внимания, как обеспечение защиты свидетелей от запугивания без ущерба для прав правонарушителей. В некоторых странах были приняты специальные меры для оказания помощи жертвам, например путем обеспечения их права на конфиденциальность в случаях половых преступлений, а также предоставления бесплатного лечения лицам, страдающим в результате совершенного против них преступления психическим расстройством. Рамки помощи жертвам продолжают расширяться. Предприняты новые инициативы в области сотрудничества, например инициатива создания европейского форума по оказанию услуг жертвам, который способствует обмену опытом, развитию новых видов услуг и других средств оказания помощи жертвам преступлений. Эти инициативы можно было бы подхватить и при надлежащей технической помощи использовать в других регионах. Необходимо также произвести оценку действенности проектов оказания помощи жертвам преступлений и эффективности различных форм помощи. Подготовка персонала является ключевым фактором, однако она должна сопровождаться созданием надлежащих условий и процедур, с тем чтобы обученный персонал мог правильно использовать приобретенные навыки. Следует предусмотреть необходимость изменения требований, особенно в том, что касается подготовки инструкторов, которая требует постоянного, зачастую без отрыва от работы, повышения образования. Необходимо также постоянно информировать общественность и средства массовой информации, а также учредить соответствующие образовательные программы.

13. Один из участников подчеркнул необходимость объективного информирования населения о масштабах преступности, особенно "уличной", поскольку, например, преувеличенная информация может вселить необоснованный страх, который уже сам по себе является одной из форм виктимизации. Вместе с тем в обществе, несомненно, существует широко распространенное чувство незащищенности, которое имеет реальную основу. Обзоры, посвященные виктимизации, могли бы лучше прояснить ситуацию, а ослабление международной напряженности позволяет правительствам сосредоточить больше внимания на обеспечении внутренней, чем внешней, безопасности.

14. Некоторые участники подчеркнули различие между жертвами обычных преступлений и жертвами иных преступлений; вместе с тем отмечалось, что, поскольку основные принципы доступа к системе правосудия, возмещения ущерба, помощи и профилактических мер являются общими в отношении всех жертв, хотя источник и формы помощи могут быть различными, в проекте "Руководства для сотрудников системы уголовного правосудия" использован комплексный подход, хотя специальные нужды выделены особо.

15. Ряд участников говорили о принятых в их странах мерах по улучшению положения жертв преступлений. Было отмечено также, что в некоторых странах много жертв злоупотребления властью и их положение нельзя игнорировать, даже если при этом и возникают некоторые деликатные вопросы. Поэтому необходимо разработать надлежащие международные меры по оказанию им помощи и предупреждению их дальнейшей виктимизации, особенно в случаях, когда национальные механизмы являются недостаточными. В некоторых районах региональные механизмы (например, Европейский суд защиты прав человека) зарекомендовали себя в качестве действенного инструмента при рассмотрении жалоб на условия заключения, однако, несмотря на наличие показательных примеров деятельности других механизмов (например, Межамериканской комиссии по правам человека и Межамериканского суда по правам человека), они используются недостаточно широко, а в других районах, например в Африке и Азии, такие механизмы еще надлежит только создать. Однако для повышения ответственности необходимо обеспечить надлежащее выполнение судебных решений.

16. Ряд участников обратили внимание на то, что значительное число людей и в некоторых случаях целые страны страдают от экологических и промышленных преступлений и аварий, которые приводят к человеческим жертвам или угрожают жизни людей, а также оказывают губительное воздействие на окружающую среду и национальную экономику. Развивающиеся страны используются для захоронения токсичных отходов, что абсолютно неприемлемо. Необходимо изучить возможность создания международного уголовного суда или региональных судов для рассмотрения, в частности, таких правонарушений. В этой области, равно как и в других областях, следует принять превентивные меры, чтобы не допустить нанесения ущерба.

17. Было отмечено, что компенсация жертвам преступления и злоупотребления властью имеет значение не только с материальной, но и в огромной степени с социальной точки зрения. В различных странах, особенно в развивающихся, такая компенсация жертвам преступлений предоставляется, хотя конкретные формы такой деятельности могут различаться. В этой связи руководством могут служить положения Европейской конвенции о компенсации жертвам тяжких преступлений, в том числе в отношении компенсации гражданам других стран, а также положения других действующих европейских конвенций, например, Конвенция по гражданским и коммерческим вопросам, содержащая положения о содействии осуществлению решений иностранных судов по делам о предоставлении компенсации. Осуществлению прав лиц, ставших жертвами преступлений за пределами своих стран, в том числе туристов, в значительной степени содействует развитие межгосударственного сотрудничества по таким вопросам.

18. Проблема предоставления компенсации жертвам преступлений имеет как экономические, так и технические аспекты. Развивающиеся страны, сталкивающиеся с серьезными финансовыми проблемами, считают, что они не в состоянии предоставлять жертвам какую-либо другую компенсацию помимо конфискации имущества правонарушителей, что не всегда удается осуществить на практике. Тем не менее было признано, что в этой области необходимо предпринять определенные шаги в связи с тем, что речь идет о насущных потребностях и страданиях жертв и что этого требует элементарный принцип справедливости. Необходимо учитывать также различные технические аспекты, в том числе касающиеся методов получения компенсации как в результате уголовного, так и гражданского процесса. Последнее может означать затянувшуюся тяжбу, в результате которой отнюдь не всегда торжествует правосудие. В некоторых странах были приняты

/...

новые законы по данному вопросу, наделяющие граждан правом возбуждать иски в связи с предполагаемыми нарушениями основных прав, или же приняты другие меры по осуществлению Декларации основных принципов. Развивающиеся страны нуждаются в технической помощи для создания соответствующих систем компенсации, и развитие страны могли бы оказать им существенную помощь в этой области. Кроме того, жертвы преступлений и злоупотребления властью нуждаются в соответствующей информации о том, каким образом предъявлять иски в отношении компенсации, поскольку многие из них не знают, куда обращаться за правовой защитой.

19. К категории жертв следует относить также жертвы системы уголовного правосудия в тех случаях, когда она не обеспечивает соблюдение основных прав человека или же оказывается необоснованно репрессивной. В связи с этим некоторые участники выразили сожаление в связи с тем, что в некоторых странах решено вновь ввести смертный приговор, особенно в тех случаях, когда эта мера наказания выносится в отношении несовершеннолетних. Хотя в различных странах существуют положения о компенсации жертвам злоупотребления властью, например в связи с необоснованным задержанием, многие жертвы таких злоупотреблений не получают никакой правовой защиты. Кроме того, понятие компенсации следует распространить на беженцев, перемещенных лиц или жертв стихийных бедствий, потребности которых ничем не отличаются от потребностей жертв таких преступлений, как пытки.

20. Необходимо принять меры как на национальном, так и на международном уровне для исправления существующих недостатков путем создания международных механизмов компенсации в тех случаях, когда соответствующие внутренние средства отсутствуют или являются недостаточными. Хотя различные фонды Организации Объединенных Наций для особых случаев (например, Фонд Организации Объединенных Наций для жертв пыток) и существуют, понятие особых случаев следует распространить и на другие категории жертв. В связи с этим определенную помощь в предоставлении финансовых ресурсов на первых этапах создания национальных механизмов и служб содействия жертвам могло бы оказать учреждение предлагаемого фонда Организации Объединенных Наций для оказания помощи, в частности, жертвам международных преступлений. Важно также обеспечить надлежащую координацию с другими соответствующими инициативами, например, с инициативой Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в отношении компенсации жертвам грубых нарушений прав человека.

21. Важным средством, позволяющим облегчить положение жертв организованных преступлений и других злоупотреблений, которые могут нанести ущерб не только отдельным лицам, но и всему обществу, является конфискация собственности правонарушителей. Тем не менее конфискованные средства, полученные в результате незаконного оборота наркотиков, должны распределяться между соответствующими странами. Кроме того, конфискация таких доходов затрудняется в результате действия законов о банковской тайне, которые нуждаются в пересмотре.

22. Необходимо также рассмотреть вопрос о том, как взыскивать с глав государств, совершивших преступления против своего собственного народа. Кроме того, необходимо разработать методы компенсации жертвам государственного терроризма.

/...

23. Указывалось, что посредничество и процедуры примирения, используемые в некоторых странах, следует шире пропагандировать и что Организации Объединенных Наций следует разрабатывать, сопоставлять и распространять такую информацию, подготовив каталог и руководящие принципы по данному вопросу и оказывая содействие подготовке соответствующих специалистов. Методы разрешения конфликтов могли бы успешно применяться не только между отдельными жертвами и правонарушителями, но также для уменьшения социальной напряженности, которая может привести к насилию и к многочисленным жертвам.

24. Некоторые члены Комитета согласились с тем, что необходимо приложить больше усилий для предупреждения и сокращения масштабов серьезных преступлений и что следует принять неотложные меры в случаях крупномасштабных злоупотреблений с целью уменьшения человеческих жертв. Правительства, а также межправительственные и неправительственные организации могли бы объединить свои усилия для достижения этой цели. Было высказано мнение, что предложения, которые были сформулированы в докладе Генерального секретаря (E/AC.57/1990/3), особенно в заключительной его части, в которой излагаются возможные виды деятельности, создают надежную основу для дальнейших действий, в том числе содержат элементы резолюции, которая могла бы быть принята восьмым Конгрессом. Рассматривая вопросы с точки зрения жертв, а не с позиции отыскания виновных, можно избежать многих споров и содействовать продуктивным подходам. Настало время для того, чтобы международное сообщество на деле продемонстрировало свою солидарность с теми, кто, возможно, не располагает иными средствами поддержки, а восьмому Конгрессу следует принять соответствующие меры. Совещания вспомогательных неправительственных организаций по вопросам, касающимся жертв, которые будут проведены в ходе Конгресса, также должны содействовать дальнейшему прогрессу в вопросах защиты жертв. Возможно, следовало бы разработать конвенцию о правах жертв и обеспечении им компенсации, в которую можно было бы включить положения, предусматривающие осуществление международного сотрудничества в этой области, используя при этом существующие региональные конвенции.

25. Председатель Предсессионной рабочей группы представил доклад Группы (E/AC.57/1990/WG.2), содержащий проект резолюции, который был принят единогласно. Он отметил, что ввиду ограниченного времени Рабочая группа не стремилась представить конкретные предложения, касающиеся детальной разработки процедур сроков и расходов на осуществление программы, основанной на ее предложениях, или определить источники дополнительного финансирования на тот случай, когда существующие источники окажутся недостаточными. Однако она предложила Комитету практический подход, который мог бы быть легко преобразован на более позднем этапе в детальную разработку программы для ее соответствующего рассмотрения Экономическим и Социальным Советом.

26. Результаты деятельности Предсессионной рабочей группы, изложенные в ее докладе, были одобрены Комитетом. Некоторые члены Комитета заявили о полной поддержке проекта решения в том виде, в каком он был сформулирован. Другие, высказав в общей форме поддержку, тем не менее внесли конкретные изменения.

27. Внесенные предложения получили высокую оценку особенно потому, что основное внимание в них уделяется программному и оперативному подходу к осуществлению. Указывалось, что Комитет не может продолжать разрабатывать важные стандарты, не обеспечив их применимости. На национальном уровне невыполняемые законы ведут к утрате морального авторитета и потере доверия. Если это произойдет на международном уровне, моральный авторитет Организации Объединенных Наций будет утрачен и общественность станет рассматривать эту Организацию лишь как учреждение, плодящее бумаги.



28. Указывалось также, что существующее законодательство во многих странах основывается на стандартах Организации Объединенных Наций. Следует надеяться, что такое законодательство не примет форму лишь благих намерений ввиду недостатка помощи и поддержки для его применения на практике. Однако осуществление стандартов Организации Объединенных Наций предполагает также принятие их правительствами. Возможно, правительствам следует свести воедино существующие стандарты в международную конвенцию, на основе которой государства могли бы взять на себя торжественное обязательство принимать меры для применения этих стандартов.

29. Всем тем странам, в которых осуществляются крупные изменения с целью создания демократических обществ, следует оказать поддержку и помощь, с тем чтобы они могли обеспечить равновесие между соблюдением прав человека и борьбой с преступностью. Эффективное соблюдение стандартов Организации Объединенных Наций могло бы помочь в обеспечении такого равновесия.

#### Решения, принятые Комитетом

##### Образование в тюрьме

30. На 10-м заседании 12 февраля Д. Котич (Югославия) от имени В. Чэна (Китай), Р.С. Кларка (Новая Зеландия), Р. де ля Круса Очоа (Куба), Д. Фолкнера (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), В.П. Игнатова (Союз Советских Социалистических Республик), С.А. Розе (Франция) и А.А.А. Шиддо (Судан) представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.5), озаглавленный "Образование в тюрьме", следующего содержания:

##### "Экономический и Социальный Совет,

подтверждая право каждого на образование, закрепленное в статье 26 Всеобщей декларации прав человека и в статьях 13, 14 и 15 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь на правило 77 Стандартных минимальных правил обращения с заключенными, в котором, в частности, подчеркивается, что всем заключенным, способным извлечь из этого пользу, следует обеспечивать возможность дальнейшего образования, что обучение неграмотных и малолетних заключенных следует считать обязательным и что обучение заключенных следует по мере возможности увязывать с действующей в стране системой образования,

ссылаясь также на правило 22.1 Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в котором особо отмечается, что для обеспечения и поддержания необходимой профессиональной компетентности всего персонала, занимающегося делами несовершеннолетних, следует использовать профессиональную подготовку, обучение в процессе работы, курсы переподготовки и другие соответствующие виды обучения, и на правило 26, в котором подчеркивается роль образования и профессиональной подготовки для всех несовершеннолетних, содержащихся в исправительных учреждениях,

учитывая давнюю обеспокоенность Организации Объединенных Наций вопросом гуманизации уголовного правосудия и защиты прав человека, а также роль образования в развитии личности и общества,

учитывая также, что человеческое достоинство является врожденным и неотъемлемым качеством каждого человека, а также одним из необходимых условий для образования, направленного на всестороннее развитие личности в целом,

учитывая далее, что 1990 год, когда проводится восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, объявлен также Международным годом грамотности, цели которого имеют непосредственное отношение к личным нуждам заключенных,

отмечая с признательностью значительные усилия, прилагаемые Организацией Объединенных Наций в ходе подготовки к восьмому Конгрессу для обеспечения более широкого признания роли образования в тюрьме,

1. рекомендует государствам-членам, соответствующим институтам, консультативным службам в области образования и другим организациям способствовать развитию образования в тюрьме, в частности, путем:

a) обеспечения исправительных учреждений преподавательскими кадрами и вспомогательными службами, а также повышения образовательного уровня персонала тюрем;

b) разработки процедур профессионального отбора и подготовки кадров и предоставления необходимых ресурсов и оборудования;

c) поощрения проведения и расширения учебных программ для правонарушителей в тюрьмах и вне их;

d) разработки системы образования, отвечающей нуждам и способностям заключенных и потребностям общества;

2. рекомендует также государствам-членам:

a) обеспечивать различные виды образования, в значительной мере способствующие предупреждению преступности, возвращению заключенных к нормальной жизни в обществе и уменьшению рецидивов, в частности, обучение грамоте, профессиональную подготовку, непрерывное образование в целях совершенствования знаний, высшее образование и другие программы, содействующие развитию личности заключенных;

b) рассмотреть вопрос о расширении использования альтернатив тюремному заключению и о мерах, направленных на возвращение заключенных в общество с целью содействия их образованию и социальной реинтеграции;

3. рекомендует далее государствам-членам при разработке политики в области образования принимать во внимание следующие принципы:

a) образование в тюрьме должно быть направлено на развитие личности в целом с учетом социального, экономического и культурного уровней развития заключенных;

/...

- b) все заключенные должны иметь доступ к образованию, включая программы обучения грамоте, базовое образование, профессиональную подготовку, занятия творчеством, религиозную и культурную деятельность, физическое воспитание и спорт, общественное воспитание, высшее образование и библиотечное обслуживание;
- c) следует делать все возможное для поощрения активного участия заключенного во всех аспектах образования;
- d) всем, кто имеет отношение к администрации и управлению тюрем, следует в максимальной степени содействовать образованию и оказывать ему поддержку;
- e) в тюремном режиме образованию должно отводиться важное место, и заключенным, принимающим участие в утвержденных формальных учебных программах, не должны чиниться препятствия;
- f) профессиональная подготовка должна быть направлена на совершенствование развития личности, а также учитывать тенденции на рынке труда;
- g) занятиям творчеством и культурной деятельности должна быть отведена значительная роль, поскольку в них заложены особые возможности для самостоятельного развития и самовыражения заключенных;
- h) когда это возможно, заключенным следует разрешать принимать участие в образовании за пределами тюрьмы;
- i) когда образование должно проходить в пределах тюрьмы, следует как можно больше привлекать общественность извне;
- j) следует предоставлять необходимые средства, оборудование и штат преподавателей, для того чтобы заключенные имели возможность получить надлежащее образование;

4. настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Международное бюро просвещения принять активное участие в этом процессе в сотрудничестве с региональными комиссиями, межрегиональными и региональными институтами, занимающимися вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированными учреждениями и другими органами в рамках системы Организации Объединенных Наций, другими заинтересованными межправительственными организациями и неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

5. прос генерального секретаря при условии наличия внебюджетных средств:

- a) разработать свод руководящих принципов и руководство по образованию в тюрьме, которые послужили бы необходимой основой для дальнейшего развития образования в тюрьме и содействовали бы обмену знаниями и опытом по этому аспекту пенитенциарной практики между государствами-членами;

/...

b) созвать международное совещание экспертов по вопросам образования в тюрьме с целью разработки действенных стратегий в этой области при сотрудничестве межрегиональных и региональных институтов, занимающихся вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и других заинтересованных межправительственных и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

6. просит также Генерального секретаря информировать Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии о результатах своей деятельности в этой области;

7. предлагает восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии рассмотреть вопрос об образовании в тюрьме".

31. С заявлениями выступили Е.Дж.Г. Френкен (Бельгия), М. Сикита (Япония), Ф. Мурад (Саудовская Аравия), С. Нур (Алжир), А.Л. Тамини (Аргентина), Р. де ла Крус Очоа (Куба), М.А. Санчес Мендес (Колумбия), Ф. де Сильва (Шри-Ланка), Х.А. Монтеро Кастро (Коста-Рика) и С.А. Розе (Франция).

32. На 11-м заседании 16 февраля Д. Котич (Югославия) от имени В. Чэна (Китай), Р.С. Кларка (Новая Зеландия), Р. де ла Круса Очоа (Куба), Д. Фолкнера (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), В.П. Игнатова (Союз Советских Социалистических Республик), Б. Мигеля (Боливия), С.А. Розе (Франция) и А.А.А. Шиддо (Судан) представил пересмотренный проект резолюции (E.AC.57/1990/L.5/Rev.1).

33. Представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях вышеуказанного проекта резолюции для бюджета по программам содержалось в документе E/AC.57/1990/L.24.

34. На том же заседании Комитет одобрил пересмотренный проект резолюции и рекомендовал его Экономическому и Социальному Совету для принятия (см. главу I, раздел А, проект резолюции III).

Осуществление стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

35. На 10-м заседании 12 февраля М. Сикита (Япония), выступая в качестве Председателя Предсессионной рабочей группы по осуществлению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.7), озаглавленный "Осуществление стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия", следующего содержания:

/...

"Экономический и Социальный Совет,

памятуня о Миланском плане действий и о Руководящих принципах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка, принятых на седьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

памятуня также о Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, приложение), Положениях, гарантирующих защиту прав лиц, приговоренных к смертной казни (резолюция 1984/50 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года, приложение), Кодексе поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года, приложение), Основных принципах, касающихся независимости судебных органов, Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными, Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, приложение), Принципах эффективного предупреждения и расследования не предусмотренных законом и произвольных казней и казней без судебного разбирательства (резолюция 1989/65 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, приложение) и Типовом соглашении о передаче заключенных-иностранцев,

памятуню далее о Процедурах эффективного выполнения Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными (резолюция 1984/47 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года), Процедурах эффективного осуществления основных принципов, касающихся судебных органов (резолюция 1989/60 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, приложение) и Руководящих принципов для эффективного осуществления Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (резолюция 1989/61 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, приложение),

признавая важную роль, которую Организация Объединенных Наций играла и продолжает играть в разработке этих стандартов и процедур через посредство проходящих один раз в пять лет конгрессов по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней,

признавая ценный вклад Организации Объединенных Наций в эти усилия, прилагаемые в рамках мероприятий в сфере прав человека, на основе Всеобщей декларации прав человека (резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1948 года), Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года, приложение), Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к нему (резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года, приложение), Второго Факультативного протокола, направленного на отмену смертной казни (резолюция 44/128 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1989 года, приложение), Конвенции о правах ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1989 года, приложение), Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме (резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1988 года, приложение) и других соответствующих документов,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 40/146 от 13 декабря 1985 года, 41/149 от 4 декабря 1986 года, 42/143 от 7 декабря 1987 года и 44/162 от 16 декабря 1989 года о правах человека при отправлении правосудия,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1987/53 от 28 мая 1987 года и 1989/68 от 24 мая 1989 года об обзоре деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь далее на резолюцию 1989/63 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года об осуществлении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

приветствуя шаги, предпринятые Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Центра по правам человека, по обеспечению более тесного сотрудничества, в частности, в подготовке восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

приветствуя, в частности, тот факт, что в рамках Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам и Центра по правам человека были еще более укреплены координационные центры для контроля за аспектами прав человека при отправлении правосудия в различных программах и предоставления, в случае необходимости, консультаций по вопросу координации и по другим соответствующим вопросам,

будучи убежден в необходимости дальнейшей координации и согласованных действий, как это, в частности, подтверждается в резолюциях Комиссии по правам человека 1989/24 от 6 марта 1989 года о правах человека при отправлении правосудия, 1989/32 от 6 марта 1989 года о независимости и беспристрастности судей, членов жюри и заседателей и независимости адвокатов, и 1989/64 от 8 марта 1989 года о произвольных казнях и казнях без судебного разбирательства,

1. призывает все государства-члены:

- a) принять и осуществить на национальном уровне стандарты Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии со своими конституциями и внутренней практикой;
- b) обеспечивать, чтобы стандарты получали широкое распространение по крайней мере на основном или официальном языке или языках страны;
- c) гарантировать, чтобы персонал органов правосудия и члены исполнительных и законодательных органов, а также общественность в целом, информировались наиболее подобающим образом о содержании и значении стандартов и чтобы они имели эти стандарты в своем распоряжении;

/...

d) изыскивать пути и средства для более эффективного соблюдения стандартов, включая разработку реалистичных и эффективных процедур осуществления, включение стандартов в учебные программы университетов и других учреждений, организацию семинаров и подготовительных курсов, а также других встреч на профессиональном и непрофессиональном уровнях, более активное участие общества и большую поддержку со стороны средств массовой информации;

e) содействовать проведению исследований мер эффективного осуществления стандартов с уделением особого внимания новым явлениям в этой сфере;

f) оказывать необходимую поддержку региональным и межрегиональным исследовательским и учебным институтам Организации Объединенных Наций, занимающимся проблемами предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также другим органам в системе Организации Объединенных Наций, занимающимся осуществлением стандартов;

g) повысить, насколько это возможно, уровень поддержки техническому сотрудничеству и консультативному обслуживанию непосредственно или через международные финансирующие учреждения, с тем чтобы содействовать предоставлению технического сотрудничества тем правительствам, которые его запрашивают;

2. настоятельно призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней держать под контролем стандарты и их осуществление, включая формулирование рекомендаций относительно последующего применения и выявление существующих препятствий и недостатков в деле их применения, в частности, поддерживая контакты с правительствами заинтересованных стран с целью предложения соответствующих мер по исправлению положения;

3. уполномочивает Председателя Комитета назначать членов Комитета с должным учетом надлежащего регионального представительства без каких-либо финансовых последствий для Организации Объединенных Наций для оказания помощи Комитету в периоды между сессиями в осуществлении конкретных стандартов в тесном сотрудничестве с институтами Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также с другими соответствующими органами и организациями, и информировать Комитет и его предсессионные рабочие группы о результатах этой работы;

4. предлагает государствам-членам выделять внебюджетные средства, с тем чтобы назначенные члены Комитета могли использовать имеющиеся у них наилучшие профессиональные и академические источники информации, консультироваться с неправительственными организациями и по необходимости проводить специальные совещания;

5. просит Генерального секретаря оказывать назначенным членам Комитета всю необходимую помощь для успешного выполнения ими своих задач;

6. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии сделать конкретные рекомендации Экономическому и Социальному Совету относительно дальнейших мер, необходимых для эффективного осуществления существующих стандартов на основе предложений, сделанных в докладе предсессионной рабочей группы, принимая во внимание, в частности, следующие вопросы:

a) меры по повышению уровня поддержки программам технического сотрудничества и консультативным службам в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для содействия более эффективному осуществлению стандартов, включая специальные проекты, разработанные и осуществляемые на уровне стран, а также более активное привлечение потенциальных финансирующих учреждений;

b) роль Организации Объединенных Наций, в частности Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, в содействии осуществлению существующих стандартов, включая условия укрепления действующих процедур проведения обзоров, более активное участие членов Комитета и других экспертов в работе между сессиями;

c) взаимосвязь между эффективностью осуществления стандартов и объемом работы Комитета и Секретариата;

d) увеличение нагрузки на многие государства в результате расширения их обязанностей по представлению докладов и потребность в технической помощи;

e) проблему неудовлетворительного представления докладов или чрезмерных задержек в их представлении;

f) вопрос о дополнительных или альтернативных источниках информации;

g) неспособность Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам в силу недостатка кадров и по другим финансовым причинам обеспечивать Комитет требуемой административной и технической поддержкой;

7. уполномочивает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней продолжать практику созыва совещания предсессионной рабочей группы на два дня перед началом каждой сессии;

8. просит Генерального секретаря оказывать Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней, а также его предсессионным рабочим группам всю необходимую помощь для успешного выполнения ими своих задач;

9. просит Генерального секретаря через Департамент общественной информации обеспечивать как можно более широкое распространение стандартов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также периодических докладов об их осуществлении на как можно большем количестве языков и предоставлять их всем государствам, а также заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям;

10. подчеркивает существенную роль региональных и межрегиональных институтов и региональных комиссий Организации Объединенных Наций, межрегиональных и региональных советников по предупреждению преступности и уголовному правосудию, специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций, в том числе соответствующих профессиональных ассоциаций, содействующих распространению стандартов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и предлагает им продолжать и наращивать свое активное участие в выполнении этой задачи;



11. вновь подтверждает значение выработки разнообразных стратегий финансирования, включая использование добровольных, а также смешанных двусторонних и многосторонних взносов в специальные проекты, и активизации участия учреждений системы Организации Объединенных Наций, занимающихся проблемами развития, в том числе Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирного банка;

12. предлагает восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассмотреть среди прочего следующие вопросы:

а) способы придания должной приоритетности осуществлению существующих стандартов;

[b) возможность унификации требований представления докладов;]

[c) возможность разработки международных конвенций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.]".

36. С заявлениями выступили А.Л. Тамини (Аргентина), Ф. Мурад (Саудовская Аравия) и М. Сикита (Япония). Секретарь Комитета выступил с заявлением о последствиях вышеуказанного проекта резолюции для бюджета по программам.

37. На 11-м заседании 16 февраля М. Сикита (Япония), выступая в качестве Председателя Предсессионной рабочей группы, представил пересмотренный проект резолюции (E/AC.57/1990/L.7/Rev.1).

38. Представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях пересмотренного проекта резолюции для бюджета по программам содержалось в документе E/AC.57/1990/L.16.

39. На том же заседании Комитет одобрил пересмотренный проект резолюции и рекомендовал его Экономическому и Социальному Совету для принятия (см. главу I, раздел A, проект резолюции IV).

#### Жертвы преступлений и злоупотребления властью

40. На 10-м заседании 12 февраля Р.С. Кларк (Новая Зеландия) от имени Д. Котича (Югославия), Т.П.Ф. де Сильвы (Шри-Ланка), Д. Фолкнера (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Р.Л. Гейнера (Соединенные Штаты Америки), В.П. Игнатова (Союз Советских Социалистических Республик), А.Л.О. Мецгера (Сьерра-Леоне), Х.А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), С.А. Розе (Франция) и А.А.А. Шиддо (Судан) представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.9), озаглавленный "Осуществление выводов и рекомендаций седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями", следующего содержания:

#### "Экономический и Социальный Совет,

учитывая резолюцию 40/34 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, в которой была принята Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, одобренная седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

напоминая, что в этой резолюции содержится призыв к государствам-членам и организациям принять необходимые меры по осуществлению положений Декларации, направленные на обеспечение справедливости и оказание помощи жертвам преступлений и злоупотребления властью, а также на ограничение виктимизации,

принимая во внимание резолюцию 1989/57 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, в которой Совет рекомендовал государствам-членам принять ряд мер на национальном и международном уровнях для осуществления положений, содержащихся в Декларации, и в сотрудничестве с соответствующими учреждениями и организациями обеспечить дальнейшее развитие системы компенсаций и услуг жертвам преступлений, содействуя лучшему пониманию их положения и оказанию надлежащей помощи,

учитывая резолюции и рекомендации подготовительных совещаний к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

рассмотрев Руководство для сотрудников системы уголовного правосудия по основным принципам правосудия в отношении жертв преступлений и в отношении жертв злоупотребления властью (E/AC.57/1990/CRP.1),

признавая необходимость дальнейших усилий по реализации Декларации на практике и ее приспособлению ко всему разнообразию потребностей и условий различных стран,

признавая, в частности, необходимость в некоторых случаях идти дальше национальных мер, особенно когда речь идет о жертвах транснациональных преступлений и злоупотребления властью,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (E/AC.57/1990/3), а также записку Генерального секретаря о сети назначаемых правительствами национальных корреспондентов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбы с ней (E/AC.57/1990/4);

2. просит Генерального секретаря предпринять согласованные действия в целях предупреждения и снижения серьезной виктимизации в тех случаях, когда национальных средств правовой защиты недостаточно, подключая все части системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации при надлежащем разделении обязанностей и должной координации между всеми участвующими организациями:

- a) для осуществления контроля за положением;
- b) для обеспечения, в случае необходимости, решительного вмешательства, с тем чтобы воспрепятствовать дальнейшей виктимизации;
- c) для разработки средств разрешения конфликтов;
- d) для содействия доступу жертв к правосудию и средствам компенсации;
- e) для содействия предоставлению материальной, медицинской и психосоциальной помощи жертвам и/или их семьям;

3. предлагает межрегиональным и региональным институтам Организации Объединенных Наций обеспечить механизмы налаживания и международной координации предоставления услуг жертвам и содействовать сбору, сопоставлению информации и идей и обмену ими в целях совершенствования стандартов обращения с жертвами;

4. просит Генерального секретаря по-прежнему уделять внимание разработке политики и проведению исследований по вопросам положения жертв преступлений и злоупотребления властью и эффективному осуществлению резолюции 40/34 Генеральной Ассамблеи и Декларации;

5. рекомендует государствам-членам и межрегиональным и региональным институтам Организации Объединенных Наций принять необходимые меры по обеспечению надлежащей подготовки сотрудников системы уголовного правосудия и других лиц, занимающихся жертвами, по вопросам, касающимся жертв;

6. предлагает финансирующим учреждениям Организации Объединенных Наций, особенно Программе развития Организации Объединенных Наций и Департаменту по техническому сотрудничеству в целях развития, поддержать программы технического сотрудничества с правительствами в вопросах учреждения служб помощи жертвам;

7. просит Генерального секретаря далее разработать международные средства правовой защиты и компенсации для жертв в тех случаях, когда национальных каналов может быть недостаточно, и представить доклад о ходе этой работы Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии;

8. предлагает восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней рекомендовать широкое распространение Руководства для сотрудников системы уголовного правосудия, аннотаций к Декларации и типовых программ подготовки кадров."

41. С заявлениями выступили Ф. Мурад (Саудовская Аравия), Р. де ла Крус Очоа (Куба), А.Л. Тамини (Аргентина), С.А. Розе (Франция) и Р.Л. Гейнер (Соединенные Штаты Америки).

42. На 11-м заседании 16 февраля Р.С. Кларк (Новая Зеландия) от имени Д. Котича (Югославия), Т.П.Ф. де Сильвы (Шри-Ланка), Д. Фолкнера (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Р.Л. Гейнера (Соединенные Штаты Америки), В.П. Игнатова (Союз Советских Социалистических Республик), А.Л.О. Мецгера (Сьерра-Леоне), Х.А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), С.А. Розе (Франция) и А.А.А. Шиддо (Судан) представил пресмотренный проект резолюции (E/AC.57/1990/L.9/Rev.2), озаглавленный "Жертвы преступлений и злоупотребления властью".

43. На том же заседании Комитет одобрил пересмотренный проект резолюции и рекомендовал его Экономическому и Социальному Совету для принятия (см. главу I, раздел A, проект резолюции V).

Сеть назначенных правительствами национальных корреспондентов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбы с ней

44. На 11-м заседании 16 февраля по предложению Председателя Комитет принял к сведению записку Генерального секретаря о сети назначенных правительствами национальных корреспондентов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбы с ней (E/AC.57/1990/4).

/...

Глава IV

**ХОД ПОДГОТОВКИ К ВОСЬМОМУ КОНГРЕССУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И ОБРАЩЕНИЮ С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ**

1. Комитет рассмотрел пункт 5 повестки дня на своих 5, 6, 7, 10, 11 и 12-м заседаниях 7, 8, 12 и 16 февраля 1990 года. Ему были представлены следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (E/AC.57/1990/5 и Add.1-5);

b) проект типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей (E/AC.57/1990/CRP.3);

c) проект руководства по стратегиям предупреждения преступности (E/AC.57/1990/CRP.4);

d) проект руководства по практическим мерам борьбы с коррупцией (E/AC.57/1990/CRP.5);

e) заявление, представленное Международным центром исследований по вопросам социологии, уголовного права и пенитенциарной системы, неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, категория II (A/AC.57/1990/NGO.1);

f) заявление, представленное Международной ассоциацией уголовного права, Международным обществом криминологии, Международным обществом социальной защиты и Международным высшим институтом криминологических исследований, неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, категория II (E/AC.57/1990/NGO.2);

g) доклады региональных совещаний по подготовке восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.144/IPM.1-5);

h) доклады региональных совещаний по подготовке восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.144/RPM.1-5).

2. Представив этот пункт повестки дня, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, являющаяся Генеральным секретарем восьмого Конгресса, отметила, что перед Комитетом как органом по подготовке Конгресса поставлена крайне важная задача, состоящая в выработке заключений и вынесении рекомендаций, касающихся всех проектов документов, типовых договоров и резолюций, которые будут представлены на рассмотрение Конгресса. Прделана большая подготовительная работа, и на рассмотрение Комитета представлены четко сформулированные вопросы. Все пять региональных совещаний единогласно поддержали предложение межрегиональных совещаний, одобренные Комитетом и Экономическим и Социальным Советом. В настоящее время перед Комитетом стоит задача рассмотреть рекомендации, резолюции и другие проекты, подготовленные в ходе этих совещаний, а также принять решение по пересмотренным предложениям для представления их на рассмотрение восьмому Конгрессу.

3. Представители Комитета на пяти региональных подготовительных совещаниях изложили суть принятых на этих совещаниях рекомендаций. Участники этих совещаний обратились с настоятельным призывом активизировать международные усилия по борьбе с трансграничной преступностью и укреплять сотрудничество между государствами, в частности посредством принятия новой конвенции о предупреждении преступности и уголовном правосудии.
4. Представитель принимающей восьмой Конгресс страны информировал Комитет о том, что его правительство назначило комиссию высокого уровня для обеспечения оптимальных условий и выработки наиболее эффективных процедур работы Конгресса, а также для проведения подготовительных и последующих мероприятий.
5. Комитет отметил, что качество подготовленной к восьмому Конгрессу документации свидетельствует о значительной работе, которая была проделана Секретариатом Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с правительствами, институтами Организации Объединенных Наций, заинтересованными межправительственными организациями и целым рядом неправительственных организаций. Проекты типовых договоров, соглашения, другие внесенные документы, рекомендации и резолюции, в случае принятия их восьмым Конгрессом, явятся весьма важным дополнением к уже существующим нормам и руководящим принципам. Все вместе они создают хорошую основу для укрепления международного сотрудничества в борьбе с транснациональной преступностью и для повышения эффективности борьбы с преступностью на национальном уровне.
6. В этой связи отмечалось, что серьезным препятствием является медленное и неполное осуществление действующих документов. Хотя в этой области достигнут некоторый прогресс, гораздо больше еще предстоит сделать. Отсутствие осуществления превращает самый лучший документ в бесполезную бумагу. Важно изучить состояние и перспективы международного сотрудничества в области предупреждения преступности. Всеобъемлющий подход, в рамках которого учитываются политические, социальные и экономические факторы, заменил репрессивную модель. Проблема преступности может усложниться, если не будет обеспечено всеобъемлющее развитие, в рамках которого людям обеспечивается правосудие во всех его аспектах. Хронический голод и безработица вызывают преступность в странах, в которых многомиллиардная иностранная задолженность тормозит прогресс. В некоторых регионах инфляция достигает 1000 процентов в год, инвестиции на душу населения и заработная плата резко снизились, детская смертность достигла 66 детей на 1000 рождаемых, и перспективы на 90-е годы представляются мрачными.
7. Если существующие условия сохранятся, преступность возрастет. Уголовное правосудие следует рассматривать в качестве единой системы. Оценку управления системой уголовного правосудия необходимо осуществлять систематизированно с помощью информационной технологии. Уголовные санкции следует ослаблять, не отказываясь от возможности жестких наказаний в более серьезных случаях. Проблему перенаселения в тюрьмах можно было бы решать с помощью политики альтернативных тюремному заключению наказаний. Ясно, что решение этих проблем требует адекватного подхода, в рамках которого следует учитывать общемировые масштабы и возрастающий серьезный характер преступности и ее пагубные последствия.

/...

8. Была выражена некоторая озабоченность в связи с большим числом проектов, которые предстоит рассмотреть восьмому Конгрессу. Отмечалось, что большой объем и сложность материалов может затруднить работу Конгресса, особенно учитывая сжатые сроки его проведения. Объем работы мог бы нанести ущерб свободной и дружественной атмосфере, которая необходима для объективного рассмотрения этих проектов. Возможно, Комитету следует установить шкалу приоритетов, устранив некоторые предложения, которые будут сочтены второстепенными. По мнению других, однако, слишком поздно принимать такие решения, поскольку в подготовку этих проектов документов было вложено очень много труда.

9. Правительствам требуется время для изучения предложений, которые готовятся для восьмого Конгресса, и этот процесс обычно бывает длительным. Только при условии уделения должного внимания можно ожидать, что правительства смогут занять разумные и сознательные позиции в отношении направления деятельности, которые будут содействовать успеху Конгресса. В этой связи отмечалось, что все рекомендации по существу для принятия решений Конгрессом будут представлены правительствам после их одобрения Экономическим и Социальным Советом.

10. Документация к восьмому Конгрессу отражает острую необходимость в новых подходах. Эти подходы являются ответом на возросшую сложность и активность преступных видов деятельности не только в ее транснациональных формах, но также в ее традиционных аспектах, как, например, весь комплекс городской преступности. Во-первых, очевидно, что проблему предупреждения преступности нельзя успешно решать односторонне. Необходимо разработать комплексный и многосекторальный подход, в рамках которого осуществляется координация мер в направлении от центрального уровня к периферии, включая усилия государственного и частного секторов. Во-вторых, ясно также, что одни репрессивные меры недостаточны и могут дать обратный результат. Преступность стимулируется, в частности, бедностью, невежеством и отсутствием возможностей. В развивающихся странах ресурсы, требуемые для эффективного предупреждения преступности, во многих случаях просто отсутствуют, а экономическое разорение, вызванное внешней задолженностью, усугубляет это положение. В этой связи участники решительно подчеркнули неотложную необходимость расширения международного технического сотрудничества. В этой области, как и во многих других, Конгресс предоставит особую возможность для повышения эффективности программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

11. Наибольшее сожаление вызывает отсутствие возможности для Комитета принять участие в Конгрессе, кроме как в качестве членов национальных делегаций. Поскольку Комитет является подготовительным органом для Конгресса, трудно понять, почему ему не предоставлена возможность быть официально представленным на этом Конгрессе, по крайней мере, своим Бюро. Очевидно, что такая мера имела бы финансовые последствия, которые, тем не менее, минимальны по сравнению с общими расходами на проведение Конгресса, включая подготовительную работу. В любом случае сложившееся положение является парадоксальным и неудовлетворительным.

12. В отношении пункта 3 (тема I) предварительной повестки дня восьмого Конгресса члены Комитета выразили мнение, что включение в него вопроса об экологических правонарушениях дает восьмому Конгрессу возможность сформулировать рекомендации по охране окружающей среды. В такой правовой защите существует неотложная

необходимость как на национальном, так и международном уровнях. Следует серьезно рассмотреть вопрос о введении санкций против тех, которые преднамеренно и беззащитно эксплуатируют национальные ресурсы, не заботясь об ущербе, причиняемом экологической системе. Это особенно необходимо, поскольку до самого последнего времени в уголовном законодательстве не учитывался ущерб, причиняемый окружающей среде. Национальное законодательство в этой области отсутствует, а если оно имеется, то является недостаточным. Однако в настоящее время различные виды загрязнения стали представлять самую серьезную угрозу для человечества, что полностью оправдывает принятие восьмым Конгрессом мер для введения уголовных санкций за различные нарушения в этой области.

13. Высказывалось мнение о том, что необходимо начать разработку документа, направленного на установление гражданской и уголовной ответственности за международную деятельность, наносящую ущерб природе и окружающей среде. За этим должна следовать разработка конвенции об охране экосферы, что предусматривает соответствующую роль уголовного законодательства.

14. Захоронение токсичных отходов и радиоактивных веществ в развивающихся странах быстро приведет к возникновению весьма серьезной ситуации для населения этих стран. Эта практика является нетерпимой виктимизацией бедных стран промышленно развитыми странами, и такой безответственной деятельности следует положить конец. Существует настоятельная необходимость в рассмотрении вопроса об уголовной ответственности стран, который является совершенно неразработанной областью международного права. Тем не менее следует признать, что во многих случаях захоронение осуществляется при содействии властей развивающихся стран, которые видят в нем источник поступлений, во многих случаях в целях личной наживы.

15. Первый проект руководства по коррупции был расценен как важный шаг в правильном направлении. Для обеспечения его глобального применения и универсального характера требуются меры со стороны Комитета. Поскольку на текущей сессии это оказалось невозможным, участникам было предложено направлять свои замечания, учитывающие их национальный опыт, Секретариату Организации Объединенных Наций, что будет способствовать процессу рассмотрения проекта.

16. Проект типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие государств, был расценен как полезный вклад в Конвенцию ЮНЕСКО, касающуюся мер по запрещению и предупреждению ввоза, вывоза и незаконной передачи культурных ценностей 1970 года. Этот проект был подготовлен в тесном сотрудничестве с Отделом культурного наследия ЮНЕСКО, а также при содействии межрегиональных и региональных институтов Организации Объединенных Наций и отдельных экспертов.

17. Для проекта типового договора характерны особенности, свойственные действующим двусторонним договорам. Его цели являются вполне обоснованными, поскольку, когда народ лишается культуры, частично стирается лицо нации. Хотя высокие цены на международных аукционах произведений искусства на предметы, представляющие археологическую ценность, являются стимулом для торговцев и их пособников в странах, которым наносится ущерб, необходимо более активно бороться против разграбления археологических раскопок. Отмечалось, что в проекте типового договора должна

/...

предусматриваться возможность создания компьютеризированной картотеки предметов, подлежащих защите в соответствии с проектом типового договора, что в свою очередь повысит эффективность осуществляемых мер. Кроме того, в резолюции по этому вопросу могла бы содержаться просьба к Генеральному секретарю изучить возможность создания международного банка данных, включающего видеоматериалы об охраняемых предметах. Такой банк данных, несомненно, мог бы оказать значительную помощь в борьбе с таким видом преступности.

18. Отмечалось также, что, если Комитету из-за нехватки времени не удастся рассмотреть проект типового договора, он мог бы принять его при условии создания Секретариатом Организации Объединенных Наций на внебюджетные средства редакционной группы экспертов, которая могла бы разработать улучшенный вариант для представления его восьмому Конгрессу.

19. Что касается пункта 4 (тема II) предварительной повестки дня восьмого Конгресса, то, как считает Комитет, проект стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), является важной инициативой. Некоторые страны имеют обширный конкретный опыт в этой области, другие же страны такого опыта не имеют. В связи с этим возникают различные интересы: страны, имеющие опыт применения мер, не связанных с тюремным заключением, желают более детально обсудить вопрос о защите прав личности, а страны, не имеющие такого опыта, хотели бы обсудить вопрос о включении таких мер в свое законодательство. Необходимо, чтобы проект Токийских правил отвечал интересам двух сторон и были приняты также процедурные меры, с тем чтобы на восьмом Конгрессе можно было эффективно обсудить эти два вопроса.

20. Комитет уделил также особое внимание вопросу компьютеризации систем уголовного правосудия. Успех деятельности в области предупреждения преступности будет в значительной степени зависеть от применения компьютерной техники, являющейся составной частью систем предупреждения преступности и уголовного правосудия. Сложность проблемы преступности вызывает необходимость использования передовой технологии, в рамках которой электронная обработка информации, вероятно, является лучшим примером. Дальнейшее обсуждение данного вопроса показало, что, помимо компьютеризированного межправительственного обмена информацией по вопросам уголовного правосудия, осуществляемого с помощью Глобальной информационной сети в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и при содействии Совета Европы и других организаций, вопрос о компьютеризации необходимо рассмотреть на национальном уровне и с учетом мнений соответствующих учреждений уголовного правосудия.

21. В этой связи некоторые эксперты подчеркивали, что в их странах уже существуют национальные компьютерные системы отправления уголовного правосудия, которые разработаны на основе опыта компьютеризации деятельности отдельных учреждений, таких, как полиция и суды. Однако такое использование компьютерной техники связано с различными практическими и юридическими аспектами. Например, наблюдалась определенная степень нежелания использовать компьютеры среди сотрудников системы уголовного правосудия, что свидетельствует о необходимости организации программ компьютерной грамотности, которые помогут преодолеть такое нежелание.

/...



22. По мнению участников, компьютеры как таковые не решат проблемы управления системой уголовного правосудия. Как средство достижения конкретной цели компьютерное оборудование следует использовать лишь для осуществления хорошо продуманной стратегии. Такая стратегия необходима как на национальном, так и международном уровнях.

23. Что касается Европейского экономического сообщества, то политическая интеграция привела к необходимости разработать общий подход, который включал бы разработку общих концепций и систем передачи. Дальнейшая интеграция европейских стран приведет к возникновению новых форм преступности и тем самым повысит необходимость наиболее эффективного обмена информацией.

24. Некоторые участники отметили, что, хотя преимущества продолжения работы по компьютеризации на национальном и международном уровнях вполне очевидны, в ходе такой работы следует также принимать во внимание возможные проблемы. Одной из таких проблем является неправильное использование компьютерной техники и программного обеспечения и практики, которая лишь частично подпадает под уголовное законодательство. В целом ощущается отсутствие соответствующих положений.

25. Отмечалось, что компьютерные преступления представляют собой особую опасность. Особо подчеркивалось, что восьмому Конгрессу при обсуждении вопроса о компьютеризации системы отправления уголовного правосудия следует уделить серьезное внимание этой проблеме. Вызывает удовлетворение, что на вспомогательном совещании неправительственных организаций в рамках восьмого Конгресса компьютерным преступлениям будет уделено внимание.

26. Члены Комитета были информированы о ходе подготовки к демонстрационному семинару по компьютеризации системы отправления уголовного правосудия, который состоится на восьмом Конгрессе. На семинаре будут рассмотрены два важных вопроса: представление общих национальных докладов о компьютеризации системы уголовного правосудия и демонстрация компьютерной техники и программного обеспечения компьютеров.

27. В заключение общей дискуссии по вопросу о компьютеризации системы отправления уголовного правосудия Комитету были представлены два предложения. Один участник обратил внимание на возможность разработки и финансирования проектов технической помощи в сотрудничестве с Фондом по предупреждению преступности для стран Азии в интересах развивающихся стран, нуждающихся в подготовке кадров в этой конкретной области. Другой участник обратил внимание Комитета на проект программы по компьютеризации системы отправления системы уголовного правосудия, принятый на Совещании специальной группы экспертов, организованном правительством Канады в Оттаве с 27 ноября по 2 декабря 1989 года, в поддержку программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

28. Комитет принял к сведению доклад, касающийся синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД) в тюрьмах, который готовился в тесном сотрудничестве с Глобальной программой по СПИД Всемирной организации здравоохранения. Секретариату Организации Объединенных Наций удалось заручиться содействием национальных корреспондентов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в

/...

сборе статистических данных; при этом национальные учреждения по борьбе со СПИДом осуществляли параллельную деятельность. Благодаря этому сотрудничеству стало возможным включить в этот доклад информацию из 33 стран. В докладе затрагиваются не только эпидемиологические аспекты, но и уделяется внимание этическим вопросам и организационным проблемам.

29. Участники приветствовали результаты состоявшегося в Мессине и Риме 6-12 ноября 1989 года Европейского совещания начальников тюрем. Оно было организовано министерством юстиции Италии в сотрудничестве с Международным центром уголовных, социологических и пенитенциарных исследований и Институтом Анри Дюнана. Совещание, проведенное под эгидой Организации Объединенных Наций и при поддержке Хельсинкского института по предупреждению преступности и борьбе с ней (ХЕЮНИ), приняло Римскую декларацию (E/AC.57/1990/NGO.1, приложение).

30. Комитет был проинформирован о том, что Римская декларация, положения которой направлены на укрепление сотрудничества в пенитенциарных вопросах в рамках Европы, может быть представлена восьмому Конгрессу для возможных последующих действий. В этой связи наблюдатель от Польши информировал Комитет о том, что с учетом дальнейших консультаций его страна намерена провести у себя под эгидой Организации Объединенных Наций следующее Европейское совещание начальников тюрем.

31. Комитет рассмотрел пункт 5 (тема III) предварительной повестки дня восьмого Конгресса и с обеспокоенностью отметил продолжающийся рост и серьезность трансграничных преступлений, что представляет серьезную опасность для большинства обществ, независимо от различия их культур, политических систем и социальных институтов. Ощущается настоятельная необходимость в новых подходах, и расширение международного сотрудничества имеет исключительно важное значение. В этом отношении Конгресс мог бы внести весомый вклад. Проекты типовых договоров о взаимопомощи и выдаче являются шагами в правильном направлении.

32. Представитель Управления по правовым вопросам информировал Комитет о последних событиях, касающихся вопроса международного терроризма, представляющего собой крайне сложную политическую проблему, в отношении которой мнения весьма расходятся. Все решительно осуждают международный терроризм, однако дают ему весьма различные определения. Было обращено также внимание на связь между террористами и сбытчиками наркотиков, и один из наблюдателей призвал расширить международное сотрудничество в борьбе с этими группами лиц.

33. В рамках рассмотрения проекта кодекса преступлений против мира и безопасности человечества обсуждался вопрос о создании международного уголовного суда. Учитывая настоятельную необходимость международного подхода к глобальной проблеме преступности, связанной с незаконным оборотом наркотиков, такой суд мог бы оказывать также помощь тем правовым системам, на которые возложены непропорционально большие обязанности по судебному преследованию международных сбытчиков наркотиков. Международный уголовный суд явился бы специализированным механизмом для компетентного и быстрого рассмотрения международных преступлений. Создание подобного суда позволило бы укрепить поддержание правопорядка.

/...

34. Что касается экстрадиции и взаимной помощи, то некоторые представители высказали мнение о том, что глубокие перемены, произошедшие в последние десятилетия, обязывают пересмотреть идеи, на которых основана эта деятельность. В свете изменившихся потребностей появилась необходимость дать новое определение лежащим в ее основе концепциям. В этой связи подчеркивалось, что если ранее 90 процентов случаев экстрадиции были связаны с нарушениями главным образом законов лишь одной страны, то в настоящее время множество преступлений носит транснациональный характер и обычно связаны с умышленным нарушением законов ряда стран. Поэтому сотрудничество в судебной области и экстрадиция исключительно важны для международной совместной деятельности против преступности, а государства, которые отказываются сотрудничать, фактически предоставляют преступникам убежище. В этом отношении типовые договоры укрепят деятельность Организации Объединенных Наций.

35. Некоторые участники выразили поддержку идее создания международного уголовного суда под эгидой Организации Объединенных Наций. Ощущается настоятельная необходимость в международном подходе к судебному преследованию определенных транснациональных преступлений, например незаконного оборота наркотиков, которые представляют серьезную опасность целостности государств. Кроме того, международный уголовный суд позволяет избежать опасности распространения могущественными государствами своей юрисдикции за пределы своих стран в попытке привлечь преступников к ответственности. Такой международный суд никоим образом не будет нарушать принцип суверенности, поскольку согласие государств, связанных с судебным разбирательством, является неременным условием.

36. Другие участники весьма скептически отнеслись к этой идее, учитывая трудности в ее осуществлении. Не следует недооценивать сложности задуманного, и требуется тщательный анализ этой инициативы. Есть много вопросов, требующих ясных ответов. Так, например, необходимо четко сформулировать основные положения и процедуры. Данная проблема связана с весьма деликатными политическими вопросами, которые нельзя легко решить.

37. Вместе с тем, другие инициативы, которые еще не так давно также рассматривались как утопические и нереальные, претворены в жизнь. Это касается, в частности, Европейского суда в Страсбурге, который функционирует весьма удовлетворительно, несмотря на все политические трудности, сопутствовавшие его созданию. Излишний пессимизм не должен все парализовать, особенно в период, когда заметное ослабление международной напряженности способствует реализации инициатив, всего лишь несколько лет назад считавшихся невозможными. Поэтому данный проект требует изучения, размышления и политической воли.

38. Что касается незаконного оборота наркотиков, то, по мнению некоторых участников, учитывая недостаточное число стран, ратифицировавших к настоящему времени Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, Комитет должен воспользоваться этой возможностью и обратиться с призывом к правительствам, обратив их внимание на первоочередность этого вопроса.

/...

39. Далее многие участники высказали мнение о том, что существующая практика секретности банковских операций является серьезным препятствием для эффективных расследований, поскольку обеспечивает безопасность незаконных доходов преступников. Поэтому необходимо сделать более гибким принцип секретности банковских операций. Страны должны быть последовательны в своих действиях. Они не могут провозглашать готовность к сотрудничеству и в то же время отстаивать полную секретность банковских операций.

40. Во многих случаях законодательные положения, касающиеся "отмывания" денег, не соответствуют требованиям и нуждаются в значительной доработке. Во многих странах они вовсе отсутствуют. Что касается наложения ареста и конфискации доходов, полученных от сбыта наркотиков, то было выражено мнение, чтобы эти средства делились между соответствующими странами.

41. По мнению Комитета, применение только репрессивных мер является недостаточным в этой области. Следует принять во внимание другие социальные аспекты такого явления, как незаконное производство наркотиков и злоупотребление ими. Совершенно очевидно, что предупреждение таких явлений должно включать значительный компонент воспитательных мер, учитывая тот факт, что молодежь в первую очередь подвержена соблазну злоупотребления наркотическими средствами.

42. Хотя замена выращиваемых культур признается эффективным средством профилактических стратегий, культуры, выращиваемые вместо содержащих наркотические вещества растений, должны быть, как указывалось, конкурентоспособны на мировом рынке. Замена ради замены не дает никаких результатов, поскольку вряд ли можно обеспечить сотрудничество со стороны фермеров с помощью программы, которая ставит под угрозу и без того их плохое экономическое положение. Кроме того, оказание помощи в борьбе против наркотических средств ни в коем случае не должно ограничиваться лишь поставкой вооружения, снаряжения, авиационной и другой боевой техники.

43. Существует также настоятельная необходимость в новой разработке концепции правонарушений политического характера, с тем чтобы ограничить действие статьи, касающейся правонарушения политического характера, в вопросах выдачи преступников. Во-первых, терроризм ни в коем случае не следует рассматривать как политическое преступление, независимо от мотивов, которыми руководствуются совершающие это преступление лица. Кроме того, внимание, часто уделяемое невинным жертвам, по мнению некоторых участников, является полностью неоправданным, поскольку оно предполагает некоторую степень оправдания террористических актов против лиц, которые, как предполагается, не являются невинными. Этому выражения следует, по-видимому, избегать, что позволит устранить возможные неправильные толкования.

44. Другими важными вопросами, по мнению некоторых представителей, заслуживающими гораздо большего внимания, являются, во-первых, государственный терроризм и, во-вторых, связь между терроризмом и незаконной торговлей наркотиками. Был высоко оценен научный вклад, сделанный в этот вопрос Коллоквиумом Беллажио, организованным Национальным центром предупреждения преступности и социальной защиты.

/...

45. Что касается пункта 6 (тема IV) предварительной повестки дня восьмого Конгресса, то Комитет отметил важность программы Организации Объединенных Наций, касающейся правосудия в отношении несовершеннолетних. Выражалось беспокойство в связи с растущим числом детей, которые оказываются не включенными в жизнь общества, являются жертвами виктимизации, злоупотреблений, продажи, порнографии и проституции и которые оказываются выброшенными на улицу. Выброшенные на улицу дети являются наиболее уязвимой группой, и их следует включить во все предусмотренные программой виды деятельности, касающиеся правосудия в отношении несовершеннолетних.

46. Отмечалось, что, поскольку молодые люди составляют свыше 50 процентов населения в развивающихся странах, их защита имеет исключительно важное значение. Многие страны с успехом применяют Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и в соответствии с указанными Правилами во всем мире осуществляются широкие реформы систем правосудия в отношении несовершеннолетних.

47. Комитет отмечает, что "проект правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы", представляет собой важный шаг в направлении признания основных прав человека молодых лиц, особенно в сочетании с недавно принятой Конвенцией прав ребенка. Указывалось, что, хотя положения Конвенции являются обязательными и хотя в ней излагаются общие принципы, Правила являются более детальными, поскольку их цель состоит в том, чтобы обеспечить руководство для государств-членов в их усилиях, направленных на улучшение положения молодых лиц, лишенных свободы, и оказать помощь государствам-членам.

48. Выражалось большое удовлетворение в связи с поддержкой двух новых проектов международных документов: Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций, касающихся предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде), которые были разработаны региональными подготовительными совещаниями. Выражалась надежда, что восьмой Конгресс примет эти документы, тем самым создав новые компоненты разумной политики, в частности, в отношении молодых лиц, нарушивших закон. Было высказано мнение, что после принятия этих документов следует всячески побуждать государства-члены к самому широкому выполнению положений этих документов и оказывать в этой связи помощь государствам-членам.

49. Было выражено некоторое разочарование в связи с недостаточными мерами, касающимися насилия в семье. Хотя на десятой сессии этому вопросу было уделено определенное внимание, никаких мер принято не было и Комитету, таким образом, не было сделано никаких предложений по этому важному вопросу. Не следует забывать, что этот вопрос включен в предварительную повестку дня Конгресса и поэтому было бы целесообразно выступить с инициативами в этой связи.

50. Что касается пункта 7 (темы V) предварительной повестки дня восьмого Конгресса, то внимание Комитета было обращено на вопрос о смертной казни, который включался в повестку дня некоторых предыдущих конгрессов. Подчеркивалось важное значение этого вопроса для обсуждения его на будущих сессиях Комитета. В частности, указывалось на необходимость эффективного осуществления положений, гарантирующих права лиц, приговоренных к смертной казни. Высказывалось далее серьезное беспокойство в отношении возросшего числа внесудебных смертных казней, произвольных смертных казней и казней в результате упрощенного судебного производства.

51. В этой связи указывалось, что Генеральная Ассамблея в резолюции 44/128 от 15 декабря 1989 года приняла второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, имеющему целью отмену смертной казни. Стороны - участники этого Протокола возьмут на себя обязательство не приводить больше в исполнение приговоров о смертной казни и принять все необходимые меры для отмены смертной казни в своих законодательствах. Единственным признаваемым исключением является применение смертной казни в период войн. Протокол вступит в силу после ратификации его по крайней мере 10 государствами-членами. Он был открыт для подписания в феврале 1990 года в Секретариате Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке любым государством, которое подписало указанный Пакт.

52. С принятием второго Факультативного протокола, предложение в отношении которого было сделано на Генеральной Ассамблее еще в 1980 году, появляется первый мировой документ, запрещающий смертную казнь. Была выражена надежда, что большинство государств в скором времени присоединятся к этому Протоколу, с тем чтобы смертная казнь, которая оскорбляет человеческое достоинство, исчезла в большинстве стран мира.

53. Отмечалось, что важные проекты стандартных и типовых договоров, которые будут рассмотрены по пункту 7 (тема V), находятся на последних этапах разработки и в них необходимо внести лишь небольшие изменения и поправки, за возможным исключением проекта руководящих принципов о роли обвинителей, который требует более тщательного рассмотрения с целью представления его восьмому Конгрессу.

54. Подчеркивалось большое значение установления стандартов и их выполнения в области отправления правосудия и соблюдения прав человека, в частности, в связи с проектом основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и проекта основных принципов о роли юристов. Что касается последнего проекта, то высказывалось мнение, что юристы не должны быть представителями обвиняемых, а должны представлять системы уголовного правосудия. В то время как правовые системы в некоторых государствах все еще находятся в стадии разработки, или подвергаются глубоким изменениям, или находятся в состоянии реформ, число юристов иногда недостаточно, особенно в развивающихся странах, для полного участия отдельного лица в правовом процессе.

55. В заключение Комитету было сообщено о деятельности Союза неправительственных организаций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (Вена) по таким вопросам, как политические заключенные, голодовки, право заключенных вступать в брак и участвовать в выборах.

#### Решение, принятое Комитетом

##### Предупреждение преступности в городской среде

56. На 10-м заседании 12 февраля С.А. Розес (Франция) от имени Д. Фолкнера (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Э.Ж. Френкена (Бельгия) и В. Раманитра (Манадагаскар) представила проект резолюции (E/AC.57/1990/L.4/Rev.1), который озаглавлен "Предупреждение преступности в городской среде" и гласит:

"Восьмой Конгресс по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действий, единодушно принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Заключительную декларацию Монреальской конференции стран Европы и Северной Америки по вопросам безопасности в городах и предупреждению преступности,

ссылаясь, наконец, на список мер по предупреждению преступности, подготовленный Хельсинским институтом в соответствии с резолюцией 1989/69 Экономического и Социального Совета,

отмечая, что все государства сталкиваются с проблемой преступности, и в частности с преступностью в городской среде,

будучи убежден, что для снижения уровня преступности одних только мер в рамках деятельности полиции и уголовного правосудия недостаточно и что эти меры необходимо дополнить политикой активной профилактики,

считая, что политика профилактики должна прежде всего проводиться на местном уровне, и в частности на уровне городов,

подчеркивая, что профилактика является всеобщим делом и что, в частности:

- a) правительствам надлежит разработать национальные программы профилактики,
- b) деятельность по профилактике должна объединять тех, кто несет ответственность за обеспечение жильем, социальные службы, проведение досуга, школы, полицию и правосудие, с тем чтобы устранять условия, порождающие преступность,
- c) выборные лица всех уровней должны использовать возлагаемую на них власть и обязанности для борьбы против городской преступности,
- d) к этой деятельности должна быть привлечена общественность, с тем чтобы обеспечить большую терпимость, большую социальную справедливость и более полное соблюдение прав каждого,

подчеркивая также, что политические руководители и правительства должны способствовать развитию солидарности между представителями общественности и что политические власти всех уровней должны поддерживать усилия по профилактике, предпринимаемые на местном уровне,

считая, что страх перед преступностью представляет собой проблему для всех городских жителей, в частности для женщин и пожилых людей, хотя этот страх и нередко преувеличен по отношению к действительной степени небезопасности,

сознавая, что факторы, способствующие преступности, включают:

/...

- a) бедность, безработицу, отсутствие нормального и доступного жилья и несовершенную систему образования;
- b) рост числа граждан, лишенных перспективы включения в жизнь общества, и одновременное обострение неравенства, ведущее к увеличению разрыва между различными слоями общества;
- c) размывание социальных и семейных связей, усугубляемое тем, что семейное воспитание часто затрудняется и даже отсутствует в силу условий жизни;
- d) трудные условия, с которыми сталкиваются лица, уезжающие в города или в другие страны;
- e) разрушение первоначальной культурной самобытности;
- f) формирование городской среды, содействующей преступности в результате строительства жилых районов, лишенных расположенных поблизости элементов социальной инфраструктуры;
- g) создаваемые современным обществом для человека трудности нахождения своего места в обществе, семье, школе и отождествления себя с какой-либо культурой;
- h) наркомания, развитию которой, в частности, способствуют приведенные выше факторы;
- i) расширение масштабов организованной преступности, в частности незаконного оборота наркотиков и укрывательства, которые для своего развития нуждаются в поддержке населения;

считая, что эти элементы касаются ответственности на всех уровнях (международном, национальном, региональном, местном и индивидуальном) и связаны с различными факторами (историческими, политическими, экономическими, культурными, психологическими и моральными),

считая, кроме того, что эффективная политика по предупреждению преступности и обеспечению большей безопасности может иметь успех лишь при осуществлении во всех этих областях и на всех уровнях согласованных и одновременных действий,

будучи убежден в необходимости развития практики совместной работы на местном и национальном уровнях, с тем чтобы все заинтересованные руководители могли провести анализ встречающихся трудностей и наметить согласованные и полезные меры по их преодолению,

будучи убежден далее, что полицейские, судьи, работники сферы социального обеспечения, врачи, учителя и все заинтересованные специалисты должны пройти многодисциплинарные курсы подготовки,

/...



1. рекомендует государствам-членам принять необходимые меры в следующих областях:

a) Положение детей

i) разрабатывая:

- a) соответствующую политику в отношении воспитания малолетних детей;
- b) меры по уходу до и после беременности и по оказанию помощи в питании матерей и детей;
- c) надлежащие системы присмотра за малолетними детьми и их воспитания;
- d) политику оказания помощи семьям с одним родителем;

b) Молодежь

i) информируя:

- a) качества гражданина с помощью активного включения в местную жизнь и соответствующего преподавания по вопросам их прав и обязанностей, привлечь молодежь к работе по предупреждению преступности, в частности к работе, связанной со здравоохранением, проведением досуга, профессиональной подготовкой и трудоустройством;

ii) предоставляя:

- a) молодежи качественное образование и возможность приобретения необходимой квалификации для вступления в трудовую деятельность или нахождения себя в профессиональном плане;

iii) побуждая:

- a) предприятия к предоставлению работы, приспособленной к возможностям тех, кому трудно учиться в школе или кто имеет умственные или физические недостатки;

iv) предпринимая:

- a) целенаправленные усилия по восстановлению связей между поколениями;

c) Насилие в семье

- i) объединяя в единое целое стратегии борьбы против насилия в семье, принуждения к половым сношениям и плохого обращения в рамках программ просвещения, систем помощи и привлечения к ответственности за акты насилия;

d) Жилье и развитие городов

i) a) жилищные органы предоставляли жильцам весь комплекс полезных услуг для удовлетворительного образа жизни и увязывали их с созданием надлежащей окружающей среды;

ii) согласуя:

a) требования безопасности с проблемой урбанизации и программами реабилитации;

e) Предупреждение наркомании

i) разрабатывая в целях борьбы с наркоманией согласованные стратегии профилактики и просвещения параллельно с применением мер наказания и обеспечением опеки над наркоманами;

ii) организуя проведение в школах на всех уровнях информационной программы по проблемам наркомании;

iii) проводя просветительную работу среди всех участников общественной жизни по проблемам наркомании, и в частности вырабатывая у них конструктивный подход к их решению;

f) Полиция

i) обеспечивая, чтобы одной из основных задач полиции было предупреждение преступности и чтобы для достижения этой цели полиция выдвигала инициативы в области профилактики, предусматривающие участие граждан и общественных организаций;

ii) поощряя полицию проводить более широкую работу с гражданами и активизируя совместные действия с другими местными органами для ослабления среди населения чувства отсутствия безопасности;

g) Жертвы

i) обеспечивая надлежащий прием граждан службами полиции и правосудия, их информирование о мерах, принятых по их жалобам, возможность получать конкретные ответы от судебных органов и пользоваться правом на возмещение ущерба;

ii) создав механизм оказания помощи жертвам, которая была бы легко доступна, оперативна и бесплатна для каждой жертвы;

iii) развивая методы посредничества и примирения с целью предупреждения конфликтов, ограничивая их последствия или не допуская их обострения, обеспечивая при этом, чтобы на жертву не оказывалось никакого давления;

/...

h) Предупреждение рецидивной преступности системой уголовного правосудия

- i) обращая особое внимание на несовершеннолетних правонарушителей с целью их возвращения к жизни в обществе, в частности путем облегчения им доступа ко всем возможностям в области образования, социальной помощи, профессиональной подготовки, здравоохранения, трудоустройства и получения жилья на общих основаниях;
- ii) содействуя повышению эффективности мер наказания путем диверсификации санкций в целях исключения тюремного заключения в каждом случае, когда это возможно;
- iii) предпринимая особые усилия в случае тюремного заключения по недопущению чрезмерной отчужденности и разрыва эмоциональных и культурных связей; развивая здравоохранение, образование, культуру, спорт и досуг в тюрьмах в сотрудничестве с партнерами на местах, следует всемерно содействовать возвращению заключенных к жизни и выходу из тюрьмы путем предоставления им доступа к системам получения помощи на общих основаниях;

i) Связь

- i) информируя граждан о программах профилактики, осуществляемых на местном и национальном уровнях, и об их результатах;

2. обращает внимание государств-членов на следующие меры, которые особо целесообразно принимать на национальном уровне:

- a) поощрять согласованные усилия, предпринимаемые городскими властями в рамках национальной политики, предусматривающей регулярное и безотлагательное финансирование, а также их постоянную корректировку;
- b) бороться с нищетой и безработицей;
- c) включать в национальные программы предупреждения преступности целевые программы для детей и молодежи;
- d) обеспечивать координацию профилактических мероприятий между службами различных органов власти, а также между государственными и частными предприятиями;
- e) учитывать возрастание роли частных служб безопасности в осуществлении программ борьбы с преступностью;
- f) активизировать усилия в области исследований и распространять их результаты, создавать банки данных об эффективных средствах борьбы с преступностью и оказывать техническую помощь местным органам власти;

3. предлагает государствам-членам расширять свое сотрудничество в области предупреждения преступности при содействии Секретариата Организации Объединенных Наций, региональных и межрегиональных институтов, а также неправительственных организаций, в частности путем:

- a) укрепления научно-технического сотрудничества между государствами с целью:
  - i) выработки собственной политики борьбы с преступностью;
  - ii) разработки мероприятий в области международного сотрудничества;
  - iii) развития сотрудничества с развивающимися странами;
- b) поощряя обмен специалистами между городами, осуществляющими программы профилактики преступности;

4. предлагает Секретариату более активно выполнять роль организационного и координационного центра, в частности путем:

- a) поощрения и координации деятельности региональных и межрегиональных институтов с целью активизации встреч, обменов, исследований и профессиональной подготовки;
- b) создания механизмов оценки государственной политики по борьбе с преступностью;
- c) развития банка международных данных, который использовался бы для информирования местных органов власти различных стран об экспериментальных программах в области борьбы с преступностью;

5. просит Секретариат Организации Объединенных Наций содействовать достижению целей настоящей резолюции, в частности путем обеспечения ее максимально широкого распространения и ознакомления девятого Конгресса по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями с ходом осуществления государствами настоящей резолюции."

57. Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Х.А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), В.П. Игнатов (Союз Советских Социалистических Республик), Б.Панди (Центральноафриканская Республика) и М.А. Санчес Мендес (Колумбия).

58. С заявлениями выступили Э.Ж.А. Френкен (Бельгия), Х.А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), В.П. Игнатов (Союз Советских Социалистических Республик), А.Л. Тамини (Аргентина), А.А.А. Шидо (Судан), Р. де ла Крус Очоа (Куба), Ф. Мурад (Саудовская Аравия) и Б. Мигель (Боливия).

59. На 11-м заседании 16 февраля С.А. Розес (Франция) от имени Д. Фолкнера (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Э.Ж.А. Френкена (Бельгия), В.П. Игнатова (Союз Советских Социалистических Республик), Х.А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), Б. Панди (Центральноафриканская Республика), В. Раманитра (Мадагаскар) и М.А. Санчеса Мендеса (Колумбия) представила пересмотренный проект резолюции (E/AC.57/1990/L.4/Rev.2), в который были внесены следующие устные изменения:

/...

- a) в девятом пункте преамбулы слова "женщин и пожилых людей" были заменены словами "женщин, пожилых людей и инвалидов";
- b) пункт 1 постановляющей части, гласивший:
- "a) Положение детей
- i) разрабатывая:
- a) соответствующую политику в отношении воспитания малолетних детей;
- b) меры по уходу до и после беременности и по оказанию помощи в питании матерей и детей;
- c) надлежащей системы присмотра над малолетними детьми и их воспитания;
- d) политику оказания помощи семьям с одним родителем"

был заменен текстом следующего содержания:

- "a) Положение детей
- i) разрабатывая политику в отношении воспитания малолетних детей, которая предусматривает:
- a) меры по уходу до и после беременности и помощь в питании матерей и детей;
- b) надлежащие системы присмотра за малолетними детьми и их воспитания, а также специально предназначенные для них программы ориентации;
- c) политику оказания помощи семьям с одним родителем;"

60. На том же заседании А.Л. Тамини (Аргентина) выступил с заявлением и предложил изменить формулировку заголовка в пункте 1с постановляющей части, заменив слова "Насилие в семье" словом "Семья".

61. На том же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями и поправками и постановил рекомендовать Экономическому и Социальному Совету препроводить его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел С, решение 11/102 Комитета).

/...

Ход подготовки к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

62. На 10-м заседании 12 февраля Р. де ла Крус Очоа (Куба) от имени Б. Мигеля (Боливия), Х.А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), М.А. Санчеса Медеса (Колумбия) и А.Л. Тамини (Аргентина) представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.6), озаглавленный "Ход подготовки к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями". Текст резолюции гласит:

"Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней,

сознавая свои обязанности подготовительного органа конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на решение 1988/146 Экономического и Социального Совета от 27 мая 1988 года,

ссылаясь далее на то, что многие члены Комитета на его десятой сессии поддержали приглашение правительства Кубы и выразили ему признательность за его любезное предложение,

высоко оценивая ход всех подготовительных мероприятий по обеспечению успешного проведения восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который должен состояться в Гаване 27 августа-7 сентября 1990 года,

принимая во внимание резолюцию 44/72 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1989 года,

1. выражает уверенность, что восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями внесет важный вклад в улучшение понимания проблем, связанных с предупреждением преступности и уголовным правосудием, и поиск решений этих проблем;
2. приветствует решение 1989/134 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, в котором Совет постановил принять предложение правительства Кубы провести у себя восьмой Конгресс;
3. призывает государства-члены, специализированные учреждения и межправительственные и неправительственные организации принять активное участие в восьмом Конгрессе;
4. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы основная и организационная работа восьмого Конгресса полностью способствовала его успешному проведению и в том числе усилила информационную программу, и предоставить необходимые для этого ресурсы."

/...

63. С заявлениями выступили Ф. Мурад (Саудовская Аравия), Х.А. Монтеро Кастро (Коста-Рика) и Р.С. Кларк (Новая Зеландия).

64. На 11-м заседании 16 февраля Комитет рассмотрел пересмотренный проект резолюции (E/AC.57/1990/L.6/Rev.1), который представили Р. де ла Крус Очоа (Куба), Б. Мигель (Боливия), Х.А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), М.А. Санчес Мендес (Колумбия) и А.Л. Тамини (Аргентина).

65. На том же заседании Комитет принял пересмотренный проект резолюции (см. главу I, раздел D, резолюция 11/2 Комитета).

#### Компьютеризация уголовного правосудия

66. На 11-м заседании 16 февраля Д. Фолкнер (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) от имени Р.Л. Гейнера (Соединенные Штаты Америки), Ф.А. Мурада (Саудовская Аравия) и М. Сикита (Япония) представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.12/Rev.1), озаглавленный "Компьютеризация уголовного правосудия". Заявление Генерального секретаря о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам содержится в документе E/AC.57/1990/L.27.

67. На том же заседании Комитет принял проект резолюции и постановил рекомендовать Экономическому и Социальному Совету препроводить его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/103 Комитета).

#### Римская декларация

68. На своем 11-м заседании 16 февраля Ж.А. Френкен (Бельгия) от имени А.К. Насутюна (Индонезия) и С.А. Розес (Франция) представил проект резолюции E/AC.57/1990/L.13, который был озаглавлен "Римская декларация" и гласил:

"А

#### МЕРЫ ОБРАЩЕНИЯ С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ, СВЯЗАННЫЕ И НЕ СВЯЗАННЫЕ С ТЮРЕМНЫМ ЗАКЛЮЧЕНИЕМ

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание важную роль Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия, реализуемую через проводимые раз в пять лет конгрессы по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Заключительный акт, принятый в 1975 году в Хельсинки государствами - участниками Сопредседания по безопасности и сотрудничеству в Европе, и Итоговый документ, принятый этими государствами в 1989 году на Венской встрече 1986 года представителей государств - участников Конференции, в котором эти государства выразили свое намерение укреплять сотрудничество, в частности, в областях безопасности и правосудия и соблюдения прав человека,

/...

принимая во внимание, что в докладах региональных подготовительных совещаний к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями содержится призыв продолжать разработку стратегий для практического осуществления норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в рамках систем предупреждения преступности и уголовного правосудия через посредство различных форм международного сотрудничества,

считая, что Европейское совещание начальников тюрем, проведенное в Мессине и Риме 6-12 ноября 1989 года в рамках подготовки к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций, предоставило прекрасную возможность для обмена информацией и опытом между европейскими странами,

с удовлетворением отмечая тесные связи сотрудничества, установленные между программой Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и ее программой по правам человека,

признавая необходимость и целесообразность тюремного заключения в качестве уголовного наказания некоторых правонарушителей, действующих вопреки интересам общественной безопасности,

осознавая, что система уголовного правосудия ложится тяжелым бременем на людские материальные ресурсы государств-членов,

принимая во внимание ограниченную эффективность тюремного заключения в качестве механизма социальной защиты, предупреждения преступности и борьбы с ней,

учитывая высокие экономические и социальные затраты на применение тюремного заключения как уголовного наказания,

признавая потенциальные отрицательные последствия тюремного заключения для психологического, эмоционального и социального аспектов личности отдельного правонарушителя,

принимая во внимание потенциальные пагубные последствия тюремного заключения для семейных и социальных отношений правонарушителя,

учитывая эффективность и более низкие экономические и социальные затраты на применение санкций, не связанных с тюремным заключением,

сознавая необходимость активизировать поиск надежных санкций, не связанных с тюремным заключением, и расширять их применение,

вновь подтверждая, что предупреждение преступности, уголовное правосудие и обращение с правонарушителями являются важными элементами общей политики социальной защиты и социально-экономического развития государств, воплощающих в себе уважение прав человека и основных свобод,

предлагает государствам-членам:

а) рассмотреть возможность ограничения сферы применения уголовного права в отношении социально неприемлемых поступков и изучить возможности декриминализации таких правонарушений;



b) рассмотреть также возможности использования вместо тюремного заключения санкций, не связанных с тюремным заключением, с учетом общественной безопасности;

c) указывать на то, что санкции, не связанные с тюремным заключением, сами по себе являются наказанием и что их не следует рассматривать лишь как замену тюремному заключению;

d) добиваться принятия и осуществления проекта Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), включая создание необходимых инфраструктур и обеспечение ресурсами, и пропагандировать среди широкой общественности, особенно среди законодателей, судей, обвинителей и сотрудников администраций, дух благожелательности;

e) обеспечивать применение санкций, не связанных с тюремным заключением, в качестве судебных санкций;

f) принимать во внимание в рамках санкций, не связанных с тюремным заключением, наличие альтернатив предварительному тюремному заключению, которые могли бы применяться гораздо шире;

g) не допускать, уменьшать или устранять перенаселенность тюрем путем рассмотрения возможностей использования ряда факторов: сокращение применяемых сроков тюремного заключения; применение санкций или мер, не связанных с тюремным заключением; и сокращение предварительного задержания путем содействия освобождению до судебного разбирательства или освобождению под залог или поручительство;

h) ограничивать применение содержания под стражей до судебного разбирательства теми случаями, которые имеют важное значение для поддержания общественной безопасности и надлежащего отправления правосудия;

i) изучать методы, обеспечивающие лицам, содержащимся под стражей до судебного разбирательства, беспрепятственный доступ к юридическим и другим консультационным услугам и помощи и условия содержания не строже, чем это необходимо для надежной изоляции таких лиц;

j) содействовать более полному осуществлению Стандартных минимальных правил обращения с заключенными (резолюция 663 С I (XXIV) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1957 года) и Европейских тюремных правил;

k) признавать, что пенитенциарные учреждения являются неотъемлемой частью общества, которому они служат, и что поэтому их сотрудников следует побуждать к тому, чтобы играть активную роль в общественных делах и предоставлять им такую возможность, равно как и заключенным, в той мере, в какой это отвечает общественной безопасности;

l) устанавливать по возможности самые тесные связи между пенитенциарными учреждениями и другими национальными и местными формальными и неформальными учреждениями и их местными общинами, с тем чтобы ограничивать воздействие неизбежных неблагоприятных последствий социальной изоляции, развивать и поддерживать гражданские чувства;

m) разрабатывать такие организационно-социальные структуры тюрем, которые больше приближались бы к условиям жизни, преобладающим в обществе, членами которого заключенные остаются и в которое они возвратятся, уделяя особое внимание тому, чтобы заключенные имели возможность на основе получаемой информации делать свой выбор и участвовать в принятии решений, регулирующих режим и программы их деятельности, исходя из своих индивидуальных потребностей, причем в той мере, в какой это отвечает требованиям безопасности и поддержания порядка и дисциплины;

n) изучать возможности для создания системы, устанавливающей надлежащее соответствие между правами и обязанностями членов общества, с уделением особого внимания жертвам преступлений, управленческому персоналу и сотрудникам пенитенциарных учреждений и тюрем; следует учесть потребности в надлежащих процессуальных мерах и необходимость ограничивать сферу дискреционных полномочий, осуществляемых управленческим персоналом и сотрудниками, с тем чтобы не допускать произвольное применение власти; это должно быть достигнуто путем создания надлежащих организационных структур и разработки эффективных процедур управления, введения эффективных процедур подачи и рассмотрения жалоб, доступа к судам и проведения регулирующих и инспекционных мер, включая внешний контроль;

o) изучать подходы, которые могли бы способствовать примирению между правонарушителями и их жертвами, на основе разработки программ, направленных на обеспечение возможностей для посредничества и возмещения ущерба;

p) учитывать также необходимость пересмотра управленческих процедур и методов практической деятельности, а также их правовой основы, с тем чтобы такой подход отразился на подборе и расстановке кадров, их роли и обязанностях, а также на отношениях между персоналом тюрем и специалистами и между персоналом тюрем и заключенными;

q) внедрять, учитывая вышеизложенное, новые управленческие процедуры и программы подготовки кадров в целях утверждения и поддержания главенства роли персонала тюрем, способствуя тем самым укреплению их статуса и профессиональной самобытности;

r) развивать и поддерживать лучшее понимание вопросов, касающихся систем уголовного наказания, с помощью просветительских программ и контактов со средствами массовой информации и другими заинтересованными организациями и учреждениями с целью создания более положительного представления обо всех сотрудниках, которые трудятся как в пенитенциарных учреждениях, так и в общине и на которых возлагается ответственность за поддержание общественной безопасности и реинтеграцию правонарушителей в общество;

s) изучать возможности укрепления статуса сотрудников тюрем и формирования общественного мнения о них путем введения новых названий должностей, которые бы точнее отражали их более широкие функции, и формы соответствующего образца, а также создания надлежащих условий службы, вознаграждения и пенсионного обеспечения;

t) создавать соответствующие учебные программы подготовки управленческих кадров и персонала, способных выполнять свои обязанности в рамках правовых и директивных предписаний, определяющих их полномочия и подотчетность на всех уровнях за принимаемые решения и дискреционные действия по отношению к индивидуальным заключенным и с точки зрения развития их способностей, обеспечения их безопасности, попечения и контроля.

В

РАБОТА, ОБРАЗОВАНИЕ, ДОСУГ И СВИДАНИЯ С ЧЛЕНАМИ СЕМЬИ

Восьмой конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая вклад трудовой деятельности в тюрьмах в процесс реабилитации и реинтеграции бывших заключенных в жизнь общества,

отмечая с признательностью научное исследование о трудовой деятельности в тюрьмах, осуществляемое Межрегиональным научно-исследовательским институтом по вопросам преступности и правосудия,

обращая внимание на Стандартные минимальные правила обращения с заключенными (резолюция 663 С I (XXIV) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1957 года) и другие международные документы, касающиеся трудовой деятельности в тюрьмах,

подчеркивая необходимость проведения дальнейших исследований, обмена информацией и оказания технической помощи через посредство программ Организации Объединенных Наций по правам человека и уголовного правосудия,

рассматривая всеобщее право на образование как средство достижения полного развития человеческой личности в соответствии с тем, как это закреплено в статье 26 Всеобщей декларации прав человека (резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1948 года) и в статье 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (резолюция 2200 А (XXI), приложение, Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года),

принимая во внимание статью 16 Всеобщей декларации прав человека и статью 23 Международного пакта о гражданских и политических правах (резолюция 2200 А (XXI), приложение, Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года), в которых провозглашается, в частности, что семья является естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства,

ссылаясь на правило 37 Стандартных минимальных правил обращения с заключенными, в котором предусматривается, что заключенным следует давать возможность общаться через регулярные промежутки времени и под должным надзором с семьями или пользующимися незапятнанной репутацией друзьями, как путем переписки, так и свиданий,

предлагая государствам-членам:

а) обеспечивать образование в тюрьмах, в том числе путем предоставления услуг библиотек и найма квалифицированных преподавателей и добровольцев из жителей общин с целью оказания содействия возвращению заключенных к нормальной жизни в обществе;

б) предоставить заключенным право на частые и продолжительные свидания с членами семьи и друзьями по возможности в наиболее благоприятных условиях, в частности, путем предоставления специальных помещений для детей, с тем чтобы свести к минимуму любой социальный и психологический ущерб.

С

НАРКОТИКИ

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая, что связанные с наркотиками проблемы заслуживают особого внимания ввиду их последствий для функционирования общества, а также необходимость углубления знаний о методах лечения лиц, употребляющих наркотики, и их социальной реабилитации,

считая, что злоупотребление наркотиками представляет собой очень сложную глобальную проблему, требующую разработки социальной политики, мер профилактики и лечения,

признавая отрицательные последствия для системы отправления уголовного правосудия,

признавая вместе с тем, что употребление наркотиков, не связанное с другой преступной деятельностью, является вопросом личного выбора и оказывает лишь ограниченное воздействие на других членов общества,

предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о том, в какой степени они в состоянии:

a) проводить при применении уголовного законодательства, а также при определении характера и методов лечения различие между лицами, употребляющими наркотики нерегулярно, и лицами, зависящими от них физически и/или психологически; между потребителем и торговцами; а также между лицами, чьи правонарушения прямо связаны с их зависимостью от наркотиков, и лицами, правонарушения которых такой взаимосвязью не обусловлены;

b) отдавать предпочтение применению некарательных мер в случаях личного употребления наркотиков;

c) организовать для правонарушителей-наркоманов программы медицинской, психологической и социальной реабилитации, которые использовались бы в соответствующих случаях в рамках санкций, не связанных с тюремным заключением;

d) предпринимать или разрабатывать программы изучения взаимосвязи между наркоманией и преступностью.

D

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

напоминая, что в соответствии с пунктом 2 правила 22 Стандартных минимальных правил обращения с заключенными больные заключенные, нуждающиеся в услугах специалиста, переводятся в особые заведения или же в обычные больницы,

сознавая необходимость обеспечения возможности возвращения в общество заключенных, страдающих психическими расстройствами, и заключенных-инвалидов,

предлагает государствам-членам:

а) обеспечивать комплексное лечение больных заключенных и использовать для этого услуги квалифицированных специалистов;

б) рассматривать вирус иммунодефицита человека, синдром приобретенного иммунодефицита, гепатит и аналогичные инфекционные заболевания как все более обостряющуюся проблему здравоохранения, затрагивающую не только общество в целом, но и контингент тюрем, и, соответственно, обеспечивать информацией и поощрять заключенных и персонал к принятию необходимых мер для предотвращения передачи этих болезней, а, в случаях заражений, принимать необходимые меры для обеспечения их надлежащего лечения, включая консультационные услуги;

с) не допускать дискриминации, обусловленной заболеванием.

## Е

### НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЕ

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

учитывая принципы и гарантии, касающиеся уголовного режима для несовершеннолетних, содержащиеся в Международном пакте о гражданских и политических правах,

ссылаясь, в частности, на статью 6 Пакта, в которой предусматривается, что смертный приговор не выносится лицам, моложе 18 лет,

ссылаясь далее на статью 10 Пакта, в которой, в частности, предусматривается, что несовершеннолетние заключенные отделяются от совершеннолетних и им предоставляется режим, отвечающий их возрасту и правовому статусу,

ссылаясь также на принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/33 от 29 ноября 1985 года Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, которые были одобрены седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

с удовлетворением отмечая принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 44/25 от 5 декабря 1989 года о Конвенции о правах ребенка,

призывает государства-члены сохранить курс на обращение с несовершеннолетними как с особой категорией при применении уголовного законодательства и отправления правосудия, с тем чтобы исключить применение пожизненного тюремного заключения для лиц, моложе 18 лет, и, насколько это возможно, избегать тюремного заключения лиц, моложе 16 лет.

F

ИНФОРМАЦИОННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

считая, что применение современной технологии становится все более желательным в интересах надлежащего отправления правосудия и что обмен специальными знаниями и опытом между европейскими странами способствовал бы более широкому применению этой технологии,

сознавая необходимость обеспечения того, чтобы при компьютеризации уважались права человека заключенных,

памятуя о том, что формы применения компьютерной техники должны разрабатываться для удовлетворения потребностей национальных систем отправления уголовного правосудия,

сознавая необходимость обеспечения того, чтобы компьютеризованные системы, внедряемые в сфере отправления уголовного правосудия, были совместимы с действующими или подлежащими внедрению системами в более широкой структуре уголовного правосудия и в других общественных учреждениях,

поощряет государства-члены к внедрению и разработке совместимых компьютеризованных информационных систем для совершенствования управления тюрьмами и в связи с другими учреждениями системы уголовного правосудия.

G

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

подчеркивая роль исследований и разработок в формировании эффективной и гуманной системы управления тюрьмами и значение сотрудничества в области профессиональной подготовки, исследований, обмена документацией и информацией,

принимая во внимание возможность создания постоянного центра, который будет сотрудничать с международными организациями и научными и учебными учреждениями,

учитывая, что обмен знаниями и опытом в области управления тюрьмами в Европе поможет каждому государству-члену в выполнении им своих обязанностей в этой области,

1. выражает глубокую признательность министерству юстиции правительства Италии за готовность разместить у себя центр европейского сотрудничества, который мог бы содействовать повышению эффективности европейского сотрудничества путем:

/...

a) сбора и распространения документации о национальном законодательстве, положениях, исследованиях и разработках, а также статистических данных по уголовным и пенитенциарным вопросам;

b) организации профессиональной подготовки на международном уровне, а также обмена сотрудниками и стипендиями для персонала пенитенциарных учреждений;

c) обеспечения возможностей для обмена методологическим опытом и учебными материалами в этих областях;

d) оказания содействия осуществлению рекомендаций Организации Объединенных Наций о сотрудничестве в пенитенциарной сфере;

2. выражает пожелание, чтобы министерство юстиции правительства Италии сформулировало предложения относительно цели, стоимости, механизма функционирования и штатного расписания предлагаемого центра;

3. предлагает европейским государствам-членам рассмотреть вопрос о развитии этой формы сотрудничества;

4. предлагает министерству юстиции правительства Италии изучить вопрос о подготовке и публикации ежегодника, содержащего различные национальные тюремные правила и нормы стран Европы и других регионов;

5. призывает страны Европы сотрудничать в этой области, предоставляя необходимую информацию и изучив возможность выделения в случае необходимости финансовых средств;

6. призывает факультеты права и общественных наук, а также исследовательские институты проводить сравнительный анализ, исследования и курсы, посвященные пенитенциарным проблемам;

7. предлагает Межрегиональному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и Международному центру исследований по вопросам социологии и уголовного права рассмотреть вопрос о подготовке и издании на всех официальных языках Организации Объединенных Наций совместно с заинтересованными в этом межправительственными и неправительственными организациями глоссария терминов, касающихся предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, с тем чтобы содействовать лучшему пониманию общей терминологии;

8. рекомендует регулярно созывать региональные европейские совещания руководителей национальной тюремной администрации и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос об организации у себя таких совещаний;

9. призывает правительства стран других регионов, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос об организации аналогичных совещаний в сотрудничестве с межрегиональными и региональными институтами;

/...

10. рекомендует также созвать межрегиональный семинар практикум руководителей национальных тюремных администраций для рассмотрения последующих мероприятий и хода осуществления резолюций и рекомендаций восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, изучения новых путей и средств укрепления сотрудничества между государствами и предоставления технической помощи заинтересованным правительствам в вопросах управления тюрьмами и соблюдения прав человека;

11. предлагает с этой целью Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций выделить необходимые ресурсы из Целевого фонда социальной защиты Организации Объединенных Наций и Добровольного фонда для оказания консультативных услуг и технической помощи в области прав человека;

12. предлагает поэтому государствам-членам делать с этой целью специальные добровольные взносы в эти фонды;

13. предлагает также соответствующим неправительственным и другим профессиональным организациям, а также сообществу ученых оказать практическую, финансовую и материальную помощь в организации этого семинара-практикума;

14. предлагает правительствам рассмотреть вопрос о более активном использовании положения о передаче заключенных иностранцев стране их постоянного проживания для отбытия наказаний;

15. предлагает правительствам изучить на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций возможность принятия новой конвенции, позволяющей передавать функции надзора за правонарушителями-иностранцами, которые условно осуждены, условно освобождены или приговорены к наказанию, не связанному с тюремным заключением."

69. На 12-м заседании 16 февраля М. Сикита (Япония) сделал заявление, в котором он информировал Комитет о тех изменениях, которые были согласованы в ходе неофициальных консультаций по проекту резолюции. Пересмотренный проект резолюции гласит:

"А

МЕРЫ ОБРАЩЕНИЯ С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ, СВЯЗАННЫЕ И НЕ СВЯЗАННЫЕ  
С ТЮРЕМНЫМ ЗАКЛЮЧЕНИЕМ

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание важную роль Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия, реализуемую через проводимые раз в пять лет конгрессы по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

/...



ссылаясь на Заключительный акт, принятый в 1975 году в Хельсинки государствами - участниками Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, и Итоговый документ, принятый этими государствами в 1989 году на Венской встрече 1986 года представителей государств - участников Конференции, в котором эти государства выразили свое намерение укреплять сотрудничество, в частности, в областях безопасности и правосудия и соблюдения прав человека,

принимая во внимание, что в докладах региональных подготовительных совещаний к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями содержится призыв продолжать разработку стратегий для практического осуществления норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в рамках систем предупреждения преступности и уголовного правосудия через посредство различных форм международного сотрудничества,

считая, что Европейское совещание начальников тюрем, проведенное в Мессине и Риме 6-12 ноября 1989 года в рамках подготовки к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций, предоставило прекрасную возможность для обмена информацией и опытом между европейскими странами,

с удовлетворением отмечая тесные связи сотрудничества, установленные между программой Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и ее программой по правам человека,

признавая необходимость и целесообразность тюремного заключения в качестве уголовного наказания некоторых правонарушителей, действующих вопреки интересам общественной безопасности,

осознавая, что система уголовного правосудия ложится тяжелым бременем на людские материальные ресурсы государств-членов,

учитывая высокие экономические и социальные затраты на применение тюремного заключения как уголовного наказания,

признавая последствия тюремного заключения для психологического, эмоционального и социального аспектов личности отдельного правонарушителя,

принимая во внимание потенциальные пагубные последствия тюремного заключения для семейных и социальных отношений правонарушителя,

учитывая эффективность и более низкие экономические и социальные затраты на применение санкций, не связанных с тюремным заключением,

сознавая необходимость активизировать поиск надежных санкций, не связанных с тюремным заключением, и расширять их применение,

вновь подтверждая, что предупреждение преступности, уголовное правосудие и обращение с правонарушителями являются важными элементами общей политики социальной защиты и социально-экономического развития государств, воплощающих в себе уважение прав человека и основных свобод,

/...

предлагает государствам-членам:

- a) изучить возможности декриминализации правонарушений;
- b) рассмотреть также возможности использования вместо тюремного заключения санкций, не связанных с тюремным заключением, с учетом общественной безопасности;
- c) указывать на то, что санкции, не связанные с тюремным заключением, сами по себе являются наказанием и что их не следует рассматривать лишь как замену тюремному заключению;
- d) добиваться принятия и осуществления проекта Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), включая создание необходимых инфраструктур и обеспечение ресурсами, и пропагандировать среди широкой общественности, особенно среди законодателей, судей, обвинителей и сотрудников администраций, дух благожелательности;
- e) обеспечивать применение санкций, не связанных с тюремным заключением, в качестве судебных санкций;
- f) принимать во внимание в рамках санкций, не связанных с тюремным заключением, наличие альтернатив предварительному тюремному заключению, которые могли бы применяться гораздо шире;
- g) не допускать, уменьшать или устранять перенаселенность тюрем путем рассмотрения возможностей использования ряда факторов: сокращение применяемых сроков тюремного заключения; применение санкций или мер, не связанных с тюремным заключением; и сокращение предварительного задержания путем содействия освобождению до судебного разбирательства или освобождению под залог или поручительство;
- h) ограничивать применение содержания под стражей до судебного разбирательства теми случаями, которые имеют важное значение для поддержания общественной безопасности и надлежащего отправления правосудия;
- i) изучать методы, обеспечивающие лицам, содержащимся под стражей до судебного разбирательства, беспрепятственный доступ к юридическим и другим консультационным услугам и помощи и условия содержания не строже, чем это необходимо для надежной изоляции таких лиц;
- j) содействовать более полному осуществлению Стандартных минимальных правил обращения с заключенными, принятых первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и Европейских тюремных правил;
- k) признавать, что пенитенциарные учреждения являются неотъемлемой частью общества, которому они служат, и что поэтому их сотрудников следует побуждать к тому, чтобы играть активную роль в общественных делах и предоставлять им такую возможность, равно как и заключенным, в той мере, в какой это отвечает общественной безопасности;

/...

l) устанавливать по возможности самые тесные связи между пенитенциарными учреждениями и другими национальными и местными формальными и неформальными учреждениями и их местными общинами, с тем чтобы ограничивать воздействие неизбежных неблагоприятных последствий социальной изоляции, развивать и поддерживать гражданские чувства;

m) разрабатывать такие организационно-социальные структуры тюрем, которые больше приближались бы к условиям жизни, преобладающим в обществе, членами которого заключенные остаются и в которое они возвратятся исходя из своих индивидуальных потребностей, причем в той мере, в какой это отвечает требованиям безопасности и поддержания порядка и дисциплины;

n) изучать возможности для создания системы, устанавливающей надлежащее соответствие между правами и обязанностями членов общества, с уделением особого внимания жертвам преступлений, управленческому персоналу и сотрудникам пенитенциарных учреждений и тюрем; следует учесть потребности в надлежащих процессуальных мерах и необходимость ограничивать сферу дискреционных полномочий, осуществляемых управленческим персоналом и сотрудниками, с тем чтобы не допускать произвольное применение власти; это должно быть достигнуто путем создания надлежащих организационных структур и разработки эффективных процедур управления, введения эффективных процедур подачи и рассмотрения жалоб, доступа к судам и проведения регулирующих и инспекционных мер;

o) изучать подходы, которые могли бы способствовать примирению между правонарушителями и их жертвами, на основе разработки программ, направленных на обеспечение возможностей для посредничества и возмещения ущерба;

p) учитывать также необходимость пересмотра управленческих процедур и методов практической деятельности, а также их правовой основы, с тем чтобы такой подход отразился на подборе и расстановке кадров, их роли и обязанностях, а также на отношениях между персоналом тюрем и специалистами и между персоналом тюрем и заключенными;

q) внедрять, учитывая вышеизложенное, новые управленческие процедуры и программы подготовки кадров в целях утверждения и поддержания главенства роли персонала тюрем, способствуя тем самым укреплению их статуса и профессиональной самобытности;

r) развивать и поддерживать лучшее понимание вопросов, касающихся систем уголовного наказания, с помощью просветительских программ и контактов со средствами массовой информации и другими заинтересованными организациями и учреждениями с целью создания более положительного представления обо всех сотрудниках, которые трудятся как в пенитенциарных учреждениях, так и в общине и на которых возлагается ответственность за поддержание общественной безопасности и реинтеграцию правонарушителей в общество;

s) изучать возможности укрепления статуса сотрудников тюрем и формирования общественного мнения о них путем введения новых названий должностей, которые бы точнее отражали их более широкие функции, и формы соответствующего образца, а также создания надлежащих условий службы, вознаграждения и пенсионного обеспечения;

t) создавать соответствующие учебные программы подготовки управленческих кадров и персонала, способных выполнять свои обязанности в рамках правовых и директивных предписаний, определяющих их полномочия и подотчетность на всех уровнях за принимаемые решения и дискреционные действия по отношению к индивидуальным заключенным и с точки зрения развития их способностей, обеспечения их безопасности, попечения и контроля.

В

РАБОТА, ОБРАЗОВАНИЕ, ДОСУГ И СВИДАНИЯ С ЧЛЕНАМИ СЕМЬИ

Восьмой конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая вклад трудовой деятельности в тюрьмах в процесс реабилитации и реинтеграции бывших заключенных в жизнь общества,

отмечая с признательностью научное исследование о трудовой деятельности в тюрьмах, осуществляемое Межрегиональным научно-исследовательским институтом по вопросам преступности и правосудия,

обращая внимание на Стандартные минимальные правила обращения с заключенными (резолюция 663 С I (XXIV) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1957 года) и другие международные документы, касающиеся трудовой деятельности в тюрьмах,

подчеркивая необходимость проведения дальнейших исследований, обмена информацией и оказания технической помощи через посредство программ Организации Объединенных Наций по правам человека и уголовного правосудия,

рассматривая всеобщее право на образование как средство достижения полного развития человеческой личности в соответствии с тем, как это закреплено в статье 26 Всеобщей декларации прав человека (резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1948 года) и в статье 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (резолюция 2200 А (XXI), приложение, Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года),

принимая во внимание статью 16 Всеобщей декларации прав человека и статью 23 Международного пакта о гражданских и политических правах (резолюция 2200 А (XXI), приложение, Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года), в которых провозглашается, в частности, что семья является естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства,

ссылаясь на правило 37 Стандартных минимальных правил обращения с заключенными, в котором предусматривается, что заключенным следует давать возможность общаться через регулярные промежутки времени и под должным надзором с семьями или пользующимися незапятнанной репутацией друзьями как путем переписки, так и свиданий,

/...

предлагает государствам-членам:

а) обеспечивать образование в тюрьмах, в том числе путем предоставления услуг библиотек и найма квалифицированных преподавателей и добровольцев из жителей общин с целью оказания содействия возвращению заключенных к нормальной жизни в обществе;

б) предоставить заключенным право на частые и продолжительные свидания с членами семьи и друзьями по возможности в наиболее благоприятных условиях, в частности путем предоставления специальных помещений для детей, с тем чтобы свести к минимуму любой социальный и психологический ущерб.

С

#### НАРКОТИКИ

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая, что связанные с наркотиками проблемы заслуживают особого внимания ввиду их последствий для функционирования общества, а также необходимость углубления знаний о методах лечения лиц, употребляющих наркотики, и их социальной реабилитации,

считая, что злоупотребление наркотиками представляет собой очень сложную глобальную проблему, требующую разработки социальной политики, мер профилактики и лечения,

признавая отрицательные последствия для системы отправления уголовного правосудия,

предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о том, в какой степени они готовы:

а) проводить при применении уголовного законодательства, а также при определении характера и методов лечения различие между лицами, употребляющими наркотики нерегулярно, и лицами, зависящими от них физически и/или психологически; между потребителем и торговцами; а также между лицами, чьи правонарушения прямо связаны с их зависимостью от наркотиков, и лицами, правонарушения которых такой взаимосвязью не обусловлены;

б) отдавать предпочтение применению некарательных мер в случаях личного употребления наркотиков;

с) организовать для правонарушителей-наркоманов программы медицинской, психологической и социальной реабилитации, которые использовались бы в соответствующих случаях в рамках санкций, не связанных с тюремным заключением;

д) предпринимать или разрабатывать программы изучения взаимосвязи между наркоманией и преступностью.

D

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

напоминая, что в соответствии с пунктом 2 правила 22 Стандартных минимальных правил обращения с заключенными больные заключенные, нуждающиеся в услугах специалиста, переводятся в особые заведения или же в обычные больницы,

сознавая необходимость обеспечения возможности возвращения в общество заключенных, страдающих психическими расстройствами, и заключенных-инвалидов,

предлагает государствам-членам:

a) обеспечивать комплексное лечение больных заключенных и использовать для этого услуги квалифицированных специалистов;

b) рассматривать вирус иммунодефицита человека, синдром приобретенного иммунодефицита, гепатит и аналогичные инфекционные заболевания как все более обостряющуюся проблему здравоохранения, затрагивающую не только общество в целом, но и контингент тюрем, и, соответственно, обеспечивать информацией и поощрять заключенных и персонал к принятию необходимых мер для предотвращения передачи этих болезней, а, в случаях заражений, принимать необходимые меры для обеспечения их надлежащего лечения, включая консультационные услуги;

c) не допускать дискриминации, обусловленной заболеванием.

E

НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЕ

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

учитывая принципы и гарантии, касающиеся уголовного режима для несовершеннолетних, содержащиеся в Международном пакте о гражданских и политических правах,

ссылаясь, в частности, на статью 6 Пакта, в которой предусматривается, что смертный приговор не выносится лицам, моложе 18 лет,

ссылаясь далее на статью 10 Пакта, в которой, в частности, предусматривается, что несовершеннолетние заключенные отделяются от совершеннолетних и им предоставляется режим, отвечающий их возрасту и правовому статусу,

/...

ссылаясь также на принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/33 от 29 ноября 1985 года Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, которые были одобрены седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

с удовлетворением отмечая принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года о Конвенции о правах ребенка,

призывает государства-члены сохранить курс на обращение с несовершеннолетними как с особой категорией при применении уголовного законодательства и отправлении правосудия и, насколько это возможно, избегать тюремного заключения лиц моложе 16 лет.

## F

### ИНФОРМАЦИОННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

считая, что применение современной технологии становится все более желательным в интересах надлежащего отправления правосудия и что обмен специальными знаниями и опытом между европейскими странами способствовал бы более широкому применению этой технологии,

сознавая необходимость обеспечения того, чтобы при компьютеризации уважались права человека заключенных,

памятуя о том, что формы применения компьютерной техники должны разрабатываться для удовлетворения потребностей национальных систем отправления уголовного правосудия,

сознавая необходимость обеспечения того, чтобы компьютеризованные системы, внедряемые в сфере отправления уголовного правосудия, были совместимы с действующими или подлежащими внедрению системами в более широкой структуре уголовного правосудия и в других общественных учреждениях,

поощряет государства-члены к внедрению и разработке совместимых компьютеризованных информационных систем для совершенствования управления тюрьмами и в связи с другими учреждениями системы уголовного правосудия.

## G

### МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

подчеркивая роль исследований и разработок в формировании эффективной и гуманной системы управления тюрьмами и значение сотрудничества в области профессиональной подготовки, исследований, обмена документацией и информацией,

принимая во внимание возможность создания постоянного центра, который будет сотрудничать с международными организациями и научными и учебными учреждениями,

учитывая, что обмен знаниями и опытом в области управления тюрьмами в Европе поможет каждому государству-члену в выполнении им своих обязанностей в этой области,

1. выражает глубокую признательность министерству юстиции правительства Италии за готовность разместить у себя центр европейского сотрудничества, который мог бы содействовать повышению эффективности европейского сотрудничества путем:
  - a) сбора и распространения документации о национальном законодательстве, положениях, исследованиях и разработках, а также статистических данных по уголовным и пенитенциарным вопросам;
  - b) организации профессиональной подготовки на международном уровне, а также обмена сотрудниками и стипендиями для персонала пенитенциарных учреждений;
  - c) обеспечения возможностей для обмена методологическим опытом и учебными материалами в этих областях;
  - d) оказания содействия осуществлению рекомендаций Организации Объединенных Наций о сотрудничестве в пенитенциарной сфере;
2. выражает пожелание, чтобы министерство юстиции правительства Италии сформулировало предложения относительно цели, стоимости, механизма функционирования и штатного расписания предлагаемого центра;
3. предлагает европейским государствам-членам рассмотреть вопрос о развитии этой формы сотрудничества с учетом, в частности, достигнутых результатов деятельности в этой области европейских организаций, включая Совет Европы;
4. предлагает министерству юстиции правительства Италии изучить вопрос о подготовке и публикации ежегодника, содержащего различные национальные тюремные правила и нормы стран Европы и других регионов;
5. призывает страны Европы сотрудничать в этой области, предоставляя необходимую информацию и изучив возможность выделения в случае необходимости финансовых средств;
6. призывает факультеты права и общественных наук, а также исследовательские институты проводить сравнительный анализ, исследования и курсы, посвященные пенитенциарным проблемам;

/...



7. предлагает Межрегиональному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и Международному центру исследований по вопросам социологии и уголовного права рассмотреть вопрос о подготовке и издании на всех официальных языках Организации Объединенных Наций совместно с заинтересованными в этом межправительственными и неправительственными организациями глоссария терминов, касающихся предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, с тем чтобы содействовать лучшему пониманию общей терминологии;

8. рекомендует регулярно созывать региональные европейские совещания руководителей национальной тюремной администрации и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос об организации у себя таких совещаний;

9. подчеркивает значение ежегодного совещания руководителей тюремной администрации в регионах Азии и Тихого океана;

10. призывает правительства стран других регионов, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос об организации аналогичных совещаний в сотрудничестве с межрегиональными и региональными институтами;

11. рекомендует также созвать межрегиональный семинар-практикум руководителей национальных тюремных администраций для рассмотрения последующих мероприятий и хода осуществления резолюций и рекомендаций восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, изучения новых путей и средств укрепления сотрудничества между государствами и предоставления технической помощи заинтересованным правительствам в вопросах управления тюрьмами и соблюдения прав человека;

12. предлагает с этой целью Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций выделить необходимые ресурсы из Целевого фонда социальной защиты Организации Объединенных Наций и Добровольного фонда для оказания консультативных услуг и технической помощи в области прав человека;

13. предлагает поэтому государствам-членам делать с этой целью специальные добровольные взносы в эти фонды;

14. предлагает также соответствующим неправительственным и другим профессиональным организациям, а также сообществу ученых оказать практическую, финансовую и материальную помощь в организации этого семинара-практикума;

15. предлагает правительствам рассмотреть вопрос о более активном использовании положения о передаче заключенных иностранцев стране их постоянного проживания для отбытия наказаний."

70. С заявлениями выступили А.Л. Тамини (Аргентина), Ж.А. Френкен (Бельгия), Дж. Полимени (Италия), Р. де ла Крус Очоа (Куба), А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) и начальник Отдела по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам.

71. На том же заседании, по предложению Председателя, Комитет постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил проект данной резолюции с внесенными в него изменениями восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями для дальнейшего рассмотрения и принятия соответствующего решения.

Международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития

72. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.15), озаглавленный "Международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития".

73. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/104 Комитета).

Управление системой уголовного правосудия и разработка политики в области вынесения приговора

74. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.17), озаглавленный "Управление системой уголовного правосудия и разработка политики в области вынесения приговора".

75. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать Экономическому и Социальному Совету препроводить его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/105 Комитета).

Типовой договор о выдаче

76. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.18), озаглавленный "Типовой договор о выдаче".

77. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/106 Комитета).

Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка

78. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.19), озаглавленный "Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка".

79. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/107 Комитета).

Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)

80. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.20), озаглавленный "Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)".

81. С заявлениями выступили Т.П.Ф. де Сильва (Шри-Ланка), А.А.А. Шиддо (Судан), М. Сикита (Япония), А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне), А.Л. Томини (Аргентина) и В. Раманитра (Мадагаскар).

82. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/108 Комитета).

Основные принципы, касающиеся роли юристов

83. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.21), озаглавленный "Основные принципы, касающиеся роли юристов".

84. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/109 Комитета).

Предупреждение организованной преступности и борьба с ней

85. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.22), озаглавленный "Предупреждение организованной преступности и борьба с ней".

86. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/110 Комитета).

/...

Террористическая преступная деятельность

87. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.23), озаглавленный "Террористическая преступная деятельность".

88. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/111 Комитета).

Ход подготовки к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

89. На 11-м заседании 16 февраля Д. Котич (Югославия) в своем качестве Председателя Комитета представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.26), озаглавленный "Ход подготовки к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями".

90. На том же заседании выступил Р.С. Кларк (Новая Зеландия) и предложил в пункте 11 постановляющей части внести после слов "имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете" слова "профессиональных организаций и экспертов".

91. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции с внесенными в него устными поправками и рекомендовал Экономическому и Социальному Совету принять его (см. главу I, раздел A, проект резолюции VI).

Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия

92. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.28), озаглавленный "Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия".

93. На 12-м заседании 16 февраля Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/112 Комитета).

Защита прав человека жертв преступлений и злоупотребления властью

94. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.29), озаглавленный "Защита прав человека жертв преступлений и злоупотребления властью".

/...

95. На том же заседании выступил Д. Фолкнер (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и предложил заменить в пункте 3 постановляющей части слова "принять надлежащие меры по приведению их законодательства в соответствие с этой Декларацией" словами "учитывать положения Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью при разработке их национального законодательства".

96. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции с внесенными в него устными поправками и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/113 Комитета).

#### Роль уголовного права в защите природы и окружающей среды

97. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мейгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.30), озаглавленный "Роль уголовного права в защите природы и окружающей среды".

98. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/114 Комитета).

#### Основные принципы обращения с заключенными

99. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мейгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.31), озаглавленный "Основные принципы обращения с заключенными".

100. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/115 Комитета).

#### Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование

101. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мейгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.33), озаглавленный "Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование".

102. На 12-м заседании 16 февраля выступил начальник Отдела по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам.

103. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/116 Комитета).

Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде)

104. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.36), озаглавленный "Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде)".

105. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/117 Комитета).

Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы

106. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.37), озаглавленный "Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы".

107. На 12-м заседании 16 февраля выступил А.Л. Тамини (Аргентина) и предложил опустить в конце пункта 60 приложения к данному проекту резолюции слова "адресованную ему".

108. На том же заседании А.А.А. Шиддо (Судан) предложил опустить в конце первого предложения пункта 10а приложения к данному проекту резолюции слова "если только в рамках соответствующей правовой системы совершеннолетие не достигается в более раннем возрасте".

109. С заявлениями выступили Б. Панди (Центральноафриканская Республика), Р. де ла Крус Очоа (Куба), А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) и М. Сикита (Япония).

110. Кроме того, на этом же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции с внесенными в него устными поправками и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/118 Комитета).

Проект типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей

111. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.38), озаглавленный "Проект типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей".

/...

112. На 12-м заседании 16 февраля выступили А.Л. Тамини (Аргентина), А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) и Председатель Комитета.

113. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, при том понимании, что текст проекта типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей, будет в дальнейшем доработан, с учетом замечаний, изложенных членами Комитета (см. главу I, раздел С, решение 11/119 Комитета).

Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства

114. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.39), озаглавленный "Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства".

115. На 12-м заседании 16 февраля Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел С, решение 11/120 Комитета).

Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены

116. На 11-м заседании 16 февраля А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне) выступил перед Комитетом в своем качестве Председателя Рабочей группы I с докладом о работе Группы и представил проект резолюции (E/AC.57/1990/L.40), озаглавленный "Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены".

117. На 12-м заседании 16 февраля Комитет утвердил данный проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел С, решение 11/121 Комитета).

/...

Глава V

ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ  
ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

1. Комитет рассмотрел пункт 6 повестки дня на своих 7, 8 и 9-м заседаниях 8, 9 и 16 февраля 1990 года. Ему была представлена записка Генерального секретаря о результатах обзора, проведенного Подкомитетом (E/AC.57/1990/6), который был назначен Председателем Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней в соответствии с резолюцией 10/1 Комитета.
2. В своем вступительном заявлении бывший Председатель Комитета, который выступал в качестве Председателя Подкомитета, сообщил о том, что Подкомитет провел свои заседания 18-19 января 1989 года в Эр-Рияде при содействии Арабского исследовательского и учебного центра по вопросам безопасности. В совещании приняли участие члены бюро Комитета и другие назначенные эксперты, а также директора региональных и межрегиональных институтов по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, представители Арабского исследовательского и учебного центра по вопросам безопасности и Австралийского института криминологии.
3. В докладе Подкомитета подчеркивается, что борьба с преступностью является одной из важнейших задач правительств и неотъемлемым условием национального прогресса. Отмечая несовершенство имеющихся механизмов оказания помощи странам в области предупреждения преступности и правосудия, Подкомитет призвал значительно усилить международную помощь с целью оказания содействия странам в решении проблем национальной и транснациональной преступности путем учреждения подлинно эффективной программы в области предупреждения международной преступности и правосудия с помощью международной конвенции.
4. Председатель Подкомитета отметил, что при всех бюджетных трудностях Организации другим программам Организации Объединенных Наций выделены дополнительные ресурсы, в то время как программа предупреждения преступности по-прежнему сильно ограничена в средствах. Несмотря на призывы изменить существующий порядок вещей, она неизменно осуществляется в неблагоприятных условиях. Такое положение не может оставаться неизменным. Необходимо добраться до корней проблемы и принять соответствующие меры, которые предлагаются в докладе Подкомитета. Задача не в том, чтобы искать виноватых, а в том, чтобы выявить слабые места системы, которые и привели к возникновению такого неблагоприятного положения.
5. Комментируя доклад Подкомитета, один из докладчиков указал, что он предназначен не только для специалистов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, но и для ответственных за принятие решений на правительственном уровне. Цель доклада состоит в том, чтобы расширить возможности и повысить эффективность Организации Объединенных Наций в удовлетворении постоянно растущих потребностей стран в этой области, а также усилить международное сотрудничество в борьбе с растущей транснациональной преступностью.

/...



6. Другой докладчик указал на несоответствие между теми большими задачами, которые поставлены перед этой программой Организации Объединенных Наций, и имеющимися в ее распоряжении ограниченными ресурсами. Более эффективная программа в этой области включала бы ряд элементов, в том числе международный уголовный кодекс и суд, юрисдикцию которого надлежит определить. Необходима коренная перестройка механизмов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами предупреждения преступности и борьбы с ней, которая предусматривала бы соответствующие качественные и количественные изменения, включая выделение программе необходимых финансовых средств.

7. Третий докладчик поддержал призыв значительно укрепить программу Организации Объединенных Наций в области преступности и правосудия с учетом национальных и международных требований. Поскольку принятые по этому вопросу различные резолюции не принесли желаемых результатов, было признано, что для укрепления и консолидации действий Организации Объединенных Наций в области преступности необходимую основу может обеспечить международная конвенция.

8. Доклад получил положительную оценку всех участников, многие из которых поздравили Подкомитет с проделанной важной работой. Доклад следует распространить среди политических деятелей и других лиц, ответственных за принятие решений, чтобы они могли полностью осознать проблемы преступности и необходимость совместных действий.

9. Участники согласились с тем, что в докладе отражены проблемы, о которых годами говорили члены Комитета, призывая усилить программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, чтобы они отвечали растущим потребностям. Было отмечено, что в докладе точно отображено сложившееся в мире тревожное положение с преступностью, хотя его формулировки, вероятно, требуют некоторой доработки. Улучшение политического климата не обеспечило большей надежности и безопасности; ослабление международной напряженности позволило странам сосредоточить внимание на проблемах обеспечения внутреннего мира, однако с точки зрения более долгосрочной перспективы Организация Объединенных Наций должна с этой целью обеспечивать более решительное руководство и помощь.

10. Для того, чтобы исправить положение, не позволившее поднять международную деятельность в области борьбы с преступностью и правосудия на должную высоту, необходимы, несомненно, решительные меры. Динамичные действия по решению этой проблемы имеют ключевое значение для национального благополучия и прогресса в области развития. Очевидно, что необходимо в разумные сроки разработать новую международную программу в области преступности и правосудия, более широкую по своим масштабам, обладающую большим потенциалом для удовлетворения соответствующих растущих потребностей государств-членов, особенно развивающихся стран. Необходимость более эффективной системы международного сотрудничества в борьбе с преступностью диктуется также фактом усиления ее транснационального характера, в связи с чем требуются соответствующие меры. Было признано, что хотя Отделение и сумело в условиях серьезных ограничений добиться отличных результатов, все же для решения задач, обусловленных ростом масштабов преступности и появлением ее новых, угрожающих форм, нужно расширить его возможности. Поскольку положение с преступностью повсеместно вызывает тревогу и характеризуется появлением новых изощренных форм преступности, эта проблема должна решаться на высоком уровне. С этой целью было предложено созвать совещание на высшем уровне по проблемам преступности и правосудия.

11. Некоторые участники подчеркивали необходимость придания программе Организации Объединенных Наций в области преступности большего веса, с тем чтобы можно было выполнить ее основные цели. Отдельные члены Комитета указывали на особо серьезное положение с преступностью в их регионах и указывали на потребность более эффективных международных мер. Государства-члены, особенно развивающиеся страны, настоятельно просили оказать им практическую помощь, поэтому составной частью в любую новую программу должна входить целенаправленная программа технического содействия и сотрудничества. Существует острая потребность в исследованиях тенденций в области преступности и мер борьбы с ней, включая разработку эффективных региональных и глобальных стратегий. Исключительно важное значение имеет обмен специальными знаниями и опытом, и в этом отношении развитые государства должны помочь странам третьего мира. Некоторые такие страны испытывают на себе последствия транснациональных преступлений, в частности захоронения радиоактивных отходов, которое должно быть прекращено и поставлено под международный контроль. В силу своей исключительной важности проблема предупреждения преступности должна фигурировать в числе наиболее важных задач правительств и международного сообщества, поскольку от ее решения зависит стабильность и устойчивость развития. Вот почему вопрос предупреждения преступности следует учитывать при планировании развития и включить его в число основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций.

12. Заслуживает похвалы, по мнению некоторых участников, то обстоятельство, что вопреки всем трудностям достигнуты существенные результаты, которые дали значительный эффект; это свидетельствует о том, чего можно добиться при целенаправленной и усердной работе. Однако наличие значительного разрыва между объемом работы, обусловленным возросшими функциями, и ограниченными организационными возможностями их выполнения не перестает быть от этого фактом. Необходимо решить широкий круг проблем. Сложившееся положение в области преступности диктует необходимость принятия срочных мер для его исправления. Время полумер прошло. По общему мнению, нужны какие-то радикальные меры для изменения положения с тем, чтобы программе Организации Объединенных Наций в области преступности было уделено должное внимание и можно было полнее реализовать ее возможности в интересах правительств и международного сообщества. Что касается наиболее оптимальных методов достижения этой цели, то возникли определенные разногласия.

13. Многие участники призывали разработать конвенцию о предупреждении преступности и уголовном правосудии с целью создания основы для программы и определения обязанностей государств-участников. Однако ряд участников высказали мысль, что конвенция сама по себе не обеспечит притока необходимой финансовой помощи. Было указано, что хотя конвенция и является долгосрочной целью, необходимо предпринять определенные шаги уже в ближайшее время. Все согласились, что между конвенцией и программой нет никакого противоречия, поскольку конвенция будет являться элементом программы и возможной основой для нее. Были обсуждены вопросы о форме будущей конвенции и о том, как она должна разрабатываться.

14. Существуют два основных подхода к конвенции: в первом она рассматривается как инструмент, укрепляющий все положения действующих многосторонних и двусторонних договоров, соглашений и норм в области предупреждения преступности и уголовного правосудия; при втором она рассматривается как основа для международного сотрудничества в области преступности и правосудия в целом. Конвенция должна обеспечить международному сообществу надежную основу для разработки более эффективной всемирной программы борьбы с преступностью.

15. Многие эксперты высказали мысль, что необходимость конвенции вызвана тем, что она может стать прочной основой и движущим средством программы Организации Объединенных Наций в области преступности, которые пока отсутствуют. Восьмой Конгресс вполне мог бы предоставить соответствующие мандаты. Поскольку разработка конвенции - процесс длительный, в ближайшем будущем необходимы также соответствующие шаги для облегчения положения. Один наблюдатель предложил от имени своей страны помощь и необходимые условия для организации на ее территории совещаний экспертов, посвященных разработке конвенции.

16. Ряд экспертов, высказавших сомнения в отношении того, что конвенция будет служить панацеей от всех бед, сосредоточили основное внимание на содержании и основных положениях программы. Было отмечено, что хотя подлежащие решению проблемы, без сомнения, имеют важное значение, их первоочередность зависит от конкретной страны и периода времени. Поэтому следует скорее определить некоторые основные принципы и разработать механизм, который позволил бы эффективнее реагировать на различные проблемы, стоящие перед правительствами и всем международным сообществом.

17. Ряд участников отметили, что в случае неудачи других вариантов можно бы было, вероятно, создать специальное учреждение по предупреждению преступности: в качестве возможных образцов упоминались специализированные учреждения, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Детский фонд Организации Объединенных Наций. Другие участники предлагали создать новые механизмы в рамках существующей системы Организации Объединенных Наций и направить усилия на осуществление новой комплексной и практической программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, уделив особое внимание определенным приоритетным областям и ясно указав предполагаемые издержки и выгоды.

18. Большинство участников подчеркнули, что любая новая организационная структура должна являться подразделением Организации Объединенных Наций, поскольку только Организация Объединенных Наций может обеспечить необходимую основу и объединить усилия международного сообщества. Было также отмечено, что, заключая конвенции, государства берут на себя определенные обязательства, но что они вовсе не обязательно имеют программные или финансовые последствия. Для продвижения вперед необходимо мобилизовать политическую волю, а этого можно добиться, убедив правительства в преимуществах, связанных с новой программой.

19. Для увеличения вклада правительств предлагалось также создать межправительственную комиссию, экспертным органом которой будет Комитет и которая обеспечит заключение двухступенчатого соглашения, аналогичного существующему в области прав человека. Подкомитету было предложено обеспечить проведение на постоянной основе последующих мероприятий и осуществление контрольных функций.

20. Необходимо творчески подумать о пропаганде целей программы и мобилизации поддержки для ее осуществления. Отличной возможностью для этого является, например, организация после проведения Конгресса совещания на высшем уровне: такое совещание привлекло бы внимание к имеющимся потребностям и проблемам и могло бы обеспечить основу для принятия конвенции. Оно явилось бы крупным политическим событием, которое бы способствовало укреплению международного сотрудничества в борьбе с преступностью и повышению роли Организации Объединенных Наций в этом

/...

деле. Однако, поскольку она будет непродолжительной, ее необходимо хорошо подготовить. Была выражена надежда, что рабочая группа внесет конкретные предложения и уточнит уже имеющиеся, с тем чтобы можно было принять оптимальные решения. Поскольку существует единодушное мнение о том, что основной целью должно быть значительное укрепление программы Организации Объединенных Наций в области преступности и правосудия, следующим логическим шагом должна стать разработка путей ее достижения в направлении, уже указанном Подкомитетом, которое, однако, нужно уточнить.

21. Отвечая на высказанные замечания, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Генеральный секретарь восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями отметила, что хотя она и разделяет чувство разочарования Комитета существующим положением и отсутствием соответствующих средств, конвенция или новая организация не обеспечит автоматического притока необходимых финансовых средств. Следует признать, что Отделение по предупреждению преступности и уголовному правосудию, равно как и другие подразделения Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, которых призывают делать больше с меньшими ресурсами, не имеет необходимых средств. Генеральный директор привела обновленные данные о финансовом и кадровом положении Отделения. Ограниченность средств регулярного бюджета - это реальность, которая скорее всего сохранится. Поэтому внебюджетные средства, которые необходимо изыскать в рамках существующей структуры Организации Объединенных Наций, представляются единственным быстрым выходом из положения. Она отметила, что определенные внебюджетные средства уже выделены, за что она выразила свою признательность. Вместе с тем она согласна, что нужны дополнительные ресурсы, и надеется, что Комитет посоветует, как их получить. Она выразила надежду, что предложения Комитета будут реалистичными. Учитывая нынешнее международное и финансовое положение, вряд ли удастся создать новое учреждение по предупреждению преступности. Она с пониманием относится к потребностям программы в области преступности и правосудия в кадрах и надеялась укрепить ее за счет перераспределения должностей, однако Генеральная Ассамблея высказалась в 1989 году против запланированной передачи ряда постов Отделению в Вене. Вместе с тем предложения об укреплении Отделения Организации Объединенных Наций в Вене должны быть представлены Генеральному секретарю, и соответствующие потребности будут рассмотрены при составлении бюджета. Некоторый объем дополнительных ресурсов уже выделен на цели Конгресса, и ожидаются некоторые взносы натурой. В настоящее время внебюджетные средства представляются единственной реальной возможностью, и она сделает все от нее зависящее, чтобы помочь получить такую дополнительную помощь. Необходимо также увязать программу с другими соответствующими областями деятельности Отделения Организации Объединенных Наций в Вене для того, чтобы придерживаться и в дальнейшем комплексного подхода при решении социальных проблем.

22. Вопросы, поднятые на пленарном заседании, обсуждались затем в рамках созданных на нем рабочей группы и редакционной группы. Рабочая группа предложила ряд поправок к докладу Подкомитета для их включения в окончательный вариант, который будет представлен восьмому Конгрессу в качестве доклада Комитета.

/...

Решения, принятые Комитетом

Воспитание, подготовка специалистов и информирование общественности в области предупреждения преступности

23. На 11-м заседании 16 февраля Р.Л. Гейнер (Соединенные Штаты Америки) представил от имени Х.А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), Ф.А. Мурада (Саудовская Аравия) и А.А.А. Шиддо (Судан) проект резолюции (E/AC.57/1990/L.14), озаглавленный "Воспитание, подготовка специалистов и информирование общественности в области предупреждения преступности".

24. Заявление о последствиях для бюджета по программам данного проекта резолюции, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 31 правил процедуры Экономического и Социального Совета, было распространено в виде документа E/AC.57/1990/L.25.

25. На том же заседании Комитет утвердил данный проект резолюции и рекомендовал Экономическому и Социальному Совету принять его (см. главу I, раздел A, проект резолюции VII).

Обзор деятельности и программа работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

26. На 12-м заседании 16 февраля Дж. Полимени (Италия) представил от имени Председателя Рабочей группы II доклад, озаглавленный "Необходимость разработки эффективной международной программы в области преступности и правосудия" (E/AC.57/1990/L.32).

27. С заявлениями выступили Д. Фолкнер (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), А.Л.О. Мецгер (Сьерра-Леоне), Р.С. Кларк (Новая Зеландия), Дж. Полимени (Италия). С заявлением выступил также секретарь Комитета.

28. На том же заседании Дж. Полимени (Италия) представил от имени Р.С. Кларка (Новая Зеландия), Д. Фолкнера (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Р.Л. Гейнера (Соединенные Штаты Америки), В.П. Игнатова (Союз Советских Социалистических Республик), Ф.А. Мурада (Саудовская Аравия), С.А. Розеса (Франция), А.А.А. Шиддо (Судан) и М. Сикиты (Япония) проект резолюции (E/AC.57/1990/L.34), озаглавленный "Обзор деятельности и программа работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия".

29. На том же заседании Комитет принял данный проект резолюции (см. главу I, раздел D, резолюция 11/3 Комитета).

30. Кроме того, на 12-м заседании Дж. Полимени (Италия) представил от имени Р.С. Кларка (Новая Зеландия), Д. Фолкнера (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Р.Л. Гейнера (Соединенные Штаты Америки), В.П. Игнатова (Союз Советских Социалистических Республик), Ф.А. Мурада (Саудовская Аравия), С.А. Розеса (Франция), А.А.А. Шиддо (Судан) и М. Сикиты (Япония) проект резолюции (E/AC.57/1990/L.35), озаглавленный "Обзор деятельности и программа работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия".

31. На том же заседании, заслушав выступление представителя Управления по планированию программ, составлению бюджета по программам и финансовым вопросам о последствиях для бюджета по программам данного проекта резолюции, Комитет утвердил этот проект резолюции и постановил рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил его восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (см. главу I, раздел C, решение 11/122 Комитета).

Глава VI

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

1. На 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет рассмотрел пункт 7 повестки дня. Ему была представлена записка Секретариата (E/AC.57/1990/L.2), содержащая проект предварительной повестки дня двенадцатой сессии Комитета и документацию, которая должна быть представлена по каждому пункту.
2. По предложению Председателя Комитет постановил рекомендовать Экономическому и Социальному Совету принять проект решения, в котором бы он принимал к сведению доклад Комитета о работе его одиннадцатой сессии и утверждал предварительную повестку дня и документацию для его двенадцатой сессии, доработанные с учетом принятых Комитетом резолюций (см. главу I, раздел B).

/...

Глава VII

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА О РАБОТЕ ЕГО ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ

1. На 12-м заседании 16 февраля 1990 года Комитет утвердил доклад о работе его одиннадцатой сессии (E/AC.57/1990/L.3 и Add.1-5).
2. Информация о последствиях для бюджета по программам предложений, внесенных Комитетом на его одиннадцатой сессии (см. главу I выше), содержится в приложении III к настоящему докладу.



## Глава VIII

### ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

#### А. Открытие и продолжительность сессии

1. Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней провел свою одиннадцатую сессию 5-16 февраля 1990 года в Вене. Сессию открыл Председатель десятой сессии Комитета г-н Минура Сикита (Япония).
2. Председатель одиннадцатой сессии г-н Душан Котич (Югославия) в своем вступительном заявлении отметил, что перед Комитетом в настоящее время стоят две задачи - программного и технического характера. Программные аспекты деятельности требуют принятия мер по докладу Подкомитета Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, посвященного обзору программы деятельности Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также вопросам, связанным с подготовкой к восьмому Конгрессу. Техническая работа предполагает завершение разработки большого числа проектов документов, с тем чтобы их можно было представить на рассмотрение восьмого Конгресса в качестве рекомендаций Комитета.
3. Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, являющаяся генеральным секретарем восьмого Конгресса, подчеркнула, что, несмотря на весьма обнадеживающую новую международную политическую обстановку, мир по-прежнему страдает от насилия, социальных конфликтов и различных форм тяжких преступлений. Она заявила, что основой мира и социальной справедливости в современном сложном мире является право, особенно уголовное право. Она подчеркнула важное значение взаимосвязи между программой предупреждения преступности и борьбой со злоупотреблением наркотическими средствами и программами социального развития.
4. Генеральный директор выразила особое беспокойство в связи с существенным ростом преступности, который усугубляется использованием новейших методов управления и технических средств. Она высказала мнение о том, что существует очевидная необходимость в соответствующих запретах, предписаниях и нормах для борьбы с такими формами трансграничной преступности, как терроризм и другие формы насилия, экономической и организованной преступностью, а также с правонарушениями, связанными с окружающей средой. В то же время возрастает озабоченность фактами злоупотребления властью и нарушения основных прав человека.

В. Состав участников 1/

5. В работе сессии принимали участие следующие члены Комитета: Шен Вайки (Китай), Роджер С. Кларк (Новая Зеландия), Душан Котич (Югославия), Рамон де ла Крус Очоа (Куба), Тревор Персиваль Франк де Сильва (Шри-Ланка), Дэвид Фолкнер (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Эжен Жюль Анри Френкен (Бельгия), Рональд Л. Гейнер (Соединенные Штаты Америки), Василий П. Игнатов (Союз Советских Социалистических Республик), Нур Эль-Дин Каир (Иордания), Альберт Левелин Олаволе Мецгер (Сьерра-Леоне), Бенхамин Мигель Харб (Боливия), Хорхе Артуро Монтеро Кастро (Коста-Рика), Фарук А. Мурад (Саудовская Аравия), Абдул Карим Насутион (Индонезия), Салах Нур (Алжир), Бертин Панди (Центральноафриканская Республика), Джоачино Полимени (Италия), Виктор Раманитра (Мадагаскар), Симона Андре Розес (Франция), Мигель А. Санчес Мендес (Колумбия), Абдель Азиз Абдалла Шиддо (Судан), Минору Сикита (Япония) и Адольфо Луис Тамини (Аргентина).

6. В работе сессии не смогли принять участие следующие члены Комитета: Хеди Фесси (Тунис), Яцек Кубяк (Польша) и Хама Мамуду (Нигер).

7. На сессии присутствовали также наблюдатели от следующих государств: Австралия, Австрия, Ангола, Аргентина, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Венгрия, Венесуэла, Гана, Гватемала, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Египет, Израиль, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Корейская Республика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Оман, Панама, Перу, Польша, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Таиланд, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чад, Чехословакия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эфиопия и Япония.

8. Наблюдателями на сессии были представлены следующие подразделения Секретариата Организации Объединенных Наций: Управление по правовым вопросам, Департамент общественной информации, Отдел по наркотическим средствам Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам, Центр по правам человека и Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии.

9. Наблюдателями были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций и связанные с ней институты: Международный комитет по контролю над наркотиками, Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Азиатский и дальневосточный институт Организации Объединенных Наций по

---

1/ С согласия Комитета в работе сессии принимали участие следующие организации: Американская ассоциация исправительных учреждений, Азиатский фонд предупреждения преступности, Фонд для разработки международной практики вынесения условных приговоров и условно-досрочного освобождения, Фонд ответственных расчетов, Институт международных отношений (Куба), отделение международного уголовного права Иллинойского университета в Чикаго и Скандинавский исследовательский совет по вопросам криминологии.

предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, Латиноамериканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Хельсинкский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанный с Организацией Объединенных Наций, Африканский региональный институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и Институт криминологии Австралии.

10. Была представлена также Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

11. Наблюдателями были представлены два специализированных учреждения: Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирная организация здравоохранения.

12. Наблюдателями были представлены следующие межправительственные организации 2/: Арабский исследовательский и учебный центр по вопросам безопасности, Совет министров внутренних дел арабских стран, Совет Европы, Международная организация уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ), Лига арабских государств и Совет министров юстиции арабских стран.

13. Наблюдателями были представлены следующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете:

категория I: Международный совет женщин, Всемирная мусульманская лига, Международная ассоциация сороптимисток и Всемирная ассамблея молодежи;

категория II: Координационный совет ассоциаций аэропортов, Всеиндийская конференция женщин, Организация "Международная амнистия", Арабский союз юристов, "Международное сообщество Баха'и", "Каритас интернационалис" (Международная конфедерация католических благотворительных организаций), Международная организация инвалидов, Совет четырех направлений, Всемирный консультативный комитет друзей, Лига Говарда по реформе пенитенциарной системы, Международная ассоциация судей, Международное католическое бюро ребенка, Международный центр исследований по вопросам социологии, уголовного права и пенитенциарной системы, Международная комиссия юристов, Международный комитет Красного Креста, Международный совет по обучению взрослых, Международная федерация прав человека, Международная федерация старших полицейских чиновников, Международная федерация женщин с университетским образованием, Международный институт гуманитарного права, Международное общество криминологии, Итальянский центр солидарности, Международная ассоциация женщин-врачей, Пакс Романа, Международное католическое движение по вопросам нации и культуры (Международное движение студентов-католиков), Всемирная ассоциация по борьбе с психическими заболеваниями и Всемирное общество виктимологии;

реестр: Международное движение в защиту детей, Международная социологическая ассоциация и Национальная ассоциация помощи жертвам.

---

2/ Межправительственные организации, определенные Экономическим и Социальным Советом в соответствии с правилом 79 правил процедуры для участия в обсуждении вопросов, входящих в сферу их деятельности.

C. Выборы должностных лиц

14. На 1-м заседании 5 февраля Комитет избрал методом аккламации следующих должностных лиц:

<u>Председатель:</u>	Душан Котич (Югославия)
<u>Заместители Председателя:</u>	Фарук А. Мурад (Саудовская Аравия) Альберт Л. О. Мещгер (Сьерра-Леоне) Мигель А. Санчес Мендес (Колумбия)
<u>Докладчик:</u>	Роджер С. Кларк (Новая Зеландия)

15. На 9-м заседании 9 февраля Комитет постановил учредить две неофициальные рабочие группы под председательством Альберта Л. О. Мещгера (Сьерра-Леоне) и Фарука А. Мурада (Саудовская Аравия).

D. Повестка дня

16. На 1-м заседании 5 февраля Комитет утвердил повестку дня своей одиннадцатой сессии, содержащуюся в документе E/AC.57/1990/1 (см. приложение I ниже).

/...

Приложение I

ПОВЕСТКА ДНЯ ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Разработка программ и другие вопросы:
  - a) доклад о ходе работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбы с ней за двухгодичный период 1988-1989 годов;
  - b) программа работы на двухгодичный период 1990-1991 годов;
  - c) назначения членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.
4. Осуществление выводов и рекомендаций седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.
5. Ход подготовки к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.
6. Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.
7. Предварительная повестка дня двенадцатой сессии Комитета.
8. Утверждение доклада Комитета о работе его одиннадцатой сессии.

/...

Приложение II

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КОМИТЕТУ НА ЕГО ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
E/AC.57/1990/1	2	Предварительная повестка дня
E/AC.57/1990/2	3	Деятельность Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбы с ней: доклад Генерального секретаря
E/AC.57/1990/3	4	Декларация основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью: доклад Генерального секретаря
E/AC.57/1990/4	4	Сеть назначаемых правительствами национальных корреспондентов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбы с ней: записка Генерального секретаря
E/AC.57/1990/5 и Add.1-5	5	Ход подготовки к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и рекомендации по всем новым проектам документов по предупреждению преступности и уголовному правосудию, которые будут рассмотрены на Конгрессе, с конкретным указанием пяти основных пунктов повестки дня Конгресса: доклад Генерального секретаря
E/AC.57/1990/6	6	Результаты обзора, проведенного подкомитетом Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, в отношении деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: записка Генерального секретаря
E/AC.57/1990/7	3	Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия: записка Генерального секретаря

/...

Приложение II (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
E/AC.57/1990/CRP.1	4	Декларация основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью
E/AC.57/1990/CRP.2	3b	Выдержки из бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов, утвержденного Генеральной Ассамблеей (A/44/6/Rev.1), и из доклада Комитета по программе и координации о работе его двадцать девятой сессии (A/44/16, пункты 147-159 и Add.1)
E/AC.57/1990/CRP.3	5	Проект типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей
E/AC.57/1990/CRP.4	5	Проект руководства по стратегиям предупреждения преступности
E/AC.57/1990/CRP.5	5	Проект руководства по практическим мерам борьбы с коррупцией
E/AC.57/1990/L.1 и Rev.1		Повестка дня, утвержденная Комитетом
E/AC.57/1990/L.2		Предварительная повестка дня двенадцатой сессии Комитета
E/AC.57/1990/L.3 и Add.1-5	8	Проект доклада Комитета о работе его одиннадцатой сессии
E/AC.57/1990/L.4/Rev.1 и 2		Проект резолюции, представленный Дэвидом Фолкнером (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Эженом Ж.А. Френкеном (Бельгия), Василием П. Игнатовым (Союз Советских Социалистических Республик), Хорхе А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), Бертенем Панди (Центральноафриканская Республика), Виктором Раманитрой (Мадагаскар) и Симоной Андре Розес (Франция), Мигелем А. Санчесом Мендесом (Колумбия)

/...

Приложение II (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
E/AC.57/1990/L.5 и Rev.1	4	Проект резолюции, представленный Чэн Вэйцхой (Китай) Роджером С. Кларком (Новая Зеландия), Душаном Котичем (Югославия), Рамоном де ла Крус Очоа (Куба), Дэвидом Фолкнером (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Василием П. Игнатовым (Союз Советских Социалистических Республик), Симоной Андре Розес (Франция), Абделем А.А. Шиддо (Судан)
E/AC.57/1990/L.6 и Rev.1	5	Проект резолюции, представленный Рамоном де ла Крус Очоа (Куба), Бенхамином Мигелем (Боливия), Хорхе А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), Мигелем А. Санчесом Мендесом (Колумбия) и Адольфо Л. Тамини (Аргентина)
E/AC.57/1990/L.7 и Rev.1	4	Проект резолюции, представленный Минору Сикитой (Япония), Председателем Предсессионной рабочей группы по осуществлению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
E/AC.57/1990/L.8 и Rev.1	3	Проект резолюции, представленный Душаном Котичем (Югославия), Дэвидом Фолкнером (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Рональдом Л. Гейнером (Соединенные Штаты Америки), Василием П. Игнатовым (Союз Советских Социалистических Республик), Хорхе А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), Джоакино Полимени (Италия), Виктором Раманитрой (Мадагаскар), Симоной Андре Розес (Франция), Абделем А.А. Шиддо (Судан), Минору Сикитой (Япония) и Адольфо Л. Тамини (Аргентина)
E/AC.57/1990/L.9 и Rev.1 и 2	4	Проект резолюции, представленный Роджером С. Кларком (Новая Зеландия), Душаном Котичем (Югославия), Тревором П. Франком де Сильвой (Шри-Ланка), Дэвидом Фолкнером (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Рональдом Л. Гейнером (Соединенные Штаты Америки), Василием П. Игнатовым (Союз Советских Социалистических Республик),

/...



Приложение II (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
		Альбертом Л.О. Мецгером (Сьерра-Леоне), Хорхе А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), Симоной Андре Розес (Франция), Абделем А.А. Шиддо (Судан)
E/AC.57/1990/L.10	3	Проект резолюции, представленный Дэвидом Фолкнером (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Рональдом Л. Гейнером (Соединенные Штаты Америки), Хорхе А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), Фаруком А. Мурадом (Саудовская Аравия), Бертенем Панди (Центральноафриканская Республика), Симоной Андре Розес (Франция), Адольфо Л. Тамини (Аргентина)
E/AC.57/1990/L.11 и Rev.1	5	Проект резолюции, представленный Салахом Нуром (Алжир), Б. Панди (Центральноафриканская Республика) и В. Раманитрой (Мадагаскар)
E/AC.57/1990/L.12 и Rev.1	5	Проект резолюции, представленный Дэвидом Фолкнером (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Рональдом Л. Гейнером (Соединенные Штаты Америки), Фаруком А. Мурадом (Саудовская Аравия) и Минору Сикитой (Япония)
E/AC.57/1990/L.13	5	Проект резолюции, представленный Эженом Ж.А. Френкенем (Бельгия), Абдулом К. Насутионом (Индонезия) и Симоной Андре Розес (Франция)
E/AC.57/1990/L.14	6	Проект резолюции, представленный Рональдом Л. Гейнером (Соединенные Штаты Америки), Хорхе А. Монтеро Кастро (Коста-Рика), Фаруком А. Мурадом (Саудовская Аравия) и Абделем А.А. Шиддо (Судан)
E/AC.57/1990/L.15	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.16	4	Заявление Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции E/AC.57/L.7/Rev.1

/...

Приложение II (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
E/AC.57/1990/L.17	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.18	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.19	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.20	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.21	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.22	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.23	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.24	4	Заявление Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции E/AC.57/1990/L.5
E/AC.57/1990/L.25	6	Заявление Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции E/AC.57/1990/L.14
E/AC.57/1990/L.26	5	Проект резолюции, представленный Душаном Котичем (Югославия), Председателем Комитета, на основе неофициальных консультаций
E/AC.57/1990/L.27	5	Заявление Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции E/AC.57/1990/L.12
E/AC.57/1990/L.28	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.29	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I

/...

Приложение II (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
E/AC.57/1990/L.30	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.31	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.32	6	Доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней относительно необходимости создания эффективной международной программы по вопросам преступности и правосудия
E/AC.57/1990/L.33	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.34	6	Проект резолюции, представленный Роджером С. Кларком (Новая Зеландия), Дэвидом Фолкнером (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Рональдом Л. Гейнером (Соединенные Штаты Америки), Василием П. Игнатовым (Союз Советских Социалистических Республик), Фаруком А. Мурадом (Саудовская Аравия), Джоаккино Полимени (Италия), Симоной Андре Розес (Франция), Абделем А.А. Шиддо (Судан) и Монору Сикитой (Япония)
E/AC.57/1990/L.35	6	Проект резолюции, представленный Роджером С. Кларком (Новая Зеландия), Дэвидом Фолкнером (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Рональдом Л. Гейнером (Соединенные Штаты Америки), Василием П. Игнатовым (Союз Советских Социалистических Республик), Фаруком А. Мурадом (Саудовская Аравия), Джоаккино Полимени (Италия), Симоной Андре Розес (Франция), Абделем А.А. Шиддо (Судан) и Минору Сикитой (Япония)
E/AC.57/1990/L.36	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.37	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I

/...

Приложение II (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
E/AC.57/1990/L.38	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.39	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/L.40	5	Проект резолюции, представленный Председателем Рабочей группы I
E/AC.57/1990/NGO/1	5	Заявление, представленное Международным центром исследований по вопросам социологии, уголовного права и пенитенциарной системы, неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете категории II
E/AC.57/1990/NGO/2	5	Заявление, представленное Международной ассоциацией уголовного права, Международным обществом криминологии, Международным обществом борьбы с преступностью, Международным высшим институтом криминологических исследований, неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете категории II
E/AC.57/1990/NGO/3	4	Заявление, представленное Всемирной федерацией по борьбе с психическими заболеваниями, неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете категории II
E/AC.57/1990/WG.1		Предварительная повестка дня Предсессионной рабочей группы по осуществлению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
E/AC.57/1990/WG.2		Доклад Предсессионной рабочей группы

/...

Приложение II (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
A/CONF.144/IPM.1, 2, 3, 4, 5	5	Доклады межрегиональных подготовительных совещаний для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/CONF.144/RPM.1, 2 и Corr.1, 3, 4, 5		Доклады региональных подготовительных совещаний для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ ПРЕДЛОЖЕНИЙ КОМИТЕТА

1. В ходе своей одиннадцатой сессии Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней одобрил три проекта резолюций для принятия Экономическим и Социальным Советом и принял три решения и одну резолюцию, которые ведут к последствиям для бюджета по программам. В соответствии с правилом 13.1 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций Комитету были представлены заявления о последствиях для бюджета по программам.

2. Ниже следует резюме последствий для бюджета по программам; полный текст заявлений приведен после резюме.

	<u>Вопрос</u>	<u>1991 год</u>	<u>1992 год</u>	<u>1993 год</u>
<u>Проекты резолюций</u>				
III	Образование в тюрьме	(при наличии внебюджетных ресурсов)		
IV	Осуществление стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	-	Расходы на обслуживание заседаний: 60 300 долл. США	-
			Прочие расходы: 4200 долл. США	
VII	Воспитание, подготовка специалистов и информирование общественности в области предупреждения преступности	(потребности будут отражены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов)		
<u>Решения Комитета</u>				
11/103	Компьютеризация уголовного правосудия	(при наличии внебюджетных ресурсов на цели технического сотрудничества)		
11/105	Управление системой уголовного правосудия и разработка политики в области вынесения приговора	(при наличии внебюджетных ресурсов на цели технического сотрудничества)		
11/122	Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	(в зависимости от Руководящих указаний восьмого Конгресса и решения Генеральной Ассамблеи)		

Вопрос                      1991 год                      1992 год                      1993 год

Резолюция Комитета

11/3      Обзор деятельности и                      (в зависимости от руководящих указаний восьмого  
            программы работы Орга-                      Конгресса и решения Генеральной Ассамблеи)  
            низации Объединенных  
            Наций в области преду-  
            щения преступности  
            и уголовного правосудия

I. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ III  
ПО ВОПРОСУ ОБ ОБРАЗОВАНИИ В ТЮРЬМЕ

A. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции III

3. В соответствии с пунктом 5 постановляющей части проекта резолюции III  
Экономический и Социальный Совет просит Генерального секретаря при условии наличия  
внебюджетных средств:

a) разработать свод руководящих принципов и руководство по образованию в  
тюрьме, которые послужили бы необходимой основой для дальнейшего развития  
образования в тюрьме и содействовали бы обмену знаниями и опытом по этому аспекту  
пенитенциарной практики между государствами-членами;

b) созвать международное совещание экспертов по вопросам образования в  
тюрьме с целью разработки действенных стратегий в этой области при сотрудничестве  
региональных и межрегиональных институтов, занимающихся вопросами предупреждения  
преступности и уголовного правосудия, специализированных учреждений и других  
заинтересованных межправительственных организаций и неправительственных организаций,  
имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

B. Отношение просьб к утвержденной программе работы

4. Деятельность, которую необходимо будет осуществлять в соответствии с данным  
проектом резолюции, подпадает под подпрограмму 11 (Руководящие принципы и стандарты  
в области предупреждения преступности и уголовного правосудия) программы 1  
(Глобальные проблемы социального развития) главы 21; цели и стратегия этой  
подпрограммы сформулированы в пунктах 21.51 и 21.54 среднесрочного плана на период  
1984-1989 годов, продленный до 1991 года a/.

5. Эта деятельность имеет отношение к деятельности, осуществляемой на местах по  
пункту iii элемента программы 9.2 (Предупреждение преступности и уголовное  
правосудие в контексте развития) раздела 8 (Деятельность, связанная с глобальными  
вопросами социального развития) бюджета по программам на двухгодичный период  
1990-1991 годов b/.

---

a/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия,  
Дополнение № 6 (A/37/6) и там же, сорок третья сессия, Дополнение № 16 (A/43/16).

b/ Там же, сорок четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/44/6/Rev.1), том I.

C. Мероприятия, посредством которых будут выполняться данные просьбы

6. Если просьбы, содержащиеся в проекте резолюции, будут утверждены, то будут испрошены внебюджетные ресурсы и при наличии таковых будет начата разработка руководящих указаний и руководства по образованию в тюрьме, а также создано международное совещание экспертов по образованию в тюрьме.

II. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ IV  
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ СТАНДАРТОВ И НОРМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО  
ПРАВОСУДИЯ

7. В соответствии с пунктом 7 постановляющей части проекта резолюции IV Экономический и Социальный Совет уполномочивает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней продолжать практику созыва совещания предсессионной рабочей группы на два дня перед началом каждой сессии.

8. Комитет созвет следующее совещание предсессионной рабочей группы на два дня непосредственно перед началом двенадцатой сессии Комитета, которую намечено провести в 1992 году в Вене. Рабочая группа может претендовать на устный перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. Фактические потребности в устном переводе будут зависеть от состава этой рабочей группы из пяти человек. Предсессионной или сессионной документации не потребуется, однако после сессии необходимо будет опубликовать один документ объемом примерно 25 страниц. Кроме того, необходимо будет дополнительно выплачивать суточные каждому из пяти членов предсессионной рабочей группы в течение четырех дней.

9. Ниже приводится полная смета расходов на дополнительное двухдневное совещание:

Вена, 1992 год  
(в долл. США)

Раздел 4:

Дополнительные суточные пяти членов рабочей группы	4 200
---	-------

Раздел 29:

Обслуживание заседаний (четыре заседания: А, Ар, И, К, Р, Ф)	27 100
Послесессионная документация (25 страниц: А, Ар, И, К, Р, Ф)	<u>33 200</u>
Итого	64 500



10. В случае принятия проекта резолюции в предлагаемый бюджет на двухгодичный период 1992-1993 годов будут заложены ассигнования на дополнительные расходы по суточным и обслуживанию заседаний, необходимые для проведения двухдневного совещания предсессионной рабочей группы.

III. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ ПРОЕКТА  
РЕЗОЛЮЦИИ VII ПО ВОПРОСУ О ВОСПИТАНИИ,  
ПОДГОТОВКЕ СПЕЦИАЛИСТОВ И ИНФОРМИРОВАНИЮ  
ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ

A. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции VII

11. В соответствии с пунктом 1 проекта резолюции VII Экономический и Социальный Совет рекомендует разработать более всеобъемлющую программу работы, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла решать на практической и оперативной основе, в контексте ее политики, функций по разработке стандартов и обобщению информации, а также выполнения центральной координирующей роли современные проблемы международного сообщества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, что, в частности, должно предусматривать осуществление таких мер, как:

- a) разработка программ подготовки планов обучения, учебных материалов и пособий;
- b) содействие совместной научной деятельности и публикациям;
- c) предоставление технических консультативных услуг государствам-членам и организациям по запросам;
- d) разработка баз данных по различным аспектам образования, подготовки специалистов и информирования общественности;
- e) производство аудиовизуальных материалов и других учебных пособий;
- f) содействие международному сотрудничеству в осуществлении программ подготовки специалистов и образования, включая установление стипендий для студентов и научных работников и организацию учебных поездок;
- g) тесное сотрудничество с исследовательскими центрами и научными институтами, а также с частным сектором.

12. В соответствии с пунктом 2 постановляющей части той же резолюции Совет просит Генерального секретаря предпринять необходимые шаги для осуществления этих рекомендаций.

B. Отношение просьбы к программе работы

13. Мероприятия, которые необходимо будет осуществлять во исполнение этого проекта резолюции, подпадают под программу 1 (Глобальные проблемы социального развития) главы 21 среднесрочного плана на период 1984-1989 годов, продленный до 1991 года а/.

14. Испрашиваемые мероприятия относятся к разделу 8 (Деятельность, связанная с глобальными вопросами социального развития) предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов *h/*.

15. Предложения по среднесрочному плану на период 1992-1997 годов будут включать в рамках программы по предупреждению преступности и уголовному правосудию подпрограмму (Стандарты и нормы по предупреждению преступности и уголовному правосудию), которая, в частности, будет преследовать следующие цели:

- a) содействие правительствам в разработке и осуществлении стандартов и норм по предупреждению преступности и уголовному правосудию;
- b) содействие их распространению и информированию о них общественности.

16. Всеобъемлющая программа работы, рекомендованная в проекте резолюции, будет разработана в рамках данной предлагаемой подпрограммы среднесрочного плана на период 1992-1997 годов, а соответствующие мероприятия будут отражены в предлагаемых бюджетах по программам на 1992-1993 годы и последующие двухгодичные периоды.

#### IV. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ РЕШЕНИЯ 11/103 КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О КОМПЬЮТЕРИЗАЦИИ УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

##### A. Просьбы, сформулированные в проекте резолюции, содержащемся в решении 11/103 Комитета

17. В своем решении 11/103 Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рекомендовал, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями проект резолюции, озаглавленный "Компьютеризация уголовного правосудия".

18. В соответствии с пунктом 2 постановляющей части проекта резолюции восьмой Конгресс просит Генерального секретаря, в сотрудничестве с сетью региональных и межрегиональных институтов, укреплять Глобальную информационную систему в области преступности и уголовного правосудия путем осуществления таких мер, как:

- a) подготовка и распространение соответствующих публикаций, докладов и бюллетеней;
- b) организация региональных и межрегиональных совещаний, семинаров и практикумов на непрерывной основе;
- c) составление обновленного перечня отдельных лиц и организаций, которые должны создать основу международной инфраструктуры в области технического сотрудничества;
- d) улучшение связи между государствами-членами путем использования электронной информационной системы.

19. В соответствии с пунктом 3 постановляющей части восьмой Конгресс просит Генерального секретаря в сотрудничестве с сетью региональных и межрегиональных институтов учредить программу технического сотрудничества для систематизации и компьютеризации уголовного правосудия в целях обеспечения подготовки кадров, оценки потребностей, подготовки и осуществления конкретных проектов и представить доклад о достигнутых результатах девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

20. В соответствии с пунктом 4 постановляющей части восьмой Конгресс просит далее Генерального секретаря создать международную группу экспертов, которая пользовалась бы содействием Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития, регулярно представляла бы доклады Генеральному секретарю, имела бы в своем составе представителей различных регионов и проводила бы такие мероприятия, как:

- a) обзор и анализ национального опыта в области компьютеризации систем уголовного правосудия;
- b) наблюдение за учреждением программы технического сотрудничества;
- c) контроль за мероприятиями программы технического сотрудничества;
- d) информирование государств-членов о средствах и услугах, которые могут быть получены от различных доноров в правительственном, межправительственном и частном секторах;
- e) информирование таких доноров о потребностях государств-членов в помощи;
- f) консультирование с соответствующими экспертами частного сектора в области уголовного правосудия.

В. Отношение просьб к утвержденной программе работы

21. Мероприятия, которые необходимо будет осуществлять во исполнение данного проекта резолюции, подпадают под подпрограмму 9 (Политика в области предупреждения преступности в контексте развития) программы 1 (Глобальные проблемы социального развития) главы 21; цели и стратегия этой подпрограммы изложены в пунктах 21.44 и 21.46 среднесрочного плана на период 1984-1989 годов, продленный до 1991 года а/.

22. Эти мероприятия относятся к разделу 8 (Деятельность, связанная с глобальными вопросами социального развития) предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов б/, однако не были заложены в структуру программ раздела 8 предлагаемого бюджета по программам на 1990-1991 годы.

/...

С. Изменения, которые необходимо произвести в утвержденной программе работы на двухгодичный период 1990-1991 годов

23. Генеральный секретарь учредит в сотрудничестве с соответствующими институтами программу технического сотрудничества для систематизации и компьютеризации уголовного правосудия в целях обеспечения подготовки кадров, оценки потребностей, подготовки и осуществления конкретных проектов и укрепления Глобальной информационной системы в области преступности и уголовного правосудия путем осуществления мер, перечисленных в пункте 2 постановляющей части проекта резолюции. Эта программа будет осуществляться при наличии ресурсов для технического сотрудничества и внебюджетных средств, которые будут испрашены в соответствии с пунктом 1 постановляющей части проекта резолюции.

24. В рамках этой программы Генеральный секретарь намеревается также создать группу экспертов, упомянутую в пункте 20 выше. Однако Генеральный секретарь считает, что обязанности, сформулированные в пункте 20, должны быть возложены на Секретариат. Таким образом, группа экспертов будет оказывать консультативные услуги Секретариату, а Секретариат будет отвечать на решение задач, перечисленных в пункте 4а-е постановляющей части проекта резолюции.

25. Таким образом, проект резолюции, в случае его принятия, будет осуществляться на основе вышеизложенного понимания.

V. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ РЕШЕНИЯ 11/105 КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ ОБ УПРАВЛЕНИИ СИСТЕМОЙ УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ И РАЗРАБОТКЕ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ ВЫНЕСЕНИЯ ПРИГОВОРА

26. В своем решении 11/105 Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рекомендовал, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями проект резолюции, озаглавленный "Управление системой уголовного правосудия и разработка политики в области вынесения приговора".

27. В соответствии с пунктом 13 постановляющей части проекта резолюции восьмой Конгресс просит Генерального секретаря:

а) разработать базу данных для новых программ компьютеризации систем уголовного правосудия, которые могли бы быть применимы к системам других государств-членов;

б) содействовать обмену информацией, опытом и персоналом между правовыми системами, в которых проводится компьютеризация некоторых аспектов их систем уголовного правосудия, и правовыми системами, которые достигли большего прогресса в этом процессе;

с) распространять информацию о соответствующем опыте в этой области;

д) обеспечить надлежащие ресурсы для выполнения этих задач.

/...

28. В этой связи внимание Совета обращается на решение 11/103 Комитета, рассмотренное в разделе IV выше. В нем указывается, что Генеральный секретарь обеспечит укрепление Глобальной информационной системы в области преступности и уголовного правосудия и учредит программу технического сотрудничества для систематизации и компьютеризации уголовного правосудия в целях обеспечения подготовки кадров, оценки потребностей и подготовки и осуществления конкретных проектов. Таким образом, деятельность, которую необходимо будет осуществлять во исполнение данного проекта резолюции, можно будет начать лишь после того, как будет произведена предусмотренная компьютеризация уголовного правосудия.

29. Проект резолюции в случае его принятия на восьмом Конгрессе будет осуществляться на основе вышеизложенного понимания и при наличии ресурсов для технического сотрудничества и внебюджетных финансовых средств.

VI. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ РЕШЕНИЯ 11/122 КОМИТЕТА  
ПО ВОПРОСУ ОБ ОБЗОРЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И  
УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

30. В своем решении 11/122 Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рекомендовал, чтобы Экономический и Социальный Совет препроводил восьмому Конгрессу по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями проект резолюции, озаглавленный "Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия", содержащий проект резолюции, рекомендуемый для принятия Генеральной Ассамблеей.

31. В соответствии с пунктом 1 проекта резолюции, рекомендуемого для принятия, Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря в консультации с Председателем Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней принять меры по созданию рабочей группы экспертов, которая, при условии наличия внебюджетных финансовых средств, доработает предлагаемую международную программу в области преступности и правосудия, о которой говорится в докладе Комитета, озаглавленном "Необходимость создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия (E/1990/31/Add.1), а также механизмы, необходимые для осуществления предлагаемой программы.

32. В соответствии с пунктом 2 постановляющей части проекта резолюции Генеральная Ассамблея предлагает государствам-членам провести совещание на высшем уровне или совещание на уровне министров для рассмотрения предлагаемой программы и любой необходимой конвенции или другого международного документа с целью разработки ее содержания и структуры, а также для рассмотрения вопроса о ее включении в программу работы какого-либо крупного подразделения Секретариата или какого-то нового учреждения Организации Объединенных Наций.

/...

33. В соответствии с пунктом 4 постановляющей части проекта резолюции Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря до созыва совещания на высшем уровне или совещания на уровне министров принять безотлагательные меры для рассмотрения вопроса о преобразовании Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию в новое, крупное подразделение Секретариата Организации Объединенных Наций с соответствующей программой работы и представить доклад об этом совещании на высшем уровне или совещанию на уровне министров и Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии.

34. Создание рабочей группы экспертов для доработки предлагаемой международной программы в области преступности и правосудия повлечет за собой расходы, которые в настоящее время точно определить невозможно. Предполагается, что если Конгресс рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, то он в то же время сформулирует дополнительные руководящие указания по таким вопросам, как состав рабочей группы экспертов, продолжительность ее мандата и частота заседаний.

35. При наличии дополнительных указаний восьмого Конгресса Генеральный секретарь будет в состоянии проинформировать Генеральную Ассамблею о последствиях для бюджета по программам, связанных с созданием рабочей группы экспертов, предусмотренной в проекте резолюции.

VII. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ РЕЗОЛЮЦИИ 11/3 КОМИТЕТА  
ПО ВОПРОСУ ОБ ОБЗОРЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПРОГРАММЫ РАБОТЫ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ  
ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

36. В пункте 1 постановляющей части своей резолюции 11/3 Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней единогласно утвердил доклад Комитета, озаглавленный "Необходимость создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия" (E/1990/31/Add.1).

37. В пункте 3 постановляющей части той же резолюции Комитет рекомендовал восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассмотреть этот доклад в рамках пункта 3 (тема I) своей предварительной повестки дня.

38. В пункте 4 постановляющей части той же резолюции Комитет рекомендовал восьмому Конгрессу после рассмотрения данного доклада одобрить его рекомендации и предложить необходимые меры для их осуществления, рассмотрев, в частности, следующие вопросы:

а) создание рабочей группы экспертов для дальнейшей разработки предложенной программы и механизмов, необходимых для ее осуществления;

б) созыв совещания на высшем уровне или на уровне министров для рассмотрения предложенной программы и любых необходимых международных документов с целью разработки ее содержания и структуры;

/...

с) организационная структура, необходимая для предложенной программы, включая преобразование Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию в крупное подразделение Секретариата или создание нового учреждения Организации Объединенных Наций.

39. Создание рабочей группы экспертов и созыв совещания на высшем уровне или на уровне министров повлекут за собой расходы, которые в настоящее время точно определить невозможно. Ожидается, что при рассмотрении восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета (E/1990/31/Add.1), и в случае принятия им решения рекомендовать Генеральной Ассамблее создать рабочую группу экспертов и созвать совещание на высшем уровне или на уровне министров Конгресс одновременно сформулирует дополнительные руководящие указания по таким вопросам, как состав группы, круг ее ведения, продолжительность ее заседаний, равно как и совещания на высшем уровне или совещания министров, а также сроки и место проведения этих заседаний.

40. При наличии дополнительных руководящих указаний восьмого Конгресса Генеральный секретарь будет в состоянии проинформировать Генеральную Ассамблею о последствиях для бюджета по программам, связанных с созданием рабочей группы экспертов и созывом совещания на высшем уровне или на уровне министров, как предусматривается в резолюции.

-----